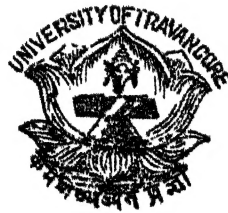


Licence No. 444 dated 28.4.1945.

VOL. IV No. 1

APRIL 1948

JOURNAL
OF THE
TRAVANCORE UNIVERSITY
ORIENTAL MANUSCRIPTS
LIBRARY
TRIVANDRUM



[Annual Subscription Rs. 4]

TRIVANDRUM :
PRINTED BY THE SUPERINTENDENT, GOVERNMENT PRESS,
1948

EDITORIAL COMMITTEE:

Mahākavi, Rāc Sahib, Sāhityabhūṣaṇa,

Ullūr S. Parameswara Aiyar, M. A., B. L.

N. Gopala Pillai, M. A.

Mīmāṃsakarātna V. A. Ramaswami Sastri, M. A., Śiromaṇi,

(Managing Editor and Publisher).

CONTENTS

	Pages
1. मदनकेतुचरितं प्रहसनम् (Drama) by Rāma- pānivāda	17—56
2. कविमनोरञ्जकचम्पूः (Campū) by Sītārāma- sūri	17—24
3. जानाशयी छन्दोविचितिः (Chandas)	57—64
4. ज्योतिषास्मृत्यम् (Jyotiṣa) by Bhāskarācārya with the commentary Vivaraṇa of Śaṅkaranārāyaṇa	65—72
5. श्रीरामपञ्चशती (Stuti) by Rāmapāraśava	73—88
6. Manuscripts Notices and Studies :	
VI. Vedāntaratnamālā of Deva- nārāyaṇa by S. Venkita- subramonia Iyer, M. A., B. Sc.	1—6
7. Mahābhārata Manuscripts in the Tra- vancore University collection by Dr. P. K. Narayana Pillai, M. A., Ph. D.	7—9
8. Extracts from a Radio talk on 'Raw Material of History' by Sir Maurice Gwyer.	10—14

सखे शिवदास ! मुदा खलु फिलयसि समाधिनिमीलनेन
लोचनयुगलम् । पश्य पश्य —

सैवेयं भुवनैकसुन्दरितमा कन्दर्पदर्पद्रुमं
सिञ्चन्ती सुषमामृतेन वपुषश्चित्ताङ्गणे मादृशाम् ।
यामेवालिखदन्तरङ्गफलके सङ्कल्पशिल्पी यथा-
पूर्वं चन्दनचन्द्रमन्दपवना मर्माविधो निर्मिताः ॥ २७ ॥

चन्द्रलेखा — (स्वगतम्) (क) दिङ्दिआ मम वि किदे ईरिसं
अवत्थन्तरं गदो महानुभावो ।

शिवदासः — (अक्षिणी उन्मील्य, चन्द्रलेखां प्रति) सुन्दरि !
इतस्तावत् । सम्भाव्यतामयमखिललोकप्रख्यातमहिमा राजसिंह-
स्सिंहलाधिनाथो मदनकेतुः शृङ्गारमञ्जरीवल्लभः । अयं हि —

कर्णाकर्णिकया तवामरवधूदुर्वारगर्वापहा-
नुन्मत्तीकृतकामिनीगुणगणानुत्कर्णमाकर्णयन् ।
दीर्घं निश्वासिति क्षितौ विलुठति व्यस्तक्रमं जल्पति
स्वप्नानीतभवन्मुखाम्बुजमपि प्रेम्णा समाजिघ्रति ॥ २८ ॥

अपि च —

जननयनचकोरीचन्द्रिके ! चन्द्रलेखे !
विसृज सुतनु ! भौनं मादृशो नापराधी ।
इति निपतति जल्पन् पादयोस्ते प्रमादा-
दधिभुवि लिखितायाँश्चित्तसंकल्पितायाः ॥ २९ ॥

(क) दिङ्दिआ ममापि कृते ईदृशं अवस्थान्तरं गतो महानुभावः ।

१. 'गर्वापनिर्वापकाडु' ख.

२. 'सुतनु विसृज' ख.

३. 'याः स्वप्नसन्दर्शितायाः' ख.

चन्द्रलेखा — (सप्रत्यभिज्ञं स्वगतम्) (क) एसो सो सिंहलाहि-
णाहो मअणकेदु णाम । (सानन्दम्) मअणमोहणो एस महानुभावो मम
बन्धुविरहसम्भवं सन्दावं उम्मूलेअदि । (राजानमुपेत्य) जेदु सिङ्गार-
मञ्जरीबल्लहो ।

(प्रविश्य)

देवी — (विलोक्य संशङ्कम्) (ख) का उण एसो महाराअस्स
समीवे चिट्ठइ । होदु, एत्थ एव खम्भन्तरिदा जाणिस्सम् ।

(तथा स्थिता ।)

शिवदासः — भद्रे ! महाराजस्य कृते मया त्वमाकृष्टासि
मन्त्रबलेन ।

देवी — (सरोषम्) (ग) सुट्ठु सोइइ कितवाणं समवाओ ।

चन्द्रलेखा — (घ) अट्ठय ! तुए मम शरीरभत्तं आअइट्ठिअम् ,
महाराएण उण मणं पि आअइट्ठेइ ।

राजा — मिये ! चन्द्रलेखे !

द्रष्टुं सुन्दरि ! पुण्डरीकमुकुलस्पर्धालु वक्षोजयो

गाढं वक्षसि निक्षिप द्रुततरं कन्दर्पदग्धस्य मे ।

किञ्चोदञ्चय चञ्चलाक्षि ! वदनं चुम्बामि विम्बाधरं

बिम्बोदविणेन केवलमहं क्रीतोऽस्मि दासोऽस्मि ते ॥ ३० ॥

(क) एष स सिंहलाहिनाथो मदनकेतुर्नाम । मदनमोहन एष
महानुभावो मम बन्धुविरहसम्भवं सन्तापमुन्मूलयति । जयतु शृङ्गारमञ्जरी-
बल्लभः ।

(ख) का पुनरेषा महाराजस्य समीपे तिष्ठति । भवतु । अत्रैव स्तम्भा-
न्तरिता ज्ञास्यामि ।

(ग) सुष्ठु शोभते कितवानां समवायः ।

(घ) आर्य ! त्वया मम शरीरमात्रं आकृष्टं, महाराजेन पुनर्म-
नोऽप्याकृष्यते ।

१. 'साधक' ख.

२. 'दीप्त' ख.

देवी — (सेष्यम्) (क) साधु महाराज साधु ! एत्तिअं वेलं तुह
हिअअं अआणन्तीए उज्जुआए मए कदत्थिदो तुवं ति अहो !
णिह्लज्जाम्मि ।

चद्रलेखा — (स्वगतम्) (ख) दिढं मइ णिवडइ से दिट्ठिराओ ।
ता एव्वं दाव । (भकाशम्) महाराज ! अलं दाणीं एदेहिं दक्खिण्णव-
अणेहिं जेहिं देवीं खु अहिअरिअ तुइ अवराहो एव्व अवसिस्सइ ।

राजा — प्रिये ! मा मैवम् । कुतः —

देवीविरोधमनुशङ्क्य तवाङ्गसङ्ग-
सौख्यं चिराभिलषितं कथमुज्जहामि ।
व्यालीभयेन मलयाचलकन्दरस्थं
को वा पटीरतरुसारमपाकरोति ॥ ३१ ॥

देवी — (सोष्णं निश्चस्य) (ग) तं सुदं जं भत्तुमुखादो सुणि-
द्व्वं इत्थिआजणेण ।

शिवदासः — भद्रे ! युक्तमभिहितं सिंहलपरमेश्वरेण ।
केतकीकुसुमगर्भसम्भृतां
माधुरीजितसुधां मधूलिकाम् ।
कण्टकावलिपरिक्षतोऽपि सन्
नैव मुञ्चति कृती मधुव्रतः ॥ ३२ ॥

देवी — (सरोषम्) (घ) केहिं वि कण्णेजपेहिं अदिसन्धिदो
महाराओ ।

(क) साधु महाराज साधु । इयतीं वेलां तव हृदयमजानत्या ऋजु-
कया मया कदर्भितस्त्वमिति अहो निर्लज्जाम्मि ।

(ख) इदं मयि निपतत्यस्म दृष्टिरागः । तदेवं तावत् । महाराज !
अलमिदानीमेतैर्दाक्षिण्यवचनैर्यैर्देवीं खल्वभिकृत्य त्वयि अपराध एवावशिष्यते ।

(ग) तत् श्रुतं यद् भर्तुमुखात् श्रोतव्यं स्त्रीजनेन ।

(घ) कैरपि कर्णेजपैरतिसन्धितो महाराजः ।

(राजा चन्द्रलेखां हस्ते गृहीत्वा चिबुकमुन्नयति ।)

देवी — (सहसोपसृत्य) (क) महाराज ! जुचं जुत्तम् ।

राजा — (सविलम्बं स्वगतम्) हन्त ! महति सङ्कटे पतितोऽस्मि ।
(इति चन्द्रलेखां मुञ्चति ।)

देवी — (ख) मा खु या खु वालीभएण चन्दणरसं मुञ्चेहि ।
(शिवदासमवलोक्य) कण्डअभएण केदईमहूळिअं वा ।

राजा — (स्वगतम्) कथमिदमपि क्षुतमत्रभनत्या । तदपगतः
प्रसादनोपायः ।

शिवदासः — (जनान्तिकम्) महाभागे शृङ्गारमञ्जरि^१ ! इत-
स्तावत् । कुतमिदानीं भर्तरि कालुष्येण । पश्य —

प्रेमा नाम प्रतिनवपदार्थान्तरे प्राणभाजां

निर्वेदं यज्जनयतितरां नित्यभुक्तेः पदार्थः ।

यद्वा तद्वा भवतु तदिदं रूढमूलस्तु राग-

स्त्वय्यैवास्ते कमितुरधुना सर्वमेतत्सहेयाः ॥ ३३ ॥

देवी — (ग) एव्वं एदम् । किन्दु दक्खिण्हआणं चिरंजु-
आणं वेलक्खमलिअधीराणं पुरदो ण द्वादव्वं मणस्सिणीहि ति णो
धम्मो । ता अहं गमिस्सम् ।

शिवदासः — भद्रे ! इत्थमेव त्वया वैराग्यमुद्वहन्त्या न
गन्तव्यम् । कुतः —

(क) महाराज । युक्तं युक्तम् ।

(ख) मा खलु मा खलु व्यालीभयेन चन्दनरसं मुञ्च । कण्टक-
भयेन केतकीमधूलिकां वा ।

(ग) एवमेतत् । किन्तु दाक्षिण्यहृतानां चिरं यूनां वैलक्ष्यमृदितधैर्याणां
पुरतो न स्थातव्यं मनस्विनीभिरिति नो धर्मः । तदहं तावद् गमिष्यामि ।

१. 'रि हतः' क.

२. 'मुक्ताः' क.

दम्पत्योरितरेतरप्रणयिता लोकेन नो मृष्यते

गाढास्रयतया स तद्विघटने जागर्त्ति च प्रायशः ।

भर्तारं विरहय्य कोपनतया मा याहि मायावता-

मस्मिन्नुत्सव एव केवलमहो हस्तावलम्बः क्रमः ॥ ३४ ॥

देवी — (विचिन्त्य) (क) आ उबवण्णं खु एदम् । ता किं मए
एत्थ कादम्बम् ।

शिवदासः — (कर्णे) एवमिब ।

(देवी तूष्णीं तिष्ठति ।)

शिवदासः — (सस्मितम्) अयि मुग्धे ! अलं विचिकित्सया ।

शिवदासः खल्वहमुपदेष्टा ।

देवी — (ख) का गैह । एव्वं होदु । (प्रकाशं चन्द्रलेखां, प्रति)
सहि चन्दलेहे ! एहि । आळिङ्गेहि मए ।

(चन्द्रलेखा सलज्जमुपसृत्यालिङ्गति ।)

देवी — (ग) सहि ! दिट्ठप्रत्ता खु तुवं मह भइणीणिविसेसस्से
सिणेइस्स भाअणं जाआसि । (राजानं प्रति) महाराज ! एसा मह
सँही जह बन्धुजणं ण सुमरेदि तह विहेहि । (इति चन्द्रलेखां राज्ञे-
ऽर्पयति ।)

(क) आ ! उपपन्नं खल्विदम् । तत् किं मयात्र कर्तव्यम् ।

(ख) का गतिः । एवं भवतु । सखि चन्द्रलेखे ! एहि । आलिङ्ग
माय ।

(ग) सखि ! दृष्टमात्रा खलु त्वं मम भगिनीनिर्विशेषस्य स्नेहस्य
भाजनं जातासि । महाराज ! एषा मम सखी यथा बन्धुजनं न स्मरति
तथा विधेहि ।

१. 'एष' ख.

२. 'दासः अयि' ख.

३. 'भदिणी' ख.

राजा — (सहर्षावहित्थम्) को देव्याः प्रसादं नानुमन्यते ।
(इति गृह्णाति ।)

देवी — (क) ता अहं एदाए अलङ्कारणिमिच्चं अन्तेउरं ग-
च्छामि । (इति निष्क्रान्ता ।)

राजा — साधु शिवदास ! साधु । दुष्करनिष्क्रयास्तवोप-
कारमयीगाः ।

भिक्षुः — (सबहुमानं स्वगतम्) अहो महानुभावः खलु शिव-
दासः । अनेन हि —

प्रत्यक्षदृष्टनिजबल्लभदुर्नयापि

देवी तथा नयविदा गमिता प्रसादम् ।

नीरन्ध्रसन्तमससंविद्यमानमूर्तिः^१

सन्ध्या यथा शरदि कैरवबल्लभेन ॥ ३५ ॥

(नेपथ्ये)

भद्रे चन्द्रकेले ! इतस्तावत् —

कैलिस्नानविलुप्तपत्रलतयोर्वञ्चोजयोरन्तरे

हारस्ते परिखेलतु स्मितसस्त्रैर्मुक्ताफलैर्गुम्फितः ।

दिङ्मातङ्गभिरस्पदप्रतिभटे काञ्ची च काञ्चीपदे

कामाद्वैतवदावदेव लसतु प्रकाणमातन्वती ॥ ३६ ॥

शिवदासः — महाराज ! विसृज्यतामियम् ।

राजा — प्रिये ! शिवदासप्रणयमनुतिष्ठ ।

(क) तदहमेतस्या अलङ्कारनिमित्तमन्तःपुरं गच्छामि ।

१. 'प्रकाराः' ख.

२. 'मानमारम' ख.

३. 'नेपथ्ये' ख.

४. 'लगतु' ख.

चन्द्रलेखा—(क) जं महाराओ आणवेदि ।

(इति राजानं सस्पृहमवलोकयन्ती निष्क्रान्ता)

भिक्षुः—सिंहलपते ! कियच्चिरमस्माभिरनवाप्तमनोरथैः स्थीय-
ताम् ?

राजा—इदानीमयमेवारम्भः ।

शिवदासः—महाराज ! कोऽस्य भगवतो मनोरथः ।

राजा—एवमिव ।

शिवदासः—(करावृतमुखं विहस्य स्वगतम्) साधु मन्मथ ! साधु ।

कुलं वा शीलं वा विनयमथवा शौर्यमपि वा

प्रभुत्वं वा न त्वं गणयसि कदाचित्तनुभृताम् ।

स्वतन्त्रस्त्वं यस्मै नमयसि धनुः पुष्पघटितं

स तावद्दासत्वं चतुरयुवतीनां वितेजुते ॥ ३७ ॥

साधूक्तं मदनवर्मणा । (विचिन्त्य) भवतु ।

चापल्यस्य परां काष्ठं मयायमनुभाव्यते ।

ततस्संसारभागेषु विरक्तिं प्रापयिष्यते ॥ ३८ ॥

(प्रकाशम्) भगवन् ! अपि सत्यमभिदधाति सिंहलराजः ?

भिक्षुः—(सलज्जम्) कथमयमप्यसत्यं ब्रवीतु नाम । अतः परं
तु भवदायक्षा मम लोकयात्रा ।

शिवदासः—यद्येवं तदिदं गृहाण । (इति मदिराचषकं पूरयति ।)

भिक्षुः—महाभाग ! किमेतत् ।

शिवदासः—

प्रोदञ्चत्कलिकिञ्चित्पत्यतिकरे सिद्धौषधं योषितां

मूर्ख्यं संवननं पुनर्भगवतः साक्षाद्भवानीपतेः ।

पीयूषेण समं पुरा विमथिताद् दुग्धाम्बुधेरुत्थितं

तत्तादृक्मदिराभिधं मदपदं किञ्चित्पदार्थान्तरम् ॥ ३८ ॥

भिक्षुः—(सज्जुगुप्तम्) महाभाग ! परिव्राजकैः परिहरणीय-
मेतत् । तन्न गृह्णामि ।

(क) यन्महाराज आज्ञापयति ।

१. 'दासः— कोऽस्य' ख.

२. 'वितेजुते । (विचिन्त्य)' ख.

शिवदासः— (विहत्य) कोऽन्य एवं परिव्राजकवर्माधिकारी ।

अनङ्गलेखाधरशीधुपाने

सम्यक्सुकस्त्वं किल कायलोकः ।

शिवार्चनेऽस्मिन् मदिरोपयोगे

सौम्यात्परिव्राडिति युक्तमेतत् ॥ ३९ ॥

भिक्षुः—(सविलक्षम्) का गतिः ।

(शिवदासः भिक्षवे चषकं ददाति । भिक्षुः गृहीत्वा पिबति ।)

राजा—साधु शिवदास ! साधु । कोऽत्र भोः ?

(प्रविश्य)

काञ्चुकीयः—आज्ञापयतु महाराज !

राजा—भद्र ! एवमुद्घुष्यतां जनपदेषु—

ये नाम केचन तपोनिधयो वर्सन्ति

संसारधर्ममपहाय मदीयराज्ये ।

ते सर्व एव मदिरामानिशं पिबन्तो

मच्छासनेन गणिकोसदनं भजन्तु ॥ ४० ॥

शिवदासः— (स्वगतम्) इदं हि तत्साहसप्रबलीकरणं नाम ।

(प्रकाशम्)

अहो ! महाराज ! तव प्रभावः

प्रजासुखोत्पादनतत्परोऽयम् ।

पूर्वेषु को नाम समानवृत्ति-

रेवंविधं शासनमुच्चकार ॥ ४१ ॥

भिक्षुः—(ससम्भ्रमम्) महाभाग ! किमेतत् ।

आस्थानमेतदखिलं भ्रमतीव हा ! मे

दृष्टिर्न च कचन सज्जति किं करोमि ।

१. 'खलु' ख.

२. 'परं परि' ख.

३. 'मपनीय' ख.

४. 'कामिकतां भजन्तु' ख.

५. 'दु' ख.

६. 'भिक्षुः—महाभाग' ख.

शिवदासः—

धैर्यं भजस्व भगवन्धुना सुराया-

स्तत्पूर्वपानजनितस्तव सम्भ्रमोऽयम् ॥ ४२ ॥

(इत्युत्थाय भिक्षुमवलम्बते ।)

काञ्चुकीयः—(स्वगतम्) शान्तं शान्तं पापम् । कथं स्वामिनम-
प्यधर्मे प्रवर्तयत्ययं लाटेदेशीयो हताशपाषण्डः । अथवा परिहास-
रसप्रकारोऽयं भविष्यति ।

(इति तूष्णीं निष्क्रान्तः ।)

(प्रविश्य)

चेटी—(क) जेदु महाराओ ।

राजा—चन्दनिके ! किमागमनप्रयोजनम् ?

चेटी—(ख) सुणाडु महाराओ । (संस्कृतमाश्रित्य)

उत्कण्ठापरिपाण्डुकेरलवधूगण्डप्रभैर्निर्मितां

विभ्रमणा नववीटिकां करतले ताम्बूलवल्लीदकैः ।

कस्तूरीपरिमेलितस्तनभरा त्वन्मार्गदत्तेश्वरा

लीलावेशमनि वर्तते हेतुकिनी सा चन्द्रलेखाधुना ॥ ४३ ॥

राजा—(सहर्षोत्सुक्यम्) भद्रे ! अपि सत्यमिदम् ?

चेटी—(ग) देव ! अणभिणादकेदवो दासअणो ।

शिवदासः—तत्किमुदास्ते महाराजः ।

यूथिका भजतु बालरसालं

कौमुदी श्रयतु शीतमयूखम् ।

त्वामसौ सरसकेलिधुरीणा

लोकनाथमधिगच्छतु तन्वी ॥ ४४ ॥

(क) जयतु महाराजः ।

(ख) शृणोतु महाराजः ।

(ग) देव ! अनभिज्ञातकैतवो दासजनः ।

१. 'स्थैर्ये' ख.

२. 'सुवदना' क.

३. 'चेटी — अण' ख.

(राजा उत्थाय शिवदासस्य कर्णे एवमिवेति कथयित्वा चेष्ट्या सह निष्क्रान्तः ।)

शिवदासः— जम्भकर्ण !

(प्रविश्य)

दूतः—आज्ञापयतु महाभागः ।

शिवदासः— (कर्णे) एवमिव ।

(दूतो निष्क्रान्तः ।)

भिक्षुः—महाभाग ! ननूक्तमेव भवदायत्ता मम लोकयात्रेति तत्किमुदास्यते ?

शिवदासः— (स्वगतम्) अहो निर्बन्धः । (प्रकाशम्) भगवन् ! मा त्वरिष्ठाः । अयमेवात्र प्रस्तावः ।

(ततः प्रविशति दूतोपदिश्यमानमार्गानङ्गलेखा ।)

अनङ्गलेखा—(क) मह जम्भअ ! अयसिवदासस्स सासणेण वि तह णाम साहसज्जारी भिरुद्धवेसो भिक्षुओ कं सम्भावइज्जइ ।

दूतः—भद्रे ! अयमेव गणिकाधर्मः । पश्य—

भवत्वक्षणा काणो भवतु च जराशुष्कवदनः

पदा खञ्जो वास्तु व्रणनिचितगात्रो भवतु वा ।

जटी वा मुण्डी वा भवतु खुरणा वा किम् गिरा

यतो वित्तापत्तिः स खलु गणिकानां प्रियतमः ॥ ४५॥

अनङ्गलेखा—(सस्मितम्) (ख) एवं एदम् । किन्दु अस्समदु-
सणं ण इत्थिआधम्मो । अहव तत्तहोदो सिवदासादो एव सव्वं
जाणिस्सम् । ता कहिं णु खु तत्तभवन्तो ।

(क) भद्र जम्भक ! आर्यशिवदासस्य शासनेनापि तथा नाम
साहसकारी विरुद्धवेसो भिक्षुकः कथं सम्भाव्यते ।

(ख) एवमेतत् । किन्तु आश्रमदूषणं न स्त्रीधर्मः । अथवा तत्र-
भवतः शिवदासादेव सर्वं ज्ञास्यामि । तत् कुत्र नु खलु तत्रभवान् ।

१. 'एवमिवेत्युक्त्वा' ख.

२. 'आदिषाद्' ख.

३. 'मे' ख.

४. 'मेव हि त्वाहकीनां धर्मः । कुतः — भवत्वक्षणा' ख.

दूतः—(अग्रतो निर्दिश्य) एष तिष्ठति स महात्मा । तदुपस-
र्पतु भवती ।

अनङ्गलेखा—(उपसृत्य) (क) जेदु महाभाओ ।

शिवदासः—भद्रे अनङ्गलेखे ! अग्रं भगवन्तं प्रणम्योपविश ।
अनङ्गलेखा तथा करोति ।)

भिक्षुः—(सहर्षं स्वगतम्) अहो ! मम सुचरितपरिपाकः ।
कुतः —

जीवातुर्मे मदनावेशिखत्रातविश्लिष्टसन्धे-

र्विश्लेषाग्निग्लपितमनसस्त्यक्तकृत्यान्तरस्य ।

यस्मादेषा नयनविषयं गाहतेऽनङ्गलेखा

मन्ये सोऽयं जयति शिवदासस्य मत्पक्षपातः ॥ ४६ ॥

शिवदासः—सुन्दरि ! अपि कुशलमस्य योगिनामपि मनोवि-
कारजनकस्य शरीरस्य । (भिक्षुर्लज्जते ।)

अनङ्गलेखा—(ख) महाभाअ ! अज्ज . विसेसेण तुह्माणं
सम्भावणाए ।

शिवदासः—भद्रे ! किमप्यारब्धमातुमभिलषामि ।

अनङ्गलेखा—(ग)अणुग्गाहिदस्मि ।

शिवदासः—(जनान्तिकम्) अयं खलु भगवान् विष्णुमित्रस्त-
या वचसामगोचरां दशमारोपितः । तथाहि—

अक्षस्रजा गणयतीव गुणास्त्वदीयान्

दण्डं च पञ्चशरशासनवद्धधाति ।

काषायमावहति रागमिवैष मूर्तं

धूर्तं ! किमेनमनु ते बलते न चेतः ॥ ४७ ॥

(क) जयतु महाभागः ।

(ख) महाभाग ! अथ विशेषेण युष्माकं सम्भावनया ।

(ग) अनुगृहीतास्मि ।

१. 'परी' ख.

२. 'अप्यनामवमस्य' ख.

अनङ्गलेखा—(क) महाभाग ! एतस्य अस्समदूषणे अकुशलस्मि ।
 शिवदासः—मुग्धे ! दूरे तावदाश्रमदूषणं नाम । इदानीन्तु
 चटुलकटाक्षविक्षेपैरेनमानन्दय ।

अनङ्गलेखा—(सस्मितम्) (ख) एवं होतु ।

(इति भिक्षुं तिर्यक् पश्यति ।)

भिक्षुः—(स्वगतम्)

मुहुर्वलितकन्धरं चटुलचारुचिल्लीलतं
 पतन्ति मयि दृष्टयश्चलदृशो यथा सस्पृहम् ।

तथाहमिह तर्कयाम्यखिललोकशोकछिदो
 विधेर्मयि विजृम्भते प्रतिकलं कृपानुग्रहः ॥ ४८ ॥

अनङ्गलेखा—(ग) भअवं परिव्वाजअ ! अलं दाणिं अज्जोग्गे
 अंहिणिवेसेण ।

भिक्षुः—(उपेत्य) प्रिये ! मामैवम् —

नीलं मे मनसि शयस्य पञ्चवार्णी
 प्रव्रज्या चकितभृगाक्षि ! सन्निरोद्धुं ।

आदीप्तां ज्वलनशिखां तिरश्चिकीर्षोः
 कस्यासौ सिचयदशैति साधनत्वम् ॥ ४९ ॥

शिवदासः—(जनान्तिकम्) अनङ्गलेखे ! इमं किमपि कोपय
 तावत् । यतः सुप्तमन्त्रकुपितानां भावज्ञानं सुकरमाहुः ।

अनङ्गलेखा—(घ) तह । (प्रकाशम्) भअवं ! मा एवं भण ।

मअणविलासविरुद्धं चिरआलुप्पण्णपुण्णपरिपाअम् ।

एदं अस्समसारं मा मह फंसेण दूसेहि ॥ ५० ॥

भिक्षुः—(सकृपण्णम्)

(क) महाभाग ! एतस्य आश्रमदूषणेऽकुशलास्मि ।

(ख) एवं भवतु ।

(ग) भगवन् परिव्राजक ! अकमिदानीं अयोग्येऽभिनिवेशेन ।

(घ) तथा । भगवन् ! मैवं भण ।

मदनविलासविरुद्धं चिरकालोत्पन्नपुण्यपरिपाकम् ।

एतमाश्रमसारं मा मम स्पर्शेन दूषय ॥

तन्मे ब्रह्म परं तदेव च पुनर्भिषुत्वलब्धेः फलं
सोऽयं जन्ममहत्ससञ्चिततपस्संभारपाकोदयः ।

पादौ बालतरुप्रवालमृदुलाबुत्सङ्गमारोपय-
न्मन्दं मन्दमिमौ करेण यदहं संवाहयेयं तव ॥ ५१ ॥
(इति पादयोः पतति ।)

अनङ्गलेखा—(सनिन्दं परावृत्य) (क) उट्टेहि दुष्टबहुअ, उट्टेहि ।
किं अञ्ज वि दुरहिलासं न मुञ्चेसि ।

भिषुः—(सरोषमुत्थाय) आः पुंश्चलि ! किं किं प्रलपसि ।

अष्टाङ्गब्रह्मचर्यव्रतधृतमतयो योगिनस्त्वद्दृशीना-
मन्ये चाहारनिद्रानिधुवननिरताः प्राणिनस्तुल्यकक्ष्याः ।
धिग्धिङ्मामीदृशीं त्वामनुनयकठिनां यः प्रियाकर्तुकामः
सिंहदिंष्ट्राश्लक्ष्णां सपदि करतलेनाजिहीर्षामि मोहात् ॥
भो शिवदास ! कृतं कृतमनया दुराचारया । अपि च—

कनकशिश्वरी विचाधीशो महेन्द्रसुरद्रुमा-
वपि न गमिता निस्सारत्वं मनागपि विभ्रमैः ।
इति खलु गतेर्मन्धे चिन्ताभरात्परिनिष्ठिते
जघनगरिणा वारस्त्रीणां विभर्त्ययशः परम् ॥ ५३ ॥

किञ्च—

निम्नं काप्युन्नतं काप्यतिकृञ्चमपरत्रान्यतोऽत्यन्तपीनं
सावज्ञं स्त्रीति योगी विधिरुक्त यथाप्राप्तमङ्गं यदासाम् ।
मूढास्तन्नाम नाभिस्तनमुदरनितम्बं च चारुत्वपक्षे
निक्षिप्तं मन्वते चेदिह घुणलिपिषु व्यस्त एवावमानः ॥

शिवदासः—प्रसीदतु प्रसीदतु भगवान् । अथवा अनङ्गलेखे !
त्वमेव तावत् प्रसादयातिकोपनमेनम् । यतः —

पुरुषान् परुषानपि स्वभावा-
न्मदिमानं गमयन्ति नार्थ एव ।

(क) उत्तिष्ठ दुष्टबहुक ! उत्तिष्ठ ! किमद्यापि दुरभिलाषं न मुञ्चेसि ।

१. 'मारोपितौ' ख.

२. 'वांन् अनङ्ग' ख.

ननु दीधितयस्तुषारभानोः

स्वयमेव द्रवयन्ति चन्द्रकान्तान् ॥ ५५ ॥

अनङ्गलेखा—(उपेत्य) (क) भगवं ! प्रसीद ।

अणुराअपरिक्खणोद्दहाइ

पडमं चाडुसदाइ दंसअन्ति ।

अह बाहुलआहि कण्ठणालं

परिगिहन्ति जुवाणमम्मकाओ ॥ ५६ ॥

भिक्षुः — (सहर्षम्)

हरिचन्दनशीतलैस्त्वमङ्गै-

र्मम तीव्रस्मरदाहमाहरन्ती ।

वितराति घनामनङ्गलेखे ।

शतकृत्वो गतशङ्कमङ्गपालीम् ॥ ५७ ॥

(तेपथ्यादर्भप्रविष्टः पुरुषः शिवदासं प्रति)

वारिराशिपरिखावल्याया

भूषणं किमपि यो वसुधायाः ।

वापिकातटपटीरकुटीरे

त्वत्प्रतीक्षणपरः स किलास्ते ॥ ५८ ॥

(निष्क्रान्तः ।)

शिवदासः — (उत्थाय) भद्रे अनङ्गलेखे ! स्वनिलयमेव तवत्
प्रतिष्ठस्व पुनर्दर्शनाय ।

(क) भगवन् ! प्रसीद ।

अनुरागपरीक्षणोचितानि प्रथमं चाटुशतानि दर्शयन्ति ।

अथ बाहुलताभ्यां कण्ठनालं परिगृह्णन्ति यूनामस्मादृशः ।

१- 'हदाइ' ख.

२- 'गहन्ति' ख.

अनङ्गलेखा — (क) महाभाअ ! तह । (इति निष्क्रान्ता ।)

भिक्षुः — (समनोभङ्गं स्वगतम्) अहो ! निर्घृणता शिवदासस्य ।

अभिवारिधि यस्तरङ्गिणी-

मनुकूलां प्रथमं न्ययूयुजत् ।

अधुना तु स एव तामहो !

प्रतिकूलीकुरुते समीरणः ॥ ५९ ॥

(प्रकाशम्) महाभाग ! कथमीदृशो मम भागधेषपरिणामः ।

शिवदासः — भो महायोगिन् ! किमिदं यावज्जीवं चापल-
मेवाभिनिविशसे ?

कासौ संसारसिन्धोऽस्तुतरणतरणिर्योगिनामाश्रमस्ते

कामूर्निर्वाणचन्द्रोदयबहुलनिशाः केवलं वेशनार्थः ।

कल्याणं कामयेथाः परिचिन्तु च सभासुज्ज्वलां सज्जनानां

तीर्थस्नायी दुराशाकलुषितमधुना मानसं वा पुनीहि ॥ ६० ॥

जम्भक ! एहि तावत् । (इति निष्क्रान्तः ।)

भिक्षुः — हन्त ! वञ्चितोऽस्मि पाषण्डचण्डालेन । किमिदानीं
करिष्ये । (विचिन्त्य) कष्टं भोः कष्टम् ।

पूर्वं तावदनङ्गशासनवर्षलाचत्साहसिक्यं कृतं

भूयः सिंहलभूपतिस्सकृपणं मोहान्मयोपाश्रितः ।

पापात्मा शिवदास एष च पुनर्वर्तित्रपं सान्त्वितः

संसिद्धो न मनोरथोऽयमथवा को वेत्ति वृत्तिं विधेः ॥ ६१ ॥

(क) महाभाग ! तथा ।

१. 'जा — तह' ख.
२. '(प्रकाशं) — कथ' ख.
३. 'प्रायशो' ख.
४. 'वशात्' ख.
५. 'भूमिष' ख.
६. 'संसिद्धो' ख.

('नेपथ्ये)

भद्र शिवदास ! इत इतः ।

सरस्तीरारामे सरसिजमधूलीपरिमला-

नजस्रं वर्षद्विशिशिरपवनैश्शीतलतले ।

वसन्नेतां वेलां गेमयति ललाटन्तपरविं

महाराजः श्रीमन्नुपसर तदेनं कुतुकिनम् ॥ ६२ ॥

भिक्षुः — (भाकण्योर्ध्वमबलोक्य) कथं मध्याह्नः । सम्प्रति हि
गर्भगृहाम्बन्तरेषु —

पाटीरपङ्कपरिदिग्धपयोधराभि-

धर्माम्बुलेशदरलुप्तविशेषकाभिः ।

आश्लेषचुम्बनपौणेनदरोदरेण

क्रीडन्ति केऽपि सुभगास्सह कामिनीभिः ॥ ६३ ॥

(सनिःश्वासम्) सर्वथा मध्याह्नस्नानविधिर्न लङ्घनीयः ।

(निष्क्रान्तः ।)

(ततः प्रविशति परिसरोपविष्टेन शिवदासेन सह मणिशिलातलोपविष्टो
राजा देवी शृङ्गारमञ्जरी चन्द्रलेखा चामरधारिणी जयन्तिका च ।)

राजा —

प्रेङ्खन्नामरशीतिमारुतधुतस्वेदाम्बुवक्त्राम्बुजाः

श्रीलण्डद्रवदिग्धसुधवपुषः स्वेच्छानुकूलान्नाः ।

१. 'नेपथ्ये' ख.

२. 'गमयसि' ख.

३. 'परेण' ख.

४. 'कामिनीभिः । ततः' ख.

ये केचिद् गमयन्ति तिग्मकिरणप्रौढावलेपामिमां
वेलां ते हि पिबन्ति हन्त ! सुभगाः संसारमाध्वीरंसान्
[॥ ६४ ॥

शिवदासः — (स्वगतम्) भोः कष्टम् । तत्तादृशमाश्रमं विभ्रा-
णोऽपि भगवान् विष्णुमित्रस्संसारसागरे परिभ्राम्यति । तदिदानीं
ययास्य मनो दूषितं तथैव वैराग्यमप्युत्पादयिष्यामि । कुतः —

स्त्रीमूलस्योपतापस्य स्त्रिय एव प्रतिक्रिया ।
वह्निश्च वह्निमूलस्येत्यामनन्ति मनीषिणः ॥ ६५ ॥

किन्तुवनङ्गलेखां न प्रभवत्यत्र कृत्ये । यैतः —

अपि विश्रन्ति कृशानुशिखावली-
मपि लिहन्ति महासिलतामुखम् ।
अपि गरं निगिरन्ति न कामिषु
प्रकटयन्ति मनो वनिताजनाः ॥ ६६ ॥

तत् किं करिष्ये । (इति चिन्तां नाटयति ।)

राजा — प्रिये शृङ्गारमञ्जरि ! चन्द्रलेखे ! माननीयः खल्वयं
महात्मा शिवदासः । अनेन हि —

भिन्नाकरप्रभवमन्यतुलाविहीनं
धन्योत्तरैरपि दुरापमहो ! महार्घम् ।
रत्नद्वयं तदिदमेकसुवर्णपिण्डे
यत्नं विना विनिहितं विहिताभिसन्धि ॥ ६७ ॥

१. 'न परे संसार' क.

२. 'रसान् । मिथुः—सर्वथा मध्याह्नानावेधिर्न लङ्घनीयः । (इति निष्कासः
'शिवे' दासः—' ख.

३. 'वास्य विरक्तिरुत्पादनीया' ख.

४. 'व्यस्मिन्' ख.

५. 'कृतः' क.

उभे — (सलज्जस्मितम्) (क) महाराज ! किं न सम्भावीअदि
सव्वुण्णअग्गुणमहत्तरेसु ।

शिवदासः — (सोल्लासं स्वगतम्) भवतु दृष्टम् । तदेवं तावत् ।
(इति ध्यानं नाटयति ।)

(नैपथ्ये)

कष्टं कष्टं केलिकान्तारदेशे
कुर्वाणासौ स्वेन पुष्पावचायम् ।
दिष्टादिष्टा दुष्टसर्पेण दष्टा
दिष्टान्तं च प्रापितानङ्गलेखा ॥ ६८ ॥

(सर्वे सम्भ्रमं रूपयन्ति ।)

(प्रविश्य सम्भ्रान्तो भिक्षुः)

भिक्षुः — परित्रायतां परित्रायतां महाराजः ।

राजापचारो नियतं प्रैजाना-
मकालमृत्युप्रतिपत्तिहेतुः ।

अपोहितुं दुर्विषहं तदागः
प्रसीद दातुं मम जीवितं च ॥ ६९ ॥

देवी — (ख) अहो अच्चाहिदस्स । तुवरदु तुवरदु महाराजो
तवस्सिणीए जीवियपरिरक्खणाए ।

राजा — (ससम्भ्रमम्) सखे शिवदास ! किमनुष्ठेयमस्माभिः ?

(क) महाराज ! किं न सम्भाव्यते सर्वोन्नतगुणमहत्तरेषु ।

(ख) अहो अत्याहितम् । त्वरतां त्वरतां महाराजस्तपस्विन्याः
जीवितपरिरक्षणाय ।

१. 'उभे - - महाराज' ख.

२. 'नैपथ्ये' ख.

३. 'प्रैजायाम्' क.

४. 'जीवियं परिताडुम्' ख.

शिवदासः — (निमित्तं सूचयन्) अप्रमत्तास्तिष्ठन्तु भवन्तः ।
(इति द्रुतपदं निष्क्रान्तः ।)

भिक्षुः — (उपविश्य) राजन् ! किं मन्यसे ?

असावसाधारणमन्त्रवैदुषी-

धुरन्धरो दीनदयाधनोऽपि वा ।

इदन्तु नस्साम्प्रतमप्यरुन्तुदं

मनोगतं शल्यमपाकरिष्यति ॥ ७० ॥

राजा — भगवन् ! को जानीते महतां चरितानि । तत् क्षणे
प्रतिपालयामः ।

(ततः प्रविशत्यनङ्गलेखाशरीरमाविशच्छिवदासः ।)

शिवदासः — (स्वगतम्) अहं तावन्मन्त्रबलेन प्रथममनङ्ग-
लेखायाः प्राणानाकृष्य यदृच्छामृते कस्मिंश्चित्तिरश्चि विनियुञ्जानो
मायादन्दशूकेन सन्दंशितमस्याशरीरं लताकुञ्जनिक्षिप्तनिजकलेवरः
सन् परपुरप्रवेशविद्यया प्रविशन्नस्य विष्णुमित्रस्य भिक्षोर्मनश्चापल्य-
मपनेतुं व्यवसितोऽस्मि । एवं च —

अम्बरं विगतमेघकलङ्कं

निर्मलां शरदमभ्युपयातु ।

योगिनोऽस्य हृदयं त्रुटिताशा-

बन्धनं भजतु शान्तिमुदग्राम् ॥ ७१ ॥

परिपूर्णमनोरथश्च भवतु तत्रभवान्मदनवर्मा, यस्त्विदानीं निजराज्य-
विनाशमाशङ्कमानो दुःखमास्ते ।

(इत्युपसर्पति ।)

भिक्षुः — (सहसावलोक्य सहर्षविस्मयम्) राजन् ! सिंहकपते !
पश्य पश्य —

१. 'क'मातृकायां (लक्ष) ३२ तमात् पञ्चादनन्तरं एकं पत्रं न हृदयते । तस्मा-
दत्र 'त्रुटिताशाबन्धनं' इत्यारभ्य उत्तरत्र 'आलिङ्गोद्दि मम्' इति देवीवचनपर्यन्तो भागः
अस्यां मातृकायां कृतः ।

निर्वाणाप्यनिलेन दीपकलिका सद्यः स्वयं दीप्यते
 राहोर्वक्त्रमुपेयुषी क्षणिकला भूयः समुन्मीलति ।
 सम्प्लुष्टापि समुद्भिनात्ते सहसा दावाग्निना मालती
 सर्पेणाहतजीवितापि सुदती सञ्जीविताभ्येत्यसौ ॥ ७२ ॥

राजा — आश्चर्यमाश्चर्यम् ।

शिवदासः—(क) जेदु महाराओ । (भिक्षुं तिर्यक् पश्यन्) जेदु—
 (इत्यर्थोक्ते गद्गदरुद्धाक्षरं विरमति ।)

भिक्षुः — (सप्रमोदं स्वगतम्)

भावावेशस्निग्धतारा मृगाक्ष्या
 लज्जायोगात् किञ्चिदाकुञ्चिताश्च ।
 चञ्चिच्छीवल्लरीलोभनीया
 मय्येवास्याः संवलन्ते कटाक्षाः ॥ ७३ ॥

राजा — भद्रे ! दुष्टसर्पदंष्ट्राकरादाकुष्टासि तत्रभवता शिव-
 दासेनास्य भगवतो मम च प्राणैः सार्धमित्यति हि नाम प्रमोदामहे ।

शिवदासः — (ख) तुम्हाणं प्रसादो एत्थ काळणम् ।

देवी — (ग) सहि अणङ्गलेहे ! एहि आलिङ्गेहि मम् ।

(शिवदास उपेत्य देवीमालिङ्गति ।)

चन्द्रलेखा — (घ) सहि ! मं वि सम्भावेहि ।

शिवदासः — (स्वगतम्) इदं पुनर्मह्यमपि रोचते । (इति चन्द्र-
 लेखामालिङ्गन् स्वगतम्)

(क) जयतु महाराजः । जयतु — ।

(ख) युष्माकं प्रसादोऽत्र कारणम् ।

(ग) सखि अनङ्गलेहे ! एहि आलिङ्ग माम् ।

(घ) सखि ! मामपि सम्भावय ।

यद्यपि प्रियतमापरिरम्भो
गात्र एव विकृतिं विदधाति
अन्यगात्रमपि निर्विशतो मे
निर्वृतिर्भवति कापि तथापि ॥ ७४ ॥

(प्रकाशम्) (क) दिष्टिआ एत्थ एव्व जम्मे तुहेहि आलिङ्गिद-
द्धि त्ति अहो असम्भाविदं एदम् ।

राजा — भद्रे ! केदानीं शिवदासः ?

शिवदासः — (ख) को शिवदासो णाम ?

राजा — (विहस्य) अयि धूर्ते ! किं न जानासि, येन विषधर-
मुखात् परित्रातासि ।

शिवदासः — (ग) (स्मृतिनाटितकेन) । आः सुमरामि । अण्णग-
अहिअएण (इत्यर्थोक्ते सञ्ज्ञकम्) अण्णगअहिअआए मए विसुमरिदंम् ।

राजा — अहो ! महती तव चित्तभ्रान्तिः. यतो लिङ्गव्यत्या-
समप्यापादयति । अथ किं नामान्यगतहृदयत्वम् ?

शिवदासः — (भिक्षुं विलोक्य) (घ) अणुइदं असम्भावणीअं च
कहं विण्णवेमि ?

राजा — भद्रे ! नेदमनुचितं नाप्यसम्भावनीयम् । कुतः —

(क) दिष्ट्या अत्रैव जन्मनि युष्माभिरालिङ्गितास्मीत्यहो असम्भा-
वितमेतत् ।

(ख) कः शिवदासो नाम ।

(ग) आ स्मरामि । अन्यगतहृदयेन अन्यगतहृदयया मया विस्मृ-
तम् ।

(घ) अनुचितमसम्भावनीयं च कथं विज्ञापयामि ?

१. 'नाटितेन' क.

२. 'अम्' ख.

३. 'पश्यति' ख.

४. 'राजा — नेद' ख.

यूनि स्त्रीणां स्त्रीषु यूनश्च रागो
 वीतोपाधिर्दृश्यते जीवल्लोके ।
 भावाश्चामी केन वा लङ्घनीया-
 श्चित्तोन्माथं सर्वदा कुर्वते ये ॥ ७५ ॥

तदावेद्यतामस्वस्थताहेतुः ।

शिवदासः — (स्वगतम्) किमत्र निह्वेन । (प्रकाशम्) (क)
 जदा खु एदेण भअवदा अणिच्छन्ती एव्व अहं उपऊढा मन्दभाआए
 उण मए विमुहदा, एव्व ओलम्बिआ तदप्पहुदि गहिदपच्चादावा
 विजिम्भिअमअणा आअल्लअं विरहस्से असहमाणा अम्मकाविरुद्धं पि
 अहिसरणलाहवं अगणिअ आअदस्मि ।

भिक्षुः — (सहर्षं स्वगतम्)

कर्णौ चिरेण शृणुतं वचनामृतानि
 पूर्णेन्दुबिम्बवदनस्य वधूजनस्य ।
 आ जन्मनः श्रितवतोरपि योगिनं मां
 जातैव धन्यजनुषोभरितार्थता वाम् ॥ ७६ ॥

राजा — (भिक्षुं प्रति) भगवन् ! अपि श्रुतम् ?

भिक्षुः — किमुच्यतेऽत्र श्रुतमिति । मम हि —

गात्रे वैपथुमातनोति पुलकश्रेणीं विधत्ते मुहु-
 र्भस्मिन्कणिकाभिराभिरतुलं बध्नाति मुक्तासरम् ।

(क) यदा खलु एतेन भगवता अनिच्छन्त्येवाहमुपगूढा मन्दभाग्या
 पुनर्भया विमुक्तैवावलम्बिता तदा प्रभृति गृहीतपश्चात्तापा विजृम्भितमदना
 आयल्लकं विरहस्यासहमाना अस्माद्विरुद्धमप्यभिसरणलापवमगायित्वा आ-
 गतास्मि ।

१. 'दं' क.

२. 'सर्वथा' क.

३. 'ये । शिवदासः' क.

४. 'पिबत' क.

कण्ठे गद्गदिकां तनोति वचनव्यापारसंरोधिनी-
मस्याः स्नेहरसप्रसङ्गमधुरा वाणीयमेणीदृशः ॥ ७७ ॥

देवी — (जनान्तिकम्) (क) सहि चन्द्रलेहे ! का णाम एसा
जाए इत्थिआअणविरुद्धो आआरो ।

चन्द्रलेखा — (जनान्तिकम्) (ख) सहि एवं एदम् ।

अम्मकाण महिलाण किमण्णं
मण्णिमो पदमिदो लुहुदाए ।

पेम्मभारविहलाण वि चित्तं
जं पआसइ पुरो पुरिसाणम् ॥ ७७ ॥

शिवदासः — (भिक्षुं प्रति)

पणअपेराहीणाअं मइ भअवं किं तुवमुदासीणो ।
कुणसि ण कण्ठावेढं मुणालमुदुलेहि बाहुहिम् ॥ ७८ ॥

(उभे लज्जया मुखमवनमय्यान्योन्यमवलोकयतः ।)

राजा — (स्वगतम्) अहो ! अत्रातिक्रामति प्रसङ्गः ।

भिक्षुः — (स्वगतम्)

परीरम्भे कुम्भप्रतिभटकुचायाः कुतुकिनं
निरुन्धे मामग्रे मिषदिदमहो भूपातिसभम् ।
स्मरातप्तं चेतो न च मम विलम्बं विषहते
न विद्वः कर्तव्यं किमिति वयमस्मिन् व्यतिकरे ॥

(क) सखि चन्द्रलेखे ! का नामैषा मस्याः स्त्रीजनविरुद्ध आचारः ।

(ख) सखि ! एवमेतत् ।

अस्मादृशीनां महिलानां किमन्यन्मन्यामहे पदमितो लघुतायाः ।

प्रेमभारविहलानामपि चित्तं यत् प्रकाशयति पुरः पुरुषाणाम् ॥

(ग) प्रणयपराधीनायां मयि भगवन् ! किं त्वमुदासीनः ।

करोषि न कण्ठावेढं मृणालमृदुलाभ्यां बाहुभ्याम् ॥

शिवदासः — (भिक्षुं निर्वर्ण्य स्वगतम्)

यथा यथा मे निर्वन्धो जृम्भते परिरम्भणे ।
तथा तथास्य हृदः शैथिल्यमवलम्बते ॥ ८१ ॥

तदेवं तावत् । (प्रकाशम्)

(क) बिम्बाहरं सरसपल्लवसोऽमालं
दन्तकवदेहि सुहृणां सणाहंमूलम् ।
सज्जङ्घिभं वि मह णिज्जिअजीवलोअं
मा मुञ्चिऊण विहलं कुण जम्भणाहम् ॥ ८२ ॥

उभे — (कर्णौ पिधाय) सन्तं सन्तं पापम् ।

भिक्षुः — (स्वगतं सनिर्वेदं) कथमेवंविधोऽयं प्रकारो युवतीनाम् ।

यथा शीतालूनां जनयति रुजं पावकशिखा
वियोगे योगे तु प्रबलपरितापं वितनुते ।
तथैवैषा योषित्प्रकृतिरपि कामाविलधिया-
मतो बीभत्सन्ते जगति युवतिभ्यः सुमतयः ॥ ८३ ॥

(इति व्याकुलस्तिष्ठति ।)

शिवदासः — (ग) भगवं ! किं अरण्यरुदिअं मह वअणम् ?

प्रेक्षस्व भिक्षुअ ! पदिल्लवरिल्लं

कुङ्कुमच्छुरणवट्ठिअसोहम् ।

मोहणं णवरकामिअणाणं

सज्जिअं तुह किए कुअजुग्गम् ॥ ८४ ॥

(क) बिम्बाघरं सरसपल्लवसौकुमार्यं दन्तक्षतैः सुभगानां सनाथमूलम् ।
सज्जस्थितमपि मम निर्जितजीवलोकं मा मुक्त्वा विफलं कुरु
जन्मलाभम् ॥

(ख) शान्तं शान्तं पापम् ।

(ग) भगवन् ! किमरण्यरुदितं मम वचनम् ?

प्रेक्षस्व भिक्षुक ! प्रशिथिलवस्त्रं कुङ्कुमच्छुरणवर्धितशोभम् ।

मोहनं केवलं तद्विज्जज्ञातं सज्जितं तव कृते कुचयुग्मम् ॥

देवी — (जनान्तिकम्) (क) सहि चन्द्रलेहे ! अदो वरं पि किं सुणीअदि त्ति ण जाणामि ।

चन्द्रलेखा — (विहस्य जनान्तिकम्) (क) सहि ! किं पेक्खीअदि त्ति भणाहि ।

राजा — (सरोषम्) आः कुलटे ! अपेहि तावत् ।

स्यैर्ये सत्यपि बिभ्यति क्षितिधरा जम्भारिदम्भोलितो
गाम्भीर्येऽपि सुधांशुदर्शनविधावम्भोनिधिर्जम्भते ।

क्षत्रस्य प्रभवन्ति तत्सहस्रवो वेशाङ्गनाविभ्रमा

मोहायेति ममापि नाम पुरतो धृष्टं किमाचेष्टसे ॥ ८५ ॥

शिवदासः — (स्वगतम्) कथं कुपितमनेन मदनकेतुना । तदैवं तावत् । (प्रकाशम्, राजानं प्रति सस्मितम्) (ग) महाराज ! अलमिदानीं संरम्भेण ।

गण्डाहिण्डितकुण्डलं रसवसामीलन्तणुप्पलं

सन्दद्याहरवल्लवं गलवळन्ताडिलधम्मिल्लअम् ।

जाहिनतो हि लहन्ति हन्त ! सुहअं सम्भोअवीराइअं

तासु के परसं भणन्ति पुरिसा रामासु वामासु वि ॥ ८६ ॥

(क) सखि चन्द्रलेखे ! अतः परमपि किं श्रूयते इति न जानामि ।

(ख) सखि ! किं प्रेक्ष्यत इति भण ।

(ग) महाराज ! अलमिदानीं संरम्भेण ।

गण्डाहिण्डितकुण्डलं रसवशान्मीलनेत्रोत्पलं

सन्दद्याधरपल्लवं गलवल्लदाशिथिलधम्मिल्लकम् ।

याम्यो हि लभन्ते हन्त ! सुभगं सम्भोगवीरायितं

तासु के परुषं भणन्ति पुरुषा रामासु वामास्वपि ॥

१. 'सस्मितं' ख.

२. 'ये च' क.

३. 'भवत्वेवं' ख.

४. 'प्रति—गण्डा' ख.

देवी — (जनान्तिकम्) (क) चन्द्रलेहे ! एदं पुण जुज्जइ से
वअणम् । किन्दु अजोग्गो इत्थिआणं मुहादो एदस्स णिग्गमो ।

चन्द्रलेखा — (ख) एवम् एदम् ।

कन्दोद्वकोमलदलाअदलोअण त्ति

दोग्घट्टकुम्भबणपीणपओहर त्ति ।

पुण्णेन्दुसुन्दरमुहि त्ति अ वण्णअन्ति

पेम्माउरा हि पुरिसाः परमम्मकाओ ॥ ८७ ॥

शिवदासः — (भिक्षुं प्रति) (ग) भवं ! अलं सन्देहेण ।

जेणूसुएण रहुणाहसिलीमुहादो

कण्ठाच्छिदा वि सहिआ इहअन्धरेण ।

तण्णाम वामणअणापरिम्मसोक्खं

हत्थट्ठिअं पि अ विमुच्चिअ वञ्चितोऽसि ॥ ८८ ॥

(इति भिक्षुं हस्ते गृह्णाति ।)

भिक्षुः — (सविकर्षं हस्तमाक्षिपन् स्वगतम्)

(क) चन्द्रलेहे ! एतत् पुनर्युज्यतेऽस्मा वचनम् । किन्तु अयोग्यः स्त्रीणां
मुखादेतस्य निर्गमः ।

(ख) एवमेतत् ।

इन्दीवरकोमलदलायतकोचनेति

गजकुम्भघनपीनपयोधरेति ।

पूणेन्दुसुन्दरमुखीति च वर्णयन्ति

प्रेमातुरा हि पुरुषाः परमस्मादृशः ॥

(ग) भगवन् ! अलं सन्देहेन ।

येनोत्सुकेन रघुनाथशिलीमुखात्

कण्ठाच्छिदापि सोढा दशकन्धरेण ।

तन्नाम वामनयनापरिम्मसौख्यं

हस्तस्थितमपि च विमुच्य वञ्चितोऽसि ॥

अहो ! धृष्टतरमुपक्रान्तमनया ।

संसारभागललितानि यथेप्सितानि
भन्ये तथा न सुखयन्ति वशंवदानि ।

अस्याश्चिराभिलषितोऽपि शरीरसङ्गो
यन्मेऽधुना मनसि न प्रमदं तनोति ॥ ८९ ॥

(इति परावर्तते ।)

शिवदासः — (उपसृत्य)

(क) दरसिदिलदुऊळं मेहळासिञ्जिदेहिं
मअणणिअमसाहं बाहमुग्घोसअन्तम् ।

मह जहणमणग्घं पेक्खभाणो समक्खं
ण हु विसइह कामी को वि कालप्पडिक्खम् ॥ ९० ॥
(उभे सहसोत्तिष्ठतः ।)

देवी — (सरोषं सभ्रूमङ्गं) (ख) साहु महाराअ ! साहु । एदाए
बन्धईए चावलवअणाइ लालअन्तो चिट्ठदु महाराओ । सहि चन्दळेहे !
इदो दाव । (इति प्रस्थिता ।)

राजा — (सक्रोधमुत्थाय) देवि ! मुहूर्तं तिष्ठ । (शिवदासं प्रति)
आः पापे !

ताविष्टेव कष्टं प्रलपसि पुरतो मादृशां नष्टलज्जा
कांसि त्वं बन्धकीनामपि च कुचरितैर्मार्गमुल्लङ्घयन्ती ।

(क) दरशिथिलदुकूलं मेखलाशिञ्जितै-
मदननिगमशास्त्रां बाढमुद्धोषयन्तम् ।

मम जबनमनघं प्रेक्षमाणः समक्षं
न खलु विषहते कामी कोऽपि कालप्रतीक्षाम् ॥

(ख) साधु , महाराज ! साधु । एतस्या बन्धक्यापलवचनानि
लालयन्तिष्ठतु महाराजः । सखि चन्द्रलेखे ! इतस्तावत् ॥

कामं सीमान्तिनी त्वं मम तु न सहते चापलं तावकीनं
कृत्तप्रत्यर्थिकं षष्ठ्युतरुधिरसुरावीरपाणः कृपाणः ॥ ९१ ॥

शिवदासः — (सस्मितम्)

(क) जहिं खु णिवडन्ति मे घणसिणेहगाढाअरं
मुणालवलओवमा उववदीण बाहाळआ ।
तहिं किल गलन्तरे परुसरोसपोसाबिलं
किवाणळदिआ वि दे वडउ णाम का मे गई ॥ ९२ ॥

भिक्षुः — (स्वगतम्) कष्टमतिचपलायास्तावदस्याः कृते
शिवदासहितोपदेशं अवधीरितवानहं यदित्यमभिहितोऽस्मि तत्रभवता
(‘कासो संसारसिन्धोः’ इत्यादि पठति ।)

राजा — भगवन् विष्णुमित्र !

अमी वयं तावदनिन्द्यवृत्तयो
न बन्धकीधार्थ्यमिदं सहामहे ।
उपक्रमं किन्तु रुणद्धि केवलं
भवनमतस्याप्यनुवृत्तिरत्र नः ॥ ९३ ॥

भिक्षुः— राजन् सिंहलपते ! अलमस्मद्गतया शङ्कया । यथा-
मिमत्तमाचेष्टस्व । वयं तु —

एतस्या न तु केवलं तनुभृतां मुक्तिप्रतिद्वन्दिनो
येऽस्मिन् जाग्रति सन्निधानपरुषा भावा भवाम्भोनिधौ ।

(क) यस्मिन् खलु निपतन्ति मे घनस्नेहगाढादरं
मुणालवल्लयोपमा उपपत्तीनां बाहाळताः ।
तस्मिन् किल गलन्तरे परुषरोषपोषाबिलं
कृपाणकृतिकापि ते पततु नाम का मे गतिः ॥

१. ‘केवलं चापलं ते’ ख.

२. ‘राजसल्लस’ ख.

३. ‘तनु’ ख.

४. ‘तामुक्ति’ ग.

तेभ्यो विप्रतिबुद्धबुद्धिविलसत्तत्त्वा जुगुप्सामहे
किञ्चामी शिवदासशासनगिरश्चित् दृढीकुर्महे ॥ ९४ ॥

कीदृश्यस्ता इति चेच्छृणु । (क्वासावित्यादि पठति ।)

शिवदासः — (सहर्षं स्वगतम्) इन्त ! फलितमेव मे प्रयत्नेन
मदनकैतोर्मनोरथेन च ।

राजा — भगवन् ! अपि स्थिरो निश्चयः ?

भिक्षुः — स्थिरतरः ।

शिवदासः — (सस्मितम्) (क) भअवं ! एत्थ जीवलोए कस्स
सत्ती एव्वं भणितुम् । जदो (संस्कृतमाश्रित्य)

उन्मीलदृशनांशुजालविपुलालम्बस्स विम्बाधर-

स्तच्चेन्दीवरगर्भपत्रसुभगं नेत्राञ्चलं चञ्चलम् ।

सा वा गद्गदसङ्गभङ्गुरपदा वाणी मनोहारिणी-

त्येकैकं युवधैर्यलोपि सुदृशमद्यापि विद्योतते ॥ ९५ ॥

अपि च—

अजिह्मगर्मुखोद्गलद्गलविन्दुमन्दूषितं

तदेतदपयःपयोनिलयफेनसैम्मिश्रितम् ।

अमन्दरपरिस्फुरद्विविधधातुधूम्रीकृतं

मनोज्ञमधरामृतं विजयते कुरङ्गीदृशाम् ॥ ९६ ॥

किञ्च —

एकस्याङ्गे निहितवैपुल्यन्यमालोकयन्ती

चिल्लीविल्लीचलनकलया चापरं प्रीणयन्ती ।

(क) भगवन् ! भत्र जीवलोके कस्य शक्तिरेवं भणितुम् । यतः

१. 'कुर्महे । शिव' क.
२. 'वर्मणो म' ख.
३. 'कलिताल' ख.
४. 'मुखोल्लङ्घ', क.
५. 'मिश्रीकृतं', क.
६. 'धूम्रीभवन्म' क.
७. 'तनुर', ख.

नम्रालापैरमृतमधुरैरन्यमाह्लादयन्ती

नारीनाम्ना जयति हि जगन्मोहिनी कापि शक्तिः ॥

अथ च —

मिश्रुः — (सक्रोधम्) आः अलमलमसत्प्रलापेन चलद्दयानां
मनःप्रक्षोभदक्षेण । तेषु का गणना विष्णुमित्रस्य । यस्य हि —

वाराङ्गनाजनविलासपलालजाल-

विप्रोषकर्मणि कृशानुशिखायते या ।

सा योगवृत्तिरतिवृत्तरजस्तमस्का

निर्वाणवर्त्मघटनाय ममानुकूला ॥ ९८ ॥

शिवदासः — (मिश्रुं निर्वर्ण्य स्वगतम्) दिष्ट्या प्रशान्तः
सर्वस्याभिषङ्गकलङ्कः । दिष्ट्या पुष्टश्च जनपदो मदनकेतोः । कुतः—

यस्य राज्ये प्रमाद्यन्ति विद्वांसोऽपि कदाचन ।

तस्य राज्ञो जनपदो विनश्यति पदे पदे ॥ ९९ ॥

तदेतत् प्रकरणमुपसंहरामि । (प्रकाशम्) (क) भगवं विष्णुमित्र !
किं परिचक्षसि तुष्टेदिम् ?

मिश्रुः — न केवलमस्माभिरेव , त्वच्चापलपरिकोपितेन विभि-
नापि ।

शिवदासः — (ख) तदो किम् ?

मिश्रुः —

आतन्वन्तु ललाटिकां मृगमदैः कालाञ्जनेनाक्षिणी
संस्कुर्वन्तु कपोलयोर्विदधतां चित्राणि पत्राणि च ।

(क) भगवन् विष्णुमित्र ! किं परित्यक्तासि युष्माभिः ?

(ख) ततः किम् ?

१. 'मिश्रुः—आः' क.

२. 'विभिनापि । कुतः—आतन्वन्तु' ख.

आलिम्पन्तु च कुङ्कुमेन कुचयोर्द्वन्द्वं कुरङ्गीदृशः

कामं दैवहतासु तासु न रतिं पुष्पाति यूनां मनः ॥ १०० ॥

शिवदासः — (क) होदु एव्वम् । अह्माणं पुण परमं दब्बं
भयवं कुसुमाजहो । सो उण अहो ण मोच्छिहिइ । एव्वं च—

विरलाचिउरभारा होदु सुण्णेककर्णा

विसमकुअजुआ वा किञ्च तुङ्गेअरी वा ।

णवरकुसुमबाणो होइ जिस्सा सहावो

जअइ भुवणचक्रं सा खु एका मिअच्छी ॥ १०१ ॥

अहव अलं दुव्विवादेण । अपि मए गन्तव्वम् ?

भिक्षुः — गच्छ, गच्छ यथेच्छं गच्छ ।

(नैपथ्ये)

हा हा हतोऽसि ।

अखिलभुवनबन्धोर्योगविद्याविनोद-

प्रकटितजगदण्डव्यापृतेस्साम्प्रतं ते ।

कथमगणितपूर्वस्सर्वलोकाधिदायी

समग्रानि परिणामः कष्टमेवंविधोऽयम् ॥ १०२ ॥

(क) भवत्वेवम् । अस्माकं पुनः परमं दैवं भगवान् कुसुमायुधः ।
पुनरस्मान् न मोक्षयति । एवञ्च—

विरलचिकुरभारा भवतु शून्यैककर्णा

विषमकुचयुगा वा किञ्च तुङ्गेअरी वा ।

केवलकुसुमबाणो भवति यस्याः सहायो

जयति भुवनचक्रं सा खखेका मृगाक्षी ॥

अथवा अलं दुर्विवादेन । अपि मया गन्तव्यम् ?

(सर्वे विषादं रूपयन्ति ।)

शिवदासः — (स्वगतम्) अये जम्भकस्यायं स्वरः । लताकुञ्ज-
गूढनिक्षिप्तमपि मम कलेबरमनेनावलोकितं भविष्यति । (विचिन्त्य)
इदमपि शोभनं जातं यतोऽस्मीषां मयि विस्मयस्य प्रकारो विज्ञास्यते ।

(ततः प्रविशति शिवदासकलेबरमुद्वहन् जम्भकः । हा हतोऽस्मि
अस्मिलेत्यादि पूर्वोक्तमेव पठन् । राज्ञः पुरतो निपतति ।)

राजा — (दृष्ट्वा सकरुणम्) हा सखे शिवदास ! । (इति मोह-
मुपगतः ।)

भिक्षुः — हा महोपकारिन् ! हा मम सम्मार्गोपदेशदेशिक !
हा निखिलयोगविद्यानिधे ! हा निष्कारणवत्सल ! कासि । देहि मे
प्रतिवचनम् ।

देवी — (सालम्) (क) महाराज ! समस्ससिहि समस्ससिहि ।

चन्द्रलेखा — (सबाष्पम्) (ख) हा एवं मं मनोरथाणं वि
भगोचरं पदं आरोविअ परलोअं गदोऽसि ।

राजा — (समाश्वस्य)

स्वार्थं सन्त्यजतः परार्थघटनव्यापारनिष्ठस्य ते

कष्टं निष्ठुरमीदृशं कृतवता दैवेन किं दुष्करम् ।

कल्याणिन् शिवदास ! वासवपुरे तत्तादृशैरदृष्टै-

देवानामपि सम्मदं प्रचलयन् किञ्चित् प्रतीक्षस्व नः ॥

(क) महाराज ! समाश्वसिहि, समाश्वसिहि ।

(ख) हा ! एवं मां मनोरथानामप्यगोचरं पदमारोप्य परलोकं गतोऽसि ।

१. 'हा हतोऽस्मीत्यादिपूर्वोक्तमेव पठति, राज्ञः पुरः पतति च' ख.

२. 'हा शिव' ख.

३. 'समे' क.

(इति पुनर्मूर्च्छति)

भिक्षुः — सिंहलपते ! समान्वासिहि समान्वासिहि ।

शिवदासः — (स्नगतं संस्नेहासम्) अहो ! मयि महानमीषां पक्षपातः । तदनुचितः कालक्षेपः । (प्रकाशम्) (क) देवि भिङ्गारमञ्जरि ! अदिविसमो एत्थ दशापरिणामो । ता अदो वरं अभूमी अज्ञाणम् । (भिक्षुं प्रति) भअवं ! किं तुवं पि शिवदासं अणुसोचसि । तुह णेण किं उपकिदम् ?

भिक्षुः — आः कठिनहृदये ! किं प्रलपसि ?

येन मे चपलकर्मकर्मठं

मानसं समनुकुर्य कापथा ।

अस्तवन्द्रमपुनर्निवर्तने

वर्त्मनि द्रढयता न किं कृतम् ॥ १०४ ॥

शिवदासः—(ख) एवं होदु (इति निष्क्रान्तः ।)

राजा—(समाश्रित्य) भगवन् विष्णुमित्र ! अलमलं विलम्बेन ।

यत्प्रसादविभवाद् गरीयसो

दुर्लभानधिगता मनोरथान् ।

(क) देवि शृङ्गारमञ्जरि ! अतिविषमोऽत्र दशापरिणामः । तदतः परमभूमिरस्माकम् । भगवन् ! किं त्वमपि शिवदासमनुशोचसि । त्वानेन किमुपकृतम् ?

(ख) एवं भवतु ।

१. 'सस्नेहासं' ख.
२. 'ननयोः क.
३. 'सोचसि । भिक्षुः' — ख.
४. 'किं कठिनहृदये— येन' ख.
५. 'तु' ख.
६. 'निष्क्रान्तः' क.

तद्विनाशमनुभूय वर्तितुं

न स्त्रियो न च कृतद्रुहो वयम् ॥ १०५ ॥

भिक्षुः—सिंहलपते! कथं नाम दीनानुकम्पी तत्रभवानुपेक्ष्यते । येन हि 'क्वासौ संसारसिन्धोः' इत्यादिनैव संसारगर्तादुत्तारितोऽस्मि ।

राजा—तदेवंभूतस्याप्यस्य परिवर्ज्जमहोत्सवमनुभूय पश्चादेनमनुसरामि । (इति शिवदासशरीरमालिङ्गति ।)

(ततः प्रविशति स्वशरीरमविशब्धिवदासः, उत्तिष्ठति ।)

(सर्वे सविस्मयं पश्यन्ति ।)

राजा—(सहर्षम्) सखे शिवदास !

माया किञ्चु किमिन्द्रजालमथवा निद्रामि जागर्मि वा

यद्वासौ रजनी किमेव दिवसः केऽमी समीपे मम ।

आनन्दामृतवारिराशिलहरीसञ्चारपारिप्लवं

चेतः श्रेयसि सम्मुखेऽपि नहि मे विश्वासमद्याश्नुते ॥१०६॥

भिक्षुः—यत्सत्यमसम्भाव्यत्वादीदृशस्य श्रेयसो वयमपि न विश्वसिमः ।

शिवदासः—सर्वे विगतसम्भ्रममुपविशन्तु । पश्चात्सर्वमेवेद्यते । (सर्वे तथा कुर्वन्ति ।)

(नैपथ्ये)

(क) हाँ मुसिदाहि ।

(क) हा ! मुषितास्मि ।

१. 'दिना खलु सं' ख.

२. 'सागरादु' ख.

३. 'दलु' क.

४. 'किन्वियमि' ख.

५. 'मावेदयिष्यामि' ख.

६. 'तथेत्युपविशन्ति' ख.

७. 'हा हा' ख.

राजा—(आकर्ष्य) जम्भक! ज्ञायतां किमेतदिति ।

जम्भकः—(निष्क्रम्य प्रविश्य)

अनङ्गलेखां व्यसुमुद्रहन्ती

मुहुः पतन्ती मुहुरालपन्ती ।

मुष्ट्या निजोरः परिघट्टयन्ती

सा कुट्टिनी सत्वरमभ्युपैति ॥ १०७ ॥

भिक्षुः—(स्वगतम्) मत्परिभवफलं स्वयमनुभवतु पापाश्रया ।

अथवा शान्तम् । अपत्यविपत्तिसम्भवश्शोको दुर्निवारस्संसारिभिः ।

(प्रविश्य यथानिर्दिष्टा कुट्टिनी भिक्षोः पुरतः पतन्ती ।)

कुट्टिनी—(क) हृदास! संपुष्णा दे मनोरहा ।

पत्थिज्जमाणा वि णिअंविणीओ

ण होन्ति जाणं अणुउलभावा ।

ते णाम दोब्भग्गहआ जुवाणो

ण णिट्ठुरं कम्म कुणन्ति एव्वम् ॥ १०८ ॥

भिक्षुः—कथमयमस्मासु पातितोऽशनिदैवेन ।

कुट्टिनी—(सैलं राजानं प्रति) (ख) महाराज ! परिताआहि
परिताआहि मे बराइं दुहिअं जा खु महाराजसआसादो पडिणि-
अत्तन्ती एव्व एरिसं दसं सम्पत्ता ।

(क) हताश ! संपूर्णास्ते मनोरथाः ।

प्रार्थ्यमाना अपि नितम्बिन्यो

न भवन्ति येषामनुकूलभावाः ।

ते नाम दौर्भाग्यहता युवानो

न निष्ठुरं कर्म कुर्वन्त्येवम् ॥

(ख) महाराज ! परित्रायस्व परित्रायस्व मे वराकीं दुहितरं या
खलु महाराजसकाशात् प्रतिनिवर्तमानैव ईदृशीं दशां संप्राप्ता ।

१. 'हताशा' ख.

२. 'कथमस्मासु' ख.

३. 'साकन्दम्' ख.

राजा—सखे शिवदास! पूर्वं किल भवता भुजङ्गमुखादियं
परित्राता । अथेदानीमस्याः कौड्यं विपत्तिहेतुः ।।

शिवदासः—विधिविलसितानि को नाम परिच्छिनत्ति ।

देवी—(क) अय्य शिवदास! विज्जाबलेण पुणो वि णं जीवा-
वेहि ।

शिवदासः—(स्वगतम्) तद्यावत्तिर्यक्प्रणिहितेन जीवितेनैतां
प्रत्युज्जीवयामि । (इति ध्यानं नाटयति ।)

(अनङ्गलेखा अक्षिणी उन्मील्योत्तिष्ठति ।)

कुट्टिनी—(सहर्षम्) (ख) एहि वच्छे! आलिङ्गेहि मम् ।

अनङ्गलेखा—(ग) अम्ब! चिरं प्रसुत्तास्मि । (राजानं दृष्ट्वा)
कहं महाराओ । जेदु महाराओ ।

राजा—भद्रे! कल्याणिनी भूयाः ।

अनङ्गलेखा—(देवीमुपेत्य) (घ) अवि सुहम् !

देवी—(ङ) दाणीम् सुहम् । पुढं उण इत्थिआअणविरुद्धं
बहुप्पलवन्तीए तुए चिरं कदत्थिदस्मि ।

(क) आर्य शिवदास ! विद्याबलेन पुनरप्येनां जीवय ।

(ख) एहि वत्से ! आलिङ्ग माम् ।

(ग) अम्ब ! चिरं प्रसुप्तास्मि । कथं महाराजः ! जयतु महा-
राजः ।

(घ) अपि सुखम् ?

(ङ) इदानीं सुखम् । पूर्वं पुनः स्त्रीजनविरुद्धं बहुप्रलपन्त्या त्वया
चिरं कदर्थितास्मि ।

१. 'विषधरविषादियं' ख.

२. 'को विपत्ति' ख.

३. 'एदं' ख.

४. 'तेनैतज्जीवितेनैनां' ख.

५. 'हि—अन' क.

६. 'तुए कदत्थिदस्मि' ख.

अनङ्गलेखा—(सभयम्) (क) अह काए तह पलविअम्?
देवी—(ख) णं तुए ।

अनङ्गलेखा—(ग) कहं देवी एव्वं असङ्गअं भणादि ?

राजा—अयि धूर्ते! किमसङ्गतं नाम ।

परिषदि भगवन्तं विष्णुमित्रं प्रतीमं

वचनमचकथस्त्वं तादृशं वीतलज्जा ।

युवतिषु पुरुषाणां यादृशेनापते -

जगति ननु मनांसि द्वेषैराग्यवन्ति ॥ १०९ ॥

अनङ्गलेखा (मविषादम्) (घ) पुव्वं अत्थाणमण्डवे अय्यसि.
वदासं ददहूण पडिणिवुत्तमात्ताए मए पसुत्तं दाणिं पुण पेवुदं ति
एत्तिं जाणामि ।

भिक्षुः—राजन्! अलं निर्बन्धेन । अलीकभाषणपरायणैः किं
दुर्वचनं नाम ।

शिवदासः अलं विकल्पितेन । श्रूयतां सपरिजनेन महा
राजेन ।

राजा अवहितोऽस्मि ।

(क) अथ कया तथा प्रलपितम्?

(ख) ननु त्वया ।

(ग) कथं देवी एवमसङ्गतं भणति ?

(घ) पूर्वमास्थानमण्डपे आर्यशिवदासं दृष्ट्वा प्रतिनिवृत्तमात्रया मया
प्रसुप्तमिदानीं पुनः प्रबुद्धमित्येतावज्जानामि ।

१. 'ननु जगति' ख.

२. 'पोषाविकानि ख.

३. 'मण्डवे शिव' क,

४. 'निवृत्तमाणाए' ख.

५. 'पबुद्धं—भिक्षुः' क.

६. 'निरतैः' ख.

शिवदासः —

भूमौ यत् किल सञ्चिनोति दुरितं घर्म्यात् पथः प्रच्युतो
 लोकस्तत् खलु भूपतौ परिणमत्यम्भो यथाम्भोनिधौ ।
 इत्थालोच्य हिताय ते यतिममुं दुर्मार्गपातोन्मुखं
 तत्त्वं बोधयितुं भवाधिजलधरेष प्रयत्नो भव ॥ ११० ॥
 स कौटुशश्चेदेवमिव ।

(सर्वे सहर्षविसयबहुमानं शिवदासं पश्यन्ति ।)

भिक्षुः—(स्वगतम्) निष्प्रतिक्रियोऽयं प्रयत्नग्रपञ्चस्तत्रभवत्-
 शिवदासस्य । अथवा --

निर्व्याजनिर्मलाधेयां विधुरेषु मैन्ये
 वीताभिसन्धिः शिखः करुणानुवक्त्रः ।
 किं चातका विदधते हितमम्बुदेभ्यः *

सन्तर्पयन्ति किममूकं हि ते पयोभिः ॥ १११ ॥

(उत्थाय सप्रश्रयम्) आचार्य! अयं विष्णुमित्रोऽभिवादयते ।

(इति शिवदासस्य पादयोः पतति) ।

शिवदासः - शान्तं शान्तं पापम् । अलमनुचिताचरणेन ।

(इति तदुत्थापयति ।)

राजा — दिष्ट्या भवत्प्रसादेन महतः संसारगर्तादुत्सारितोऽयं
 भगवान् विष्णुमित्रः ।

शिवदासः -- अयं हि युवराजस्य भद्रनवर्मणः प्रसादः ।

राजा — (सौल्लासम्) कथमिव ।

शिवदासः — एवमिव ।

-
१. 'मम । कौटुश' क.
 २. 'प्रपञ्चशिव' ख.
 ३. 'लोके' ख.
 ४. 'किममूर्नयते पयोभ्यः' ख.
 ५. 'शान्तम् । अल' क.
 ६. 'प्रसादेन संसार' ख.
 ७. 'सौल्लासं अथ कथ' क.

राजा — (सखेहासम्) साधु साधु कुमार मदनवर्मन् ! साधु ।
साधुदर्शिनी ते बुद्धिः ।

मोहातिरेकेण बहुप्रमादा
वयं त्वया धर्मदृशाभिगुप्ताः ।
अतश्चिरं चन्द्रमरीचिशुभ्रैः
प्रसाधयन् जीव जगद्यशोभिः ॥ ११२ ॥

देवी. (क) सहि चन्द्रलेहे ! अणवरज्जा खुं एसा तवस्सिणी
अणङ्गलेहा ।

राजा . सखे शिवदास ! महत्प्रियमनुष्ठितं भवता तत्पुनर-
प्येवमेव भवत्सहासिकोत्सवाय स्पृहयामः । कुतः--

आयुर्नामं भृणां दिनमनि कतिचित्सौदामिनीचञ्चलं
नापी मान्ति मनोरथास्त्रिभुवने सिद्धेष्वनास्थापराः ।
धन्यस्तावदयं क्षणः संहृदयैः सार्धं प्रसन्नोत्तरैः
संलापामृतपाननिर्वृताधिया लोकेन यो जीयते ॥ ११३ ॥

भिक्षुः — राजन् सिंहलपते ! आचार्य शिवदास !

उभौ — आज्ञापयतु भगवान् ।

भिक्षुः -- तद्यावदिदानीम्

पुण्यानां पुलिनस्थळानि सरितां जुष्टानि वैखानसैः

कान्ताराण्युपशान्तसत्त्वकलहप्रस्तावरम्याणि च ।

नित्यावर्तितवेदशास्त्रद्वयखरब्रह्माणि देवालया-

न्यासेवेमहि जीवशेषनिगलच्छेदाय मोदाय च ॥ ११४ ॥

(क) सखि चन्द्रलेहे ! अनपराद्धा खलु एषा तपस्विन्यनङ्गलेखा ।

१. 'साधु कुमार साधु कुमार साधुदर्शिनी' ख.

२. 'खु तव' क.

३. 'भवत्सहवासमहोत्सवाय' ख.

४. 'संहृदयैः' इत्यत्र आरभ्य 'अभ्रान्तम्' इत्येतदन्तो ग्रन्थो न दृश्यते 'क' पाठे.

पत्रमेके च गलितम् ।

उमौ — भगवन् ! एवमस्तु । सन्तु च शिवास्ते पन्थानः ।
शिवदासः — राजन् सिंहलपते ! किं ते भूयः प्रियमुपह-
रामि ।

राजा —

देव्या निर्व्याजरम्यैरियमुपचरणैर्नन्दिता चन्द्रलेखा
संसारावर्तगर्तादयमपि भगवानुद्धृतो विष्णुमित्रः ।
ब्रह्मब्राणेन नीतो मम हि जनपदस्साम्प्रतं पुष्टिमिष्टा-
मन्यत् किं धन्यजन्मन् ! प्रियमधिकमतः प्रार्थयेऽहं कृतार्थः
॥ ११५ ॥

तथापीदमस्तु

(भरतवाक्यम्)

भूदेवाश्चतुरोऽपि चञ्चलधियामात्तश्रमानाश्रमा-
नश्चान्तं परिपालयन्तु विधिवत्संसारबन्धच्छिदः ।
राजानश्च महीमहीनविभवा रक्षन्तु लक्ष्मीपति-
क्रोडाधीश्वविशालदन्तशिखरक्रीडारसज्ञामिमाम् ॥ ११६ ॥

(इति परिक्रम्य निष्क्रान्ताः सर्वे ।)

इति मदनकेतुचरितं नाम प्रहसनं समाप्तम् ॥

प्रहसनलक्षणलेशैः स्पृष्टं चेत् प्रहसनामिषां कभताम् ।

नो चेत्पुनरन्यदिदं विनोदनं पाणिवादस्य ॥

शुभमस्तु ।

श्रीनारायणगुरवश्चरणजुषे रामपाणिवादाय ।

प्रदिशन्तु शान्तमलयः प्रतिभां विद्वत्समासेन्याम् ॥

गुरुतरङ्गिणीं गुरुचरणावरुणाम्बुजन्मशोणौ ।

प्रणमति विनयावनम्रमूर्ध्ना प्रतिदिनमेष हि रामपाणिवादः ॥

किमपि परं ब्रह्म सकलजनवन्द्यम् ।

द्रवयति मनसि नितान्तं शान्तमती रामपाणिवादोऽयम् ॥

१. 'पाणिवातस्य' ख.

२. 'श्रीनारायण' इत्याद्याक्षयः श्लोकाः ख. पाठे न दृश्यन्ते ।

उद्यानव्रातमिव वसन्तेन, प्रसवभरमिव सौरभेण, कल्याणघरणीधरमिव
गीर्वाणतरङ्गिणीपूरेण, समर्थकविकाव्यमिवार्थान्तरन्यासेन, सरस्त-
छजमिव नीरजेन, प्रभातसमयमिव प्रभाकरेण, केदारकदम्बमिव
धान्येन धन्यममन्यत वंशमात्मनः सोऽयम् ॥

एवं गच्छति काले स गुरुपुङ्गवः सनातनसरस्वतीप्रमुखकला-
कलापपरिशीलनजनिताभिष्ठापः मृगेन्द्र इव गिरिकन्दराभिर्गिभ्य
निजमन्दिरादानन्दरसतुन्दिलमानसः समाससाद गुरोः सदनम् ॥

तदानीं तु समये समुचिते रचितोपनयनमधिगतविनयं तनयं
वेङ्कटरामगुरोर्नयनोपहारमिवावनीसुराणां, सङ्केतितनिलयमिव निखिल-
कलाविलासिनीनां, विग्रहमिव मनीषिजनमनीषाविशेषाणां, भागधेय-
मिव शिष्यसन्ततेरुद्दीक्ष्य प्रमोदभरपाथोनिधिमध्यमध्यासीनः अद-
सीयमहिमसीमान्तनिर्धारणबद्धादरोऽपि अनधिगतमनोरथः तदीय-
गुणगणबध्यमानमानसः स्वाभ्यस्तचतुस्तन्त्रसिद्धान्तनिर्धारणबद्धान्तः-
करणानन्तान्तेवासिजनसंसेव्यमानः सेवमानजनमनोरञ्जकः स गुरुकु-
ञ्जरः समभूदसौ समुपदिदिक्षुराम्नायसार्थानन्यानपि तन्त्रार्थान् ॥

तदानीमेव देशिकवर्यादस्मादधिगतसर्वार्थं सतीर्थ्यगणसर्वार्थ-
बोधनसमर्थमनितरविचक्षणविश्वोभ्यमङ्कुरयन्तमाक्षेपसार्थं निचयं स-
माधानानां रचयन्तमत्यर्थं अधरीकृततन्त्रकदम्बसमुज्जृम्भमाणमनीषि-
जनधिषणाविशेषमेधाविलासभासमानतया कणचरणसमीरणचरणाग्रणी-
प्रभृतिराद्धान्तप्रवर्तकतापसव्रातसमीभावमधिवहन्तमनिराकरणकरणसं-
श्रयवारणमदवारणवरवेत्रैः कमनीयकामिनीकामनीयतमगात्रैः, चिरन्त-
नसूक्तिसीमन्तिनीभाषितवशंवदवक्त्रैः, कामादिमविषवल्लीलवनलवित्रैः,
साहित्यपद्मिनीपरितोषणमित्रैः, कणचरणसमीरणचरणाग्रणीप्रभृतिसू-
क्तिभौक्तिकनिकरप्रोतनसूत्रैः, कलिमोहग्रहपटलसमुच्चाटनमन्त्रैः, बल्क-
लवरनेत्रैः संसारतरङ्गिणोरमणसन्तरणवरणीययानपात्रैः, चिरतरपरिशी-
लितसच्छास्त्रैः छात्रैः सततमासेवितमभिवीक्ष्य तमेतमात्मजातं जाता-
मोदः समजायत तातः स हि वेङ्कटरामः सरामः ॥

तदानीं तु —

वेदव्रातविरुद्धस्तुक्तिरुणीवेणीकृपाणीभव-

द्वाणीदुग्धतरङ्गिणीशशरणीभूतान्तरङ्गो गुरुः ।

कारुण्याणववीचिकान्तरसदासञ्चारशीतीभव-

त्स्यान्तः स्वां मतिमातनोन्निपथगायात्रामिषाद्रक्षणे ॥ ८२ ॥

तत्क्षणमेव क्षोणीगीर्वाणगणपरिणयितमचरणारविन्दो देशिको-
ऽस्माकं मुकुतसार्थसमर्थनसमर्थतमतीर्थार्थसमवगाहनरचितास्थः प्र-
स्थाय ततः पयःप्रणालीनगरादधिगत्य देवनायकस्थलं गगनाचलं
पङ्कतामरसतरङ्गिलिलमवगाह्य मुहुर्मुहुः द्वादशोर्ध्वपुण्ड्रप्रोच्छसितफा-
लादिदेशः तारकावलाधिव तोमोच्छसिते, भृगुवत्स इव सभृगौ,
कैलास इव सतिनायके, पङ्कज इव प्रभाकरराजमाने, धर्मपुत्र इव वि-
लसत्क्षमे, जलजाश्च इव लक्ष्मीभृति, भृत्यात्मज इव मार्कण्डेयमण्डिते,
समरोत्सुकमण्डलेन्द्र इव विष्णुक्सेनालङ्कृते, उर्वीधरायितदर्वीकरेन्द्र-
मण्डलसिंहासने विराजमानं, वनमालासमुच्छसितमुर्वशीतिलोत्तमाभ्या-
मप्सरोभ्यामीभिर्वीज्यमानं व्यजनाभ्यां, निजभक्तजनावनजागरूकं,
गजाधिपसंसेवितमप्यगजाधिपसंसेवितं रमालालितमप्यरमालालितं,
लोकनायकमप्यलोकनायकं, गगनाचलनायकं यशोदानन्दनमिव
सुदर्शनमोचनकलितानन्दमभिवन्द्य, च देवनायकमानन्दितमानस-
स्तुष्टाव तमिष्टं भगवन्तम् ॥

तदनन्तरं श्रीवत्सान्वयनन्दनवनसन्तानः सन्ततमाश्रितजनसन्ता-
नः नन्दद्वन्द्वन्दारकवृन्दरघुनन्दनानन्दनसामन्दानन्दमनिन्दापदवीदवी-
यान् धरावृन्दारकदेशिकोऽस्मद्देशिकः प्रस्थाय ततो देवनायकस्थलादार्या-
वर्तमिव सिन्धुसंराजमानमभिययौ कुरुक्काभिधानं क्षेत्रम् ॥

तदनन्तरमवगाह्य त्रिषवणं सिन्धुधुनीं कृपासिन्धुर्मन्दरधरपादार-
विन्दगाथामकरन्दसमास्वादनसन्धृतनिरतिशयानन्दो देशिकोऽस्माकं
प्रभाकरसन्तानमिव सीतेशोच्छसमानमासाद्य भगवन्मन्दिरमाश्रितजन-
बन्धुं लोकत्रयत्राणनधुरन्धरमाश्रितजनाचञ्चलानन्दसन्दायिनं तुलसी-
चम्पकनलिनोत्पलमल्लिकानवमालिकाप्रभृतिप्रसूनवरमालाभिरुल्लासिनं
मनोज्ञं दशैककमनीयाननमण्डकोटिनिकरायनं श्रीपूर्णनामानं निर-

ञ्जनं निर्विकल्पं निरामयमप्रमेयं रमाप्रियं भगवन्तं तं सम्प्रणम्य पुनः
पुनः संस्तूय सानन्दमुवाच तत्र कतिचित्कालम् ॥

प्रस्थाय ततो गत्वाथ दुर्गास्थलमवगाद्य तत्र पयोराशिं शुभ-
गुणराशिं हरिकथापारायणप्रवीणः वीणामुनिवीणागानविलोलमानस-
कमलालसमन्दिरमानसः स हि देशिकः कटकमकुटकेयूरकाञ्ची-
काञ्चनाम्बरहारनूपुरपरिशोभितां, रोहिणीसहितशशाङ्केनैव सनासिका-
भरणरत्नवक्त्रेण विराजमानां, सेवकजनवाञ्छितभदानमन्दारपादपायित-
पादारविन्दामभिवन्द्य कन्यां कात्यायनीं, तदनु तत्र तत्र च संसेवमानो
नानायतनानि नारायणस्य सूरवरपुरमिव विलसदुत्तमपञ्चाप्सरसं, कैला-
समिव विलसच्छ्रीकण्ठेश्वरं, श्रीसुष्णमिव सभूवराहं, वसुदेवनिलयमिव
विलसद्बलं, श्रीरङ्गमिव सरङ्गविलामं, रत्तिदेवेनैव कृतबह्वन्नदानेन
पारावारेणैव बाहिर्गतिनीं पद्मनाभपादकमलगाधामरन्दविलसन्मानस-
षट्पदेन मेदिनी(दाधा)रकेण गण्डालिप्तं, निर्झरमिव करेणुव्रातं सुरेन्द्रमिव
गोवृन्दोल्लसितं सरस्वन्तमिव राजशेखरलालितधवलान्ध्रसैन्धववरसंरञ्जितं,
भारतसमराङ्गणमिव अर्जुनमहारथोद्धासितमासाद्य स्थानन्दूरपुरं पञ्चा-
प्सरसपरिकल्पितकाल्योचितक्रियाकलापः, सभरोत्सुककौरवसैन्यमिव
गाङ्गेयकान्तं, त्रिदिवनगरमण्डनाकदम्बमिव विचित्रवितानसम्प्राप्त-
स्वर्गभावमासाद्य मन्दिरमरविन्दनाभस्य वृन्दारकमौलिलालितपादार-
विन्दं, वन्दारुजनवृन्दानन्दनमन्देतरप्रमोदं, सेवासमागतसुरनरवरधर्ष्य-
मानगाथाश्रुतं, प्रावृद्धश्रियेव उत्तुङ्गपयोधरया पयोदमालयेव बिलसद्वा-
रया सुकीर्त्येव विनतानन्दनकलितारया रमया संशोभितं दिवाकरयति-
साक्षात्कृतं तं भगवन्तं सम्प्रणम्य पुनः पुनः तत्सन्दर्शनसञ्जातकुतूहलः
समस्तावीत् ॥

आदौ वेदगणैरभिष्टुतगुणो यो लोकनाथो हरिः

सृष्ट्वाण्डं प्रथमं तदन्तरुदकं तस्मिन् विराडूपधृक् ।

शेते नाभिसरोजपत्रपुटके यस्मास्ति लोकत्रयं

वन्देऽहं तमशेषसेवितपदं श्रीपद्मनाभं सदा ॥ ८३ ॥

संसेव्य कल्याणगुणाम्बुराशिं

सीतापतिं श्रीनरसिंहमार्यः ।

भक्त्याथ संस्तूय च नन्दसूनुं

नितान्तमानन्दितमानसोऽभूत् ॥ ८४ ॥

इत्थं व्यतीतेषु कतिपयदिवसेषु कदाचन स्वफाल्गुनोत्सवमहा-
बभूथे खगपतिसमारूढः खड्गखेटधरसार्वभौमवरभासमानपुरोभागो
भगवानम्भोरुहनाभः समभिययावम्भोनिधिमवगाहितुं तदीयमहोत्सव-
दर्शनसमानन्दितमानसोऽस्मदार्यश्च ॥

नाथः पङ्कजनाभ एष नृहरिश्चीनन्दजाभ्यां युतः

श्रीनारायणनामधेयगदितं वाच्यं जनानां श्रुतम् ।

अद्य स्पष्टयितुं महानवभृथव्याजान्मदीनां पतेः

सखावम्भसि तेन नः सह गुरुस्तत्रैव सस्नावयम् ॥ ८५ ॥

तदनन्तरम्—

नवद्विवादित्रगणेऽभिघुष्टे

रथेभपत्न्यश्चष्टैः सहैतैः ।

विहङ्गमेशत्रयभासमानै-

र्तृसिंहनन्दात्मजपद्मनाभैः ॥ ८६ ॥

प्रविवेश पुरीं पुनर्गुरुर्मे

विविधैर्मौक्तिकतोरणादिभिः ।

सफलैः कदलीधरारुहैश्च

विलसन्तीं च वरां मनोहराम् ॥ ८७ ॥

कतिचिद्वासरान् सोऽयमुवासात्र पुरोत्तमे ।

कुतुकी कञ्जनाभाङ्घ्रिसरोरुहनिरीक्षणे ॥ ८८ ॥

इति सीतारामसूरिविरचिते कविमनो-

रञ्जके प्रथमोल्लासः ।

अथ द्वितीयोच्छ्वासः ।

अथ कदाचिद्देशिकोऽस्माकं सीतारामनामा दक्षिणमधुरापुरव-
स्त्येन गोत्रादित्येन केनचिदौरस्यायितव्यस्येन सत्रा सुत्रामपुरीतरङ्गि-
ण्यवगाहनरचितास्यः प्रस्थाय पुरात् स्यानन्दूरपुरात् दुस्तरसंसारसागर-
निमज्जज्जननौकायितपदपङ्कज आजगाम जनार्दनक्षेत्रम् ।

तत्र खलु—

स्नात्वा चक्रसरोवरे च जलधौ श्रीरामबाणोदके
कृत्वा राघवपूजनं स कुसुमैः स्थित्वा श्रुतिद्रुस्थले ।
अम्भोजासनसप्ततन्तुमबितुं कारुण्यपाथोनिधि-
र्योऽसावाविरभूज्जनार्दनमयं संसेव्य तुष्टाव तम् ॥ १ ॥

तत्राथ भक्तप्रवरेण केनचित्
सम्मानितस्तेन सह द्विजन्मना ।
अस्मद्गुरुः सद्गुणवाहिनीपतिः
तत्पार्थसूतस्थलमाययौ शनैः ॥ २ ॥
तं पार्थसूतं स्वकृतैः स्तवैर्गुरुः
संसेव्य संस्तूय निजेष्टदायिनम् ।
तस्य प्रसादं समवाप्य भक्तित-
स्तस्माद्ययौ क्षेत्रवराणि तद्युतः ॥ ३ ॥

तदानीं खलु—

यत्र यत्र गुरुरेष सञ्चरेत्
तत्र तत्र निवसज्जनान्ययौ ।
भक्तिमार्गमुपादिश्य मोचयन्
वीरुधोऽपि पदपद्मरेणुभिः ॥ ४ ॥
महाबिलं वीक्ष्य रवौ यियासौ
तुल्यां गते हीण इवास्मदार्थम् ।

स निस्तुलं सद्यमहीधराजं

महीजरार्जिं समगान्महात्मा ॥ ५ ॥

तदनु देशिकोऽयं पाञ्चालिकाबहुसत्कटकार्जुनं, पाञ्चालदेश-
मिव हुपदविराजमानं, महादेवमिव हैमवतीसमुल्लसितं सगुहं च,
विराटमहीपमिव सम्प्राप्तकीनकालुबन्धं, पाराशर्यमिव शास्त्रासहस्र-
भासुरसारोल्लसितं, त्रिदशालयमिव सुपर्ववंशं, पातालभुवनमिव सुरसो-
ल्लसितं, श्रीरामचन्द्रमिव हरिवरशरणं, पञ्चास्यमिव बहुकेसरं,
दर्शनमिव विलसन्नेमिजातं, मेदिनीन्द्रनन्दनमिवामोदितधात्रीसमाजं,
नमोमण्डलमिव जीमूतमण्डितं, सिन्धुदेशमिव शन्धर्ववरसमिन्धमानं,
मत्तमातङ्गमिव श्रीहस्तिनीकान्तं, रतिवन्मदनानन्दिनं, इन्द्राणी-
विहितवृषानन्दं, वाद्यसमुदायमिव प्रशस्तशुषिरं, निधिभेदमिव महा-
पद्मं, पाणिनीयतन्त्रमिव विचित्रधातूयेतमासेव्य सद्याचलं, तदनु
रत्नमासाद्य नक्षत्र इव विधुकान्ते, गौतम इव क्षतानन्दयुते, नीला-
म्बुद इव सोमोल्लसिते, रत्नसानाविव कनकालङ्कृते, निशीथ इव
सज्योतिःसहिते कावेरीभासमानभागमण्डलदेशे त्रिवेणीसङ्गमसवन-
त्रयावगाहनार्द्रकपिशजटानिचयः कृतनैयमिको न्यवसदष्टरात्रम् ॥

तद्राजा बहुमानितः सह ततस्तेनास्मदार्यस्त्रिभिः

तत्कालागतविभ्राजिषु महापुण्यैश्च पृथ्वीसुरैः ।

यातो यादवभूधरं गुणनिधिं नारायणं सेवितुं

श्रीमद्यादववंशदुग्धजलधेः सोऽनङ्गराकेश्वरम् ॥ ६ ॥

तदनन्तरम् -

पतङ्गपतिसमर्पितपयःपारावारपद्मपर्यङ्कराजमानजलजनाभ-
भासमाननानामणिवरशालिमौलिसमुल्लसितं, आभितजनसरस्वदा-
लि, नानन्दितापारकृपापङ्गं, पतङ्गपतिमिव विनतानन्दनं, धर्मपुत्र-
मिव फाल्गुनोत्सवानन्दिनं सम्प्रणम्य श्रीनारायणं तुष्टाव च सन्तुष्टः
पुनः पुनः तमिष्टं भगवन्तम् ॥

श्रीनारायणोत्सवानन्दिनोऽस्मदार्यो महान्

तस्मात्तद्विजपुङ्गवैः सह धरात् प्रस्थाय देवोत्तमम् ।

स्कन्दं क्रौञ्चकुलाचलेन्द्रभिदुरं कौमारधारानदी-
तीरस्थं प्रययौ प्रणम्य विविधं तं देशमालोकितुम् ॥ ७ ॥

राजीवराजन्मकरन्दपाना-

दुन्मघभृङ्गावलिराजः । नम् ।

बल्लीशवत् संश्रितनीलकण्ठं

देशं ददर्श द्विपराजराजिम् ॥ ८ ॥

तदनु ऊर्जपूर्णमायामासद्य कंतिचिदिनै रजतपीठपुरमाश्रितवा-
त्सल्यातिशयादाविभूतमिह पुरेव मधुरायां मकुटकटकमकरकुण्डलकेयूर-
काञ्चीकाञ्चनाम्बरादिविभूषणविभूषितं, तुलसीकमलोत्पलमालिकामाल-
तीचम्पकजतीप्रभृतिमुमनस्ततिसंशोभितं कस्तूरीतिलकोल्लसमाननिटा-
लं, कुङ्कुमपङ्काङ्गरागरुचिराङ्गं, सरोवरमिव लक्ष्मणाकान्तं, वृत्तमिव यति-
रञ्जितं श्रीकृष्णमासेव्य भगवन्तं, स्तुत्वा च विविधैः स्तवैः अनुदिन-
मनवाच्छिन्नस्वीयनैयमिकः सोऽयमाचार्यस्तत्रोवास वासरान् पञ्चदश ॥

प्रस्थाय तस्माद्गुरुसार्वभौमो

विप्रैश्चतुर्भिः सहितो महात्मा ।

कोटीश्वराख्यं बहुपुण्यलभ्यं

क्षेत्रं पुरारेरभिवन्द्य यातः ॥ ९ ॥

तदनन्तरमतीत्य कुम्भकाशीं सरससारसचक्राह्वपरपुष्टकाककेकि-
भारद्वाजैः करिवरकोलादिभिश्च परिमण्डितमासाद्य कोल्लूराभिधं देवमनु-
ग्रहलवमात्रेण भूकानपि पण्डितान् विदधतीं वेधोमुखसौधोल्लासिनीं
निखिलबुधजनाराधितपादपीठां मुखाभ्रिकां बहुकृत्वः समासिषेवे ॥

ततोऽस्मदार्थवर्यस्तामायां संस्तूय नैकधा ।

त्रिवासरमुवासात्र कुतूहलितमानसः ॥ १० ॥

प्रस्थाय तस्माद्गुणवारिधिगुरुः

क्षेत्रप्रवेकं सह तैर्द्विजन्मभिः ।

गोकर्णसंज्ञं तमयं ययौ महा-

पुण्येन लभ्यं तपसां परं पदम् ॥ ११ ॥

गोकर्णमूर्तिं गिरिजेष्टमेनं

संसेव्य तुष्टां व गुरुः स तत्र ।

अभीष्टदं शिष्टजनेभ्य इष्टं

हृष्टं रमेष्टस्य सुरेशजुष्टम् ॥ १२ ॥

को वा वर्णयितुं शक्त आदिगोकर्णमद्भुतम् ।

यत्र त्रिरात्रतपसा प्रत्यक्षीक्रियते शिवः ॥ १३ ॥

तदनन्तरं वारणसीपुरमिव शेखरीकृतगङ्गोद्भासितं, चिन्तामणि-
मिव चिन्तितप्रदं, स्वनायिकाश्लेषणसमासक्तेनेव तटिनीपतिना पुनः
पुनः प्रसारिततरङ्गकैरैरालिङ्गितगङ्गाधरमन्दिरप्राकारं, विविधविचित्र-
गृहादिविराजितं क्षेत्रमालोक्य गोकर्णमुपेक्षितकोङ्कणदेशो देशिकः
सन्तार्य तरङ्गिणीं घटापहारिणीं स्नातृजनमलापहारिणीमासाद्य
मलापहारिलहरीं दिशादशान्ताविश्रान्तयशसं सम्प्राप्तातिविचित्रवचः-
सिद्धिं निजबागनुवर्तिसमस्तार्थं महान्तं तं चिदम्बरमखीन्द्रमालक्ष्य
तत्समर्पितविविधोपहारः समाससाद मरीचिनामकनगरम् ॥

तस्मान्मरीचिनगरादथ तत्र तास्कां

गत्वा पुरीं न्यवसदेकादिनं ततोऽयम् ।

सादारनाम पुरमाप ततो ययौ सः

श्रीमन्तराजनगरं बहुसौष्ठवाढ्यम् ॥ १४ ॥

सूर्यनारायणाभिख्ययज्वनो न्यवसद्वृष्टे ।

तत्राग्निहोत्रवीथिस्थे सोऽष्टरात्रं महात्मनः ॥ १५ ॥

तदानीं खलु तेषु सहागतेषु

यथा —

असम्भृतपयोधराममलचन्द्रसौम्यानां
 श्रमेण महतागतो मदनबाणवेगातुरः ।
 परिष्वजति पीडितं रहसि यः प्रसुप्तां प्रियां
 मृतोऽपि स न बन्धुभिः समनुशोचनीयो नरः ॥
 वंशपत्रपतितं तीमारु नू ॥ ८८ ॥

(सातवत्, धीवराश्, तरतिम्, सातवत्, ननुर,
 कुरुतेल्)

यथा —

पुष्पसमुज्ज्वलाः कुरवका नदति परभृतः
 कान्तमशोकपुष्पहसितं चलति किसलयः ।
 चूतसुगन्धयश्च विपिने अमररुतवहाः
 सम्प्रति काननेषु सधनुर्विचरति मदनः ॥
 मन्दाक्रान्ता सेरुशो नीनू ॥ ८९ ॥

(गङ्गास्, तेश्रीःक्वब्, ननुर, कुरुतेल्, धीव-
 राश्, लोलमालाष्)

यथा —

बाला तन्वी मृदुरियमिति त्यज्यतामत्र शङ्का
 दृष्टा नैव अमरभरतो मञ्जरी भज्यमाना ।
 तस्मादेषा रहसि भवता निर्दयं पीडनीया
 मन्दाक्रान्ता विसृजति रसं नेक्षुयष्टिः समस्तम् ॥
 धृतिः ॥ ९० ॥

१. 'भवता म' क. ख.

धृतिर्नाम द्विसप्तत्यक्षरं छन्दः ।

कुसुमितलता स्सायशो नु ॥ ९१ ॥

(गङ्गास्, गङ्गास्, सातवल्, कमलिनीय्, धीव-
राश्, लोलमालाष्)

यथा —

आमोदामत्तोद्भ्रमरनयना प्रस्फुरत्पेच्छवोष्ठी

पुष्पव्यापाण्डुः परभृतस्तव्यक्तरक्तप्रगीता ।

नृत्तोत्क्षिप्तांसा प्रचलितकरा भाति कान्तेव मत्ता

वायुव्याघूर्णा कुसुमितलतावेष्टिता चूतयष्टिः ॥

अतिधृतिः ॥ ९२ ॥

अतिधृतिर्नाम षट्सप्तत्यक्षरं छन्दः ।

शार्दूलविक्रीडितं गुकुसुज् नौ ॥ ९३ ॥

यथा—

(नूनंसाग्, कुरुतेल्, विभातिक्, कुरुतेल्,
गङ्गास्, कृशाङ्गीड्, नदीज्)

यस्यां मत्तवरेभकुम्भदलनस्थूलप्रहारा रणे

वीराः संहतदन्तिदन्तकषणक्षुण्णोरुवक्षःस्थलाः ।

बद्धाच्छादसिधेनुसत्कटितटा रम्योज्ज्वलद्भूषणा

राजद्वारमुपागता विदधते शार्दूलविक्रीडितम् ॥

वायुवेगा गुकुदु नौ ॥ ९४ ॥

(नूनंसाग्, कुरुतेल्, विभातिक्, कुरुतेल्, नच-
रतिद्, कुरुतेल्)

यथा —

नीलैर्विद्युदलङ्कृतोराशिखरैर्विपुलजलधरै-

व्योम छन्नमुदारधीरनिनदैः क्षरदमृतलवैः ।

केकारावमिदं विमुञ्चति मुदा भुजगारिपुकुलं

सम्प्राप्ते जलदागमेऽतिशिशिरो विचरति पवनः ॥

कृतिः ॥ ९५ ॥

कृतिर्नामाशीत्यक्षरं छन्दः ।

सुवदना स्तूणूद् नृन् ॥ ९६ ॥

यथा —

(गङ्गास् , गङ्गास् , कृशाङ्गीङ् , जयनखरण्
नूनंसाग् , नचरतिद्)

तत्पीतं हन्ति संज्ञां कलुषयति वचो बुद्धिं भ्रमयति

हीधमौ प्रच्छिनत्ति स्मृतिमपहरति द्वेषं जनयति ।

मुष्णाति प्रीतिमग्र्यां मलिनयति कुलं वृत्तं तुलयति

तन्मोहात्पानसंज्ञं यदि पिबति नरो मृत्युं स पिबति ॥

वृत्तं शिशिशिप् ॥ ९७ ॥

(धीवराश् , विभातिक् , धीवराश् , विभातिक् , धीव-
राश् , विभातिक् , चन्द्रप्)

यथा —

पुष्पपल्लवोज्ज्वलेषु पद्मषण्डमण्डितेषु मत्तकोकि-

लाळिवृन्दकूजितेषु सार्धमेव माधवेन यो जघान ।

मीनशत्रुमायतेन मायतेन सायकेन सन्नताङ्गि

सज्यचापबाणपाणिरब्जचारुलोचने ससम्भ्रमीव ॥

Mss. 'विरचति'

प्रकृतिः ॥ ९८ ॥

प्रकृतिर्नाम चतुरशीत्यक्षरं छन्दः ।

स्रग्धरा गोदुशो नृन् ॥ ९९ ॥

(नूनंसाग्, लोलमालाष्, नचरतिद्, कुरुतेल्,
धीवराश्, लोलमालाष्)

यथा —

दन्ताग्रप्रोतचैश्चुद्युतिदनुतनयासृग्वसादिग्धदेहो

यो भात्याजौ प्रधावद्रजतगिरिरिवात्राससन्ध्याभ्रलेखः ।

सोऽव्यादैरावतो वः स्वकटघटतटप्रक्षरद्धानधारा-

स्वादोन्मत्तप्रहृष्टभ्रमरगुमुगुमारावकोलाहलास्यैः ॥

आकृतिः ॥ १०० ॥

आकृतिर्नामाष्टाशीत्यक्षरं छन्दः ।

मद्रकम् तीयिल्कु नै ॥ १०१ ॥

(सातवत्, धीवराश्, कमलिनीय्, विभातिक्,
कुरुतेल् विभातिक्, कुरुतेल्)

यथा —

मृत्युपरायणे परमदुर्बले जगति तोयबुद्बुदसमे

व्याधिजरात्मके व्यसनभाजने रुदितशोकशल्यविह्वले

१. 'चवद्द्युति' ख. ग.

२. 'हव्यद्भ्र' ख.

३. 'काव्यः' क, 'लाव्यः' ख.

क्रन्दितमूर्ध्वभोजवसिनिघ्नीरिह च यत्र नोभयत्र शतं
तत्र गतव्यथो विषयगोचरः शमयसीन्द्रियाणि नः ॥

अस्यैव ने पिङ्गलस्य ॥ १०२ ॥

अस्यैव मद्रकस्य दशमेऽक्षरे यतिर्भवति पिङ्गल-
स्याचार्यस्य मतेन ।

निकृतिः ॥ १०३ ॥

निकृतिर्नाम द्विनवत्यक्षरं छन्दः ।

अश्वललितं दीयित्कु ने ॥ १०८ ॥

(नचरतिद्, धीवराश्, कमलिनीय्, विभातिक्-
कुरुतेल्, विभातिक्, कुरुतेल्)

यथा —

मरतकशैलभित्तिसदृशोर्मिपातचलितप्रवाळविटप-
प्रकुपितभीमनक्रमकरक्षुतक्षुभितवारिवारणझषः ।
विविधविकीर्णरत्नकिरणातपञ्चुरितनिर्मलोदरजलं
सजलपयोदगार्जितरवं स पालयतु वः कुलं जलनिधिः ॥

मत्ताक्रीडा स्गूणु नृ ॥ १०५ ॥

(गङ्गास्, नूनंसाग्, नूनंसाग्, जयनखरण्,
जयन चरण्, कुरुतेल्)

१. The latter half of this verse is defective in the Mss., and the third foot has one short syllable more and the fourth two short syllables less.

यथा —

विद्युन्नदं खं नष्टार्कं ससुर-
 पतिधनुरुपनतजलधरं
 शष्पश्यामा रम्याः शैलाः द्रुत-
 मुपलविवरनिपतितसलिलाः ।
 वृक्षाकम्पो वायुश्चण्डः परिप-
 तनशिशिरजलपृषतयुतः
 फेनैः शुक्लैः कीर्णैः नद्यो नव-
 सलिलविसरसमुपहततटः ॥

सङ्कृतिः ॥ १०६ ॥

सङ्कृतिर्नाम षण्णवत्यक्षरं छन्दः ।

तन्वी तेमुताद्स् नुच ॥ १०६ ॥

(सातवत्, तेश्रीःक्वब्, तरतिम्, कुरुतेल्, सातवत्,
 सातवत्, नचरतिद्, गङ्गास्)

यथा —

कामवशार्त्तस्तव सखि ! रमणः
 सम्प्रति शुष्यति निशि शशिपादै-
 विह्वलगात्रः प्रपतति शयने
 निःश्वसिताकुलविगलितधैर्यः ।

प्राञ्जलिनोक्तः प्रणमितशिरसा
साध्ववधारय रमणवचस्त्वं
मा तव कोपोज्ज्वलवररिपुहा
धक्ष्यति मामिति कथयति तन्वी ॥

मेघमाला णीशीइशी ॥ १०७ ॥

(जयनरवरण्, धीवराश्, धीबराश्, धीवराश्, धीव-
राश्, धीवराश्, धीवराश्)

यथा —

चलकिसलयशोभिताशोकसाल-
प्रियालाम्रपुंन्नागनागादिभि-
स्तरुभिरुभिरुज्ज्वलैर्मत्तपुं-
स्कोकिलोन्नादितैर्भूषितं काननम् ।
विकसितकमलोत्पलामोदग-
न्धोत्कटो वात्ययं दाक्षिणात्योऽनिलः
तव सुतनु समागतः कामसन्दी-
पनः काल एष प्रियः सुन्दरि ॥

अभिकृतिः ॥ १०९ ॥

अभिकृतिर्नाम शताक्षरं छन्दः ।

क्रौञ्चीपदा औण्णु नुन् ॥ ११० ॥

(रौतिमयूरोज्, रौतिमयूरोज्, जयनरवरण्, जयनर-
वरण्, कुरुतेल्)

यथा—

प्रोल्बणदर्पोद्वृत्तमर्मन्त्रं भ्रमदुरुधननिभकरिवरकलिलं
 प्रज्वलितास्त्रप्रेङ्खितरौद्रद्रुततरगतिपरभृतकुलबहुलम् ।
 सिंहविगर्जद्वीपिविकीर्णं हरिरिव मृगगणमरिगणमपभीः
 स त्वमनन्यो द्रावयसीति प्रचरति भुवमुरु तव नृवर!
 यशः ॥

उत्कृतिः ॥ १११ ॥

उत्कृतिर्नाम चतुश्शताक्षरं छन्दः ।

भुजङ्गविजृम्भितं स्फूर्णुञ्जी नूनै ॥ ११२ ॥

(गङ्गास्, नूनंसाग्, नूनंसाग्, ननूर्, जयनरवरण,
 कुरुतेल्, नदीज्, ननूर्, धीवराश्)

यथा—

कोऽसि त्वं मे का वाहं ते विसृज शठमम

निवसनं मुखं किमवेक्षसे

न व्यग्राहं जाने ही ही तवसुभग दशन-

वसनं प्रियादशनाङ्कितम् ।

या ते रुष्टा सा ते नाहं व्रज चपलहृदय

निलयं प्रसादय कामिनी-

मित्येवं वः कन्दर्पार्त्ताः प्रणयकृतकलह-

कुपिता वदन्तु वरस्त्रियः ॥

अपवाहफं गम्भर्णू नूनू ॥ ११३ ॥

१. 'मपि मित्रं' क.

२. ख. ग. omit 'व'

३. 'मय' क.

४. 'जगवि' क.

स्पर्शमोक्षबिन्दूनां मस्तकानुगं मार्गमापादयितुं पूर्वं तावन्मत्स्यद्वयमापाद्य तयो-
र्मत्स्ययोरास्यपुच्छनिर्गतसूत्रद्वयसंयोगबिन्दौ कर्कटकाग्रं विन्यस्यान्यदग्रमेकस्मिन् बिन्दौ
कृत्वान्यद्विन्दुद्वयमस्तकावगाहिनी रेखा धनुराकृतिवदालेखे कृता सती तद्ब्राह्मकवर्त्म
स्यात् । क पुनरिह पूर्वं तावत् मत्स्यद्वयमापाद्यते । स्पर्शमध्यबिन्दोर्मध्ये पूर्वमेकं मत्स्यं
ताभ्यामेव बिन्दुभ्यां कल्पयेत् । पुनर्मोक्षमध्यबिन्दोर्मध्ये चापिताभ्यामेव बिन्दुभ्यां
द्वितीयमत्स्यम् । एवमालिखितमत्स्ययोरग्रद्वयस्य परस्पराभिमुखसन्नतया मत्स्यद्वयनि-
स्सृतसूत्रद्वयस्यापि शकटाग्रयोगवत् सूत्रद्वयसंयोगोऽप्यस्त्येव । किमर्थमिह ब्राह्मकवर्त्म-
प्रदर्शनमिति चेत् इष्टकालप्राप्तप्रमाणावगमनार्थम् ॥ ३० ॥

कथं पुनस्तदवगम्यत इत्यत आह. —

स्थित्यर्धेनेष्टहीनेन हत्वा गत्यन्तरं हरेत् ।

षष्ठ्या लब्धकृतिं युक्त्वा विक्षेपस्य कृतेः पदम् ॥ ३१ ॥

तन्नयेत् केन्द्रतो वर्त्म यत्र सम्यक् तथोर्युतिः ।

तत्रेष्टकालजो ग्रासो ग्राहकार्धेन लिख्यते ॥ ३२ ॥

स्पर्शस्थित्यर्धे मोक्षस्थित्यर्धे वा स्वेष्टकालप्रमाणं विशोद्ध्य स्थित्यर्धानयनविपरीतेन
स्थितिलिप्ताश्चानीब ता लिप्ता वर्गीकृत्य विक्षेपकृतिमपि कृत्वा तयोर्वर्गयोर्योगं कृत्वा
तस्मान्मूलमादाय तत्पदं पुनरर्धीकृत्याङ्गुलमापाद्य तदप्यङ्कितशलाकायामङ्कितप्रमाणमव-
गम्य तेन प्रमाणेन प्रमितां वंशशलाकां केन्द्रतो ब्राह्मकवर्त्म यावत् गत्वा स्पृशति तथा
शलाकां केन्द्रतो नीत्वा तदग्रे बिन्दुं कृत्वा तत्रैकमग्रं कर्कटस्य विन्यस्य ग्राह्यबिम्बं
खण्डयेत् । तत्र यावत्खण्डितं यथा दृश्यते तावत्तदानीं ग्रासप्रमाणं भवति । कथं पुनः
स्थित्यर्धानयनविपरीतेन स्थितिलिप्तानयनम् । ननु स्वेनैवोक्तमिष्टकालविहीनेन स्थित्य-
र्धेन चन्द्रादित्यगत्यन्तरं हत्वा षष्ठ्यादिभागहारेण विभज्य यत् फलं गृह्यते तदिष्ट-
कालविहीनस्थित्यर्धविलिप्ता भवन्तीति । तासां वर्गं विक्षेपवर्गेण युज्यते । गत्यन्तरमिति
यदुच्यते तदिहापि स्फुटमुक्त्यन्तरमेव गृह्यते । असिन्नार्धे राज्ञा केरलवंशप्रदीपेन
कदाचित् कुलशेखरेणेदमुक्तम् —

अङ्गर्त्स्म्वरनन्देवदमनुभिर्याते दिनानां गणे

प्रस्ते तिभमयूखमालिनि तमोमूतेऽपराह्णे दिवि ।

पृष्ठं प्रग्रहणाद्द्वितीयघटिकाग्रासप्रमाणं स्वे-

भत्रा श्रीकुलशेखरेण विलसद्वेलावृताया भुवः ॥ ३१-३२ ॥

इति शङ्करनारायणीये विवरणे भास्कराये

चन्द्रग्रहणाध्यायश्चतुर्थः ॥

अथ पञ्चमोऽध्यायः ।

‘एवं चन्द्रग्रहणमुपदिश्येदानीं सूर्यग्रहणविषये विशेषमुपदिदिक्षुराह —

लम्बकाभिहता त्रिज्या परमक्रान्तिसंहता ।

लब्धं स्वदेशसम्भूतो व्यवच्छेदः प्रकीर्तितः ॥ १ ॥

अवलम्बकेन त्रिज्यां हत्वा परमापक्रमज्यया विभज्य यल्लभ्यते तत्स्वदेशलम्बक-
व्यासार्धोत्पन्नत्वात् स्वदेशजो भूमिव्यवच्छेदो नाम भवति । अनेन पुनरुत्तरत्र मध्य-
ज्यागुणितायाः प्राग्विलम्बजुजाजीवायाः भागहारत्वेनोच्यते ॥ १ ॥

अथेदानीं मध्यलम्बानयनार्थमाह —

लङ्कोदयानुपाताप्तानवगम्य रवेरसून् ।

तिथिमध्यान्तरासुभ्यो हित्वा शोद्धयं गतं ततः ॥ २ ॥

अत्र तावलङ्कोदयप्राणाः पठिताः पूर्वमेव ‘शून्यादिरसरूपाणि भूतरन्ध्रमुनी-
न्दवः, पञ्चामिरन्ध्रशशिनः’ इति क्रमोक्तमाभ्यां पुनरपि मेषाद्यास्तुलादयश्च ।
तैरिह मध्यलम्बमापाद्यते । कथम् । यस्मिन् दिने यावत्पर्वप्रमाणमादित्योदयादूर्ध्वं
दृश्यते तत्सर्वं प्राणराशीकृत्य स्फुटदिनार्धप्रमाणप्राणानप्यापाद्य पूर्वाह्ने स्फुटदि-
नात् पर्वप्राणान् विशोद्धयापराह्णे पर्वणो दिनार्धप्रमाणं विशोद्धय वा यदन्तरमुभयभा-
वशिष्यते तत्तिथिमध्यान्तरासुराशिर्भवति । तत्सर्वं कचिदवस्थाप्य समादित्यमुक्तभागाः
सर्वा लिखीकृत्यादित्याधिष्ठितराशिना लङ्कोदयेन हत्वा पुनरेकराशिखिस्ताभिः खस्वाष्ट-
चन्द्राभिर्विभज्य यत् गृह्यते तल्लङ्कोदयानुपाताप्तानवो भवन्ति । तानसून् तिथिमध्या-
न्तरासुभ्यो हित्वा समादित्यगतभागादिसर्वमपोह्य पुनरुत्क्रमेण यावन्तो लङ्कोदयराशयः
शोद्धयन्ते तेषामेकैकं राशिं राशिस्थाने हित्वा शेषं त्रिंशदादिगुणं कृत्वा वर्तमान-
लङ्कोदयेन विभज्य भागादि सर्वं तस्मादेव राशिस्थानादेकमवरोप्य हित्वा यदवशिष्यते
तत्पूर्वाह्णे मध्यलम्बं भवति । कथमिह मध्याह्नासन्नतिथिमध्यान्तरासुभ्यो गतगन्तव्यप्राण-
विशोधनहीनेभ्यो मध्यलम्बानयनम् । तत्र तिथिमध्यान्तरासूनेव त्रिंशदादिगुणं कृत्वादि-
त्याधिष्ठितलङ्कोदयराशिप्राणसमूहेनैव विभज्य समादित्यमुक्तभागादौ विशोद्धयं लिख्वा
वा प्रागपरकपात्योः मध्यलम्बं भवति ॥ २ ॥

तदर्थमिदमुक्तम् —

शेषेऽपि यावतां सन्ति व्युत्क्रमात्तावतस्त्यजेत् ।

भागलिप्ताश्च पूर्वाह्णे मध्यलम्बमुदाहृतम् ॥ ३ ॥

१. AF लब्धः स्वदेशजो भूमेः, B लब्धं स्वदेशजं भूमेः.

२. S2, om मध्यः

३. १८००

अपराह्णे मध्यलग्नानयनार्थमाह —

अपराह्णे चयः कार्यो गन्तव्यादेर्विवस्वतः ।

पातहीनात्ततः कल्प्यो विक्षेपः सौम्यदक्षिणः ॥ ४ ॥

अपराह्णे तावत् पर्वणो दिनार्धं विशोद्ध्य तिथिमध्यान्तरासूनादाय कचिदवस्थाप्य समादित्यस्यामुक्तलिसालङ्कोदयप्राणानुपातलब्धासून् तिथिमध्यान्तरासुभ्यो हित्वा राशिशेषमपि समादित्ये प्रक्षिप्य शेषादपि यथाक्रमेण लङ्कोदयराश्यसून् विहाय समभानौ प्रक्षिप्य शेषात् त्रिशदादिगुणितात् वर्तमानलङ्कोदयलब्धभागादीनपि प्रक्षिप्य मध्यलग्नं भवति । अथापराह्णे चयः कार्य इतिभानोर्गन्तव्यादेः प्रक्षेपोऽभिहितः । एतदुक्तं भवति । अपराह्णे तिथिमध्यान्तरासुभ्यः प्राग्विलग्नवलङ्कोदयैः मध्यलग्नमानीयत इति । पातहीनात्ततः कल्प्यो विक्षेपः सौम्यदक्षिणः इति मध्यलग्नाद्विक्षेपानयनमुक्तम् । कथम् । मध्यलग्नादपक्रमसंस्कारसंस्कृतात्तत्कालराहुस्फुटं विशोद्ध्य दक्षिणोत्तरदिशवुपलक्ष्य भुजाजीवामादाय परमविक्षेपज्यया खत्रिघनसंख्यया हत्वा व्यासार्धेन विभज्य लिप्तादेमध्यलग्नविक्षेप आनीयते । कथमिह व्यासार्धेन हरणमुच्यते । ननु चन्द्रकलाकर्णेनाविशिष्टेन हरणमभिहितम् । नैष दोषः । कर्णशब्देन व्यासार्धमप्युच्यते । तर्हि चन्द्रग्रहणे कस्माद् व्यासार्धेन विक्षेपग्रहणं नोक्तम् । तत्र चन्द्रकलाकर्णेनैव केचिदाचार्या विक्षेपानयनं कुर्वन्ति । इह तु तथा विक्षेपानयनं न घटते । कुतः । व्यासार्धादधिकहीनसंख्यस्य कर्णस्य भागहारकरूपनया परमविक्षेपगुणस्य खत्रिघनसंख्यस्यागमनाभावात् । कथमभावः कल्प्यते । यदि व्यासार्धस्य खत्रिघनसंख्या लभ्यते व्यासार्धहीनस्य पातोर्नमध्यलग्नसमुत्पन्नभुजागुणस्य कियतीति विक्षेपानयनत्रैराशिकमुच्यते । एतत् पुनः स्वयमेव बृहति कर्मनिबन्धे वक्ष्यति च । कथम् ।

“सैहिकेयविहीनस्य जीवा लग्नस्य ताडिता ।

तिथिभिश्चन्द्रान्त्रैकैर्विक्षेपज्या विलग्नजा ॥”

इति । तत्र व्यासार्धं परमविक्षेपं च भागहारगुणकाराविति परिकल्प्य तावुमौ संक्षिप्तौ चन्द्रान्त्रैकाश्च तिथिसंख्या च भागहारगुणकारावुमौ भवतः । अत्रापि किं विक्षेपस्य विपरीतदिग्रहणमिष्यते । नेष्यते । यथागतदिग्वशादेव दिग्गृह्यते । तथा दिग्रहणं चन्द्रग्रहणविषय एव विधीयते नान्यत्र । किमर्थं विक्षेपानयनविषये अपक्रमसंस्कारतां विधीयते । ‘अशिविक्षेपोऽपमण्डलार्धम्’ इत्युक्तत्वात् । अपक्रममण्डलाद्विक्षेपमण्डलार्धं भागहारगुणकाराविति विधीयते । तथाहि गोले दृश्यते ।

अतोऽपक्रमस्य विक्षेपस्य च समानत्वादुभयोरपक्रमसंस्कारतेष्यते । तर्हि चन्द्रग्रहणविक्षेपा-
नयनं कस्मान्नोक्तम् । मध्यमलम्बविक्षेपस्येति संप्रदायः, न पुनरन्यत्र ॥ ४ ॥

अथेदानीं मध्यलम्बात् मध्यजीवाग्रहणार्थमाह—

मध्यलम्बापमक्षेपपलज्याधनुषां युतिः ।

तुल्यदिकत्वे विदिकानां विश्लेषः शेषदिग्वशात् ॥ ५ ॥

मध्यलम्बात् भुजाजीवामादाय दिशं चोपलक्ष्य तां परमापक्रमेण सप्तरन्ध्राग्नि-
रूपेण हत्वा व्यासार्धेन विभज्यापक्रमजीवां गृहीत्वा काष्ठीकृत्य विक्षेपज्यामपि काष्ठी-
कृत्य स्वदेशपलज्यां च नित्यदक्षिणामपि काष्ठीकृत्य तेषां धनुषां तुल्यदिकत्वे योगं
कृत्वा भिन्नदिकत्वे विश्लेषं वा कृत्वा विश्लेषितस्य दिग्वशात् पुनस्तस्मात्काष्ठात् मध्या
जीवा गृह्यते सेह मध्यज्या भवति । तामेकत्र विन्यस्य प्राग्विलम्बभुजज्या पुन-
र्ग्राह्या ॥ ५ ॥

तदर्थमथेदानीमाह—

मध्यजीवा तया क्षुण्णां प्राग्विलम्बभुजां हरेत् ।

व्यवच्छेदेन यल्लब्धं वर्गीकृत्य विशोधयेत् ॥ ६ ॥

यस्मिन् दिने यावत् पर्वप्रमाणमादित्योदयात् ऊर्ध्वमवगम्यते तत्सर्वं प्राणराशी-
कृत्य समादित्यमुक्तप्राणानादाय पर्वणो विशोद्धय राशिशेषमपि रवौ क्षिप्त्वा पुनः पुनः
स्वदेशोदयराशिभिर्विशोचितांस्तांस्तान् राशीन् प्रक्षिप्य शेषादपि त्रिशदादिगुणिताद्वर्त-
मानोदयराशिप्राणलब्धभागादीनपि क्षिप्त्वा प्राग्विलम्बमापाद्य तस्माद् भुजाजीवामादाय
तां मध्यज्याया हत्वा पूर्वानीतस्वदेशमूमिव्यवच्छेदेन विभज्य यल्लब्धं तद्वर्गीकृत्य मध्य-
जीवामपि वर्गीकृत्य तस्माद्विशोधयेत् ॥ ६ ॥

तदर्थमाह—

मध्यज्यावर्गतः शेषो वर्गो हवक्षेपसम्भवः ।

तत्काकशङ्कुवर्गेण युक्त्वा तं प्रविशोधयेत् ॥ ७ ॥

एवं मध्यज्यावर्गतः शुद्धावशिष्टं हवक्षेपसम्भवं नाम भवति । यस्मान्मूलं
गृहीतं हवक्षेपज्या स्यात् अतो हवक्षेपसम्भव इत्युच्यते । कदा पुनस्तन्मूलं हवक्षेपज्येति
गृह्यते । उत्तरत्राविशिष्टे सति न पुनरिदानीं गृह्यते । इदानीं तु पुनर्हवक्षेपसम्भव-
मेकत्र विन्यस्य पूर्वापराद्वयोर्योगान्तव्यप्राणपिण्डाभ्यां साहोरात्रादिभिश्च गोकुबशान्महा-

शङ्कुमानीय वर्गीकृत्य तेन वर्गेण हृक्क्षेपसम्भवं युक्त्वा तत्सर्वं व्यासार्धवर्गाद्विशोद्धय
शेषान्मूलं ग्राह्यम् ॥ ७ ॥

तदर्थमाह —

विष्कम्भार्धकृतेर्मूलं रूपरन्ध्रनिशाकरैः ।

हत्वा लब्धस्य भूयोऽशो विज्ञेयो योऽर्धपञ्चमैः ॥ ८ ॥

एवं मूलमादाय तन्मूलं रूपरन्ध्रनिशाकरैर्विभज्य यत्फलं गृह्यते तदेकत्र
विन्यस्य तच्छेषमप्यनष्टं विन्यस्य तदुभयं द्विगुणीकृत्य शेषाद्रूपरन्ध्रनिशाकरैर्वाप्तम-
न्यस्मिन् द्विगुणिते प्रक्षिप्य तच्छेषमनष्टं कृत्वा तदर्धपञ्चमैर्द्विगुणितैः नवमिर्विभज्य यत्फ-
लमवाप्यते तल्लम्बनघटिका भवन्ति । पुनस्तच्छेषं पूर्वशेषं च षष्ठ्या हत्वा पूर्वशेषा-
द्रूपरन्ध्रनिशाकरैर्वाप्तफलसहितं लम्बनघटिकाशेषं कृत्वा नवमिरेव विभज्य फलं विनाडि-
का भवन्ति । पुनर्षड्भिर्भुजं हत्वा तेनैवाप्तमन्यस्मिन् युक्त्वा नवमिरेव प्राणा ग्राह्याः ।
अत्र तु पुनर्धर्पञ्चमैरंशैः हरणे विहिते सति कथं नवमिरुच्यते । अत एव हार्यं द्विगुणी-
कृत्य हारकमपि नवसंख्यया विभजनमस्माभिरुच्यते । इतरथा हि चतुर्भिर्मगैः अर्ध-
सहितैः कथं गृह्यते । अथवात्र पूर्वमूलमेव द्विगुणीकृत्य पूर्वोक्तभागहारसमवर्गेण नैवे-
न्दुमुनिरूपेण विभज्य घटिकादयो ग्राह्याः । अथवा मूलं षष्ठ्या हत्वा स्वैस्वरेष्वेकभूत
इत्यनेन विभज्य घटिकादिफलं ग्राह्यम् । एवं त्रयाणां प्रयोगेणैकेन लम्बनघटिकादिफलं
गृहीत्वा यद् दृश्यते तल्लम्बनकालो नाम भवति ॥ ८ ॥

तदर्थमाह—

लम्बनाख्यो भवेत्कालो नाडिकाद्यो रवेर्ग्रहे ।

पर्वणश्शोद्धयते ग्राह्ये दीयते मध्यतोऽपरे ॥ ९ ॥

लम्बनकालं प्राणराशीकृत्य पूर्वाह्ने पर्वणस्तद्दिनोद्धवाच्छोधयेत् । अथापराह्ने पर्वणि
दीयते क्षिप्यत इत्यर्थः । मध्यतोऽपर इत्यत्रापराह्ण इति यावत् । एवं पर्वणि
लम्बनसंस्कारं कृत्वा तान् लम्बनप्राणानादित्यस्फुटभुक्त्या हत्वाहोरात्रासुना विभज्य
स्फुटभुक्तिवशास्त्रिंश विलिप्ता वा गृहीत्वा शोधनक्षेपणे कृत्वा समादित्ये पूर्वाह्णपराह्णयोः
पुनस्ताभ्यां पर्वार्काभ्यां पूर्ववन्मध्यलग्नप्राग्विलम्बनदृक्क्षेपसम्भवतत्कालशंकुभिश्च लम्बन-
घटिकाद्यानीय तामिर्घटिकाभिः प्रथमपर्वणि समादित्ये च प्राग्वत्कृत्वा ताभ्यां पर्वार्काभ्यां

पुनरपि मध्यमलग्नादिलम्बनान्तं आनीय तल्लम्बनेनापि समपर्वदित्ययोरेव संस्कृत्य भूयोभूयस्तावद्यावदविशेषदर्शनात् प्रागभमेव कार्यः । इयान्विशेषः प्रथमपर्वणि समा-
दित्ये च सर्वदा शोध-क्षेपणकर्म क्रियत इति । क्व पुनरिह लम्बनभोगस्य समा-
दित्यशोधनक्षेपणमिति विधीयते । उक्तं ननु प्रथमाध्यायावसाने देशान्तरयुक्त्या
प्रलम्बनयुक्तिर्भिद्यत इत्यत्र । कथम् ।

घनर्णे स्तस्तिथेस्तस्य कालस्येन्द्रर्कयोरपि ।

लम्बनस्यैव नात्र स्याद्युक्तिर्देशान्तरस्य सा ॥

इति इन्दोरपि सत्यविशेषे अविशिष्टलम्बनेनेष्यते ॥ ९ ॥

एवं लम्बनाविशेषकरणार्थमाह—

एवं कृतेन भूयोऽपि पर्वणा कर्म कल्प्यते ।

कालस्य लम्बनाख्यस्य निश्चलत्वं दिदृक्षुणा ॥ १० ॥

निश्चलत्वं नामाविशेषकर्मोच्यते । दिदृक्षुणा द्रष्टुमिच्छता देवदत्तेनेति
यावत् ॥ १० ॥

अथेदानीं अवनतिस्फुटापादनार्थमाह—

दृक्क्षेपज्यामविश्लिष्टां गत्यन्तरद्वतां हरेत् ।

सस्वरेष्वेकभूताख्यैर्लब्धास्ता लिप्तिक्कादयः ॥ ११ ॥

तत्कालश्चिद्विशेषसंयुतास्तुल्यदिग्गताः ।

भिन्नदिक्का विशेष्यन्ते रवेरवनतिस्फुटाः ॥ १२ ॥

अविशिष्टदृक्क्षेपसम्भवमूलं दृक्क्षेपज्यां च चन्द्रादित्यस्फुटभुक्त्यन्तरेण हत्वा
सस्वरेष्वेकभूत इत्यनेन विभज्य स्फुटभुक्त्यन्तरवशात् लिप्ता वा विलिप्ता वा गृहीत्वा
यत् फलमानीयते तस्य दिगपि मध्यजीवावशाद्दक्षिणोत्तरावगन्तव्या । अतो लम्बना-
विशेषणकाले दृक्क्षेपसम्भवं प्रतिराश्य विशेषणं कर्तव्यमित्येतदर्थोपपन्नम् । तत्काल-
क्षणीति यो निगद्यते स तावदविशेषणलम्बनप्राणभोगसंस्कृत इत्यर्थः । तद्यथा लम्बन-
प्राणं चन्द्रस्फुटभुक्त्या हत्वाहोरात्रासुना विभज्य तेन फलेन पूर्वाह्वापराह्नयोः शोधन-
क्षेपणसंस्कारयुत इत्यर्थः । एवं समचन्द्रं संस्कृत्य तस्मात्तत्कालीकृतपातस्फुटं विशोध्य

१. G क्रमेण.

२. BH संयुक्ताः.

३. S चन्द्रभुक्त्या.

दिशमुपलक्ष्य जीवामादाय तां खत्रिखनेनैव हत्वा व्यासार्धेन विभज्य विक्षेपमानीय
पूर्वानीतद्वक्षेपफललिप्ताभिर्दिग्वशाद्योगो वियोगो वा कृतो विक्षेपस्फुटवनतिर्नाम भवति ।
एवं रविग्रहणविषयविधानाद्गवेरेव नतिरित्युच्यते स्फुटविक्षेप इति यावत्
॥ ११-१२ ॥

अभेदानीं स्थित्यर्धनाडिकाद्यानयनार्थमाह—

अर्केन्दुबिम्बसम्पर्कदलावनतितः स्फुटाः ।

स्थित्यर्धनाडिकास्साध्याः प्राग्वद्वलनकर्म च ॥ १३ ॥

प्रयासमोक्षयोरेवं लम्बनावनती सकृत् ।

लम्बनान्तरसंयुक्ते स्थित्यर्धे निर्दिशेत्स्फुटे ॥ १४ ॥

यथा चन्द्रग्रहणे स्थित्यर्धवलने कथिते तथेहापि तदुभयं विधीयते । कथम् ।
अर्केन्दुबिम्बावेर्कीकृत्यार्धकृत्य वर्गीकृत्य तस्मात्सम्पर्कार्धवर्गात् अपनीतिवर्गं विशोध्य
शेषान्मूलमादाय षष्ठ्या हत्वा भुक्त्यन्तरेण विभज्य षटिकादिप्राणान्तं फलं गृहीत्वा
सर्वं स्रवर्णीकृत्य प्रतिराश्याविशेषलम्बनसंस्कृतपर्व द्विधा कृत्वा स्थित्यर्धमेकस्मिन् संशो-
ध्यान्वास्मिन् प्रक्षिप्य स्पर्शमोक्षपर्वद्वयमेवमापाद्य पुनः स्थित्यर्धमुभयत्र विन्यस्य चन्द्रादित्य-
स्फुटभुक्तिभ्यां हत्वा खखषट्घनेन हत्वा यदवाप्तं फलद्वयं तदपि लम्बनकालसंस्कृतचन्द्रादि-
त्ययोरेव द्विधाकृतयोः शोधनक्षेपणे कृत्वा यथा तावुमौ चतुर्विधा भवन्ति तेषु चतुर्विधेषु द्वौ
शोषितौ स्पर्शार्कचन्द्रौ भवतः । प्रक्षिप्तौ मोक्षचन्द्राकौ स्याताम् । तत्र पूर्वं स्पर्श-
पर्वार्कचन्द्रैः स्पर्शस्थित्यर्धं पूर्वोक्तन्यायेनैव लम्बनान्तरं युक्त्वा सकृदानीयाविशेषलम्बन-
संस्कारविशिष्टे पर्वणि लम्बनान्तरसंयुतं कृत्वा विशोषिते सति स्पर्शकालो भवति ।
एवं मोक्षपर्वार्कचन्द्रैः स्थित्यर्धमानीय लम्बनान्तरसंयुतं कृत्वा विशिष्टपर्वण्येव प्रक्षिप्ते सति
मोक्षकालोऽप्यादेष्टव्यः । तत्रोभयकपालग्रहणे लम्बनं समस्तं स्थित्यर्धं युक्त्वा शोधनक्षेपण-
मिष्यते । कुतः । मध्याह्ने लम्बनस्य मान्यत्वात् । उभयकपालमिति किमि-
होच्यते । ननु चोक्तं पूर्वाह्ने स्पर्शं कृत्वा मध्याह्नमतीत्य मोक्षश्चेत् तदुभयकपाल-
ग्रहणमिति । क पुनर्लम्बनान्तरं विहाय लम्बनेन समस्तेन स्थित्यर्धं युक्त्वा स्पर्शमोक्ष-
कालसाधनमुच्यते । अनेनैव शास्त्रान्तरेप्युक्तम् । कथमिह स्थित्यर्धं योजयितुं लम्बना-

न्तरं गृह्यते । स्पर्शपर्वणो भानोश्च मध्यलग्नादिसर्गं पूर्ववत् कृत्वा लम्बनप्राणानादाय तान् कचिद्विन्यस्य पूर्वानीताविशिष्टलम्बनप्राणानप्येकत्र पूर्वमेव विन्यस्य तयोरेकस्मान्महतो विशोध्य यद्विशेषं दृश्यते तल्लम्बनान्तरं स्यात् । तत्रानीतद्वक्ष्येपज्यया स्पर्शचन्द्रेण चावनतिस्फुटमपि कृत्वा वर्गीकृत्यर्केन्दुबिम्बसम्पर्कदलवर्गादेव विशोध्य मूलमादाय षष्ठ्यादिगुणं कृत्वा भुक्त्यन्तरेणैव विभज्य घटिकादिप्राणान्तं फलमानीय वर्गीकृत्य तस्मिन् लम्बनान्तरं युक्त्वा शोधनपर्वण्यविशिष्टे कृते स्पर्शकालो भवतीति । मोक्षकालोऽप्येवं मोक्षभागैः पर्वार्कचन्द्रैः मध्यलग्नादिस्थित्यर्धान्तं कृत्वा अविशिष्टपर्वणि क्षित्वा मोक्षकाल आदेष्टव्य इति । तत्र स्थित्यर्धाविशेषणं नेष्यते । कुतः सकृदानयनमेव विधीयते लम्बनावनती सकृदिति । अत्र बलनमपि पूर्ववदिह कर्तव्यमिति विहितम् । कथमिति चेत् प्रग्रासमध्यमोक्षकालत्रयं प्राणरूपीकृतं स्फुटदिनार्धप्रमाणात् प्राणरूपीकृताद्विशोद्ध्य पूर्वाह्ने तिथिमध्यान्तरालासूनादाय अक्षवलनत्रयमानीयते । अथापराह्ने प्रग्रासमध्यमोक्षपर्वभ्यो दिनार्धमानं विशोध्य तत्रापि तिथिभ्रमभ्रान्तरालासूनवगम्य तेभ्यो वलनत्रयमानितव्यम् । पुनरयनवलनमपि प्रग्रासमध्यमोक्षकालतत्कालीकृतसूर्यस्फुटत्रयं विन्यस्य तेभ्यः कोट्युत्क्रमज्यापक्रमत्रयमानीय काष्टीकृत्याक्षवलनकाष्ठत्रयसंयोगवियोगं दिग्बशात् कृत्वा तेभ्यो जीवामादाय सम्पर्कार्धहतां कृत्वा त्रिज्यया विभज्य तस्मिन् निक्षेपाभ्यां दिग्बशाद्योगं वा वियोगं वा कृत्वा मध्यवलननिक्षेपयोरपि पूर्ववत्कृत्वा वलनस्फुटत्रयमानीय वलनं सम्पर्कार्धार्धिकं चेत् सकलसम्पर्काद्विशोद्ध्य तत्र परिशिष्टं स्फुटवलनमिति परिकल्प्य वा यद्विहितं तत्रापि सूर्यग्रहणेऽपि प्रकीर्तितं प्राग्वद्बलनकर्म चेति । अत्र तु पुनः परिलेखनविधिः पूर्वोक्तवत् । सर्वमविस्मृत्य कर्तव्यम् । अत्र ग्राह्यविम्बं सूर्यविम्बं ग्राहकविम्बं चन्द्रविम्बम् ॥ १३-२४ ॥

अभेदान्तीं ग्रहणसद्भावासद्भावप्रदर्शनार्धमाह —

सम्पर्कार्धकलातुल्यकलासङ्ख्यानतौ शशी ।

न रुणद्धि रवेर्बिम्बं भ्रान्तविध्वंसदीधितेः ॥ २५ ॥

मध्यग्रहणकालानीतस्फुटावनतौ सम्पर्कार्धकलातुल्यायां सत्यां रवेर्बिम्बं शशी न रुणद्धि न स्त्रगयतीत्यर्थः । अहर्मांशं सम्पर्कार्धस्य परित्यज्य यच्छेषं तस्माद्दीनाधिकत्वमालोच्यते ॥ २५ ॥

इति भास्करीये विवरणे शङ्करनारायणीये

सूर्यग्रहणाध्यायः पञ्चमः ॥

हरिवरहनुमन्मतानुगस्तं
 परिसर एव निवेश्य लालयित्वा ।
 परिचितपरिशुद्धसौहृदात् त्वं
 परममृतः परमर्म नन्वबुद्धाः ॥ २ ॥
 'कतिपयथदिनात्परं तु लङ्का
 पतिरहितैव भविष्यती परस्तात् ।
 भवतु पतिमती त्वये'ति मन्त्रं
 परिपठता भवताभ्यषेचि बन्धुः ॥ ३ ॥
 तदनु तदुदितव्रतोपवासी
 हृदि सगरं गुरुमात्मनो विभाव्य ।
 तदुपचितमहोदधिप्रसक्त्यै
 द्रुतरचितं शुशतल्पमभ्यञ्जेथाः ॥ ४ ॥
 सहजविगम*भीतिभागदशास्य-
 श्ररविदितेऽरिबले छलेन भेदम् ।
 अकृत शुकमुखेन यं स जज्ञे
 विकृतिनिदानविदां विहासहेतुः ॥ ५ ॥
 अभिशयितवतोऽथ दर्भशय्यां
 सुदृढसमाधिजुषोऽर्थनापरस्य ।
 अमितशमदमस्य ते निशाना-
 मगमददृष्टफलं त्रयं क्रमेण ॥ ६ ॥

४. तदुदितेति विभीषणाभिप्रायानुरोधेन व्रतोपवासग्रहणमिति सिध्यति ।

५. सहजविगमेन हेतुना भीतिभागिति चरप्रेषणहेतुः । शुकैति सारणस्याप्युपलक्षणम् । सः भेदः विकृतेः शुकसारणयोर्वानररचितविकारस्य निदानं विदन्तीति तेषाम् ।

६. त्रीणि दिनानि प्रायोपवेशो व्यरञ्चीति । तथापि न प्रससाद सागर इति च भावः ।

* 'दैव्यभाग्' इति पाठान्तरम् ।

अथ पुनरुदितेऽरुणेऽधरोष्ठ-
 द्युतिविकटभृकुटीपटीनटीके ।
 प्रतिघनटपटुस्त्वदास्तरङ्गे
 ग्रनटितुमैहत दीप्तनेत्रदीपे ॥ ७ ॥

चितमनुयाचनं प्रभुष्व-
 प्यविनयपर्वततुङ्गशृङ्गभाक्षु ।
 उपनय सनिषङ्गमङ्ग ! शार्ङ्ग
 रिपुवशगो रिपुरेव मे पयोधिः” ॥ ८ ॥

तपरिकरबन्धमित्थमुक्त्वा
 सदरसहोदरसादरोपनीते ।
 सपदि समदधा बनुष्यमोघं
 सलिलविशेषणकर्मठं विपाठम् ॥ ९ ॥

विशिखमुखविनिर्गतोऽग्रवह्नि-
 कथितघृतोदमिळत्प्रतप्तपाथाः ।
 प्रकटतटलुठत्प्रमीतयादाः
 प्रतिबुबुधे तव सङ्कटं प्रचेताः ॥ १० ॥

प्रथमविरचिते कबन्धनाशे
 कथमधुनापि समुद्यतोऽसि नाथ ! ।
 इति शरणमगादपांपतिस्त्वां
 प्रदिश स मे कुशलानि सङ्गमेश ! ॥ ११ ॥

इति पञ्चत्रिंशदशकम् ।

७. अथ दिनत्रयातियानानन्तरम् ।

९. विपाठं शरविशेषम् ।

१०. घृतोदेति समुद्रान्तराणामपि सन्तापः स्फुरति । प्रचेता
 वरुणः । समुद्रसप्तकाधिपतिः खल्वयम् ।

११. कबन्धोऽसुरो जलं च । अपांपतिः बहुलग्रहणादल्लुक् ।

“दाहावहत्वं यदिदं हुताशने
सागाधता सा मयि कल्पिता त्वया ।
हा हा जिहासामि न तामहं क्वचित्
स्नेहातिरेकानुगुणं तु भण्यताम्” ॥ १ ॥

एवं नमस्कृत्य वितीर्य गाधतां
यावन्निशाचारिपुरीं निजार्णसाम् ।
याते प्रचेतस्यमुचस्त्वमाश्रुगं
स्फीते तदुक्त्या दुमच्छलभूतले ॥ २ ॥

प्रीतो न्यधास्त्वं (तृ ? त्रि)णतां *निजानुजे
स्फीतोन्नतौ सोऽप्यहिते दुरीहिते ।
मोदोन्नतां भ्रूलतिकां कपीश्वरे
सेतोर्निरुद्धौ स च यूथपेषु ताम् ॥ ३ ॥

पुत्रो नलाख्यः पुरुहूतशिल्पिनः
प्रस्तावविद्वान् पुवगस्तवेक्षितात् ।
उत्थाय नत्वावददुद्रहन्मुदं
कर्त्तास्मि सेतुं करकौशलादिति ॥ ४ ॥

राज्ञा कपीनां भवतापि चादरा-
दाज्ञां वितीर्णामुपलब्धवान्नलः ।
प्राज्ञानथान्यान् व्यवसायिनो बहून्
स्वाज्ञाकरानारचयद् गिरैव वाम् ॥ ५ ॥

-
१. जिहासामि हातुमिच्छामि ।
२. निशाचारिपुरीं यावत् लङ्कापर्यन्तं तदुक्त्या वरुणवाक्येन ।
३. एवं प्रीतः सन् निजानुजे लक्ष्मणे तृणतां चापं न्यधाः ।
स लक्ष्मणः स्फीतोन्नतावपि दुरीहिते अहिते रावणे तृणतां तृणत्वबुद्धिं निहित-
वान् । स सुग्रीवः यूथपेषु नळादिषु तां भ्रूलतिकाम् ।
४. पुरुहूतशिल्पिनो विश्वकर्मणः ।
५. वां तव सुग्रीवस्य च सर्वनामैकशेषः ।
-

* ‘च सोदरे’ इति पाठान्तरम् ।

गन्धर्वविद्याधररिक्ताप्यै-

रन्तर्विगाढाद्भुतहर्षमैक्ष्यत ।

सेतुर्विधूताखिलपातकः स ते

श्रीसङ्गमाधीश्वर ! राम ! पाहि माम् ॥ ११ ॥

इति षट्त्रिंशदशकम् ।

सेतुवर्त्मकरणाय नियुक्ता

पातुसद्य रुरुधुः कृतकृत्याः ।

भूधरानयनकर्मरता ये

ते तु तानतिबह्वनुपनिन्युः ॥ १ ॥

अङ्गदोढसहजः सहसैन्य-

स्त्वं गतो हनुमता समुद्दः ।

स्वीयमन्त्रियुतनूतनलङ्का-

नायकप्लवगराजपुरोगः ॥ २ ॥

पूर्णमाशरपुरीं परितस्त-

चीर्णवारिधि तरच्च तरिष्यत् ।

घूर्णमानचतुरर्णवतुभ्यं

कीर्णमैक्षि खचरैः कपिसैन्यम् ॥ ३ ॥

सोऽग्रनादबधिरीकृतलोका

भाग्यसम्पदिव मूर्तिमती ते ।

श्लाघ्यतामभृत वानरसेना

मार्गवीक्षकविभीषणगुप्ता ॥ ४ ॥

११. विधूतेति सेतुदर्शनस्यैव पातकनाशकत्वस्मरणात् ।

१. कृतकृत्याः कृतसेतुमार्गाः । अतिबह्वन् यावदुपयोगाधिकान् ।

२. नूतनलङ्कानायको विभीषणः ।

३. आशरपुरीं परितः लङ्कायाः समन्तात् । 'अमितः परितः' इत्या-

दिना द्वितीया ।

४. सविस्मयखचरोक्षिता ।

वा जेत्स्वमुपजापक एको
 रावणप्रणिधिरत्र निबद्धः ।
 'मुच्यता'मिति गिरा तव मुक्तः
 प्राप्य रावणमवोचदवस्थाम् ॥ ५ ॥

तद्वचस्तु स तृणीकृतवान् द्वौ
 मन्त्रिणौ च शुक्रसारणसंज्ञौ ।
 ग्राहिणोद् गणयितुं कपिवीरां-
 स्तावुभौ विविशतुस्तव सैन्यम् ॥ ६ ॥

वीक्ष्य वीक्ष्य सुभटान् गणयन्ता-
 वेष्यदाशरपतिः कपिवेषौ ।
 प्रेक्ष्य तौ तव सकाशमनैषीत्
 प्रेष्यतां तव गतौ ययतुस्तौ ॥ ७ ॥

तावुभौ तव बलं कथयन्तौ
 रावणाय मणिसौधगताय ।
 सेवकावपि वितर्ज्य निरस्तौ
 भाव एवमगदस्य मुमूर्षौ ॥ ८ ॥

रावणस्त्वथ परैरपि चारै-
 स्तावकं बहु विदन्ननुभावम् ।
 मायिके तव धनुःशिरसी तां
 दर्शयन्ननुतमाह स सीताम् ॥ ९ ॥

५. उपजापकः भेदयितुं समायातः ।

७. प्रेष्यतां मृत्युताम् ।

८. मुमूर्षौ विषये भगदस्यौषधस्य भावः स्वभाव एवं औषधं
 निरस्येतेति यावत् ।

९. मायिके मायया निरचिते ।

“त्वत्प्रियः कपिवलेन सहाप्तो
मद्भटैर्विशसितो निशि निद्रन् ।
लक्ष्मणस्तु विचितो न च लब्धः
पश्य तन्मुखमिदं च धनुश्च” ॥ १० ॥

द्विद्विशङ्कितमवेक्ष्य दृष्टेदं
विद्विषा कथितमप्युपकर्ण्य ।
सत्यमित्यतिशुचा विलपन्ती
प्रत्यगात् स च विहाय रणाय ॥ ११ ॥

‘सत्यमेतदिति मा कुरु शङ्का’-
मित्युदीर्य सरमा परमार्थम् ।
पत्युरुद्यममियं कथयन्ती
मृत्युवक्त्रत इमामुदहार्षीत् ॥ १२ ॥

‘सत्परायणगुणस्तव भर्ता
त्वत्परो वसति यत्पुररोधी ।
तत्प्रियस्य तव चेक्षणविघ्नो
यः पुरा खरवधेऽद्य च तावान् ॥’ १३ ॥

वैभवादिति विभीषणपत्न्या
प्रापिता प्रकृतिमास्त बधूस्ते ।
सङ्कटे सृजनसङ्गमदायी
सङ्गमेश्वर! स मां परिपाहि ॥ १४ ॥

इति सप्तत्रिंशदशकम् ।

११. द्विद्विशङ्कितमिति क्रियाविशेषणम् ।

१२. सरमा, तन्नामिका राक्षसी विभीषणपत्नी ।

सत्कृत्य प्रियवचसः प्रहस्तमुख्यान्
 न्यक्कुर्वन् हितमपि माल्यवन्मतं सः ।
 रक्षार्थं पुरि परितो निबुज्य वीरान्
 रक्षोराडवसदुदीचि गोपुराग्रे ॥ १ ॥

तद्भुत्तं त्वमथ विदन् विभीषणोक्तं
 निर्दिश्य प्रतिदिशमात्मसैनिकानि ।
 निर्दक्ष्यन् विमतपुरीमैवैक्षथास्त्वं
 प्रत्यक्षं प्रचुरबलः सुबेलसंस्थः ॥ २ ॥

सुग्रीवो दशवदनं तदा निरीक्ष्य
 प्रोत्प्लुत्य प्रसभमुपेत्य तत्समीपम् ।
 उच्चैस्तं हृतमकुटो निपात्य भूमौ
 निजित्य त्वरितमगात् भवत्सकाशम् ॥ ३ ॥

‘क्षुद्राणामिदमुचितं न हि प्रभूणा’-
 मित्युक्त्वा प्रियसखसाहसादतुष्यन् ।
 दृष्ट्वा तामरिनगरीमरीणरक्षां
 प्रत्यागाः पुवगबलैः सुबेलशृङ्गात् ॥ ४ ॥

मन्देहो दशवदनोऽभिपत्य दृष्टः
 सन्देशं तव हरताङ्गदेन पृष्टः ।
 ‘सन्देहोऽभवदिह भोः स ते ह्यपोह्यः
 सन्धित्सा यदि वद तेऽथवा युयुत्सा’ ॥ ५ ॥

‘कस्त्वं रे कपिभट’ ‘बालिनन्दनोऽहं’
 ‘किं नामा’ ‘खलबलभंगदोऽगदाख्यः ।’
 ‘नाश्रौषं’ ‘पारिचितिरस्ति नौ’ ‘क देशे ?’
 ‘दोर्मूले मम हि पितुः सङ्गोषितौ स्वः’ ॥ ६ ॥

१. उदीचि उत्तरे ।

४. प्रत्यागाः वानरसेनानिवेशमिति गम्यते ।

५. इह वक्ष्यमाणविषये । स सन्देहः । ते स्वयेति यावत् ॥

‘भीमत्वात् कुत इह जानकीममुष्णा
गामर्थ्यां शृणु, सुसखा विभीषणो मे ।
सामर्थ्यं सभिति तवास्मि बोद्धुकामो
रामस्त्वां जगदभिराम एवमाह’ ॥ ७ ॥

इत्युक्तिप्रतिवचनादनूक्तवाच्यो
विद्वद्भिर्दशमुखकिङ्करैर्गृहीतः ।
उद्युक्तस्तदपि च सौधसङ्ग भङ्गत्वा
निर्धूय त्रिदशरिपूतत्राप स त्वाभू ॥ ८ ॥

तद्वाचा विदितविरोधिर्वीर्यदर्पः
कृत्वाजावभिमुखमस्त्रमन्त्रजातम् ।
रुद्ध्वाशाम्मुखमखिलं बलैः कपीनां
गत्वा तामरिनगरीममर्दयस्त्वम् ॥ ९ ॥

अद्वारा पुरमविशन्नशङ्कभेके
चत्वारि व्यभिषत गोपुराणि चूर्णम् ।
उद्यानान्यपि भवनान्यभाङ्क्षुरन्ये
त्वद्वाचा कृतबहुविप्रवाः प्रवङ्गाः ॥ १० ॥

विध्वस्तां निजनगरीं निरीक्ष्य रोषा-
दुद्धृत्तारुणनयनेन रावणेन ।
निर्दिष्टा रजनिचराः पुराभिरीता
निष्पिष्टानकुरुत वानरानसङ्ख्यान् ॥ ११ ॥

सत्कोणप्रहतगभीरभूरिभेरी-
निर्वोषैर्वधिरितदिग्गजेन्द्रमासीत् ।
तत्काले रणमतुलं युगान्तकल्प-
प्रक्षोभं जय जय सङ्गमालयेश ! ॥ १२ ॥

इत्यष्टत्रिंशदशकम् ।

शतांगमातङ्गतुरङ्गपत्नीन्
 शतं शतं कोऽपि कपिर्जघान ।
 शतं कपीन् कोऽपि निशातशूले
 चखान पीनो युधि यातुधानः ॥ १ ॥

निहत्य रक्षांसि कपिप्रवीराः
 सहस्रशस्तत्र सदस्त्रशस्त्रे ।
 विहस्य चारुह्य रथेभवाहे
 व्यधुः स्वसैन्यस्य च चातुरङ्गयम् ॥ २ ॥

असृक्प्रशाखामृगयुद्धरङ्गे
 विसृत्तवरे पांसुभरान्धकारे ।
 अटक्प्रचारादवबोधे योधे-
 ष्वसृक्प्रवाहैररुणैरुदीये ॥ ३ ॥

‘कबन्धमूर्ध्वप्रसृतं त्वनन्तं
 बबन्ध सद्यःफलमस्मदन्तम् ।
 बलीयसां नो हि’ बलीमुखौघान्
 सलीलमित्यब्रुवताशरौघाः ॥ ४ ॥

बलक्षयेण क्षणदाचरौघा
 विपक्षतिर्यग्गतयो बभूवुः ।
 गुणक्षतिः स्वामिगता भटानां
 घुणक्षतिर्दोषति काननस्य ॥ ५ ॥

२. रथेभवाहे कर्मणोऽधिकरणत्वविवक्षया सप्तमी । सेनाज्ञत्वादेकवद्-
 भावः ।

३. असृक्प्रवाहाः परागं पङ्कजकार्पूरिति भावः ।

४. वानरापेक्षया वयं बलीयांसः । अत एवास्माकं कबन्धान्मूर्ध्व-
 प्रयान्ति । अस्मदन्तमित्युक्त्या एतावत्पर्यन्तमस्माकं न कदापि लाघवं
 दिति गम्यते ।

५. विपक्षतिर्यग्गतयः पलायनप्रवृत्ता इति यावत् । घुणक्षतिः
 क्षेतिर्योऽपि ह्याचरति । काननस्य वनस्य ।

दिनं नियुध्यापि मृतावशेषाः

पुनर्न दोषा व्यरमन् सरोषाः ।

द्वये भटास्ते विहिताभिलाषा

अये सभूषा दिवि वीक्ष्य योषाः ॥ ६ ॥

मनोरथस्येव रथस्य भङ्गं

महेन्द्रपौत्रादुपलभ्य कुप्यन् ।

तिरोहितात्मा दिवि भेषनादः

शरैर्ननाहाहिमयैर्भवन्तौ ॥ ७ ॥

परैरसंहार्यतमान्महास्त्रात्

परान् परेतानवबुद्धय पुत्रात् ।

दुराशयो राक्षसराडपश्यत्

स्मराधिशान्त्यर्थमुपायमेकम् ॥ ८ ॥

रणे शयानोऽथ भवानवैक्षि

धनेशयानेन सहाशरीभिः ।

दशाननोक्तया जनकेन्द्रपुत्र्या

दशानयावापि च वागतीता ॥ ९ ॥

अमापनीतिप्रवणैः प्रगीता

प्रमाणपूर्वैस्त्रिजटावचोभिः ।

समा न शोकेन ततोऽपनीता

विमानराजेन जिजीव सीता ॥ १० ॥

६. दिनं अत्यन्तसंयोगे द्वितीया । दोषा रात्रौ ।

७. महेन्द्रपौत्रादंगदात् ।

८. पुत्रादिन्द्रजितः तत्प्रयुक्तादिति यावत् ।

९. धनेशयानेन पुष्पकविमानेन । अनया जनकेन्द्रपुत्र्या वागतीता
दशा अवापि च ।

१०. अमापनीतिप्रवणैः रामो मृत इति अममपनयद्विरिति भावः ।
समा सकक्ष्मीः प्रसन्नमुखीति भावः । न शोकेन शोकं विना । ततो
मुद्धरन्नात् ।

अथानुगृह्णन् भुजगास्त्रशक्तिं
 यथोदधौ तप्त इवावगाढः ।
 यथावदैच्छस्तत उत्तरीतुं
 स तावदस्मानव सङ्गमेशः ॥ ११ ॥

इत्येकौनचत्वारिंशदशकम् ।

अपि पाक्षिकजीवितो भवाः
 नथ तार्क्ष्येण सुखेन जीवितः ।
 अवलोप्तुमियेष विद्विषं
 सबलोद्योगभरः ससोदरः ॥ १ ॥

प्लवगर्षभगर्वगर्जित-
 भवणोद्यद्भयरावणाज्ञया ।
 यमशासनतश्च नैर्ऋताः
 क्रमशो निर्धयुराहवोत्सुकाः ॥ २ ॥

प्रथमं हनुमानथावधीद्
 युधि धूम्राक्षमकम्पनं पुनः ।
 वधमाप च वज्रदंष्ट्र-
 त्यपरो बालिसुतात्तदन्तरे ॥ ३ ॥

प्रथितो जगति प्रहस्त
 इत्यथ नक्तंचरसैन्यनायकः ।
 व्यधुनीत बलं वनौकसां
 युधि नीलेन च कीलया हतः ॥ ४ ॥

११. अनुगृह्णन् कमपि कालमनुसरन्निति भावः । ततः शक्तेः ।

१. पाक्षिकं केषांचिन्मते नष्टत्वेन प्रतिभातं जीवितं यस्य सः ।
 सुखेन वस्तुतो जीवितनाशमावात् ।

४. नीलेनाग्निपुत्रेण वानरसेनापतिना । प्रहस्तो रावणसेनापतिः ।

पृतनापतिनाशदुःखितो-

ऽप्यथ नानामुखमुद्यतीं रुषम् ।

विषवद् द्विषि वर्षितुं स्वयं

दशकण्ठो रणरत्नमाविशत् ॥ ५ ॥

परिपृष्टविभीषणेरितं

प्रथितप्राभवयुक्तबैभवम् ।

पुरतोऽभिमुखं निरीक्ष्य तं

परितोषाद्भुतरोषभागभूः ॥ ६ ॥

कपिसैन्यविभीषणोद्यतं

कुपितोऽभ्येत्य विभीषणोऽनमत् ।

‘उपयाहि विनीतवत्प्रभुं ,

विफलं चापल’मित्यभाषत ॥ ७ ॥

श्रुतिदृग्गुणवल्गुधुदृतं

प्रतिरुध्य प्लवगैः सहाग्रजम् ।

प्रतियोद्धुमना हनूमता

प्रतिषिद्धो न्यवृतद्विभीषणः ॥ ८ ॥

अनिलानलभानुजाभिजां

स निजां ग्लानिमथौजसा जयन् ।

अनुजेन च ते जितोऽसृजद्

व्रणजासृज्यजशक्तिमप्यहो ॥ ९ ॥

६. परिपृष्टेन विभीषणेन ईरितं हृदन्तया सपरिवारं निर्दिश्य प्रदर्शित-
मिति यावत् ।

७. प्रभुं श्रीरामम् ।

८. श्रुतिदृशोर्लब्धे छेदे लुब्धम् । परैरुक्तं हितं न शृण्वन्तं स्वयं
हितमपश्यन्तं च । तत्र हेतुरुद्धतमिति ।

९. व्रणजासृजं व्रणप्रसूतरक्तानि शक्तिं लक्ष्मणं प्रति ।

स खलो भवताथ बोधितो
मुखलग्नेषदमर्षमञ्जसा ।

विफलाखिलसाधनो ययौ

सुखलब्धये भव सङ्गमेश मे ! ॥ १० ॥

इति चत्वारिंशदशकम् ।

त्वद्वाणेभ्यः स बिभ्यच्चरितमवरजं बोधयन् कुम्भकर्णं
तद्बाहुच्छाययान्तर्द्वथुभपशमय्यास्त पुत्रेण सार्धम् ।

कल्पान्तोन्निद्ररुद्रप्रतिभटवपुषा शूलिना तेन तेने

दुर्बाधा या कपीनामशनिरजनि सा पादपानां तपान्ते ॥ १ ॥

पत्ये शाखामृगाणां प्रहितमभिपतत्प्रेक्ष्य रूक्षं स शूलं

मध्ये गृह्णन् हनूमानहिमिव गरुडो निर्वभम्भेक्षुभञ्जम् ।

क्षिप्तवाद्रेः सोऽथ शृङ्गं क्षितिपतितमुपादाय सुग्रीवमुग्रः

प्रत्यावृत्तेन तेन स्वसृमुखविकृतिं लम्बितः कुम्भकर्णः ॥ २ ॥

कीशक्रीडाद्रिभूर्तिर्निजरुधिरसुराक्षीबधीः स्वान् परान् वा

नीचः खादन् निकृत्ते युधि करचरणे निष्पतन्नुत्पतंश्च ।

आशु 'स्वप्नवृथायं कथमपि गुरुणा बोधितोऽत्र स्वपात्वि'-

त्योजस्वी त्वच्छरस्तं युधि विधिवदथासृष्टपत् दीर्घदीर्घम् ॥

१०. ययौ स्वपुरीमेव ।

१. पादपानामशनस्तत्तुल्येति भावत् ।

२. इक्षुभञ्जं इक्षुमिवानायासेन । स्वसृमुखविकृतिं कर्णनासाङ्गेदमिति भावत् ।

३. असृष्टपत् स्वापितवान् ।

वैवश्यं प्रापयत् को व्यवसितमनसां व्याजमार्गे विवेकः? ॥ ५ ॥

आपन्नौ जाम्बवत्प्रेषितहनुमदुपानीतदिव्यौषभाद्रा-
वासनेतन्त्रिलीनौषधिमहिमधुतालस्यमुत्तिष्ठमानौ ।
चैतन्यं प्राप्य पूर्वाधिकमहितपुरीमाग्निसात्कृत्य रात्रौ
बाधं नानाविधं चक्रथुररिपुरुषालोलसालातसैन्यौ ॥ ६ ॥

कुम्भे सुग्रीवभग्ने हनुमति च निकुम्भद्विषि त्वं व्यहिंसीः
पुत्रं शत्रोः खरस्याहितकपटरणं, रावणिस्त्वां जिघांसुः ।
मायासीतामहिंसीत् पवनसुतपुरः सोऽभिचारं विधित्सु-
*स्त्यक्ष्यन्मन्युश्च सज्जेन हि सह सहजेनामुचश्चाञ्जनेयम् ॥ ७ ॥

४. पितृव्येण कुम्भकर्णेन प्रयातम् ।

६. बाधशब्दस्य स्त्रीत्वं पुंस्त्वं चानुमते एव ।

७. त्यक्ष्यन् नश्यन्निति यावत् मन्युरभिचारक्रतुर्येन तादृशः सन्
सहजेन लक्ष्मणेन सह आञ्जनेयं हनुमन्तं विभीषणस्याप्युपलक्षणमेतत् । अमुचः
क्रतुविगाताय प्रेषितवान् ।

* 'तज्जःमन्युं च' इति पाठभेदः.

पौलस्त्यावेदिताध्वा प्लवगकलकलैर्भाययन्नाशरौघान्

बाहीकृत्याञ्जनेयं विहतिमुपनयन् कर्म नैकुम्भिलं सः ।

निन्दन्तं स्वं पितृव्यं निजकपटविदं राजयुध्वानमेनं

भिन्दन्तं कीशवृन्दं वलरिपुजयिनं प्रत्यकन्धानुजस्ते ॥ ८ ॥

अस्त्रप्रत्यस्त्रवित्रासितखचरसुरव्रातमुद्युक्तचित्तो

युद्ध्वा नक्तन्दिवं तं द्विरथ विरथमाधाय युत्सौत्यदक्षम् ।

सुत्रामास्त्रेण हत्वा त्रिदिवसविगमे मेघनादं सुमित्रा-

पुत्रः प्रत्यागतस्त्वत्सविधमनुचरैश्चामरैश्चेड्यमानः ॥ ९ ॥

नत्वा साष्टांगपातं शयितमनुशयी पीवराभ्यां भुजाभ्या-

मुत्थाप्याश्लिष्य गाढं स्रवदसृगुरसं सोदरं सादरं तम् ।

कृत्वाङ्गे मूर्ध्नि जिघ्रन् दशमुखजवधादार्जितागण्यपुण्यं

स्मृत्वा स्वं ज्योतिरास्थाः जय जय भगवन्! सङ्गमग्रामनाथ! ॥

इत्येकचत्वारिंशदशकम् ।

योऽवापि शूर्पणखया निजचेतसा च

यो वापि पापविषपादपपाकरूपः ।

दैवाद्दृष्टानमनोरथमुन्नतं तं

दावाभिपत्तिरशनिर्लु तदा ददाह ॥ १ ॥

८. पौलस्त्यो विभीषणः । कर्माभिचारहोमम् । राज्ञा युध्यतीति राजयुध्वा । ते अनुजः लक्ष्मणः ।

९. द्विद्विवारं विरथं नष्टरथं आधाय कृत्वा । युधि सौत्यै सूतकर्मणि च दक्षम् । सूते निहते सौत्यं युद्धं च स्वयमिन्द्रजिदकरोदिति प्रसिद्धम् । ईड्यमानः स्तूयमानः ।

१०. स्वं ज्योतिर्वैष्णवं तेजः स्मृत्वा ।

१. अवापि उप्तः । शूर्पणखया आपि प्राप्तः । ददाह रामं हन्तास्मीति दृष्टानमनोरथो मूर्खतो भग्न इत्यर्थः ।

MANUSCRIPTS NOTICES AND STUDIES

VI

VEDĀNTARATNAMĀLĀ OF DEVANĀRĀYAṆA

BY

S. VENKITASUBRAMONIA IYER

Several works are known by the name *Vedāntaratnamālā*, as for instance : (1) a commentary on the *Śārīraka-sūtras* from the Viśiṣṭādvaitic point of view by Śrīnivāsa-dāsa¹, (2) a work on the Nimbārka school of Vedānta by Anantabhaṭṭa², (3) a commentary on the *Dakṣiṇāmūrtistotra*³, and (4) a commentary on the first śloka of *Śrīmadbhāgavata* by Devanārāyaṇa. The present account is about the last work.

There are two manuscripts of this work in this Library, both palm-leaf and in Malayalam script, No. 607 of the Curator's collections and No. 11089 of the University collections, and both procured from Sri Mitran Namputiri, Chempakasseri matom, Kutamaloore, Kottayam, a descendant of the author of the work. The first is noticed in the Descriptive Catalogue of Sanskrit Manuscripts in the Curator's Office Library, Vol. III. p. 825, and this is a well-preserved manuscript. The other is older but slightly damaged. The work comprises about 2700 *granthas*, and both manuscripts contain an Appendix giving the principal statements in the text.

The work commences with the following verses :

अविज्ञायाद्यविज्ञाय नमस्कृर्वे परात्मने ।

अशुभापहङ्गात्राय शुभावहनिजाह्नये ॥

1. Ms. Madras, B. 8331.
2. CC. II. 127.
3. *ibid.*, I. 606.

यन्मायाकार्यधीवृत्तिरूपिणी वरदा नृणाम् ।
वाणी परात्परा विद्या तां वन्दे निखिलात्मिकाम् ॥
नीलकण्ठाभिर्बास्तद्विश्वारायणसमाह्वयान् ।
अन्यांश्च कृष्णकलया सम्भूतान् नौमि देशिकान् ॥
यद्गोत्रजो यत्प्रसादाद् वेदान्तानां प्रकाशकम् ।
कुर्वे शास्त्रप्लवं भक्त्या तं व्यासं नौमि चक्रिणम् ॥
देवनारायणप्राप्यं देवनारायणाश्रयम् ।
देवनारायणकृतं देवनारायणाभिधम् ॥
वेदान्तरत्नापरनामधेयं कालाहिकाकोलविनाशहेतुम् ।
शृण्वन्तु जीवा विवशा नितान्तं सञ्चिन्त्य सञ्चिन्त्य भवाब्धिस्रोदम् ॥
वेदान्तरत्नमालेति चाख्यातं विश्वमुक्तिदम् ।
वेदान्तवाक्यरत्नौघैर्निर्मितं कृष्णभक्तिदम् ॥
जीवामयप्रदाने दक्षं ज्ञेतद् विमुक्तिदं जगताम् ।
स्मरतां गृणतां नित्यं निश्चययतां बलवीसुतैकरसम् ॥
श्रीमद्भागवतश्लोके प्रथमे योज्यतेऽधुना ।
वेदान्तरत्नमालेयं तत्परस्मृतिभिः सह ॥

From these verses we are able to know that this *Vedānta-ratnamālā* was written by Devanārāyaṇa, that the work is also known as *Devanārāyaṇa*, that it is a commentary on the first śloka of *Śrīmadbhāgavata* from the Advaitic point of view and that in it are profusely interspersed *vedānta-vākya*s.

Devanārāyaṇa was the hereditary name of the ruler of Cempakaṣṣeri, modern Ampalapuzha, a principality which was annexed to Travancore about the middle of the 18th century A. D., by Maharaja Martanda Varma. And Devanārāyaṇa, the author of the present work, seems to be identical with the king at whose instance Melputtar

Nārāyaṇa Bhaṭṭatiri wrote his *Prakriyāsarvasva*, for Bhaṭṭatiri speaks of him in that work as a profound scholar well-versed in the Vedas and Śāstras and arts and letters, as a supreme devotee of Lord Kṛṣṇa disinterested in everything else, and as one who received the highest *upadeśa* from a great sage of Brindavana in the same manner as Dhruva from Nārada. Cf:

तिष्ठत्येवानिलोऽपि प्रचरति गिरिप्याज्ञया यस्य राज्ये
 शत्रोः सर्वाभिसारे सति रचयति यस्तस्य सर्वापहारम् ।
 सोऽयं निश्शेषशास्त्रश्रुतिनिबहकलानाटकेष्वद्वितीयो
 भाति श्रीदेवनारायणधरणिपतिर्मन्त्रचेता मुकुन्दे ॥
 यो वृन्दावनवासिनो नियमिनः साक्षात्कृताषोक्षजाद्
 दुष्प्रापं खलु नारदाद् ध्रुव इव प्रापोपदेशं परम् ।
 यस्यापास्तसमस्तवस्तुकुतुक् कृष्णाबलोकोत्सव-
 क्रीडाकौतुकि मानसं विजयते सोऽयं महात्मा नृपः ॥

There are also references to the saintliness of this king in his *Devanārāyaṇaprasasti*⁴. These qualities well apply to the author of *Vedāntaratnamālā* and so the identification is quite possible. He can, therefore, be taken to be a contemporary of Bhaṭṭatiri and assigned to the latter half of the sixteenth and early part of the seventeenth centuries of the Christian Era. We may also notice that the Chempakasserimatom at Kudamaloor is the family of the descendants of the Devanārāyaṇas, and so the present manuscripts of *Vedāntaratnamālā* have the special significance that they belong to the author's own family.

It is also quite likely that of the two *gurus*, Nārāyaṇa and Nīlakaṇṭha, referred to in the introductory verse नीलकण्ठमित्रान् etc., Nārāyaṇa is Bhaṭṭatiri himself, he being one of the greatest Bhāgavatas known to Kerala. The identity of Nīlakaṇṭha is not known. The view that he may be the same as the Nīlakaṇṭha Dīkṣita, the author of *Prakriyā-*

4. Vide TSS. 153, *Prakriyāsarvasva*, Part III, Introduction, p. xvi.

*sarvasvavyākhyā*⁵, does not appear sound, since we know the date of this Nilakap̥tha Dīkṣita to be the 18th century A. D.⁶

The text proper of the work is the following :

जन्माद्यस्य यतोऽन्वयादितरतश्चार्थेष्वभिज्ञः स्वराट्
तेने ब्रह्म हृदा य आदिकवये मुञ्चन्ति यत्सूरयः ।
तेजोवारिमृदां यथा विनिमयो ऋत्र त्रिसर्गो मृषा
धाम्ना स्वेन सदा निरस्तकुहकं सत्यं परं धीमहि ॥

श्रीकृष्णामिधं तं परमानन्दचिद्धनं भूमानं परमात्मानं धीमहि । नित्य-
शुद्धपूर्णबोधानन्दनिरतिशयनिरञ्जनकेवलसुमङ्गलाद्वितीयानन्दाविक्रियस्य स्वत-
स्सतः असद्विक्रियामयमायाज्ञानविज्ञानविज्ञेयमयपञ्चमहाभूतब्रह्मविष्णुरुद्रादिसर्व-
जगतस्तस्मिन्नेव चिद्धने आत्यन्तिकलयो भूयादित्यर्थः । ब्रह्मविष्णुरुद्रादीति
अस्वातन्त्र्योत्पादकजडशक्तिबद्धसुषुप्त्यपुञ्जजभगनद्रक्तियुक्तजीवहेतुकप्रसादोन्मु-
क्तसुस्वातन्त्र्यात्मकचिच्छक्तिमयब्रह्मविष्णुरुद्रादिदेहादिविषयोत्पत्तिर्हि । समूला-
ज्ञानविज्ञाने स्वस्मिन् परस्मिन् लीने सति स्वयं जीवः स्वराट् भवति । परो
भवति, कुतः, परः स्वराट् खलु । पर एव जीवः । जीवो नामान्तःकरण-
रूपः । अन्तःकरणं नाम महदाकाशादिभेदप्रपञ्चरूपं मायाकार्यम् । 'स
ऐक्षत' इतीक्षामात्रं माया । ईक्षा नाम सङ्कल्पः, तत्कार्यमज्ञानं, तत्कार्यं
महदाकाशादिविज्ञातृविज्ञेयरूपमदभुतं वस्तु । आत्मैव भेदप्रपञ्चः, यद्वद्
घटपटौ मृत्तन्तु । महदहंभानादौ च त्रियन्मरुदादौ च एकरूपेणावस्थित
आत्मा । स्ववक्षसि स्पृशन् 'मम मनः सचेतनं, द्रष्टृत्वाद्, इन्द्रियपञ्चकाब-
गम्यं सुतोवर्ति वस्त्वचेतनमेव, दृश्यत्वात्' इति यो वदति स पामर एव
विज्ञातृविज्ञेययोरभेदेन स्थित एवात्मा । परस्मिन् परमसति परमचित्ति परमा-
नन्दे करुणासिन्धौ चिच्छक्तिमाश्रित्य ध्यानविषयत्वमवतीर्णे मन्दस्मित-
सुन्दरानने मनोनयननन्दने नन्दनन्दने ध्याते सति सर्वोत्पत्तिकरसर्वकर्मतद्वा-
सनारूपं त्रिगुणं मनः समूलं स्वात्मनि परमानन्दसच्चिद्धने लीयते । सत्तैल-
वर्तिविक्रियावज्ज्योतिः स्वाश्रयं समूलं दग्ध्वा स्वस्मिन्नविक्रियेऽग्नौ प्रलीनं

5. *Sāhityaparīṣad Trāimāsikam*, Vol. XIII, , p. 12.

6. Vide, Vol. III. Nos. 2—3 of this Journal, 'Manuscripts
Notices and Studies', p. 4.

विभुत्वं यथा गच्छेत् तथा सकर्मवासनामयतैलवर्ति ध्येयरूपेणावतीर्ण-
 श्रीकृष्णरूपं मनोज्योतिः स्वाश्रयं निरवशेषं दग्ध्वा परस्मिन् विभौ ब्रह्मामौ
 लीयेत । श्रीकृष्णरूपं मन इति यच्चिन्तितं तत्तदाकारं मनो हि । मनो
 नामात्मतः प्रतिकर्षणमुत्पत्तिनाशवत्, प्रदीपवत् । दीपो नाम वर्त्याश्रिताग्निः
 प्रतिकर्षणमुत्पत्तिनाशवान् । प्रादेशमात्रोऽयं दीप इति ज्ञानं कुत इति उत्पत्ति-
 सातत्यादलातचक्रवत् प्रादेशमात्रत्वम् । प्रादेशमात्रत्वमिति परिमितत्वं कुत इति
 प्रतिकर्षणं नाशतो हि प्रारब्धकर्मवासनामयवर्त्याश्रिताग्नेः तत्तदाकारविषयादु-
 रूपसुखदुःखमोहरूपनीलपीतधवलश्यामरक्तमनोदीपोत्पत्तिः । भगवद्ध्यानयुक्तं
 मनः समूलस्य स्वस्य भूमिं भगवति विलयकृत् स्यात् । जन्मत आरभ्य
 आचरमश्वासं ये ये काललवः तेष्वेकः काललवः उत्कृष्टनिष्कृष्टावचमायाकार्येषु
 एकचिन्तायुक्तः अपरिमितजन्मकृत् स्यात् । आमरणं चेत् किं पुनः । यस्मिन्
 जन्मनि यो वा काललवो भगवद्ध्यानयुक्तः सोऽपरिमितकर्मतद्वासनावदपरिमित-
 जन्मविनाशकृत् स्यात् । अनन्तः परमात्मा । जीवः पर एव । ततो जीवोऽप्यनन्तः ।
 परमात्मा जीवो भूत्वान्तःकरणबहिःकरणविषयाभिमानी भूत्वा यद्वा कर्म
 कृतवानित्यभिमानी स्यादनन्तकृतं कर्मानन्तं स्यात् । अनन्तकर्मनाशः अनन्त-
 ध्यानेनैव भवति । यस्मिन् क्षणेऽनन्तो ध्यातो भवति तदुत्तरक्षणे तदन्यचिन्त-
 नमपरिमितकर्मजन्मोत्पत्तिकृत् भवेत् । चरमश्वासकालेऽनन्तचिन्तनमपरिमित-
 कर्मतद्वासनाजन्मात्यन्तप्रलयकृद् भगवत्यात्मनि स्यात् । अस्य भेदप्रपञ्चस्य
 जन्मादिसृष्टिस्थितिसंहाररूपं विक्रियावन्मायाकार्यं यतो यस्मिन् आनन्दाब्धौ
 आत्मनि भवति, अन्वयात् संहारक्रमतो दृश्ये द्रष्टरि लीनेऽस्मिन् अज्ञा-
 नाब्धौ ततः परे काठिन्ये सर्पिषो यद्वद् द्रवरूपेण तथा भवेत् । इतरतश्च
 सृष्टिक्रमतः आत्ममायाकृताज्ञानजन्यं द्विविधमेव हि विज्ञातृज्ञेयरूपेण मह-
 द्विष्णुपदादिकम् । यथा स्वप्नप्रपञ्चः, स्वप्नप्रपञ्चस्य उपादाननिमित्तवृन्दकारणं
 स्वयमेव यथा तथा जाग्रत्प्रपञ्चस्यापि । अर्थेषु मायाकार्येषु अभिज्ञः आत्य-
 न्तिकज्ञप्तिस्वरूपः । पुरुषदर्शने स्थाणुरयमिति निश्चिन्वानस्यैव स्थाणुभ्रमः
 पुरुषस्य पुरुषो नास्मीत्यनुभवाभावात् पुरुषत्वमेव यथा तथा आत्मनि दृशि-
 द्रष्टृदृश्यदर्शनबुद्धिः । अहंभानरूपे आत्मनि पुरुषे अहंभानरूपस्थाणुत्वाव-
 गतिरहंभानस्यैव । आत्मनस्तु शातृज्ञानज्ञेयैर्बभेदेन ज्ञप्तिमात्रत्वमेव । तेने
 ब्रह्म हृदा य आदिकवय इति । आदिकवये समष्टिजीवाय । समष्टिजीवो नाम

जीवनिकायामिमानी । जीवनिकायामिमानी नाम चैतन्यरूपः स्थूलसूक्ष्म-
परजाग्रत्स्वप्नसुषुप्त्यादिविग्रहः । हृदा हृन्नाम अनादिजन्मकर्मतद्वासनारूपान्तः-
करणबहिःकरणविषयाकारम् । ईदृक्स्वरूपेण हृदा सह यो जीवनिकायाभिमा-
निने ब्रह्म तेने अपारवेदार्णवात्यन्तानुस्मरणशक्तिं कृतवानित्यर्थः । अपारत्वं
कथमिति 'अनन्ता वै वेदाः' इति श्रुतेः । वेदो नाम कर्मदेवताब्रह्मकाण्डमयः ।
कर्मकाण्डस्तु त्रिगुणात्मकतः उत्तममध्यमाधमभेदेन त्रिविधः । उत्तमादिष्व-
प्यानन्त्यं स्यात् । देवताकाण्डोऽपि प्रायेण कर्ममयः त्रिगुणतस्त्रिविधो-
ऽनन्तश्च । जीवानामप्यानन्त्यं स्यात् 'पादोऽस्य विश्वा भूतानि' इति श्रुतेः ।
अनन्तस्य पादस्याप्यानन्त्यतः अनन्तजीवश्रुतिविचित्रकर्मतल्लोकगतागतवैचित्र्या-
नन्त्यमवाङ्मनसगोचरमद्भुताद्भुतं स्यात् । ब्रह्मकाण्ड एव सत्यपरः क्षेम-
रश्च, नेतरौ । मुञ्चन्ति यत्सूरयः । सूरयः समष्ट्यष्टिजीवस्थूलसूक्ष्मशरीरा-
वयवाभिमानिनो देवाः । मुञ्चन्ति अभिमानं कुर्वन्ति । यद्यतो हृदो हेतोः
अन्तःकरणाद्यन्तःकरणादिमन्त इत्यर्थः । यत्र त्रिसर्गः त्रिसर्गो नाम आत्मानं
दुर्घटमायातत्कार्यसुषुप्तिस्वप्नजाग्रत्सर्गः । आत्मरूपस्वार्द्रवृत्तमायात्वशीत-
स्पर्शसुकठिनखण्डत्रितयस्त्रिगुणस्त्रिगुणप्रतिबिम्बेत्प्रतिबिम्बसुप्रतिबिम्बो-
चितरूपविलीनसर्वेषत्प्रतिबिम्बितसुप्रतिबिम्बितविषयानुस्यूतार्द्रतारूपः । मायात्व-
शीतस्पर्शसुकठिनात्मवृत्तार्द्रीकरणसुविदग्धमगवत्कथाश्रवणादिजन्मनः शुद्धिज-
मगवद्ध्यानजतीब्रह्मकिनिभृतोष्मस्पर्शकैवरुद्रार्द्रतातिः । अनादिबन्धकमार्या-
तत्कार्यानादिबद्धजीवस्वाज्ञानकारणमायातत्कार्यानादिबद्धजीवस्वाज्ञानकारणमाया
तत्कार्यस्वात्मलयस्वानन्तपूर्णबोधसच्चिदानन्दमयत्वं स्यात् । अतस्त्रि-
सर्गश्च त्रिसर्गविनिमयश्च तेजोवारिमृदश्च तेजोवारिमृदां विनिमयश्च यत्र मृषा
कारणपेक्षया कार्यं यथा विनिमयः अन्योन्यसम्मेलनम् । घाम्ना स्वेन सदा
निरस्तकुहकं सत्यस्वरूपाधिष्ठानात्मना निरस्तासत्यस्वरूपाधिष्ठेयं यद्वा सत्यं परं
धीमहि प्रत्यगात्मानं परं धीमहि सर्वाधिष्ठानरूपः प्रत्यगात्मा विलीनमायात-
त्कार्याधिष्ठेयः परः एवापादानसापेक्षपरत्वस्यापि अविषयत्वतः आत्मैव ॥

Every word in the commentary is substantiated with
profuse quotations from the Vedas, Upaniṣads and Purā-
ṇas, and these constitute the main bulk of the work. It is
a very learned treatise and bespeaks the author's extensive
knowledge of Vedantic lore.

MAHĀBHĀRATA MANUSCRIPTS IN THE
TRAVANCORE UNIVERSITY
COLLECTION

By

P. K. NARAYANA PILLAI

[In continuation of the description of Manuscripts pertaining to the *Ādi* and *Sabhā Parvans* described in the *Bulletin of the Deccan College Research Institute, Poona*, Vol. V. (Sukthankar Memorial Volume) pp. 35—54.]

Vana Parvan — Complete Manuscripts

40—41. Nos. 1240—41. Begins with *Evam dyūta-jitāh* etc. (3. 1. 1.) after the benediction *hari-srī-gaṇa-pataye namaḥ, avighnamastu*. Both the manuscripts together contain the whole of *Vana*. The manuscript No. 1241 ends with 3. 315. 29. Malayalam characters; palm-leaf—14³/₄ × 2"; folios—322 (175 in 1240 and 147 in 1241) excluding blank folios and those containing other matter; lines—10; letters—60.

Nos. 1240 and 1241 together form a complete Ms. of *Vana*, copied by the same hand. For the sake of convenient handling the Ms. is kept in two parts. Both the codices are in good condition. In 1240 folio 110 is missing. The writing is excellent, legible and uniform. A very few corrections of spelling mistakes are seen in 1241 (see folios 45, 47). The folios are numbered by *akṣaras*. Eventhough the codex No. 1241 is the continuation of codex 1240 the serial number of the folios of the former is not continued in the latter. In this

Ms. there are 302 chapters parallel to 315 in the Kum-bhakonam edition. Colophons are generally long and mention the name of work, parvan, upaparvan, upākhyāna and the name and number of the adhyāyas.

A folio at the end of No. 1241 contains some matter connected with medicine; after this appear six more folios which partly contain the commentary on the *skādaśaskandha* in *Bhāgavata*.

The Ms. belongs to Kutallūr illam in Malabar and was copied by one Vasudevan.

42. No. 6929. Begins with 3. 1. 1. (*evam dhyātā-jitāh* etc.) after the benediction *srījāṇeśāya namaḥ*, and extends up to the end of Vana (4. 1. 50). Devanāgarī characters; Indian paper—13" × 5½"; folios—384; lines—12; letters—32—40

The Ms. looks very old. Folios 177, 223—37 are missing. The sides are worn out. The white colour of the paper has faded much and many folios have assumed a bad colour due to dirt. The writing has also faded considerably. The margin in some folios is painted with yellow pigment (see folios 202—211). Four different styles of writing can be distinguished in the Ms. Yellow pigment is applied to the mistaken portions and the mistakes are corrected either in the Ms. itself or on the margin. The Ms. is thus corrected from the beginning to the end. The margin of fol. 26 is used to complete the first chapter and to write the first half of the first verse in the second chapter. The first two folios are not written by the hand that wrote the continuation; probably the original first two folios were lost and were substituted by new ones on a later occasion. Additions are made on the margin of a good number of folios. Red pigment is applied to the fragments like *Valśampāyana uvāca* and colophons.

The pagination is confused to a certain extent. No. 53 is given to three folios. Folios 221 and 222 are not numbered. The colophons give only the name of parvan and upākhyāna.

The Ms. includes in Vana the first chapter of Virāṭa also.

43. No. 10137 C. Begins with 3. 1. 1. after the benediction *Nārāyaṇam namaskṛtya* etc., and extends up to the end of Vana (4. 1. 50). Devanāgarī characters; Indian paper— $15\frac{1}{2}'' \times 6\frac{1}{2}''$; folios—450; lines—12; letters—48. Date—Sāṃvat 1840 (A. D. 1783)

The MS. is in good condition. The writing is fair and legible. End of every hemistich is marked by two vertical lines in red ink. A few folios here and there are painted lightly with an yellow pigment. The margin is also occasionally used to complete certain portions. On the left hand margin is written *va* or *bhā*. *va. pī*. Bhāratam vanaparva (īkā) Folios are numbered correctly. Verses are also numbered.

The colophons usually read *ityāraṇyake 110* etc.; rarely the upākhyāna is also mentioned in the colophons.

According to the MS. the first chapter in Virāṭa also belongs to Vana. (See MS. No. 6929).

Ms. there are 302 chapters parallel to 315 in the Kum-bhakonam edition. Colophons are generally long and mention the name of work, parvan, upaparvan, upākhyāna and the name and number of the adhyāyas.

A folio at the end of No. 1241 contains some matter connected with medicine; after this appear six more folios which partly contain the commentary on the *ekādaśaskandha* in *Bhāgavata*.

The Ms. belongs to Kuṭṭūr illam in Malabar and was copied by one Vāsudevan.

42. No. 6929. Begins with 3. 1. 1. (*evam dṛṣṭa-jitāh* etc.) after the benediction *srīgaṇeśāya namaḥ*, and extends up to the end of Vana (4. 1. 50). Devanāgarī characters; Indian paper—13" × 5½"; folios—384; lines—12; letters—32—40

The Ms. looks very old. Folios 177, 223—37 are missing. The sides are worn out. The white colour of the paper has faded much and many folios have assumed a bad colour due to dirt. The writing has also faded considerably. The margin in some folios is painted with yellow pigment (see folios 202--211). Four different styles of writing can be distinguished in the Ms. Yellow pigment is applied to the mistaken portions and the mistakes are corrected either in the Ms. itself or on the margin. The Ms. is thus corrected from the beginning to the end. The margin of fol. 26 is used to complete the first chapter and to write the first half of the first verse in the second chapter. The first two folios are not written by the hand that wrote the continuation; probably the original first two folios were lost and were substituted by new ones on a later occasion. Additions are made on the margin of a good number of folios. Red pigment is applied to the fragments like *Vaiṣampāyana uvāca* and colophons.

The pagination is confused to a certain extent. No. 53 is given to three folios. Folios 221 and 222 are not numbered. The colophons give only the name of parvan and upakhyāna.

The Ms. includes in Vana the first chapter of Virāṭa also.

43. No. 10137 C. Begins with 3. 1. 1. after the benediction *Nārāyaṇam namaskṛtya* etc., and extends up to the end of Vana (4. 1. 50). Devanāgarī characters; Indian paper— $15\frac{1}{2}'' \times 6\frac{1}{2}''$; folios— 460; lines— 12; letters— 48. Date— Śaṃvat 1840 (A. D. 1783)

The MS. is in good condition. The writing is fair and legible. End of every hemistich is marked by two vertical lines in red ink. A few folios here and there are painted lightly with an yellow pigment. The margin is also occasionally used to complete certain portions. On the left hand margin is written *va* or *bhā. va. ṭi. Bhāratam vanaparva ṭikā*) Folios are numbered correctly. Verses are also numbered.

The colophons usually read *ityāraṇyake 110* etc.; rarely the upakhyāna is also mentioned in the colophons.

According to the MS. the first chapter in Virāṭa also belongs to Vana. (See MS. No. 6929).

Extracts from a Radio talk on

"RAW MATERIAL OF HISTORY"

BY

SIR MAURICE GWYER.

* * * * *

For the very early history of India we have to rely on the archaeologists ; and, valuable as their work has been, they themselves will tell you that they are only at the beginning of their task. But for the later periods, written records of all kinds are the raw material of the historian. Many of these are public records, in public custody ; but there is also a great wealth of material to be found in the letters and memoranda of private individuals, and in local records. The keeping even of public records has often left much to be desired, but until the establishment of the Indian Historical Records Commission, there was no organization of any kind covering the whole of India which interested itself in the preservation of private manuscripts. The Commission was set up in 1919 and its contribution towards the creation of public interest in historical records and the stimulation of research has been very substantial. Nevertheless, there are still many provinces which have no organized record offices ; and even where these exist they often provide no facilities for research scholars by means of reference books, calendars and indexes. But one of the main objects of the Commission was to organize a survey of records of all kinds with a view to rescuing valuable manuscript records in private custody from the ravages of time, of insect pests and other destructive agencies, including, it must be admitted, man himself.

In 1942, the Commission was reconstituted and at its meeting in that year in Mysore it decided that regular

machinery should be set up throughout the whole of India for the purpose of salvaging documents in private custody. The World War was raging at the time and money was difficult to find for purposes more appropriate to times of peace. Hence no Provincial Government, except in the Punjab, found itself able to act on the recommendations of the Commission. The Commission, however, taking into consideration the great urgency of the matter and especially the dangers arising from the demand for old documents for pulping and re-making into paper, decided to set up temporary Committees to carry on the work until the Provincial Governments found themselves able to take over the responsibility at a later date.

The written records of every country, whether they are in public or private hands form part of that country's national heritage. I do not suppose there is any country in the world where such records have not at some period or other been in danger of loss or destruction through ignorance or neglect ; but as appreciation of their importance grows and people become more and more interested in their own history, organizations like the Indian Historical Records Commission have been set up in most civilized communities and for the same purposes.

The growth of a school of modern Indian historians has been remarkable, and comprehensive schemes for the writing of Indian history through the combined efforts of groups of historians are now being undertaken. But no historian can write true history unless the original materials are available and unless he knows where to put his hand upon them. There are ancient and aristocratic families in India, as everywhere else, who have preserved valuable collections of important documents from generation to generation. Too often, however, these have been found by the Commission to be ill-kept and ill-cared for, sometimes only preserved in

wooden boxes, sometimes merely tied into bundles and wrapped in cloth. It is to be feared that many documents have been lost or irretrievably damaged in the course of years ; but many could still be rejuvenated by the application of modern scientific processes. The havoc wrought by white-ants is familiar to all of us, but it is not so generally known that some insects which make their home among ancient manuscripts are not even visible to the naked eye and can only be detected by a microscope. Insect-life is indeed responsible for much destruction, nor has any race of insects yet been discovered which knows how to distinguish between a valuable manuscript and a worthless one. It is a not uncommon practice among some more prudent owners of manuscripts to put *neem* leaves between the sheets of paper ; I am told that the research laboratory of the Imperial Record Office has satisfied itself that the insecticide properties of highly concentrated *neem* extract are quite effective as is commonly believed. But it is not only living creatures which can destroy a manuscript. The direct rays of the sun have been found to be as injurious as inundation by water. Humidity promotes the growth of mildew and various types of fungus. The alternate absorption of moisture during the monsoon and its drying over during the cold weather causes brittleness and a steady deterioration of paper. In parts of India, where the climate is very dry, paper requires to be humidified at intervals ; and where humidity is so great as to produce mildew and fungus, fumigation from time to time is required. In great cities there is the further danger of acids and gases present in the atmosphere.

In times past many valuable manuscripts of all kinds have been exported to foreign countries, because no legislation existed which would enable them to be preserved in the land of their origin ; and it must be regretfully admitted that very often they have been far better looked after in their new than in their old homes. With the growth of the

national consciousness, and one might also add, the national conscience in such matters, it is to be hoped that all measures taken by governments in India, both Central and Provincial, for the preservation and protection of these national treasures will receive an ever-increasing support from Indian citizens of every class and community.

There is a great deal of romance about collections of old manuscripts, and there must be many collections in India, as in other lands, in which a researcher can never be certain that he may not come unexpectedly upon some hidden treasure beyond all price. Let me give one or two examples of what I mean from other countries. At the beginning of the last century, a German scholar discovered in the Vatican library in Rome a manuscript of the Institutes of Gaius, a famous work on Roman Law of the classical period, of which no copy had ever before come to light. About fifty years ago, near the site of the old Greek town of Oxyrrhynchus in Upper Egypt buried heaps of town rubbish were discovered and, preserved for fifteen hundred years by the dryness of the sand, were found to contain, among much of course which was quite worthless, very important and hitherto unknown fragments of classical Greek authors; and also what might be described as the contents of numerous waste-paper baskets, including household bills and accounts, letters exchanged between friends, even invitations to dinner, in short, material from which an extra-ordinarily vivid picture could be constructed of the domestic life and habits of the people of that particular region. And only last spring, in a private library in the north of England a volume was discovered containing pirated copies of nine of Shakespeare's plays, all published during his lifetime, of which no other copy was known to exist in England, though I believe that there is one in the United States. This of course was the case of a book, not a manuscript; but it shows how a rarity of great value (it has been sold for Rs. 15,000) can lie hidden and unsuspected for centuries in private ownership.

Why should not similar discoveries be made in India also? The scholar and the archivist will always pray that such miracles will one day happen to him; and I think that it was the late Mr. G. K. Chesterton who once observed that the most remarkable thing about miracles is that they do sometimes happen.

I venture, therefore, as the Vice-Chancellor of a University and numbering scholars and historians among my friends not only in Delhi, but in other Universities also, to invite the attention of the public to the problems which arise in connection with preservation of documents in private custody. I am perfectly certain that this generation will never be forgiven by the generations which come after, if all these valuable national treasures are allowed to be lost or damaged beyond repair by neglect or indifference.

* * * * *

(From The Indian Archives, Vol. I, No. 2).

Licence No. 444 dated 26-4-1945.

VOL. IV, No. 2

JULY 1948

JOURNAL
OF THE
TRAVANCORE UNIVERSITY
ORIENTAL MANUSCRIPTS
LIBRARY
TRIVANDRUM



[Annual Subscription Rs. 4]

TRIVANDRUM :
PRINTED BY THE SUPERINTENDENT, GOVERNMENT PRESS ,
1948

EDITORIAL COMMITTEE :

Mahākavi, Rāc Sahib, Sahityabhūṣaṇa,

Ullūr S. Parameswara Aiyar, M. A., B. L.

N. Gopala Pillai, M. A.

Mīmāṃsakarātna V. A. Ramaswami Sastri, M. A., Śiromapi,

(Managing Editor and Publisher).

CONTENTS

	Pages.
1. विष्णुविकासः (Kāvya) by Rāmapānivāda with the commentary Viṣṇupriyā	1—16
2. कविमनोरञ्जकचम्पूः (Campū) by Sitarāma- sūri	25—32
3. जामाग्रथी छन्दोविचितिः (Chandas)	65—72
4. कबुजास्करीयम् (Jyotiṣa) by Bhāskarācārya with the commentary Vivaraṇa of Śaṅkaranārāyaṇa	73—80
5. श्रीरामपञ्चशती (Stuti) by Rāmapāraśava	84—108
6. मदनकेतुचरितं ग्रहसङ्गम् Introduction by Dr. P. K. Narayana Pillai, M. A., Ph. D.	iii—xviii
Index of ślokas	57—59
7. Manuscripts Notices and Studies	
VII. Rūpānayanapaddhati of Mahiṣa- maṅgala Nārāyaṇa by S. Venkitasubramonia Iyer, M. A., B. Sc.	15—22
8. Mahābhārata Manuscripts in the Trav- ancore University Collection by Dr. P. K. Narayana Pillai, M. A., Ph. D.	23—30

॥ श्रीः ॥

रामपाणिनाद्विरचितः

विष्णुविलासः

विष्णुप्रियाख्यकव्यव्यासनाथः ॥

प्रथमः सर्गः ।

चकास्ति चूर्णीसरितस्तटे शुभे

निकेतनं यस्य जयन्तमङ्गलम् ।

सनातनश्चेतसि नः प्रकाशतां

स नारसिंहं वपुरास्थितो हरिः ॥ १ ॥

श्रीमद्विष्णुविलासाख्यकाव्यस्यानतिविस्तरम् ।

इदं विष्णुप्रियानाम व्याख्यानं लिख्यते मया ॥

चकास्तीति । चूर्णीसरितः शुभे तटे यस्य जयन्तमङ्गलं निकेतनं
चकास्ति, नारसिंहं वपुः आस्थितः सनातनः स हरिः नः चेतसि प्रकाशताम्
इत्यन्वयः । चूर्णीसंज्ञायाः सरितो नद्याः शुभे पुण्ये तटे तीरप्रदेशे यस्य
हरेः जयन्तमङ्गलमिति प्रसिद्धं निकेतनं क्षेत्रं चकास्ति शोभते । स तादृशं
नारसिंहं नरसिंहसम्बन्धि वपुः शरीरमास्थितोऽङ्गीकुर्वन् सनातनः शाश्वतः
अनाद्यन्त इत्यर्थः । हरतीति हरिः महाविष्णुः । नोऽस्माकं चेतसि
मनसि प्रकाशतां प्रतिभातु । निश्चयं करोत्वित्यर्थः । पार्थगायां लोट् ॥ १ ॥

महासुरोःस्थलशोणितस्पृहां

जयन्ति यत्पाणिरुहां मरीचयः ।

विशालबालातपपुञ्जराजिताः

प्रगेतनेन्दुद्युतिकन्दला इव ॥ २ ॥

महासुरेति । महासुरस्य हिरण्यकशिपोः उरःस्थले वक्षःस्थले मच्छो-
णितं नखकृतविदारणेन प्राविगलितं रुधिरम् । तत् स्पृशन्तीति तथाभूतानां,
शोणितादिग्धानामित्यर्थः । यस्य नरसिंहस्य पाणिरुहां नखानां मरीचयो
रश्मयो जयन्ति सर्वोत्कृष्टत्वेन वर्तन्ते । अत्रोभयमामाह — विशालानां
विस्तीर्णानां बालापानां प्रभातार्कप्रभाणां पुञ्जेन समूहेन राजिताः रक्तीकृताः
प्रगेतनस्य प्रभातकाले नवतः इन्दोश्चन्द्रस्य द्युतिकन्दला रश्मय इवेति ॥ २ ॥

सटाच्छटा यस्य कटाहवर्तुल-

स्फुटोन्मिषन्नेत्रपुटारूणांशुभिः ।

विभाति लिप्ता गिरिराजगैरिक-

प्रभानुबद्धेव शरद्धनावली ॥ ३ ॥

सटेति । यस्य तु हरेः सटानां स्कन्धरोम्णां छटा समूहः । कटाहः
पात्रविशेषः । तद्वर्तुलयोः वृत्ताकारयोः स्फुटं स्पष्टं यथा भवति तथोन्मिष-
त्तौर्विकसतोर्नेत्रयोः पुटेऽन्तर्भागे येऽरूणा रक्ता अंशवस्तैर्लिप्ता संपृक्ता सती ।
गिरिराजस्य महागिरेर्गैरिकाणामरुणधातूनां प्रभाभिरनुबद्धा विमिश्रिता, शरद्-
धनावली शरन्मेघसमूह इव विभाति प्रदीप्यते । उपमालङ्कारः ॥ ३ ॥

अथ कविरात्मनो गुरुपादानां प्रसादं प्रार्थयमान आह ।

करोतु नारायणभट्टदेशिक-

प्रसादनिर्दोषतुषारदीधितिः ।

मदन्तरिन्दूपलमुक्तिमाधुरी-

झरीपरिष्यन्दितयातिसुन्दरम् ॥ ४ ॥

करोत्विति । नारायणभट्टानां देशिकानां प्रसाद एव निर्दोषो निष्क-
लस्तुषारदीधितिश्चन्द्रः । मदन्तः अन्तःकरणं तद्रूपमिन्दूपलं चन्द्रकान्तम-
भिम् । उक्तिमाधुरी उक्तेर्माधुर्यम् । तद्रूपां झरी प्रवाहं परिष्यन्दयतीति

प्रथमः सर्गः ।

परिष्यन्दी, तस्य भावस्तथा , तथा हेतुनातिमुन्दरमतिशयेन सुमनोहर-
मित्यर्थः । करोतु । अत्रापि प्रार्थनायां लोट् । अत्र परम्परितमलङ्कारः ।
देशिकप्रसादस्य तुषारदीधितित्वेन रूपणम् अन्तःकरणस्येन्दूपलत्वेन रूपणं
प्रति हेतुः । तच्च माधुर्या झरीत्वेन रूपणं प्रति हेतुरिति । तदुक्तम् —
“अन्यारोपणमूलं स्यादन्यस्यारोपणं यदि । तत्परम्परितम्” इति ॥ ४ ॥

अथ चिकीर्षितं प्रतिजानीते—

नवाम्बुदश्यामलकोमलत्विषो

नवावताराननुकीर्तये हरेः ।

नवार्थक्लृप्तिः पुनरस्तु वा न वा

न वामतां यान्ति बुधा विमत्तराः ॥ ५ ॥

नवेति । अहं हरेः नव अवतारान् अनुकीर्तये इत्यन्वयः ।
हरेर्विष्णोः नवावतारानिति मत्स्यावतारमारभ्य कृष्णावतारावधि । अनुकी-
र्तये क्रमेण वर्णयामि । (सङ्गि ? कलिक) रूपस्य दशमावतारस्येदानीमनिष्प-
न्नत्वाद्धि तदननुकीर्तनमिति द्रष्टव्यम् । कीदृशस्य हरेः । नवाम्बुदो
नीलमेषः स इव श्यामला श्यामवर्णा कोमला मनोहरा त्विट् प्रभ
यस्य स तथोक्तः । नवा अर्थक्लृप्तिः पुनः अस्तु वा न वा । अस्मिन्
काव्ये नूतनमर्थकल्पनं अस्तु वा क्वचित् भवतु वा न भवतु वा ।
उभयथापि विबुधा ह्यनुकूला एव भवेयुः । विमत्सरा मात्सर्यरहिता
बुधा विद्वांसो वामभावं प्रातिकूल्यं न यान्ति । नवार्थकल्पनविरहा(दि ? दु)
दुष्टमेवेति न परित्यजन्ति । अस्य कवेरित्येव प्रतिमेति बोद्धुं सम
र्थत्वात् । अत एव हि बुधा इत्युक्तम् । “गुणशेषौ बुधो गूढम्”
इत्यादिवचनानुसारादिति भावः ॥ ५ ॥

अथ मत्स्यावतारमनुकीर्तयन्नाह

अभूदमर्त्यारिरामित्रजैत्रया

श्रिया हयग्रीव इति प्रतापवान् ।

जनैरदण्ड्येष्वपि दण्ड्यारिणो

यतः कृतान्तादपि तत्रसेऽधिकम् ॥ ६ ॥

अभूदिति । हयग्रीव इत्यन्त्यारिरभूदित्यन्वयः । अमर्त्यारिरसुरः । सः कादृशः । प्रतापवान् पराक्रमशाली । अभिमान् शत्रून् जेतुं शीलमस्या इति तथाभूतया श्रिया अर्धपुष्पकारतया अलक्षितः । अथवा तादृशेन स्वतेजसोपलक्षितः । तदेवाह जनैस्त्विना । जनविश्रयासिभिर्भूतो यस्माद् हयग्रीवासुरात् सकाशात् कृतान्तादन्तकादप्यधिकं तत्रसे त्रस्तम् । अन्तकसकाशाज्जनानां यादृशज्जासः ततोऽप्यधिकोऽस्य सकाशाच्चास इत्यत्र हेतुमाह । अदण्ड्येषु दण्डयितुमनर्हेषु राज्जनेष्वपि । दण्डं धारयतीति दण्डधारी । (योः) अन्तकस्तु दण्ड्याग्रेव दण्डयति धर्मानुसारित्वात्, अयन्त्वसुरो विजयित्वात् सतोऽसतोऽप्यविशेषेण दण्डयति इत्ये(सम ? वा)र्थः । व्यतिरेकोऽककारः । तत्रस इति भावे लिट् ॥ ६ ॥

गदाभिघातक्षपितारिवारणे

रणे तृणेदि स्म नृणां कुलानि यत् ।

अजीगणभिर्जरनिर्जयाय तत्

खल्वरिकाभ्यामभिवाजुरोरसम् ॥ ७ ॥

गदेति । असुरोरसं असुरश्रेष्ठः । “अप्राख्याथासुरसः” (५-४-१३) एव समासान्तः । उरःशब्दस्य नपुंसकत्वात् नियतनपुंसकत्वम् । गदाभिघातेन गदग्रहारेण क्षपिता नाशिता अरीणां शत्रूणां वारणाः सैन्यगजा यत्र तादृशे रणे युद्धे, नृणां कुलानि समूहान् तृणेदि स्म हिंसितवान् । तद् हिंसायामित्यतः श्रमविकरणे “तृणह इम्” (७-३-१) इतीमागमे सति रूपम् । यत् यस्मात् कारणात् । तद् हिंसनं कर्म, निर्जरनिर्जयाय निर्जराणां देवानां निर्जयं कर्तुं खल्वरिकाभ्यासमिव (वायाः खल्वरिकायां) व्यायामशालायां योऽभ्यासः आयुधविद्यापरिश्रमः, तमिवाजीगणद् गणितवान् । नृणां निवर्हणं निर्जरजयं प्रति सौकर्यार्थमभ्यास एव न त्वत्र तात्पर्यम्, तस्याकिञ्चित्फलत्वादिति भावः ॥ ७ ॥

पुन निरीहानपि निर्जरस्तु-

दशौष्मभीष्मः स पुरमुहोऽदिलान् ।

निजैर्निजैरुमरिभ्ययुज-

विजत्वरुढाद्युगणिनीनिव ॥ ८ ॥

पुरेति । स ह्यग्नीः पुरा स्वप्रतापात् पूर्वम् । निरीहान् निर्व्या-
पारानपि अखिलान् निश्शेषान् सुरक्षुहो दैत्यान् । निर्भरमत्यर्थं स्फुरता प्रकाश-
मानेन करोष्मणा भुजप्रतापेन भीष्मो भयङ्करः सन् । निजैर्निजैर्दैत्यानां प्रत्येक-
मात्मीयैरूष्माभिः प्रतापैरभ्यधुजदभिधेजिजान् । पूर्व मन्वीमृतं तेषामपि
प्रतापं पुनरुद्धीपयामासेत्यर्थः । अत्रोपमानाह — द्यवाणिः सूर्यः निजत्वेना-
त्मीयत्वेन रूढान् प्रसिद्धान् मणीन् सूर्यकान्तानिवेति । अस्मिन्नर्थे पुरा
निरीहान् जडान् कराणां रश्मीणामूष्मणा भीष्मः निजैर्निजैः स्वस्मिंस्त्रीनप्रदीपन-
शक्ति(भि)रिति व्याख्येयम् ॥ ८ ॥

समग्रशक्तिः समरेऽग्रेस्वरं

जिगीषुरुच्चैरुदतिष्ठतासुरः ।

कियच्चिरं सम्भृतसर्वसाधनः

परावलेपं विषहेत वीर्यवान् ॥ ९ ॥

समग्रेति । समग्राः संपूर्णाः शक्तयः उत्साहनधुमन्त्ररूपं शक्तित्रयं
यस्य तादृशोऽसुरो ह्यग्नीवः । समरे सुद्धेऽग्रेस्वरमिन्द्रं जिगीषुर्जेतुमिच्छुः सन् ।
उच्चैरुदतिष्ठत उद्युक्तोऽभूत् । 'उदाल्लूकेकर्मणि' (१-३-२४) इत्यात्मनेपदम् ।
वीर्यवान् वीर्यशाली पुरुषः सम्भृतसर्वसाधनः सम्पादितसकलरथतुरगपादा-
तादिसङ्ग्रामपदार्थः सन् । परेषां शत्रूणां अवलेपमहङ्कारं कियच्चिरं विषहेत
कियन्तं कालं प्रतिविधानमकुर्वान्स्तिष्ठेत् । क्षणमपि न सहेतित्यर्थः ॥ ९ ॥

चला परेषां सुरताप्तिमाशु या

करोति कण्ठग्रहणादनन्तरम् ।

अथामुनासावसुहारिणो धृता

कृपाणयष्टिर्गणिकेव पाणिना ॥ १० ॥

चलेति । अत्रानन्तरममुना ह्यग्नीवोऽसुरेण । कृपाणयष्टिः प्रशस्त-
खड्गः पाणिना तरेण धृता मृहीता गणिकेव वेद्याङ्गनेव । 'वारली
गणिका वेद्या' इत्यनन्तरः । अथामयर्षसाधारणं विशेषणमाह । चला विधून-
नाद्धेतोश्चञ्चला कृपाणयष्टिः । अन्यत्र धनलोभात् प्रतिपूरुषं प्रवृत्त्या चपला ।
या परेषां शत्रूणां कण्ठग्रहणात् कण्ठे निपतनादनन्तरकालम् आशु क्षिप्रं

सव्याख्ये विष्णुविलासे

सुरतायाः सुरत्वस्यासि लभं करोति । साम्मुख्येन शत्रोरायुवपातेन निहतानां
वीरस्वर्गप्राप्तिरिति प्रसिद्धिः । अन्यत्र कण्ठमालिङ्गनम् । तदुत्तरकालं
सुरतासि निधुवनलभं करोति । असुहारिणी शत्रूणां प्राणहारिणी कृपाणयष्टिः ।
अत्र (असौ, अ) न्यत्रसेति (च) छेदः । असुहारिणी द्रव्यहारिणीति । श्लेषोऽल
ङ्कारः । “नानार्थश्रयः श्लेष” इति हि तल्लक्षणम् ॥ १० ॥

रथं रथाधःकृतमातरिस्वधि-

स्तुरङ्गमैरुद्धमुद्धकेतनम् ।

दिगन्तरेष्वप्रतिबन्धमास्थितो

महारथः स्वस्य मनोरथोपमम् ॥ ११ ॥

रथम् इति । महारथो युद्धसमर्थः । हयग्रीवो रथेण वेगातिशयेनाधः-
कृतो न्यक्कृतः, विजित इत्यर्थः, मातरिश्वा आर्युयैस्तादृशैस्तुरङ्गमैरुद्धं
निबद्धं युक्तमिति यावत् । उद्धकेतनं धृतध्वजम् । दिगन्तरेषु सर्वासु
दिक्ष्वप्रतिबन्धमप्यूहम् अवारितमित्यर्थः । अः एवाह स्वस्य आत्मनो
मनोरथोपमं मनोरथतुल्यम् । मनोरथस्य कचिदपि ॥ १२ ॥

तुरङ्गमातङ्गरथाधिरोहिभिः

पदातिभिश्चानुसृतेन दागधैः ।

भयोद्भ्रमत्किञ्चरासिद्धचारणः

सुमेरुर्महामेरुध्वारुद्धे आरुढः ॥ १२ ॥

तुरङ्गेति । सुरद्विषा हयग्रीवेण तुरङ्गमातङ्गरथानधिरोहं शीलमेवा-
मिति तादृशैः तुरङ्गिभिः (माताङ्गिभी) रथिभिश्चेत्यर्थः । पदातिभिः पात्तिभिश्च
धानवैरनुसृतेनानुगतेन सता । भयेन हेतुना उद्भ्रमन्तः सम्भ्रान्ताः किञ्चरादयो
अस्मिन्निति तत्कालविशेषणम् । सुमेरुर्महामेरुध्वारुद्धे आरुढः । कर्मणि
लिट् ॥ १२ ॥

प्रचण्डवेतण्डसमूहबृंहित-

प्रबुद्धकण्ठीरवकण्ठमर्जितैः ।

गभीरमेरीरणितैश्च पूरिता

दिगन्तदन्तावलकर्णकन्दराः ॥ १३ ॥

प्रचण्डेति । प्रचण्डानां क्रूराणां घेतण्डानां गजानां समूहस्य वृंहितेन
शब्दविशेषेण हेतुना प्रबुद्धानां अपनीतमिद्राणां कण्ठीरवाणां सिंहानां कण्ठ-
गर्जितैः कण्ठनादः कर्तृभिः, गर्भरैर्गम्भीरैर्भोगां रणितैः शब्दैश्च कर्तृभिः
दिगन्तदन्तावलानां दिग्गजानां कर्णकन्दराः कर्णरन्ध्राणि पूरिताः प्रतिलब्धाः
निर्विवरीकृता इत्यर्थः ॥ १३ ॥

खुराश्चक्षुण्णसुवर्णसानुजैः

परागपूरैः कृपयेव वाजिनः ।

हठप्रहोत्काय गुहाविहारिणं

सुरद्रुहे न्यहनुस्ताप्सरोगणम् ॥ १४ ॥

सुरेति । वाजिनोऽश्वाः खुराश्चक्षुः खुराग्रैः क्षुण्णात् सञ्चूर्णितात्
सुवर्णसानोः स्वर्ण(र ? म) धप्रस्थप्रदेशाज्जितैः परागपूरैः धूलिसन्ततिभिः
करणभूतैः कृपयेव कारुण्यादिब अप्सरोगणं स्वर्गनारीसमूहं सुरद्रुहे हयग्रीवाय
न्यहनुवत छादयान्चक्रुः । मा तावदसावेनं पश्यत्विति तद्दर्शनपथान्निवर्तया-
मासुरित्यर्थः । “स्नायहनुङ्स्थाः” (१ ४-३५) इत्यादिना सम्प्रदानसंज्ञा । कीदृ-
शमप्सरोगणम् । गुहाविहारिणं पर्वतकन्दराभ्युत्थितं शीघ्रमस्येति तथाभूतम् ।
कीदृशाय सुरद्रुहे । बलात्कारेण हरणे उत्काय उत्सुकाय । अत एव तद्दर्श-
नपरिहारः कृतः । तुरगखुररजोभिर्गुहामुखस्य पिहितत्वादयं हयग्रीवोऽप्सरोगणं
न दृष्टवानित्यर्थः । अत्र कृपयेवेति हेतुभेदा । अहेतौ हेतुत्वेन सम्भा-
वनात् ॥ १४ ॥

निशासु च प्रज्वलदोषधिद्रुमे

नमेरुदारुप्रतिबद्धवारणाः ।

सुगन्धिशैलेयरसेऽस्य सैनिका

मणिस्थलीनां निचये विश्वश्रमुः ॥ १५ ॥

निशास्विति । अस्य हयग्रीवस्य सैनिकाः सेनासमूहाः । निशासु रात्रि-
कालेषु । नमेरुषु सुरपुत्रागवृक्षेषु दारुषु देवदारुद्रुमेषु च । सत्यभामा भामेत्यादि-
बह्वेवदारौ दारुशब्दप्रयोगः । प्रतिबद्धा नियमिता वारणाः सेनागजा यैस्तथा
सन्तः । प्रज्वलन्त ओषधिद्रुमा यस्मिन् । यदुक्तम् “तमासि ज्वलन्ति

सहस्रैव महौषधयः" इति । सुगन्धयः सुरभयः शैलेयरसा शिलायजतुद्रवा यस्मि-
न्नादयो मणिस्थलीनां रत्नमयाकृत्रिमप्रदेशानां निचये सञ्चये विशश्रमुः
विश्रान्ताः । अध्वश्रममपनीय स्थिता इत्यर्थः ॥ १५ ॥

स चापघोषेण पुरः प्रसर्पता

निवेदितात्मागमनो मरुत्वते ।

रुरोध दैतेयपृता समं ततः

समन्ततः संसृतयाभरावतीम् ॥ १६ ॥

स इति । ततोऽनन्तरं (स) हयग्रीवः पुरः प्रसर्पता पुरस्तामध्याप्नुवत् ।
चापघोषेण ज्यानिनादेन करणेन, मरुत्वते निवेदितात्मागमनो विज्ञापितानिज-
प्राप्तिः सन् । समन्ततः परितः संसृतया व्यासया दैतेयपृता असुरपृतनय-
("मांसपृतना)सानूनां मांसपृच्छवो वाच्याः" इति पृतनायाः पृदादेशः ।
असुरसेनया समं सहामरावतीमिन्द्रराजधानीं रुरोध व्यावृणोत् ॥ १६ ॥

घनस्तनद्वन्द्वभरावसादितै

विहस्तहस्तच्युतवल्लकीगुणैः ।

ससम्भ्रमोत्सृष्टममर्त्ययौवतैः

सुरद्विपोऽध्यासत नन्दनं वनम् ॥ १७ ॥

घनेति । सुरद्विपो दैत्याः । घनस्य गुरोः स्तनद्वन्द्वस्य कुचयुगलस्य
भरेषावसादितैरालस्यं प्रापितैः, विहस्तेभ्यो विवशेभ्यो हस्तेभ्यः पाणिभ्यश्च्युता-
पतिता वल्लकीगुणा विपञ्च्यो येषां तादृचैरमर्त्ययौवतैः सुरयुवतिसमूहैः
ससम्भ्रमं समग्रं यथा भवति तथा उत्सृष्टं त्यक्तं नन्दनं वनम् अध्यासत
अभिष्ठितवन्तः । नन्दनवनमाक्रम्य स्थिता इत्यर्थः ॥ १७ ॥

सुवर्णपङ्केरुहपांसुमांसलैः

सुरापगावीचिसखैः समीरणैः ।

निषेव्यमाणेन निलिम्पवैरिणा

निषण्णमैन्द्रे मणिमन्दिरोदरे ॥ १८ ॥

सुवर्णेति । निलिम्पानां देवानां वैरिणा हयग्रीवेण । ऐन्द्रे इन्द्रसम्ब-
न्धिनि मणिमन्दिरस्य रत्नभवनस्योदरेऽन्तर्भागे निषण्णं स्थितम् । भावे चण्डः ।

कीदृशेन । सुवर्णपङ्केरुहाणां कनककमलानां पांसुभिः परागैर्मासलैः स्थूलैः । निविडैरित्यर्थः । सुरापगाया आकाशगङ्गाया वीचयस्तरङ्गाः सखा(यः) येषाम् । वीचिषु सञ्चरद्भिरित्यर्थः । तादृशैः समीरणैर्वीर्यैर्निषेव्यमाणेन नितरामध्वश्रमापनोदेन परिचर्यमाणेन । तत्रत्यसुखानीन्द्र(व)देवानुभूय स्थितवानित्यर्थः ॥ १८ ॥

यदर्थिनामर्थितमर्थमर्पयत्
पुलोमजोत्तंसितपुष्पपल्लवंम् ।
तदेव तेनामरशशिपञ्चकं
चमूगजाज्जानमकारि मानिना ॥ १९ ॥

यदिति । मानिना अभिमानशालिना तेन हयग्रीवेण तदेव तथा प्रसिद्धमेव अमरशशिनां सुरपादपानां पञ्चकम् । “मन्दारः पारिजातकः । सन्तानः कल्पवृक्षश्च पुंसि वा हरिचन्दनम् ।” इत्यमरः । एवं पञ्च सुरद्रुमा अपि चमूगजानां सेनागजानामालानं बन्धस्तम्भः अकारि कृतम् । तेषु सुरद्रुमेषु गजान् बबन्धेत्यर्थः । तदेवेति निर्दिष्टं यच्छब्देनोपपादयति । यत् सुरद्रुमपञ्चकं कर्तुं, अर्थिनां याचकानाम् अर्थितं प्रार्थितमर्थं पदार्थमर्पयद् भवति । किञ्च पुलोमज्जा शचीदेव्या उत्तंसितानि शिरोऽलङ्कारीकृतानि पुष्पाणि पल्लवानि च यस्य तथा च भवति । एवमुत्कृष्टमपि गजबन्धनस्तम्भं कृतवानयमित्यहो तस्मै नैर्घृण्यमिति भावः ॥ १९ ॥

यदा मदन्वैरसुरेन्द्रसैनिकै-
रहारि यद्यत्पदमुद्यतायुधैः ।
ततोऽपि पूर्वग्रहरे ततस्ततः
पलायि भीतैरमृतान्वसां गणैः ॥ २० ॥

यदेति । यदा यस्मिन् काले, मदन्वैरहङ्कारेणाविशेषैरसुरेन्द्रस्य हयग्रीवस्य सैनिकैः सेनासमूहैः । उद्यतायुधैरुद्युतशरचापाद्यशस्त्रविशेषैः

सद्भिः । यद्यत् पदं स्थानमहारि हृतं स्वीकृतम् । ततोऽपि तस्मात् कालादपि पूर्वस्मिन् प्रहरे यामे, 'द्वौ यामप्रहरौ समौ' इत्यमरः । ततस्ततः तस्मात् तस्मात् प्रवेशाद् भीतैरमृतान्धसां देवानां गणैः पलायि पलायितम् । भावे चिण् । 'उपसर्गस्यायतौ' (८-२-१९) इति पराशब्दरेफस्य लत्वम् ॥ २० ॥

अभ्यमित्रोऽजनि तत्र वृत्रहा

सहामरैरभ्रमुकान्तवाहनः ।

स्फुटामपि ह्यभ्रघटातिरस्क्रियां

न दीर्घकालं प्रसहेत भानुमान् ॥ २१ ॥

अथेति । अर्थं सूर्यगणापक्रमणानन्तरम् । तत्र तेषां मध्ये वृत्रहा इन्द्रः । अभ्रमुकान्तं पेरवतः, स वाहनं यस्य तथा सन् । अमरैः सह पूर्वं पलायितैरपि स्वामिनो युयुत्सादर्शनाद् योद्धुमेवानुमिलितैरित्यर्थः । अभ्यमित्रोऽजनि अभिन्नममिमुलीकृत्य स्थितो जातः । दृष्टान्तेनोक्तमर्थं समर्थयति । भानुमान् सूर्यः स्फुटामपि स्फुटतया स्थितामप्यभ्रघटया मेघसमूहेन या तिरस्क्रिया तिरोधानं ताम् । दीर्घकालं न प्रसहेत न क्षमेत । हि यस्मात् तस्मादयमभ्यमित्रोऽमुदित्यर्थः ॥ २१ ॥

ततो हयग्रीवसुराग्रगामिनो-

रभूदभूयस्तरवाक्यविस्तरम् ।

प्रशस्तशस्त्रास्त्रमिथोविधट्टन-

स्फुटानलार्बिष्कणंभीषणं रणम् ॥ २२ ॥

तत इति । ततोऽनन्तरम् । हयग्रीवस्य सुराग्रगामिन इन्द्रस्य च । तयो रणं युद्धमभूत् । कीदृशम् । भूयस्तरो बहुतरः तथा न भवतीत्यभूयस्तरः अपूर्-
(रर्ध्व) इत्यर्थः । वाक्यविस्तरोऽन्योन्याभिक्षेपवाक्प्रपञ्चो यस्मिन् । प्रशस्तानामुत्कृ-
ष्टानां शस्त्राणामस्त्राणां च मिथोविधट्टने अन्योन्यसंघट्टने स्फुटैः प्रकाशमानै-
रनलैस्त्यार्बिष्कणैः स्फुल्लिभैर्भीषणं भयङ्करम् । तादृशं रणं सज्जातम् ॥ २२ ॥

स वज्रनिष्पेषविभिन्नमस्तक-

प्रभिन्नकुम्भीनि चकार जम्भजित् ।

निरन्तरोदिस्वरबाणघोरणी-

निमग्नबाजीनि बलानि वैरिणः ॥ २३ ॥

स इति । स तथा प्रसिद्धो जम्भजिदिन्द्रः वैरिणो हयग्रीवस्य बलानि सैन्यानि वज्रनिष्पेधेण वज्रप्रहारेण विभिन्नमस्तकां विदारितकुम्भस्थङ्गाः प्रभिन्नकुम्भिनो मत्तवारणा येषु । “प्रभिन्नो मत्तवारण” इति निषण्डुः । निरन्तरं निर्विवरं यथा भवति तथोदित्वारायामुत्पतनशीलायां बाणघोरण्यां शरप्रवाहे निमग्ना बाजिनोऽङ्गवा येषु तथाविधानि चक्रार कृतवान् ॥ २३ ॥

रणाङ्गणागत्वररक्तवाहिनी

विभिन्नयान्वक्रियताभ्रगङ्गाया ।

प्रफुल्लबन्धूकवितानबन्धुरा

तुषारभूमीभृदुपत्यकास्थली ॥ २४ ॥

रणेति । रणाङ्गणाद् युद्धभूमेः सकाशद् आगत्वरया आगमनशीलया रक्तवाहिन्या रुधिरनद्या विभिन्नया मिश्रया । संपृक्तयेत्यर्थः । अभ्रगङ्गाया आकाशगङ्गाया कन्या । प्रफुल्लानां विकसितानां बन्धूकानां जपापुष्पाणां वितानेन समूहेन बन्धुरा सुन्दरा । तुषारभूमीभृतो हिमवत उपत्यकास्थली आसन्नभूमिः, “उपत्यकादेरासन्नभूमिः” इत्यमरः, अन्वक्रियत अनुकृता । सा(तद्वशः)तिशुभ्रा)पि गङ्गासलिलपङ्क्त्योणितमिश्रितत्वाद् विकसितबन्धूकपुष्पवती हिमवत्कटकस्थलीव शुशुभ इत्यर्थः ॥ २४ ॥

अथासुरेन्द्रः सदृशोर्जितं रिपुं

सुरेन्द्रमात्वा सुतरामजृम्भत ।

न किं भवत्युज्ज्वलितं दवानलं

प्रपद्य सद्यो भृशमूष्मलो रविः ॥ २५ ॥

अथेति । अत्रानन्तरमसुरेन्द्रो हयग्रीवः सदृशोर्जितमात्मना तुल्यपराक्रमं सुरेन्द्रं रिपुमात्वा शत्रुत्वेनाविगम्य सुतरामत्यर्थमजृम्भत प्रवृद्धप्रतापो बभूव । अत्र दृष्टान्तमाह—रविः सूर्यः उज्ज्वलितं प्रदीप्तं दवानलमरण्यवर्हिं प्रपद्य प्राप्य सद्यस्तदासीमेव भृशमधिकमूष्मल औष्ण्ययुक्तो न किं भवति । भवत्येवेत्यर्थः ॥ २५ ॥

अथाटनीसङ्घटितोरुकिङ्किणी-

झणज्झणदध्वानकरम्बिताम्बरम् ।

हरिर्दधावभ्रविशेषभूषणं

विचित्ररत्नद्युतिकर्बुरं धनुः ॥ २६ ॥

अथेति । अनन्तरं हरिरिन्द्रो धनुर्निजकार्मुकं दधौ धृतवान् । कीदृशम् ।
अटन्या(श्वाम्बरो? चापको)ट्ट्या सङ्घटितानां सम्बद्धनामुरूणां पृथूनां किङ्किणीनां
घण्टानां झणज्झणदध्वानेन । झणज्झणदिति शब्दानुकरणम् । तद्रूपशब्देन
करम्बितं व्याप्तम्बरं नभस्तलं यस्य । विचित्राणां भिन्ना(नां) नानावर्णानां
रत्नानां द्युतिभिः प्रभाभिः कर्बुरं (अम्बरं?शबलम्) । अत्रस्य मेघस्य विशेषभूषणं
विशिष्टाभरणं जातम् । “अम्बुधरमण्डनं धनुः” इत्यादिप्रयोगप्रसिद्धमस्याभाल-
ङ्करणत्वम् । तादृशं धनुः गृहीतवानिति सम्बन्धः ॥ २६ ॥

श्रुतिप्रवृत्तानृजुताममुञ्चतः

सदात्मवादानिव तस्य सायकान् ।

अखण्डयच्चण्डतैरैर्महासुरैः

प्रसङ्ग पाषण्डनयैरिवाशुगैः ॥ २७ ॥

श्रुतीति । महासुरो हयग्रीवश्चण्डतैरैरतिक्रूराशुगैः शरैस्तस्येन्द्रस्त्र
सायकान् शरान् प्रसङ्ग बलात्कारेणाखण्डयत् खण्डितवान् । पाषण्डनयैः पाष-
ण्डानां सौगतपाशुपतादिगम्बरादीनां नयैस्तर्कैः । यत् सत् तत् क्षणिकमित्याद्यनु-
मानोपोद्बलितदुर्वादङ्गैः । सदात्मवादान् सदात्मानो वेदान्तिनः । अदास्त्यास्मे-
त्यवहम्भादास्तिकाः । तेषां वादानिव । यथा पूर्वपक्षतया दुस्तर्कैराक्षिप्यन्ते
तथेत्यर्थः । कीदृशान् । श्रुतिप्रवृत्तान् आकर्णाकृष्टत्वात् कर्णावधेः प्रवृत्तान्
सायकान् ; अन्यत्र श्रुतेः वेदात् प्रवृत्तान् । ऋजुताममुञ्चतः ऋजुतां
सरलतामत्यजतः ; दण्डवद्वज्रनित्यर्थः ; अन्यत्र ऋजुता सत्यत्वम्, ताममु-
ञ्चत इति समानम् ॥ २७ ॥

अथाश्वनिः स्वप्रतिपक्षनाशिनी

वलारिणा या समरे संमीरिता ।

न्यवर्ततास्मादफलेव दानवा-

दनेलमूकादिव हरिभारती ॥ २८ ॥

अथेति । अथानन्तरं वलारिणेन्द्रेण समरे युद्धे स्वस्य प्रतिपक्षान् शत्रून् नाशयतीति तादृशी या अशनिः वज्रं समीरिता प्रयुक्ता (या ! सा) अशनिः अफलैव निष्फलैव दानवाद् हयग्रीवात्सकाशात् न्यवर्तत पराङ्मुखीभूता । तच्छरीरविदारणमकृतैव निवृत्तेत्यर्थः । अत्रोपमामाह । सूरिणां महाकवीनां भारती गद्यपद्यादिरूपा सरस्वती अनेलमूकादिव । स्वयं वक्तुं परेणोक्तमर्थ-द्वारा श्रोतुं चाशिक्षितो हनेलमूकः । “अनेलमूकस्तु वक्तुं श्रोतुमशिक्षितः” इत्यमरः । तत्सकाशान्निष्फला यथा निवर्तते सूरिभारती तथास्मादशनिर्निवृत्ते-त्युपमा । स्वप्रतिपक्षनाशिनीत्युभयत्र साधारण्यात्साधारणधर्मः । पूर्वत्राफलत्वं तदविदारणम्, अन्यत्र तु तदबोधनमिति विवेकः ॥ २८ ॥

ततो हयग्रीवमुदग्रविग्रहं

विबुध्य दुर्निग्रहमग्रधाविभिः ।

सहासैदेतेयनिरीक्षितैः सुरैः

सह प्रदुद्राव सहस्रकोचनः ॥ २९ ॥

तत इति । ततोऽनन्तरं सहस्रकोचनः इन्द्रः । उदग्रविग्रहमुत्कृष्टसंग्राम-चातुर्यं हयग्रीवम् । दुर्निग्रहं निग्रहीतुमशक्यं विबुध्य ज्ञात्वा । अग्रधाविभिः पुरस्तात् पलायनशीलैः, अत एव सहासैः सपरिहासैर्देवैरसुरैर्निरीक्षितैरव-लोकितैः सुरैः सह प्रदुद्राव प्रधावनं कृतवान् ॥ २९ ॥

द्विषद्बलाक्रान्तवृषण्वसुवृषा

मृषार्थमिन्द्रत्वमसावधारयत् ।

भियोपगूढो हि विहीयतेतरां

प्रियोऽप्यसूयाकुलयेव सम्पदा ॥ ३० ॥

द्विषदिति । वृषा इन्द्रः । द्विषद्बलैः शत्रुसैन्यैराक्रान्तमाहृतं वृषण्वसु पेन्द्रं धनादि वस्तु यस्य “वृषण्वसु धनाद्यैन्द्रम्” इत्यमरः । तथा सन् । असावि-न्द्रत्वं मृषार्थमयथार्थमर्थशून्यमधारयद् धृतवान् । ‘इदि परमैश्वर्ये’ इति धातो-र्निष्पन्न इन्द्रशब्दः । ऐश्वर्यविनाशात्तदर्थभाव इति मृषार्थत्वम् । भिया त्रासेनो-पगूढ उपाश्रितः पुरुषः प्रिय इष्टः सन्नपि सम्पदा श्रिया विहीयतेतरां दूरं परित्य-ज्यते । अत्र प्रसिद्धौ । भीः श्रीश्च सहैकत्वं न वर्तत इत्यर्थः । अतोत्प्रेक्षते असूया-

कुलयेवेति । असूयायुक्तया । स्त्रीणां सपत्नीदर्शनादसूया संभवत्येव । भियो
भियश्च स्त्रीत्वादिदमुत्प्रेक्ष्यं भवति ॥ ३० ॥

महासुरस्तावदहानि कानिचि-

न्महेन्द्रलक्ष्मीमनुभूय भूयसीम् ।

अमेयमायाकृतविग्रहान्तरो

निरत्ययं धाम जगाम वेधसः ॥ ३१ ॥

महसुर इति । तावत्तदानीं महासुरो हयग्रीवो भूयसीं बहुतरां
महेन्द्रस्य लक्ष्मीं सम्पदम् । कानिचिदहानि कांश्चिद्विवसान् अत्यन्तसंयोगे
द्वितीया । अनुभूय उपभुज्य । अमेयया मातुं परिच्छेत्तुमशक्यया मायया कृतं
निर्मितं विग्रहान्तरमन्यद् विग्रहं येन तथा सन् । वेधसो ब्रह्मणो निरत्ययं नाश-
रहितं धाम भवनं सत्यलोकम् । जगाम गतवान् । ऐन्द्रपदलोभेऽप्यतृप्तस्तदुपरि-
लोकम् (ह ! पि) स्वाधीनं कर्तुं ततो गतवानित्यर्थः ॥ ३१ ॥

ततस्तमैक्षिष्ट स पद्मविष्टरे

सुखोपविष्टं परितुष्टमानसम् ।

मुनीश्वरेष्वास्यविवर्तनं विना

कृताभिमुख्यं परितः स्थितोऽपि ॥ ३२ ॥

तत इति । ततः सत्यलोकगमनानन्तरम् । स हयग्रीवः पद्मविष्टरे
पद्ममे आसने (सुखं) स्वच्छन्दं यथा भवति तथोपविष्टमासीनं तं वेधसमैक्षिष्ट
दृष्टवान् । कीदृशम् । परितुष्टमानसं सन्तुष्टहृदयम् । परितः समन्ततः स्थिते-
ष्वपि मुनीश्वरेषु पुलस्त्यपुलहवसिष्ठादिषु । आस्यविवर्तनं मुखपरिवर्तनं (विना)
विहितम् आभिमुख्यमाभिमुखीभावो येन तादृशम् । तस्य चतुर्मुखत्वात् परितः
स्थितान् प्रत्याभिमुख्यमिति भावः ॥ ३२ ॥

अकाण्डानिद्राजडनेत्रपक्ष्मणः

क्षणार्धमस्वस्थधियो यदृच्छया ।

जहार वेदांश्चतुरोऽपि वेधस-

श्चतुर्मुखीतोऽपि समं स मायया ॥ ३३ ॥

अकाण्डेति । सः हयग्रीवः अकाण्डे अनवसरे या निद्रां तथा
हेतुना जडान्यलसनि नेत्रपक्ष्माणि यस्य । क्षणार्धमल्पकालमस्वस्थधियोऽजाग्रद-

बुद्धेर्वैभसः । यदृच्छया दैवयोगाच्चतुर्मुखीतोऽपि मुखचतुष्कादपि । चतुरो
वेदानपि समं समकालमेव, मायया करप्रभूतया जहार हतवान् ॥ ३३ ॥

जगत्रयीवन्धमहच्चशालिनी

शिखित्रयीव स्वयमन्त्यजन्मनः ।

अथ त्रयी तस्य वंशं गतान्वभू-

दशेषशोच्यामतिदुस्सहां दशाम् ॥ ३४ ॥

जगदिति । अथ तदनन्तरम् । जगत्रयीवन्धेन त्रैलोक्यवासिभि-
र्वन्धेन महत्त्वेन महिम्ना शालिनी श्लाघ्या, 'शल श्लाघायाम्' इति धातुः । त्रयी
वेदाः । शिखित्रयी आहवनीयाद्यभिन्नयम् । अन्त्यजन्मनः शूद्रस्वेव तस्य
हयग्रीवस्य वंशं गतोधीनतां प्राप्ता सती स्वयमशेषैः सर्वजनैः शोच्यां
शोचितुमर्हामंतिशयेन दुःसहां सोढुमशक्यां दशामवस्थामन्वभूदनुभूतवती
॥ ३४ ॥

प्रमुष्य वेदान् जगतामसूनिव

प्रकामचण्डप्रकृतिः कृतान्तवत् ।

सह स्वसैन्यैस्तरसा रसातलं

प्रविश्य तत्र कचन न्यलेष्ट सः ॥ ३५ ॥

प्रमुष्येति । स हयग्रीवः जगतां जगद्वासिनामसूनिव प्राणानिव (वेदान्)
प्रमुष्य चोरयित्वा । कृतान्त इव प्रकामचण्डा अतिशयेन क्रूरा प्रकृतिः स्वभावो
यस्य तादृशः स्वसैन्यैः सह तरसा क्षिप्रं रसातलं पातालं प्रविश्य तत्र पाताले
कचन कापि प्रदेशे न्यलेष्ट निलीनवान् गूर्दं स्थितवान् ॥ ३५ ॥

विधेर्मुखश्रीर्विमतावलुण्ठित-

श्रुतेरतीवाधिगता विवर्णताम् ।

तमस्तमाच्छादितभास्करद्युते-

दिनश्रियस्तुल्यदशामशिश्रिसत् ॥ ३६ ॥

विवधरति । विमतेन शत्रुणावलुण्ठिता वन्धिता, 'लुटि स्तेये' इति
धातुः, श्रुतयो वेदा यस्मात्तस्य विधेर्ब्रह्मणो मुखश्रीर्मुखानां शोभा । अतीवात्यर्थं
विवर्णतां मन्त्रितामधिगता प्राप्ता सती तमसा राहुणा, "तमस्तु राहुः स्वर्गान्ः"

इत्यमरः, समाच्छादिता तिरोहिता भास्करद्युतिः सूर्यप्रभा यस्यां तस्या दिनत्रियो दिवसत्रियस्तुल्यदशां सदृशावस्थामशित्रियदाश्रितवती । सूर्योपराग इवाप्रकाशाभूदित्यर्थः ॥ ३६ ॥

त्रयीविनाशेन तदेकसम्भवा

खिलीबभूवाखिलधर्मपद्धतिः ।

विरुग्णमूला विततापि वल्लरी

विशुष्यति द्रागिति विश्रुतं खलु ॥ ३७ ॥

त्रयीति । त्रयीनां वेदानां विनाशेन हेतुना । तदेकसम्भवा सैकः सम्भव उत्पत्तिस्थानं यस्यास्तादृशी, अखिला निशेषा धर्मपद्धतिः धर्ममार्गः खिलीबभूवाप्रहताभूत् । 'द्वे खिलाप्रहते समे' इत्यमरः । वेद-विनाशाद्वेदमूलस्य धर्ममार्गस्यापि विनाशे दृष्टान्तमाह—वल्लरी कृता विततापि आश्रयवृक्षस्य सर्वशाखास्तु न्मासापि विरुग्णमूला खण्डितमूला सती द्राक् क्षिप्रं विशुष्यति विशेषेण शुष्का भवतीति यद्वस्तु तादृश्रुतम् । खलु प्रसिद्धमेव । तद्वदित्युपमैवार्थतः ॥ ३७ ॥

विनापि मन्त्रैर्विधिरारराध तं

विविक्तया शावनयैव शूद्रवत् ।

अजस्रमन्तश्च बहिश्च देहिना-

मनादिमध्यान्तदशश्चकास्ति यः ॥ ३८ ॥

विनेति । यो देहिनां शरीरिणामजस्रमनवरतमन्तश्च बहिश्च चकास्ति जीवात्मपरमात्मतया सर्वव्याप्तो विषते । क्रीदशः । अनादिमध्यान्तदशः जन्मवृद्धिविनाशात्मकावस्थात्रयरहितः । आदिदशया मध्यदशयान्तदशया रहितोऽनादिमध्यान्तदशः, तथाभूतो महाविष्णुरित्येवोक्तं भवति । तं तादृश-प्रभावं मन्त्रैर्विनापि, वेदा एव हि मन्त्राः तद्वि(दा)नां शान्मन्त्रोच्चारण-रहितम् । विधिर्ब्रह्मा शूद्रवत् शूद्र इव । तस्य मन्त्रोच्चारणेऽनधिकाराद् भक्तिरेव साधनमीश्वरासाधनस्य । तद्वत्, विविक्तया विशुद्धया भावनया भक्त्यैवाराधनं आराद्धवान् । जगत्साक्षी प्रसीदतु महाविष्णुरिति ध्यात्वा-नित्यम् ॥ ३८ ॥

यातावुभौ कोङ्कणदर्शनेच्छया
 पूर्वागतो विप्रवरः खिकां पुरीम् ।
 यातो महानेष समं स वर्णिना
 वैराग्ययुक्तेन पुनापुरेऽवसत् ॥ १६ ॥

तदनु पयःपारावारेणेव सितांशुसुधोद्भासितेन , मन्दारपाद-
 पेनेव नन्दनालङ्कारेण , पम्पातीरेणेव मातङ्गधरेन्द्रभासुरेण , रङ्गविमा-
 नेनेव तुरङ्गराजराजमानेन , मेदिनीश्वरेणेव सदामित्रराजसंस्पर्धिना ,
 पुरुहूतेनेव अनन्तामरलालितेन , त्रिदिवेनेव महारम्भोरुजाराभरमण्यु-
 त्तमालङ्कृतेन , धनदालयेनेव विविधाक्षयकोशभासुरेण , यन्त्राकृष्टोद-
 कशीतलसौधतलेन सप्तसहस्रेण समुद्भासमानां , कौस्तुभेनेव कला-
 निधिसन्तानसोदरेण , उत्तरदिगीशेनेव धनदेन , बलिचक्रवर्तिनेव
 राजपुत्रेण , श्रीनाथेनेव कुमारसमानेन , अम्भोनिधिनेव सुशोभन-
 क्रमकरेण , बन्धविशेषेणैव सर्वतोभद्रेण , तरणिसारथिनेव अरुणांशु-
 केन , दुग्धाब्धिनेव सत्सन्तानसम्भवेन , पाकशासनेनेव विबुधाधिपेन ,
 धीमन्थाचलमध्यमानचतुस्तन्त्रदुग्धाभोधिसमुद्भूतज्ञातृत्वेन , स-
 ज्ञानसङ्घातेन समधिष्ठितां , मदनेनेव रतिकाशुकेन , मानससरसेव सम-
 हंतालङ्कारेण , वृत्तलक्षणेनेव चम्पकमालामञ्जलेन , उपवनेनेव सदा-
 लिङ्गचदीव्यता , रत्नसानुनेवोष्ठसत्कनकमेखलेन , पार्श्वेनेव प्रियार्थ-
 सम्पादनभासदंशुकमणिहारिणा , सरोरुहेणेव नतारकान्तसंराजितेन ,
 किष्किन्धानगरेणेव तारापालकाननेन नगरमण्डनामण्डलेन परिमण्डितां ,
 वनमालामिव नन्दनीयस्यन्दनोपेतां , पर्वनगरीमिव सुमनोऽलङ्कृतां ,
 सत्कविराजिमिव सालङ्कारगोकुलां , पुवतिमिव सुरतारम्भोचितां ,
 मेदिनीन्द्रसंघट्टितपादपीठश्रीमन्तराजपरिपालयमानां पुनाभिधानां नगरीं
 तामवलोक्य समन्ततः प्रस्थाय ततः सन्तारितभीमापगः मुनिवरैरिवोप-
 श्रमशीलैः , हरिचरणारविन्दगाथारसलोलैः , तुलसीनलिनोऽल्पल-
 मालतीप्रभृतिमुमनःसमाराधितवासुदेवैः , मुनिमानससारसराजहंसस्व-
 भक्तवात्सल्यातिशयादिष्टकोपरि राजमानचरणारुणसारसस्य भगवतः
 सरसीरुहवासिनीकान्तस्य नितान्तं सेवारसभरितान्तःकरणैः धरणी
 गीर्वाणगणैः शरणीकृतमाधिगत्य पत्तन पण्ड्राभिधानमनुदिनमनवच्छिन्न-

नैयमिकः सादरमाराधितः सज्जनैरनुसवनमासेवमानो भगवन्तं तं
कमलाकान्तं मासपुवास सहर्षं स हि महानुभावः ॥

काञ्च्यां गौतमवंशवारिधिविधुः सत्सेवनीयो गुरुः
श्रीमान् सद्गुणवारिराशिरवसद् गोपालकृष्णामिधः ।
सीतारामपदाम्बुजार्चनपरो बाल्येऽपि भक्त्यैकया
त्रय्यां तत्र चतुष्टये च निपुणो मन्त्रार्थपारङ्गतः ॥ १७ ॥

तदनु कदाचिज्जानकीजानिचरणनीरजपरिपूजनानिरतः सेवितु-
मवगाहितुं च गङ्गादिमहासरितो मन्दिराणि नारायणस्य प्रस्थितः स
काञ्च्या अनुमोदनाद्वरदराजस्य समगात्रगरीं गरीयसीं क्रमशः पुना-
भिधानाम् ॥

अथागतं तं म निशाम्य मन्त्री
श्रीमन्तराजस्य महोपचारैः ।
भाराध्य नारायणनामधेयो
गङ्गावगाहे धिषणां चकार ॥ १८ ॥

शताङ्गमातङ्गतुरङ्गपत्तिभि-
र्भूतः पुनापत्तनतोऽथ निर्ययौ ।
समं धरानिर्जराजिभिश्चनैः
सदेशिकः सैष गुणार्णसां निधिः ॥ १९ ॥

ततः पुरीं तामधियत्य पण्डां
शिष्टांश्च मृष्टाभघृतैः पयोभिः ।
विप्रान् स गोपालगुरुः सहस्रं
सम्भोजयामास सुधीः स एषः ॥ २० ॥

श्रीनारायणमन्त्रिणा सह गुरुर्गोपालकृष्णामिधः
कृष्णं सेवितुमाययौ तदनु स श्रीविठ्ठलाख्यं तदा ।
सीतारामगुरुत्वेन बहुधा नत्त्यादिभिः पूजित-
स्तस्मिन् श्रीविष्णोर् चकार कृपया श्रीरात्रमक्तोत्तमे ॥ २१ ॥

नारायण गदाभोजसेवकावपि तत्र तौ ।

नारायणाराध्यमानावृषतुर्दिवसत्रयम् ॥ २२ ॥

ततो ययौ पञ्चवटीं सदेशिको

गुरुः स नारायणमन्त्रिसंयुतः ।

सुरेशसिद्धेशनिषेवितां सदा

सपुण्यपृथ्वीरुहसंविराजिताम् ॥ २३ ॥

तत्रत्यमायामयहेमरङ्कु-

संशिक्षणस्थानविलोकनेन ।

संस्मारितश्रीरघुवर्यगाथ-

स्तन्मन्दिरं प्राप गुरुः सहायः ॥ २४ ॥

ब्रह्मप्रार्थनयार्यमान्वयभवं सीतासमेतं पितु-

वार्तापालकमङ्गदाभयकरं लङ्केशमित्रेतरम् ।

रामं सोदरसंयुतं गुणनिधिं राज्याभिषिक्तं ततो

गोपालार्थयुतः प्रणम्य विविधैस्तुष्टाव सोऽस्मद्गुरुः ॥

उपदिदेश स रामपञ्चक्षरीं

गुरुवरो गुणवारिनिधिस्तदा ।

निगमसारतमं च स मे गुरुः

सविनयं जगृहे महितो भृशम् ॥ २५ ॥

श्रीराममन्त्रान् स जपन् पठन् श्री-

वेदान्तसारं सह देशिकेन ।

गोदावरीतीर्थपवित्रिताङ्गः

तत्सन्निधौ पञ्चदिनान्युवास ॥ २७ ॥

सीतारामाभिधोऽस्माकमाचार्यस्तदनन्तरम् ।

तीर्त्वा नद्यद्रिदर्यादीन् रेवातीरं ययौ महान् ॥ २८ ॥

तदनु स गुरुः लोपामुद्रामिव सागस्त्यां, सुग्रीवसेनामिव
दर्शितदशाननमदभङ्गां, जम्बूसरितमिवार्जुनोल्लसन्तीं, विकटकविवन्न-
र्मदां, तरुणीमिव रमणीयवेणीं, मारुतचित्तवृत्तिमिव सदारामोद्भास-
मानां, उद्यानभूमिमिव विलसद्द्विजां, स्नातृजनसन्दोहसर्वमङ्गलसञ्ज-
नित्रीं वारं वारमवगाह्य रेवावारं सुमनःसङ्गमिव सप्रचेतसं, सरोवरमिव
सत्कविराजमानं, राशिचक्रमिव बुधाधिष्ठितमाससाद भृगुवत्सं क्षेत्रम् ॥

ततो बिन्दुसरो गत्वा सरस्वत्याप्लुतं गुरुः ।

स्नात्वा नैयमिकं चक्रे कर्दमाश्रममण्डितम् ॥ २९ ॥

स ततः सिद्धनदीं प्रदक्षिणतः प्रासादवरसमुल्लसन्तीमासाद्य
पुरीमवन्तीं कुचेलजालोलकुचेलाम्यामानीतौ तदानयनप्रभावादुपरि
संरुद्भानाशाखाववलोक्य काष्ठसञ्चयौ भक्तिपारवश्यान्ममस्कृत्य पुनः
पुनस्तद्वाधामधिगतमोदमपाठीत् ॥

तदनन्तरं रमणीयचर्यो देशिकोऽयं शिप्रं कृतक्षिप्रानद्यवगाहः
पञ्चमद्वीपवत्सकौश्वागेन्द्रां, कूलोभयभातभूरुहस्तबकमधुपानमत्तमधु-
करारवैर्गायन्तीमिव स्नातृजनान् सकलांश्च संरक्ष इति, गङ्गामिव
सम्प्राप्तयमुनासङ्गमां चर्मण्वतीं तामवगाह्य नदीमनुष्ठितनिजनैष्ठिको
न्यवात्सीत्तत्र ॥

प्रस्थाय तस्माद् गुरुसार्वभौम

आङ्गीरसीं सिन्धुमिवास्मदार्यः ।

पुष्टोद्भवामाप सरस्वतीं तां

तस्या ययौ कञ्चन भूधरेन्द्रम् ॥ ३० ॥

अगाधधिषणस्तस्मादगात्प्रस्थाय सत्वरम् ।

अगादस्मद्गुरुः पुण्यं नारायाणसरस्ततः ॥ ३१ ॥

अवगाह्य मुहुर्मुहुर्नारायणसरः विरचितनैयमिकः पङ्कजमिव
हसानन्दमानश्च त्रयमुन्तपञ्चकमयमाचार्यः ॥

तत्र च देशिकोऽयं गाहमानजनमानसमलनिस्सारणपङ्क-
तरोदकेषु नवस्वपि सरस्सु निमज्ज्य पुनः पुनस्तदनु सुन्दरीलपनमिव
सत्तमालकान्तं नारायणमिव वनमालोल्लसितमासाद्य पुष्करं क्षेत्रं
पङ्कजाक्षवक्षस्तट इव पद्मोद्भासिते, पद्मःपारावार इव बहुक्षीरे, मानसो-
त्तररसाधर इव पुष्करराजमाने स्नात्वाथ पुष्करिणीत्रये हिरण्याक्षसं-
हारलीलाविहृतवराहं वराहं संसेव्य भगवन्तमेवमस्तावीत् ॥

हिरण्यहारिणे वराहरूपधारिणे

नमो विहारिणे स्वभक्तचित्तमन्दिरे ।

स्वदंष्ट्रया धराधृते रमायुताय ते

तनूजगर्तपूरणासमर्थसिन्धवे ॥ ३२ ॥

स ततः सद्गुणैराशिः

सकलजनानन्दवर्धकः प्रययौ ।

शक्रप्रस्थं पश्यन्

मध्येमार्गं कुरुक्षेत्रम् ॥ ३३ ॥

तदनन्तरं दिशादक्षान्तव्याप्तयशो देशिकवर्योऽयं प्रस्थाय ततः
प्रस्थात् स्नाण्डवपदपूर्वात् रामानुजार्यचित्तमिव यागुनतीर्थोल्लसमानं,
नृपतिमिव नानावनोल्लसितं, रमापतिपदारविन्दमिव श्रीतुलसीसंराजितं,
चन्द्रमसमिव सारङ्गसंयुतमागत्य वृन्दावनं क्षेत्रं लक्ष्मीलक्षितवत्सलं,
दिविषत्तटिनीपूरमिव पवित्रीकृतलोकत्रितयं, नटमिव गोगोपालरूपधरं,
शार्दूलमिव विरचितवत्सवृषहयधेनुकसंहारं, वेदान्ताचार्यमिव उत्प्रेक्षित-
पादपं, अनन्तमिव नागकन्यासंस्तुतं, वर्षद्वारिदवृन्दमिव दावानल-
सञ्जनितभीतिनिवर्तकं, पाण्डुमिव कुतद्विजजायाभयं, शचीपतिमिव
विरचितवृद्धश्रवःपृथुमखनिषेधं, जनकजाजानिमिव जलेष्वर्णितनाना-
विधगाथं, ब्रजवल्लवीजनानुष्ठिततपःसाधं, भञ्जितार्जुनमपि रञ्जितार्जुनं,
वैनतेयपतिषायेव कुतकाळीयभञ्जनं, नखशङ्खिलसन्धरणाज-
नीरजाभ्यां जितरम्भाकरभाभ्यामूरुभ्यां शिञ्जनेखलाष्टापदपदेन कटि-

तदेन श्रीवत्सोल्लसितवक्षःस्थलेन कौस्तुभभूषाभूषणकम्बुकण्ठेन साधु-
जनाभिलषितार्थविश्राणनदक्षेण मन्दस्मितेन च समुद्रासमानं भगवन्तं
नन्दनन्दनपासेभ्य रामानुजाचार्यवचांसीव यामुनतीर्थसंवर्धितानि
तुळसीवनवृन्दान्यवलोक्य तेभ्यः स्म सधिस्मयं नमस्करोत्येवम् ॥

यस्याः श्रीतुळसीमहीरुह इमे मूले मुनीशाः सदा
वर्तन्ते विटपेषु नाकपतयः पत्रेषु तीर्थानि च ।
मञ्जर्या कमलोल्लसत्सुकुसुमेष्वप्यम्बुजाद्येषु यां
धत्ते श्रीहरिरादरेण सततं तस्यै तुळस्यै नमः ॥ ३४ ॥

कालीयसरसि स्नात्वा कृष्णक्रीडास्थलान्यथ ।
स संसेव्य गुरुर्भक्त्या मधुरां नगरीमगात् ॥ ३५ ॥

अथ खलु —

अस्मद्गुरुः सद्गुणवारिराशिः
कंसारिसेवोल्लसमानचेताः ।
मध्येपथं वीक्ष्य धराधरेशं
गोवर्धनं गोकुलमाससाद ॥ ३६ ॥

तत्राथ संसेव्य स नन्दनन्दनं
मानन्दमानन्दितमानसो गुरुः ।
पृष्ठस्तदीयं चरितं महाजनै-
स्तुष्टः समूचे करुणार्णसां निधिः ॥ ३७ ॥

प्राप्तौ वैश्रवणात्मजौ सुरमुनेः शापाच्चिरं सालतां
तथ्यं तस्य वचः पुरा विरचयन् देवौ चकारेश्वरः ।
सर्वेषां फलदायकोऽहमिति यो लोकस्य सन्दर्शय-
न्निष्टेभ्यो बदरीफलानि समदात्तस्मै नमः स्तान्मम ॥ ३८ ॥

निर्जगाम स जवाद् ब्रजादयं
मञ्जनाय खलु सज्जनाग्रणीः ।
अञ्जराजतन्त्रयाजनिस्थले
तत्पयस्यखिलरञ्जनोत्सुकः ॥ ३९ ॥

सलिलमवजगाहे सैष पौषौरसेय-

मसि । कमलकेलीकालसङ्क्रान्तनीलम् ।

सुरवरललनाश्रीगीत्युपाध्यायशिक्षा

इव समनुपठन्तः सन्ततं यत्र केकाः ॥ ४० ॥

ततो हरिद्वारमवापे सोऽयं

द्वारं हरेस्तत्रवसद्द्विजाग्रधान् ।

उच्चारयन्मासद्दादरेण

गङ्गोत्तरीं तीर्थपदान्तरङ्गः ॥ ४१ ॥

अथ चायं चतुराननश्चतुराननवत् सरस्वतीसङ्गतां, दुर्गामिव
पञ्चास्यसन्धृतां, दितिमिवादित्यसुताश्लिष्टां, ज्योत्स्नामिव सागरा-
नन्दिनीं, योगसिद्धमुनिवृन्दवत् सकाशीभवदात्मस्वरूपां, नक्षत्रमाला-
मिवाब्जोल्लसन्तीं, दिवसश्रियमिव हंसाभिरामां, जम्बूसरितमिव
गाङ्गेयप्रसुवं, भारतवर्षवत् प्रचकासत्कोकनदां, गीर्वाणपुरपण्याङ्गना-
मिव सदा सुरतरूपशोभितां, आवर्तव्रातकैतवाभिहनुतस्वपौरुषजहनु-
मुनिकर्णशृङ्गुलीप्रवेशं परिसूचयन्तीमद्यतनानां निजतीरायतनानां शुद्धि-
तरभगीरथकीर्त्यर्थसम्पूर्णतया मुद्रितामिव स्फाटिकपेटिकामभिवीक्ष्य
तरङ्गिणीं गीर्वाणानामेवमवर्णयत् ॥

यदीयपानीयतरङ्गमाला-

संसक्तपीयूषगभस्तिबिम्बम् ।

ध्रुवं वतामंसत वाण्यभीक-

त्रिविक्रमाद्ग्रथयितसारसानि ॥ ४२ ॥

यन्मीरनीरन्ध्रनितान्तरिक्षत-

स्वच्छीभवद्भङ्गपरम्परासु ।

लसन्ति ताराप्रतिबिम्बकानि

मुक्ताभ्रमादैक्षत कोऽपि नूनम् ॥ ४३ ॥

यदापगागारचकोरशावाः

शैबालिभङ्गेषु सुधांशुबिम्बम् ।

खिद्यन्ति मुग्धाः प्रसमीक्ष्य नूनं
तमोनिगीर्णोऽयमिति स्म युद्धे ॥ ४४ ॥

यदूर्ध्वमालासु विलक्ष्यमाणो
नभोमणिम्लानकुशेशयानि ।
काले समाश्वासयितुं प्रियाणि
व्यराजत प्राप्त इव ध्रुवं हि ॥ ४५ ॥

सेयं हि गङ्गा विलसत्तरङ्गा
गाङ्गेयपङ्केरुहराजदङ्गा ।
विद्रावितस्नातृजनाघपूगा
सम्प्राप्तगोविन्दपदाब्जसङ्गा ॥ ४६ ॥

ततोऽयमनुज्ञाप्य द्विजपुङ्गवान् निमज्ज्य तस्यां समकृत्य-
न्मेषं तत्तीरराजमानपङ्कजतुलसीकुसुमादिभिरभ्यर्च्य भगवन्तं रामभद्रं
सन्निधाने तस्य समगायत सुरतटिनीमहिमाविवरणकारणं ध्रौवादिकं
चित्रं चरित्रम् ॥

बदरीवनमाययौ ततोऽस्या
नरनारायणसेवनोत्सुकः ।
अवगाहितुमेष तत्र भान्तीं
विबुधानां तटिनीमटीकत ॥ ४७ ॥

विपश्चिकातापससेव्यमानं
नारायणं चाथ नरं स्वनाथम् ।
नत्वा तपस्यन्तमयं महान्तं
नितान्तमानन्दितमानसोऽभूत् ॥ ४८ ॥

उबोख केदारमुदारचेता
मुदा स नारायणमादिदेवम् ।
नरं च संस्तूय विचित्रगीर्भि-
स्तं तत्प्रसादं समवाप्य मूर्ध्ना ॥ ४९ ॥

(नूनंसाग्, तरतिम्, तरतिम्, ननुर, जयनरवरण, जय-
नरवरण, नूनंसाग्)

यथा—

भ्राजन्ते भ्रमदलिकुलमुदितविहगमधुर-

विरुतरुचिरा वाप्यः

हंसैः संक्षुभितकमलकुवलयविलुळित-

विमलसुसलिलाः पूर्णाः ।

वात्येष प्रमदवनपवनहृतैरु-

कुसुमसुरभिरनिलो मन्दः

प्राप्तोऽयं समदति ! समदमदनजित-

मनुजहृदयदयितः कालः ॥

दण्डकाः ॥ ११४ ॥

अधिकारोऽयम् । इत ऊर्ध्वं यद्वक्ष्यामः तदण्डक-
संज्ञं भवति ।

स्मूर्णश्री जलदः ॥ ११५ ॥

जलदारुयो दण्डको भवति प्रतिपादं स्मूर्णश्री (ग-
ङ्गास्, नूनंसाग्, नूनं साग् ननुर, जयनरवरण, धीवराश्
ननुर, धीवराश्) इत्यक्षरविन्यासो भवति चेत्

मध्ये द्वृद्ध्या मेघ-पिपीलिका-पणव-करभ
ललितानि ॥ ११६ ॥

१. Mss. जवरत for इत.

२. Mss. तरुणकुसुम.

३. Mss. omit जित.

जलदाख्यस्य दण्डकस्य मध्ये दकारवृद्ध्या यथाक्रमं
मेघः पिपीलिका पणवः करभः ललितमिति एते पञ्च दण्ड-
कानि भवन्ति । एतदुक्तं भवति—जलदस्यैकः पादः
त्रिंशदक्षरः, मेघस्य चतुस्त्रिंशदक्षरः, पिपीलिकाया अष्टत्रिंश-
दक्षरः, पणवस्य द्विचत्वारिंशदक्षरः, करभस्य षड्चत्वारिं-
शदक्षरः, ललितस्य पञ्चाशदक्षरः । एवं षट् दण्डका भवन्ति ।
तेषामन्त्यस्योदाहरणम्—

येन प्रांशुं क्रौञ्चभ्याग्रं मणिकनकविमलनवरजत-
पटलहरवृषभसकलशशिकिरणकुमुदसदृशं
सिताम्बुजसन्निभम्

गिन्नं शक्त्या लीलावत्यास्तटविटपकुटचसितपन-
सतिमिशधवखदिरतिलकतद्गह्वरललित-
शिखरं लतागृहसङ्कटम् ।

क्रीडाभूमिर्गन्धर्वाणां गजगवयमहिषरुष्टृषतशरभ-
मृगमिथुनपरभबहुविविधशकुनिचारितं
विपद्द्रुतकिन्नरम्

सोऽरीन् वोऽग्निर्देवो रोषात्तृषित इव पिबतु दहन इव
दहतु पवन इव वहतु तरुणरधिसदृश-
वदनो मयूरवरध्वजः ॥

तदाधिको निचितः ॥ ११७ ॥

तेभ्योऽधिकस्तज्जातीयो निचिताख्यो दण्डको भवति ।

चण्डवृष्टिप्रयातो णीइशीइशी ॥ ११८ ॥

चण्डवृष्टिप्रयातो नाम दण्डको भवति प्रतिपादं णी-
इशीइशी (जयनरवरण्, धीवराश्, धीवराश्, धीवराश्,
धीवराश्, धीवराश्, धीवराश्, धीवराश्) इत्यक्षरविन्यासो
भवति चेत् । यथा—

मुदितजनपदाकुला स्फीतसस्याकुला
भूतधात्री भवन्तं समभ्यर्चति
द्विरदकरविलुप्तहिन्तालतालीवनास्त्वां
नमस्यन्ति विन्ध्यादयः पर्वताः ।
स्फुटितविमलशुक्तिनिर्गर्णमुक्ताफलै-
रूमिहस्तैर्नमस्यन्ति वः सागराः
मुदितजनपदैस्समाकीर्णकूलाश्च ते कीर्त-
यिष्यन्ति वर्णं महानिम्नगाः ॥

इवृद्ध्यार्णवा-र्ण-प्लव-व्याल-जीमूत-लीलकरोद्वा-
मसिंह-समुद्र-भुजङ्गाः ॥ ११९ ॥

चण्डवृष्टिप्रयाताख्यश्च दण्डकस्य पादे पादे क्रमशः
शकार(धीवराश्)वृद्ध्या अर्णवः, अर्णः, प्लवः, व्यालः, जी-
मूतः, लीलाकरः, उद्दामा, सिंहः, समुद्रः, भुजङ्गः,
इत्येते दश दण्डका भवन्ति । तत्रार्णवस्य पादे णकारात्
परतः अष्टौ शकारा भवन्ति, अर्णस्य नव, प्लवस्य दश,
व्यालस्य एकादश, जीमूतस्य द्वादश, लीलाकरस्य त्रयो-

दश, उद्दाम्नश्चतुर्दश, सिंहस्य पञ्चदश, समुद्रस्य षोडश
भुजङ्गस्य सप्तदश । एवमेते च दश दण्डका भवन्ति ।

शेषाः प्रचिताः ॥ १२० ॥

उक्तेभ्यो दण्डकेभ्यः शकारवृद्ध्या येऽधिका दण्डकाः
प्रचिता नाम ते भवन्ति । येषां पादे पादे अष्टादश एकोन
विंशतिः ततोऽधिका वा शकारवृद्ध्या भवेयुश्चेत्त एव शेषाः
प्रचिताख्या दण्डका भवन्तीति । तत्रार्णवो यथा—

पर इह न करिष्यति त्वन्निमित्तं शुभं नापि चान्यैः
कृतं लभ्यते स्वश्रमो भुज्यते ।

न च भवति कृतस्य नाशो न चैवाकृतस्यागमो
विद्यते बीजमुप्त्वा फलं प्राप्यते ।

कृतमिति हृदयेन तुष्टेन मृत्युः सुखं दृश्यते न
ह्यकृत्वा भवेत्स्वस्ति तस्मिन् भवे

कुरु कुशलमलं प्रमादेन गृह्णीष्व दीपं प्रवेष्टव्यमेके-
न दीर्घं ह्यनन्तं तमः ॥

अर्णो यथा —

शरणमनलसूर्यवायुप्रतीघातनष्टार्जवं तर्षमाच्छेत्तुमन्नं
क्षुधं शौचमागं मलं

वसनमपि शरीरकौपीनदोषप्रतिच्छादनार्थं गतिक्ले-
शनाशाय यानादयो विस्तराः ।

शिशिरशमनमुष्णमुष्णप्रणाशाय शीतो विधिर्गात्र-
विश्रान्तिहेतोश्च शय्यासनापाश्रयाः

पुरुषगुणमिमं परित्रातुमात्तैश्चिकित्सेयमारभ्यते यत्र
भोगार्थसंज्ञा नृणां जायते ॥

प्लवो यथा —

जलनिधिवसनापि भूर्यस्य तस्यैक एवाधिवासः पुरं
तत्र चैकं गृहं तद्गृहे चैक एवालयो
निवसनयुगमेकमेवात्मकौपीनशाठ्यर्धमेकैव शाला-
निवृत्तिप्रवृत्त्योस्तु तत्सर्वथा मुक्तभावः सुखम् ॥
शेषाणासुदाहरणानि ग्रन्थविस्तरभयान्नोदाहृतानि ।
तान्यपि काव्येषु सूत्रालङ्कारादिषु द्रष्टव्यानि ॥

इति जानाश्रय्यां छन्दोविचित्यां
समवृत्ताध्यायश्चतुर्थः ॥

१. Mss. 'शाश्वार्थमेकैव'
२. Mss. 'निवृत्तिवृत्तितत्सर्वथा'
३. The latter half of the verse is not seen in the Mss.

अथ पञ्चमोऽध्यायः ॥

वृत्तान्युक्तानि । इदानीं जातयो वक्ष्यन्ते । वक्ष्यति
भवान् जतिरिति । इदं तावदुच्यतां जातिवृत्तयोः किं
नानात्वमिति । अत्रोच्यते —

जातिरेकाप्यनेकस्मिच्छन्दसि भवति वृत्तमेक-
मेकस्मिन्नेव ॥ १ ॥

इदमनयोर्नानात्वम् । सांत्वनेकस्मिन् छन्दसि वर्त-
मानापि मात्रालक्षणतस्तुल्यजातीयैव । तत एवोच्यते
जातिरिति ।

अथ वैतालीयप्रकरणम् ।

तत्र तावत् —

वैतालीयं चतुर्दशायुजि हाः ॥ १ ॥

वैतालीयं नाम जातिरुच्यते । तस्य वैतालीयस्यायु-
जि प्रथमतृतीययोः पादयोश्चतुर्दश हकारा भवन्ति ।

युजि षोडश ॥ २ ॥

तस्यैव युजि द्वितीयचतुर्थयोः पादयोः षोडश
हकारा भवन्ति ।

भ द्वयोरन्ते ॥ ३ ॥

द्वयोरयुग्युजोः पादयोरन्ते भकारो भवति ।

तद्यथा—

अभिनादितमम्बराद् घनै-

र्घननादैः प्रतिगर्जितो गजः ।

१. This sūtra and its vṛtti are missing in B.

३. 'पादयोरन्ते हकारो भवति— तद्यथा' क.

गजरावितकन्दरो गिरि-

गिरितुल्यैरभिषिच्यतेऽम्बुदैः ॥

भा चौपच्छन्दसिकम् ॥ ५ ॥

तस्यैव द्वयोरयुग्युजोः पादयोरन्ते गुरुश्चापरो
भवति (चेदौपच्छन्दासिकं नाम भवति) । तद्यथा—

सलिलं विमलं तमालनीलं

स्वनिलोद्धूततरङ्गतुङ्गशृङ्गम् ।

विलसत्कलहंसलोलमालं

विलसत्कोकनदं मनो दुनोति ॥

जापातलिका ॥ ६ ॥

तस्यैव वैतालीयस्यान्ते द्वयोरयुग्युजोः पादयोः
अकारो (रौतिमयूरोऽ्) भवति चेदापातलिका नाम भवति ।
यथा—

अम्भोदानामसितानां

श्रुत्वा शब्दं सन्ततबर्हः ।

अम्भोभैरमन्दगतीना-

मुद्ग्रीवोऽयं रौति मयूरः ॥

३
द्वे उपजाती ॥ ७ ॥

जातौ औपच्छन्दसिकापातलिके उपजाती इत्यु-

१. 'स.' ग.

२. Mss. 'भारान्म'

३. Mss. omit this sūtra.

च्येते । वैतालीयजातिमाश्रित्य जातत्वात् वैतालीयस्थान्त-
लक्षणमुक्तम् । इदानीमादिलक्षणमुच्यते ।

नादौ परेण युगलघवः सार्धम् ॥ ८ ॥

सोपजातेवैतालीयस्यादौ अयुक्पादे षड् लघवः ।
युक्पादे अष्टौ लघवः । तत्र परेण लघुना सार्धं युगलघुर्न
भवति । उभावपि मिश्रयित्वा एको गुरुर्न प्रयोक्तव्य
इत्यर्थः ।

युक्पादे न णः ॥ ९ ॥

सोपजातेवैतालीयस्यादौ युक्पादे नैव णकारो भवति ।
अयुक्पादे न विधिर्न प्रतिषेधः । तस्मात्तत्र भवति वा न
वा । यथा —

जलधरपटलान्तनिस्सृत-

स्समये दीप्तमयूखमण्डलः ।

प्रवितततिमिरप्रभेदको

नभसः क्रुद्ध इवोत्थितो रविः ॥

अयुजि यस्मिन् पक्षे णकारो न भवति तस्यो-
दाहरणं यथा —

मृदुतामुपयान्ति मारुताः

प्रलयं यान्ति शनैर्वलाहकाः ।

पुनरागतहंससारसा

शरदाक्रामति वार्षिकीं श्रियम् ॥

अथ षष्ठोऽध्यायः ।

ग्रहणद्वयमुक्त्वेदानीं पौर्णमास्याद्युपदिदिक्षुराह —

विक्षेपज्यां क्षपाभर्तुरक्षज्याक्षुण्णविग्रहाम् ।

लम्बकेन हरेल्लब्धं विशोद्ध्यं तत्स्फुटेन्दुतः ॥ १ ॥

अनेन दर्शनस्फुटमेकमुच्यते । कथम् । पूर्वपक्षप्रतिपदि चन्द्रस्फुटमपराह्णकरणमुक्तेन प्रकारेण चतुःस्फुटं कृत्वा तदनन्तरं इदं दर्शनस्फुटमारभ्यते । तद्यथा तदानीमेव पातस्फुटं कृत्वा स्फुटचन्द्रात्पातं विशोद्ध्य दिशमुपलक्ष्य भुजाज्यामानीतां खन्निधनेन हत्वा व्यासार्धेन विभज्य यत्फलमवाप्यते तद्विक्षेपज्या नाम सर्वदा भवति । तां विक्षेपज्यां क्षपाभर्तुः निशानाभस्याक्षज्याया हत्वावलम्बकेन विभज्य यत्फलमिह गृह्यते तत्स्फुटेन्दोः शोध्यते क्षिप्यते च ॥ १ ॥

कदा शोधनं कदा क्षेपणमित्यत आह —

उदये सौम्यविक्षेपे देयमस्तमये सदा ।

व्यस्तं तद्याम्यविक्षेपे कार्यं स्यादुदयास्तयोः ॥ २ ॥

उदयकरणे सौम्यविक्षेपे सति शोध्यम्, अथापराह्णकरणे सौम्यविक्षेपे सति देयं विक्षेप्यमित्यर्थः । अथ याम्यविक्षेपे सति व्यस्तं भवति विपरीतं भवतीति यावत् । एतदुक्तं भवति — उदयशोधनक्षेपणद्वयं क्षेपणशोधनं स्यादिति ॥ २ ॥

एवमेकं लिप्तादिसंस्कारदर्शनस्फुटमुक्त्वेदानीं द्वितीयं दर्शनस्फुटमुपदिदिक्षुराह—

त्रिराश्यूनोत्क्रमक्षुण्णां तत्कालक्षिप्तिमाहताम् ।

क्रान्त्या परमया भूयो हरेज्जासदलस्य ताम् ॥ ३ ॥

कृत्या लब्धकलाः शोध्या विक्षेपायनयोर्दिशोः ।

तुल्ययोर्व्यत्यये क्षेप्यं शीतांशौ तत्फलं सदा ॥ ४ ॥

एवं स्फुटेन्दुं प्रतिराश्यं तस्मात् स्फुटेन्दोरयनस्य दिशमुपलक्ष्य पुनः राशित्रय-

१. S₁ शोधनक्षेपणम् .

१. B शीतांशोः.

मपनीय तस्मात् सुजोक्तमज्यामादाय तया पूर्वाणीतां विक्षेपज्यां प्रतिराशितां हत्वा तया विक्षेपज्यां गुणितां पुनरपि परमापक्रमज्यया हत्वा व्यासार्धकृत्या विभज्य यत्फल-
मवाप्यते तल्लिप्तादिफलं स्फुटेन्दोः शोध्यं क्षेत्रं च भवति । कदा क्षेत्रं कदा शोध्य-
मिति चेत् विक्षेपायनदिशौ यदि तुल्ये स्यातां तत्र शोध्यं, अथ भिन्ने स्यातां तदा क्षेत्रम् । कस्मिन् शोधनक्षेपणं क्रियत इति चेत् शीतांशावेव । एतदुक्तं भवति
दर्शनस्फुटद्वयमकृत्वा द्रष्टुमशक्यमिति । किमिदं दर्शनस्फुटमिन्दोः स्फुटगतिज्ञानार्थमुत
(दर्शनार्थम्) । दर्शनार्थमेव । अत एव ग्रहणविषये स्फुटद्वयमिदं न विधीयते ।
अन्येषामङ्गारकादीनामपि दर्शनस्फुटद्वयसंस्कारः कर्तव्य एव । तदर्थमुत्तरत्र तेषां पाता
विक्षेपाश्च पठ्यन्ते ॥ ३—४ ॥

अथेदानीं दर्शनकालावगमनायाह —

एवं कर्मक्रमात्सिद्धो दृश्यतेऽन्तरितः शशी ।

भागैर्द्वादशभिस्सूर्याब्जभ्रे नभासि निर्मले ॥ ५ ॥

एवं षड्भिः स्फुटैः संस्कृतचन्द्रमाः सूर्याद् द्वादशभिः कालभागैः अन्तरितो
विगतघनपटले गगनतले निर्मले दृश्यते । के पुनरिह कालभागा इति कथ्यन्ते ।
ये नाडिकायामेकायां षड्भागाः प्राच्यामुद्गच्छन्ति ते कालभागा इत्युच्यन्ते । तेषां
कथमवगतिरिति चेत् अस्तमयकरणानीतस्फुटसूर्यस्यामुक्तप्राणान् पूर्वोक्तमार्गेणानीय
चन्द्रस्य पुनर्भुक्तगतभागप्राणानपि तद्द्वानीय रव्यभुक्तप्राणसंयोगे कृते सति तान् सर्वान्
प्राणान् षड्भिः षष्ट्या च विभज्य या घटिकाः षष्ट्या विनाडिकासङ्ख्याया गृह्यन्ते
ताद्विविधाभ्यां घटिकाभ्यां द्वाभ्यां सूर्यादन्तरितक्षेत्रगतः चन्द्रमा दृश्यत इत्यर्थः ।
एतदुक्तं भवति — दशभिर्विनाडिकाभिः कालभाग एको भवतीति ॥ ५ ॥

अथेदानीं शृङ्गोन्नतिमुपदिदिक्षुः पूर्वं तदर्थं चन्द्रसित्वासितमानमवगन्तुमाह —

अन्तरांशोत्क्रमां जीवां स्फुटेन्दुव्यासताडिताम् ।

षण्णाष्टरसैर्हत्वा सितमानं पदाधिके ॥ ६ ॥

क्रमज्यामधिकोत्पन्नां त्रिज्ययायोज्य तत्सितम् ।

आनयेदसितेऽप्येव त्क्रमक्रमतोऽसितम् ॥ ७ ॥

१. S1 omits this word.

२. A B D जीवास्फुटेन्दु.

अस्तमयकालानीतसूर्यं चन्द्रं च स्फुटौ कृत्वा स्फुटेन्दोः स्फुटसूर्यमपोष्य शेषं राशित्रयादवर्गान्तरांशात् लिप्तीकृत्य मरुत्या विभज्य उत्क्रमज्यामादाय तत्रा स्फुटेन्दु-
लिप्ताव्यासं पूर्ववदानीतं हत्वा गोलव्यासेन षण्णगाष्टरसेन इत्यनेन विभज्य यत्फल-
मवाप्यते तल्लिप्तादिसितमानं भवति । एवं सितानयनं पदादूनेऽर्कचन्द्रान्तरे पुनः
पदाधिके सति राशित्रयं पूर्वं त्यक्त्वा द्वितीयपदात्क्रमज्यां पूर्ववत्पूर्वं गृहीत्वा त्रिज्यया
तां संयुज्य तयेन्दुलिप्ताव्यासं हत्वा तेनैव षण्णगाष्टरसेन विभज्य सितमानेतव्यम् । किमिह
सितासितमित्युच्यते । चन्द्रस्य पूर्वपक्षेऽहरहः शुक्लवृद्धिरित्यर्थः । तस्मात्पदाधिकेऽन्तरे
क्रमज्यया व्यासार्थयुक्तया सितानयनमुच्यते । अर्कात् षड्राश्यन्तरगतस्येन्दोः सितपूर्ण-
बिम्बत्वात् । एतदुक्तं भवति—अष्टम्याः परतः क्रमज्यायुतत्रिज्यया सितमानीयत इति ।
एवमपरपक्षेऽप्यसितानयनमिष्यते । कथम् । अपरपक्षे तावत् पूर्वपक्षातीतराशिषट्कं चन्द्रा-
दर्कस्फुटहीनादपोष्य तृतीयपदादुत्क्रमज्यां गृहीत्वा तया चन्द्रबिम्बं हत्वा षण्णगाष्टरसेनैव
भक्त्वा यदवाप्यते तदसितं नाम भवति । पुनस्तत्रैव पदाधिके सति तत्रोत्पन्नक्रमज्या-
युतत्रिज्यया च तदानीयते । तदर्थमुक्तम् —

‘आनयेदसितेऽप्येवमुत्क्रमक्रमतोऽसितम् ।’

इति ॥ ६-७ ॥

एवं पूर्वापरपक्षयोः सितासितानयनमुक्त्वेदानीं चन्द्रशङ्कग्रमप्यानेतुमाह —

अन्तरालासुभिः कार्यश्चन्द्रभूज्याचरासुभिः ।

शङ्कुः शङ्कग्रमप्यस्मात् साध्यते नित्यदक्षिणम् ॥ ८ ॥

चन्द्रादित्यान्तरासून् पूर्ववदानीय तैश्चन्द्रभूज्याचरासुभिश्च त्रिप्रश्नाध्यायविहित-
न्यायेनैव शङ्कुशङ्कग्र आनेतव्य इत्यर्थः । कथं शङ्कग्रानयनं अष्टम्याः परतः
पदाधिकत्वात्तदन्तरासूनाम् । तत्रैवं कर्तव्यम् — अस्तमयकालानीतप्राग्विलम्बचन्द्रा-
न्तरासुभिः शङ्कुरानीयते । कुतः । शङ्कग्रानयनमुभयकपालविषये गतगन्तव्यासुभि-
र्विहितत्वात् ॥ ८ ॥

चन्द्रभूज्याचरासूनामानयनं कथमित्यत आह —

विक्षेपक्रान्तिधनुषोः भिन्नतुल्यस्वदिग्विज्ञात् ।

विश्लेषयोगजा जीवा सेन्दोः क्रान्तिस्ततः स्फुटा ॥ ९ ॥

१. ६८७६.

२. S1 पूर्वपक्षानीत.

३. S2.8 पदाभ्याधिकत्वात्तदन्तरासूनाम् .

४. S1. चन्द्रभूज्या.

स्वाहोरात्रादयस्साङ्ग्या व्यासार्धाभिहतां हरेत् ।
लम्बकेन शशिक्रान्तिर्मिन्द्रा तत्र लम्बते ॥ १० ॥

यस्मिन् काले चन्द्रस्फुटं क्रियते तस्मिन्नेव काले पातस्फुटमपि कृत्वा तस्मादेव चन्द्रात्पातं विशोद्धय दिशमुपलक्ष्य प्राग्वद्विक्षेपज्यामानीय काष्ठीकृत्य पुनस्तस्मादेव चन्द्रादादित्योक्तन्यायेन सौम्यदक्षिणामिष्टापक्रमजीवां चानीय काष्ठीकृत्य तयोः काष्ठ-
योर्योगं वियोगं वा कृत्वा तुल्यभिन्नस्वदिग्बशात् पुनस्तस्माज्जीवा या गृह्यते सेह चन्द्रस्यापक्रान्तिरित्युच्यते । अथ तस्मात् स्वाहोरात्रादयस्साङ्ग्याः । कथमिति चेत्
नां चन्द्रेष्टापक्रान्तिं प्रतिराश्य वर्गीकृत्य व्यासार्धवर्गादपोह्य यन्मूलं गृह्यते तत्स्वाहो-
रात्रार्धं भवति । पुनस्तामपक्रान्तिमक्षज्यया हत्वा लम्बकेनैव विभज्य क्षितिज्या नाम
गृह्यते । पुनस्तामेव क्षितिज्यां प्रतिराशीकृत्य व्यासार्धेन हत्वा स्वाहोरात्रदलेन स्वेनैव
विभज्य यत्फलं तच्चरजीवार्धं स्यात् । तत्काष्ठीकृत्य बिन्दोश्चरासवो भवन्ति । तैरेवं
विधेः चन्द्रशङ्कुरानीयत इत्यर्थः । पुनरिन्द्रापि चन्द्राक्रान्तिं व्यासार्धेन हत्वा
लम्बकेन विभज्य यदवाप्यते सेह स्यात् । तस्यास्तावद्विगपि चन्द्रस्य क्रान्तिवशात्
सौम्यदक्षिणा भवति ॥ ९-१० ॥

एवं चन्द्रशङ्कुशङ्कुग्रचन्द्राग्राश्च समानीयानष्टं विन्यस्य बाह्वानयनार्थमाह —

शङ्कुग्रतुल्यदिकत्वे स्याद्युक्तं विश्लिष्टमन्यथा ।
अर्काग्रा तद्विशेषः स्यात् तुल्यदिकत्वेऽन्यथा युतिः ॥ ११ ॥

एवं सिद्धो भवेद्बाहुरर्कात्सम्यक् प्रसार्यते ।
कोटिसूत्रं तदग्रात्थमत्स्यपुच्छास्यनिस्सृतम् ॥ १२ ॥

इन्द्राग्रायां शङ्कुग्रतुल्यदिकत्वे सति युक्त्वा अन्यथा विश्लेषं वा कृत्वा पुनः
स्फुटादित्यात् मुजाज्यामादाय परमापक्रमज्यया हत्वा लम्बकेन विभज्यार्काग्रामा-
नीय दिशं चोपलक्ष्यार्काग्रया तुल्यदिकत्वे विश्लेषं भिन्नदिकत्वे सति योगं वा कृत्वा य
एवं सिद्धो भवेत् बाहुरिति स उच्यते । अर्कात्सम्यक् प्रसार्यत इत्यादि यदुच्यते
तच्छ्रुतेः कोटिसूत्रं तदग्रात्थमत्स्यपुच्छास्यनिस्सृतम् । तत्कथम् । बाहुः कोटिश्च सितमानं
चन्द्राभिर्बिम्बं च चत्वारि साधनान्यर्धीकृत्याङ्गलान्यापाद्य समायामवनौ पूर्वपश्चिमदिग्भागे

१. Mss. इन्द्रग्रम् .

२. शि. २ । तत्काष्ठीकृतबिन्दोः .

बिन्दुमेकमर्क इति संकरण्य ते कृत्वा तस्मादर्कात् दक्षिणेनोत्तरेण वा स्वदिग्वशाद्वा-
हुप्रमाणपरिकल्पितसूत्रं नीयते । पुनस्तदग्रे बिन्दुं कृत्वा तस्माद्बिन्दोर्दक्षिणोत्तरबिन्दु-
तुर्यान्तरौ कृत्वा ताभ्यां बिन्दुभ्यां पूर्वापरायतं मत्स्यमालिख्य पुच्छानुसारि सूत्रं
दूरतो नीत्वा तस्मिन्सूत्रे कोटिप्रमाणप्रमितं सूत्रं बाह्यबिन्दोरादिपूर्वतो नीत्वा तदग्रे
बिन्दुरेको ग्राह्यः । अत इदमुक्तम् —

‘कोटिसूत्रं तदग्रेतथमत्स्यपुच्छास्यनिःसृतम्’ इति ॥ ११-१२ ॥

का पुनरिह कोटिरिति गृह्यत इत्यत आह —

चन्द्रशङ्कुमिता कोटिः पूर्वतो नीयते स्फुटा ।

तद्भुजामस्तकासक्तं कर्णसूत्रं विनिर्गतम् ॥ १३ ॥

चन्द्रस्य यः शङ्कुरानीयते स पुनरिह कोटिरित्युच्यते । सेह बाह्यप्रसम्पादित-
मैत्स्यमध्यस्थबिन्दुतः पूर्वतो नीत्वा तदग्रे पूर्वापरसूत्रे प्रथमपरिकल्पिते बिन्दुं कृत्वा
पुनर्कबिन्दोः कोट्यग्रबिन्दुप्रापि तिर्यक्कर्णसूत्रं प्रसार्य कर्णकोट्यग्रसंयोगबिन्दुं कृत्वा
तस्माद्बिन्दोस्समन्ततः चन्द्रबिम्बमालिख्यते ॥ १३ ॥

तदर्थमाह —

कर्णकोट्यग्रसम्पाते केन्द्रेणालिख्यते शशी ।

कर्णानुसारतस्तस्य सितमन्तः प्रवेश्यते ॥ १४ ॥

एवं कर्णकोट्यग्रयोगबिन्दुं पूर्वं कृत्वा चन्द्रबिम्बव्यासलिप्तार्धाङ्गुलप्रमाणविदारित-
कर्कटकैकशृङ्गं तस्मिन् बिन्दौ विन्यस्य वृत्तमालिखितं चन्द्रबिम्बं भवति । तस्मिन्
चन्द्रबिम्बं कर्णानुसारि सितमानं बाह्यवृत्तादन्तः कर्णसूत्रं प्रवेश्य तदग्रे बिन्दुं कृत्वा
पुनः शृङ्गद्वयबिन्दुग्रहणार्थमाह —

कर्णः पूर्वापरे काष्ठे तन्मत्स्यादक्षिणोत्तरे ।

दक्षिणोत्तरयोर्बिन्दू तृतीयस्सितमानजः ॥ १५ ॥

१. S1.8 omit this word.

२. A B F H स्फुटम् .

३. S1 मत्स्यस्य .

४. S1 वृत्तमालिख्य तच्चन्द्रबिम्बं भवति । तच्चन्द्रबिम्बकर्णानुसारि .

५. A D कर्णात् पूर्वापरे .

६. C H तन्मत्स्यात्सौम्यदक्षिणे .

७. C D बिन्दुस्तृतीयः .

सितमानबिन्दुयुतं कर्णसूत्रे यथा चन्द्रबिम्बं दृश्यते तत्तस्मिन् पूर्वापरकाष्ठे
स्याताम् । काष्ठाशब्दोऽत्र दिक्पर्यायः, पूर्वापरदिशाविति भावः । कथं पुनश्चन्द्रबिम्बे
तिर्यगवस्थितस्य कर्णस्य पूर्वापरदिग्विधानम् । उपचारादुच्यते । तन्मत्स्यादक्षिणोत्तरे
इति यदुच्यते तदेवं गृह्यते । कुतः । कर्णसूत्रस्य वृत्तस्य च यत्र योगद्वयं दृश्यते तत्र
बिन्दुद्वयं कृत्वा ताभ्यां बिन्दुभ्यां चन्द्रबिम्बमध्ये दक्षिणोत्तरायते मत्स्यभालिख्य तन्म-
त्स्यमुखपुच्छानुसारि सूत्रं बाह्यवृत्तान्तं प्रसार्य बाह्यवृत्तयोगद्वयबिन्दू कृत्वा यौ बिन्दू एवं
गृहीतौ तावुभौ शृङ्गोत्तरीयौ स्याताम् । तयोस्तृतीयो बिन्दुः सितमानजो भवति ।
तैस्त्रिभिर्बिन्दुभिः शृङ्गोत्तरालिख्यते ॥ १५ ॥

तदर्थमाह —

त्रिशर्कराविधानोत्थमत्स्यद्वयविनिस्सृतम् ।

बिन्दुत्रयशिरोग्राहि पञ्चवृत्तं समालिखेत् ॥ १६ ॥

वृत्तान्तरसितोद्भासि शृङ्गोत्तर्या प्रेदृश्यते ।

ज्योत्स्नाप्रकरनिर्धूतध्वान्तराशिर्निशाकरः ॥ १७ ॥

त्रिशर्कराविधानमिति यदिहोच्यते तत्पूर्वमेवोपदिष्टं चन्द्रग्रहणे । कथम् ।

‘प्रभासमध्यमोक्षाणां बिन्दूनां मस्तकानुगम् ।

मत्स्यद्वयोन्धवृत्तं यद्वर्त्म स्यात् ग्राहकस्य तद् ॥’

इति यथा ग्राहकवर्त्मपथ उपदिष्टः तद्वदिहापि मत्स्यद्वयमालिख्य मत्स्यद्वयसूत्रयोगात्
बिन्दुत्रयशिरोग्राहि यदालिख्यते तस्य बिम्बपरिधेरपि यदन्तरं यस्मिन् भागे यावत्यो-
क्त्या यथा दृश्यते तस्मिन्दिने तथा पश्चिमः स्यात् । पूर्वपक्षेऽपरकपाले निर्मलेऽम्बरे
ज्योत्स्नाप्रकरनिर्धूतध्वान्तराशिर्निशाकरश्चन्द्रो दृश्यत इत्यर्थः ॥ १६-१७ ॥

एवं पूर्वपक्षेऽपरकपाले शृङ्गोत्तरीयस्वरूपं प्रदर्श्य प्राक्कपाले शृङ्गोत्तरीयविशेष-
प्रदर्शनार्थमाह —

प्राक्कपाले शृङ्गोत्तरीयस्य लघ्वेन्द्रकादिभिः स्फुटम् ।

साध्यो बाहुरनादिष्टमपराभिमुखं स्मृतम् ॥ १८ ॥

१. D वृत्तान्तरे.

२. C प्रदर्श्यते.

३. A B H प्रसर, C D प्रसार.

४. S₁ विशेष.

५. C H स्फुटः.

अष्टम्या ऊर्ध्वमपराहकाले प्राक्पालविषयस्थे चन्द्रे अपराहकालानीतसूर्ये राशि-
षट्कं प्रक्षिप्योदयलभमापाद्य तस्मादुदयलभमुक्तगागाच्चन्द्रलभमुक्तभागावधिकः प्राणानु-
त्क्रमेण गृहीत्वा तेः शङ्कुमानाय ततः शङ्कुग्रमपि नित्यदक्षिणमानीय राशिक्रान्त्या पुन-
रिन्द्रग्रामप्यानीय पूर्ववद्योगं विश्लेषं वा कृत्वा तत्कालादित्यादर्काग्राभादाय तथा पुन-
र्भिन्नतुल्यस्वदिग्वशात् योगं विश्लेषं वा कृत्वा बाहुः साध्यते । अनेन तदानीत-
सितमानशङ्कुभ्यां च पूर्ववत् प्राक्पाले शृङ्गोन्नतिरवगन्तव्या । अनादिष्टमपरामिसुखं
स्मृतमिति यदुच्यते तदसितेनापरपक्षे सितवृद्धिरिव शृङ्गवृद्धिरुच्यते । कथमिति
चेत्तदपरामिसुखं स्मृतमित्युक्तम् । तद्यथा — मण्डलार्धयुतार्कचन्द्रस्य चान्तराशैः पूर्व-
वदसितमानीयास्तलमचन्द्रान्तरप्राणैः शङ्कुं शङ्कुग्रं चादाय तत्कालार्कग्रया चन्द्रग्रया
च बाहुमापाद्य पुनस्समायामवनौ गोमयानुलिप्तायां प्राच्यां पूर्वमर्कविन्दुं कृत्वा तस्मा-
दक्षिणेनोत्तरेण वा बाहुसूत्रं प्रसार्य तदप्रोत्पन्नमत्स्यात् पश्चिमाभिसुखं सूत्रं दूरं नीत्वा
तस्मिन् कोटिसूत्रमुत्थीय तदग्रे विन्दुं कृत्वा तस्य समन्ततो बिम्बमिन्दोः कृत्वा
कर्णसूत्रमपि बिम्बपर्यन्तं प्रसार्य तत्पूर्वापरवशादक्षिणोत्तरसूत्रं कृत्वा शङ्कुद्वयविन्दू कृत्वा
तत्रासितमानं कर्णसूत्रे पश्चिमतस्तन्मण्डले प्रवेश्य तदग्रे विन्दुं कृत्वा त्रिशर्कराविधाने-
नासितशृङ्गोन्नतिरालिख्यते । एवमपरपक्षे पश्चिमकपाले निशावसाने कथितम् । अथ
तस्मिन्नेव पक्षे प्राक्पालस्थे चन्द्रे अष्टम्याः परतः शृङ्गोन्नतिरुच्यते । कथम् ।
प्राग्विलभमापाद्य चन्द्रान्तरप्राणैः शङ्कुं शङ्कुग्रं चादाय तत्कालचन्द्राग्रया शङ्कुग्रस्य च
दिग्वशाद्योगं विश्लेषं वा कृत्वा तत्कालार्कग्रया च पूर्ववद्विश्लेषं योगं वा
कृत्वा बाहुमानीयान्यत्सर्वं पूर्ववदालिख्यासितशृङ्गोन्नतिरालिखितव्येति प्राक्पालेऽवमुक्तं
भवति ॥ १८ ॥

अथेदानीं पूर्वपक्षे दिवा कियता कालेन चन्द्र उद्गच्छतीत्येतत्प्रदर्शनार्थ-
माह —

मण्डलार्धयुतार्केन्दुविवरोत्पन्ननाडिकाः ।

कर्ताविशेषः मार्माणो दृश्यकालास्सिते स्फुटः ॥ १९ ॥

मण्डलार्धशब्देन राशिषट्कमुच्यते । अपराहादित्यस्फुटे मण्डलार्धं प्रक्षिप्य
प्राग्विलभमापाद्य चन्द्रमपि तत्काले कृत्वा चन्द्रप्राग्विलभान्तरालासूनादायाविशेषणं
कृत्वा तावत्कालेनास्तमयकालात् पूर्वं अहन्त्युदेतीत्यवगन्तव्यम् । कथमन्तरालासुग्रहणं
कथं वा विशेषकरणमिति चेद्वक्ष्यामः । अस्तमयकालानीतप्राग्विलभमुक्तमाणान् पूर्व-

बदानीय तत्कालचन्द्रस्याभुक्तप्राणानपि तद्वदानीय तदन्तरालराशिप्राणानपि सर्वानेकी-
कृत्य प्राणपिण्डमापाद्य प्रतिराश्य चन्द्रादित्यस्फुटभुक्तिभ्यां हत्वा तत्तदहोरात्रासुराशिना
विभज्य चन्द्रप्राग्विलम्बयोः लिप्तादिफलं विशोद्धय पुनरपि तयोरन्तरप्राणपिण्ड-
मादाय तेन प्राणपिण्डेन प्राग्वदिन्दुलम्बौ कृत्वा पुनःपुनरेवं यावदविशेषस्तावत् कृत्वा
विशिष्टयोरिन्दुलम्बयोरन्तरप्राणपिण्डविशेषं कृत्वा तेनाविशिष्टेन दिनमानमूनं कृत्वा
विशेषप्राणसङ्ख्यानं षड्भिः षष्ठ्या च विभज्य घटिकादिकालश्चन्द्रोदयकाल इत्युक्तं
भवति । अथवात्राविशिष्टप्राणपिण्डमप्येव षड्भिः षष्ठ्या च विभज्यारोप्यास्तमयकालात्
प्राक् चन्द्रदर्शनकालस्तावदादेष्टव्यः । स एव स्फुटकाल इत्युच्यते । अथवा चन्द्रोदय-
कालमुदयकरणानीतार्केन्द्रोः अन्तरप्राणपिण्डमानीय तयोः स्फुटभुक्तिभ्यां हत्वा तद-
होरात्रासुराशिना विभज्य ऋलङ्घ्यमुभयोः स्फुटयोः लिप्तादि प्रक्षिप्याविशिष्टयोरन्तर-
प्राणपिण्डेन षड्भिः षष्ठ्यारोपितेन विज्ञायादेष्टव्यः ॥ १९ ॥

अथेदानीं पौर्णमास्यां चन्द्रोदयकालमुपदिदिक्षुराह —

अर्केन्दुसमलिप्तास्वे पौर्णमास्यासमोदयः ।

प्रागेवाभ्युदितो हीनः पश्चादभ्यधिको रवेः ॥ २० ॥

पौर्णमास्यां मण्डलार्धयुतार्कस्येन्दोरपि केवलस्यास्तमयकरणानीतस्यान्तरं यदा
न भवति तदा तयोस्समलिप्तात्वम् । तस्मिन् समलिप्तास्वे सति समोदयमिन्द्रोर्भवति ।
पौर्णमास्यां मण्डलार्धयुतात् अस्तमयकरणानीतचन्द्रस्फुटं हीनं चेदस्तमयात् प्रागेवा-
भ्युदित इत्यवगन्तव्यम् । अथ तस्मादभ्यधिकस्फुटचन्द्रश्चेदस्तमयकालमतीत्य रात्रौ
निशाकरोदयः सम्भवति । एतदुक्तं भवति — अर्कान्मण्डलार्धान्तरितस्य चन्द्रस्य
पौर्णमासित्वात् मण्डलार्धयुतरविस्फुटादूनाधिकाभावे सति समोदयः सम्भवतीति ।
समोदय इति किमुक्तं भवति । अर्धास्तमितेऽर्के तदानीमेव चन्द्रस्याप्यर्धोदय इति
यावत् ॥ २० ॥

अथेदानीं पौर्णमास्यामस्तमयकालात् पूर्वं पश्चाद्वा किञ्चिन्त कालेन चन्द्रोदय-
स्तावविधः सम्भवतीत्येतत्प्रतिपादनार्थमाह —

ऊनाधिककलाष्टुण्णास्तद्वृष्टासवो हताः ।

राशिलिप्तासमूहेन लब्धः कालोऽविशेषितः ॥ २१ ॥

त्वद्दारमारणद्वीकृतनिश्चयोऽसौ
भृत्योदितैरवततार विचारमार्गे ।
उद्दामपुत्रविपदुत्थित एष शोको
विद्वेषरोषपरिपोषमिवेष वेषम् ॥ २ ॥

सत्सादि सद्रथिकसंहति सन्निपादि
सर्वस्त्रशस्त्रशतवर्षि धलं च मौलम् ।
मोघेतराशुगकिरः सुरहर्षदायी
नीहारमर्क इव भो निरशेषयस्त्वम् ॥ ३ ॥

अन्येद्युरर्णवगभीरमभीरुयोधं
सैन्यं पुरस्कृतवता दशकन्धरेण ।
जन्यार्थिना बहिरगामि विहाय लङ्कां
कन्याकुमारतरुणीमयपौरसङ्घाम् ॥ ४ ॥

सुग्रीवबालिसुतमर्दितयोधनाथं
प्रक्षीणकल्पभवलोक्य बलं स्वकीयम् ।
व्यग्रो बिभेद विशिखैः कपिनाहिनीं ता-
मिक्ष्वाकुनाथ ! पुरतो भवतो दशास्यः ५ ॥

स्वभ्रातृभग्नरथवाजितया स कुप्यन्
बभ्राम लक्ष्मणशरादितशातशक्तिः ।
बभ्योऽयमित्यथ धिया युधि पङ्क्तिरुण्ठः
शकत्यान्यया त्वदनुजं हृदि निर्बिभेद ॥ ६ ॥

१. वेषं वेषान्तरम् ।
२. किरः 'इगुपधज्ञाप्तीकिरः कः' ।
३. कन्येति, युवानः पौराः सर्वे निहता इति भावः ।
४. स्वभ्रात्रा विभीषणेन, अयं लक्ष्मणः ।

आलोक्य सोदरमचेतनवच्छयान-
 मार्शसितेऽप्यसुहृदा समरे प्रसक्ते ।
 तद्रक्षणाय भिषजि स्वदृशं सुषेणे
 हतक्ष्णं दशमुखेऽप्यमुचः शरौघम् ॥ ७ ॥

त्वत्पत्रिभिर्वपुषि रोषविषोपदिग्धै-
 रुद्वद्वेपथुरथो रजनीचरेन्द्रः ।
 तस्माद्रणादपससार तदा भवांश्च
 विस्मापको दिविषदां सहजं *जगाम ॥ ८ ॥

किं सीतया मम फलं, किमु बन्धुवर्गै-
 रर्थे गतेऽद्य भवतीति विलापिनस्ते ।
 प्राग्वज्जवेन हनुमानथ दृष्टकर्मा
 प्राप्तः प्रगृह्य परमौषधिपर्वतं तम् ॥ ९ ॥

तस्माद्विशल्यकरणीं मृतजीविनीं च
 सन्धायिकामथ सुवर्णकरीं च शृणु ।
 स्वस्थं त्वदीयमनुजं विदधे सुषेणः
 प्रौत्तस्थिवान् भुजबलेन स निस्तु(षेण?लेन) ॥ १० ॥

मन्त्रौषधीमणिवलं च बिद्वन्बन्धुं
 सन्तोषमेत्य सहजं परिरभ्य दोर्भ्याम् ।
 मण्डोदरीं चकमिषे विधवां विधातुं
 तं त्वां भजेम भगवन् ! जय सङ्गमेश ! ॥ ११ ॥

इति द्विचत्वारिंशदशकम् ।

९. अर्थे अनुजरूपे ।

१०. सुषेणेऽश्विपुत्रः ।

* 'जुगोप' इति पाठान्तरम् ।

अदान्तसेनान्वितमागतं पुना
रथान्तरारूढमवेक्ष्य रावणम् ।
शतक्रतोर्मातलिना समाहृतं कृत-
प्रणामोऽस्मधिरूढवान् रथम् ॥ १ ॥

उभौ धनुर्वेदरहस्यविचमा-
वभीरुकौ (ता ?) साहसशौर्यशालिनौ ।
गभीरवैराणवपारलम्भकं
प्रभो ! रणं व्यतनुतं नुतं सुरैः ॥ २ ॥

सतोरणे बाणगणैर्नमोङ्कणे
सतो रणे वामवलोककारणात् ।
सहोमयागादुदुराजघ्नेस्वरः
सहोमयागादपि देवतागणः ॥ ३ ॥

मिथस्तनूतक्ष्णरक्ष्णोद्यमै-
रुदस्तशस्त्रास्त्रपृषत्कर्तनैः ।
अभूतपूर्वं युवयोर्यैषिणो-
रभूदहःसप्तकमव्युत्तं रणम् ॥ ४ ॥

गतानुयातागतयोधनक्रयैः
सधैर्यसारो विजहत् त्वरेत्स्वरीम् ।
विभङ्गमग्ने बलदेहयोररे
द्विपङ्क्तिबाहोर्द्विभुजो भवान् बन्धात् ॥ ५ ॥

छवीरमेयाः प्रवपन्नमानुषीः
प्रवीरकक्ष्म्या प्रणयाधृतः स्वयम् ।
नवीनमासीदमृतं रणे भवान्
दवीचसीनामपि देवतादृशम् ॥ ६ ॥

१. शतक्रतोः सकाशात् ।

२. उभौ रामरावणौ ।

३. रणे सतोः वां सहोमयागात् होमं यागं च परित्यज्यागादिति भवः ।

४. नव-अ-ग्नौ चतुर्विधे । देहाग्ने प्रसिद्धे त्वरेत्स्वरी तां विजहत् ।

समित्यगस्त्योक्तरविस्तवग्रहात्
 प्रमथ्य मोहं प्रसरद्गभीरिमा ।
 स्वमर्त्यतां कर्तुमनाः फलेग्रहिं
 समुद्यतोऽभून्निधनाय रक्षसः ॥ ७ ॥

अनेकशो लूनविरोहदाननं
 स्वने घनालीसदृशं दक्षाननम् ।
 नवाननं नाथ ! विधाय रावणं
 भवानुं नेतुमियेष पञ्चताम् ॥ ८ ॥

ततो हरे ! मातलिना प्रबोधितः
 पितामहास्त्रेण विदारितोरसम् ।
 निपातयामासिथ रावणं रथाद्
 द्विपाधिपं शैलतटाग्रथा हरिः ॥ ९ ॥

अथैन्द्रतः स्यन्दनतोऽधतीर्णवा-
 नतन्द्रधीर्नर्मसुहृद्गणावृतः ।
 स्थितो मुहूर्तं मुमनोभिर्वर्षिभिः
 स्तुतोऽसि च त्वं मुमनोमहर्षिभिः ॥ १० ॥

गते समापृच्छथ रथेन मातलौ
 स्वतेजसारोप्य विभीषणे श्रियम् ।
 स्वभक्तवन्धुं कृतकृत्यमानिनं
 प्रभो ! भजे त्वां जय सङ्गमेश्वर ! ॥ ११ ॥
 इति त्रिचत्वारिंशदशकम् ।

‘देवी सीता मनसि दधती त्रैजटीं चादुधाटी-
 मावीरागाङ्कुरमसुसमे मानसं ध्यानसङ्गि ।
 आस्ते न्यस्ये’त्यनिलतनयेनैव दूतेन जान-
 नेनामानाययितुमहिनोराशराधीशमेव ॥ १ ॥

११. आरोप्य कृतकृत्यमानिनमिति सम्बन्धः ।

१. आवीरागाङ्कुरं प्रत्यक्षं भूतानुरागम् । आशराधीशं विभीषणमेव ।

गत्वा तेन स्वकसहचरीवश्यदासीसहस्रैः

पत्यादेशश्रवणसुधया स्नापिता सापि साध्वी ।

उद्यच्चर्चाविमलवसना त्वामगाद् ब्रीलनम्राः

त्य(क्त्वा)क्ता) वाग्निर्दहनमविशदेवतास्त्वामवापुः ॥ १ ॥

शम्भुं सम्भूय च दिगाधिपैर्लम्भयन्तं त्वभीष्टं

त्वं भो नत्वा सपादि रमणीं पावकात् प्राप्य बुद्धाम् ।

जम्भारातेर्धृतमृधमृतोज्जीवनं बान्धुरौघं

सम्पूर्यार्यं पितरमनमः सातुजन्ता सभार्यः ॥ ३ ॥

तेनाश्लिष्य प्रणयनिहितामाशिषं प्राप्य मूर्ध्नि

प्राणातुष्टः कथितभरतोत्कर्षमाप्ताभ्यनुज्ञः ।

पुष्पकस्थेऽपि पुवगपतिनी चाथ सानुपुवाभ्यां

आत्रा पत्न्यापि च निजपुरं प्रास्थित्याः पुष्पकस्थः ॥ ४ ॥

रक्षोवृन्दं कचन कुहचिद्दानरा लक्षलक्षं

लक्ष्मीवान् लक्ष्मण इतरतः कापि कान्तासखस्त्वम् ।

यद्यप्याध्वं तदपि विजनाः पुष्पकान्तःप्रदेशा

विश्वस्यायं प्रतिनिधिरिवाकारि धात्रा विमानः ॥ ५ ॥

विस्मेरत्वादिकसितदृशं व्योमयाने िषणां

वैदेहीं तामभिमुखमवस्थाप्य हस्ते गृहीत्वा ।

१. दहनमविशत् परित्यागदुःखादात्मानं शोधयितुम्, अवापुः प्रत्यक्षमवब्रजिति भावः ॥

३. धृतं लब्धमिति यावत् । मृधे मृतानामुज्जीवनं येन तम् । पितरं दक्षरथम् । देवमध्ये प्रत्यक्षीभूतम् सम्पूर्य पूरयित्वा अभीष्टप्रदापनेनेति भावः ।

४. कथितभरतोत्कर्षमित्यभ्यनुज्ञाप्राप्तिक्रियाविशेषणम् ।

५. तदपि विजनाः पुष्पकस्यायं प्रसिद्धो महिमविशेषः ।

तास्तान् *भागान् दिवि भु(वे ? वि) दिगन्ते च ये ये मनोश्चा
वाचा मोचामधुमधुरया व्याहरन्प्राददर्शः ॥ ६ ॥

जातं मन्ये मम जनकजे ! जन्मसाफल्यकल्यं
प्रीतिर्मुन्यादिषु सुघटिता कापि नः कामधेनुः ।
नेदं पुण्यं निवसति नृणां नेत्रयोर्नीलनेत्रे !
स्फीतं पुण्यं कलय वलयं त्वज्जनन्या धरण्याः ॥ ७ ॥

लङ्काद्वीपो लवणजलधेर्दाक्षिणात्यस्य कुक्षौ
भृङ्गोद्देशे मुरपदजयी यः सुवेलाचलस्य ।
जम्बूद्वीपात्मकवरतरीपृष्ठचार्यधनारवं
सम्बद्धं हि द्वयमिदमहो सेतुना भाति सिन्धौ ॥ ८ ॥

अत्र ब्वस्तो युधि दशमुखः शक्रजित् तत्र कृत्तः
स्रस्तप्राणस्त्वह कपिचमूस्तम्भकः कुम्भकर्णः ।
तस्थुर्देवा इह समरसम्प्रेक्षका, राक्षसाना-
मस्मत्सैन्येष्वहतशतसाहस्ररक्षा न कश्चित् ॥ ९ ॥

द्रष्टव्योऽयं निशिचरवधूवृन्दवैधव्यहेतुः
सेतुः सीते ! तव हृदयजीवातुरेवातुरायाः ।
अत्रावाप्तः शरणमबले ! कुम्भकर्णानुजो मा-
मित्यंवादी स्वयमसुसमां, पाहि मां सङ्गमेश ! ॥ १० ॥

इति चतुश्चत्वारिंशदशकम् ॥

६. भागान् प्रदेशान् भावानिति पाठे पदार्थान् ।

७. साफल्येन कल्यं निर्धूतपापमिति भावः । कामधेनुः अभीष्ट
सम्पत्तिवत्यां नृणां नेत्रयोर्न निवसति । एतावन्नरान्तरैरदृष्टमिति यावत् ।

८. सम्बद्धं भारतवर्षलङ्काद्वीपमिथःसङ्घटकोऽयं सेतुरिति भावः

९. न कश्चित् सर्वेऽपि शतसाहस्ररक्षोहन्तार इति भावः ।

* 'भागान्' इति पाठान्तरम् ।

अभिगतवति किष्किन्धान्तिकं पुष्पकेऽसि-
 अभिलषितमवादीदादृता मैथिली त्वाम् ।
 अहमसुसम ! साकं स्त्रीभिरेषां हरीणा-
 मरहितपरिवारैवाविवेक्ष्याम्ययोध्याम् ॥ १ ॥

इति सः दितसर्वाभीष्टसौहार्दहृद्यां
 तदनु भणितिमाकर्ष्यामिनन्द्यावनेय्याः ।
 इनतनयमुखानामङ्गनाभ्याधिरोप्य
 क्षणविहितविलम्बस्त्वन्ततस्त्वं ततोऽगाः ॥ २ ॥

अलङ्कृतमालोक्त्यात्र सुग्रीवसख्य-
 स्थलमिषुदितसालान् बालिघातस्थलीं च ।
 बलदनिलसकम्पां वर्णयन् वीक्ष्य पम्पां
 निलयमपि श्वर्याः प्राददर्शः मियत्यै ॥ ३ ॥

तदनु दनुकबन्धध्वंसभूमिं परस्ता-
 द्नगहनमयोमुख्यागमं यानं च ।
 समरमपि जटायोर्वर्णयामासिथास्यै
 कपिवरयुवतीनां कौतुकाच्छृण्वतीनाम् ॥ ४ ॥

परिचितमुपगोदं पर्णशालावकाशं
 कलशभवमृनेरप्याश्रमं तत्र वृत्ताम् ।
 मुनिपरिषदि रक्षोवृन्दघातप्रतिज्ञां
 निधनमपि विराधस्यास्मरो स्मारयस्ताम् ॥ ५ ॥

१. आबिवेक्ष्यामि । आबेष्टुं प्रवेष्टुमिच्छामि । वानरस्त्रियोऽपि सह
 मैथिल्या अयोध्यामिति यावत् ।

२. ततः किष्किन्धायाः ।

३. इषुदितसालान् एकास्त्रखण्डितसालसप्तकम् ।

५. उपगोदं गोदावरीसमीपे ।

मुनिविहितसपर्यामोदितस्वानुगौघो
 रजनिमथ भरद्वाजश्रमे यापयित्वा ।
 गृहभरतरामीपं यापयन् वायुधनुं
 प्रतिपुरमितरेद्युः प्रास्थित्या मन्दमन्दम् ॥ ६ ॥

सतगतिसुतस्ते सर्वमाख्याय वृत्तं
 प्रसुमरकुङ्कुमाय प्राङ्निषादाधिपाय ।
 अथ भरतमवाप्तो हर्षयामास वाग्भिः
 प्रथममनुजमस्येवोषधीभिः शुभाभिः ॥ ७ ॥

‘श्रुवनकुमुदबन्धुर्भुक्तिदो निर्जराणां
 निश्चिचरतिमिरौघं निर्धुनन् लक्ष्मणाढ्यः ।
 जनितनयनमोदो जायया ज्योत्स्नयेव
 त्वरितगतिरूपैति त्वामयं रामचन्द्रः’ ॥ ८ ॥

हनुमत इति वाचा हर्षितोऽसौ वलिष्ठं
 मुनिमनुगतदारं मोदयन् वीक्ष्य मातृः ।
 पुरनगरजनेभ्यः पूर्वजायानवार्ता-
 ममृतपृषतहृद्यामभ्यवर्षत् समन्तात् ॥ ९ ॥

अरुजमुदितपौरालङ्कृतागारपूजां
 पुरमविशदयोभ्यां पुण्यवैकुण्ठलक्ष्मीम् ।
 सहजसचिवयुक्तः सोऽवदद्वातघ्नं
 कथय ! कपितया त्वं काम्यसे वा नवेति ॥ १० ॥

१. मुनिना भरद्वाजेन । यापयन् निजागमननिवेदनाय प्रेषयन् ।
 मन्दमन्दं हनुमत्प्रत्यायानप्रतीक्षयेति भावः ।

८. भरतं प्रति हनुमद्वाक्यमेतत् ।

९. हर्षपूर्ण इति साधीयान् पाठः ।

१०. स भरतः सहजेन शत्रुघ्नेन सचिवैः सुमन्त्रादिभिश्च
 कपितया कपित्वेन त्वं काम्यसे अभिलष्यसे वा नवेति । पुष्पकविमानादर्श-
 नात् सम्भ्रान्तो हनुमन्तं भरतो वानरत्वसहजचापलाद् भवता कथितमयमर्थं
 किमिति परिपृष्टवानिति भावः ।

क्रमगतिपृथुनन्दिग्रामभाजो जनौघाः
 स्तिमितममितहर्षास्तेऽथ यानं विमानम् ।
 हिमगुमिव चकोरा हृद्यमीक्षांबभूवुः
 स मम सुख्य चेतः सङ्गमागारनाथ ! ॥ ११ ॥
 इति पञ्चचत्वारिंशदशकम् ।

त्वत्पदार्पणपवित्रमुज्ज्वल-
 त्पुष्पकं दिवि विमानमद्भुतम् ।
 अस्पृशद् भुवमवाप सन्निधिं
 विस्मयेन विकसद्दृशां नृणाम् ॥ १ ॥
 तत्र विस्तृतणवाक्षमाश्रितं
 त्वामवेक्ष्य भरतोऽभ्यवन्दत ।
 उत्स्मिताननममैव सीतया
 विद्युता घनमिवाशु चातकः ॥ २ ॥
 ऊढपादुकशिराः प्रसूगत-
 प्रौढपापवनपावकव्रतः ।
 स्नेहदीप्रकृतुकः पपात ते
 कैकयीप्रियसुतः पदाम्बुजे ॥ ३ ॥
 ऊढकण्टकतनोः प्रियानुजं
 गाढगाढमुरसोपगूहतः ।
 पाटवं प्रमदसिन्धुलङ्घने
 पाठविक्रवतया तवागलत् ॥ ४ ॥

१. भुवमस्पृशत् सन्निधिमवाप भूमेरत्यन्तसन्निकृष्टं भूमिमस्पृष्टैवा-
 वस्थितमिति पुष्पकस्य स्वभावः ।
 २. अमा सह ।
 ४. अगलत् सन्तोषसमुद्रादुत्तरीतुं असमर्थोऽमृदिति भावः ।
 पाठः समुद्रलङ्घनकौशलस्य । तत्र विक्रवतया तदकरणादिवेति गम्योत्प्रेक्षा ।

त्वत्पदे घटितपादुकः स्वयं
 न्यस्तभारं इव लोकपावनीम् ।
 वन्दते स्म भरतोऽथ जानकीं
 जाङ्घवीमिव समेत्य पुण्यवान् ॥ ५ ॥
 लक्ष्मणानुजनतः स्वयं नमन्
 ब्रथ्रेण जननीजनं गुरुम् ।
 वत्सलः सचिववन्दितो भवा-
 नुत्सवोऽजनि परः पुरौकसाम् ॥ ६ ॥
 तेऽद्य जन्मफलदाः किलांगता
 येऽत्यजन्नदयमत्र नो निशि ।
 माद्यतामिति वचः पुरौकसां
 स्वाद्यतां श्रुतियुगस्य तेऽगमत् ॥ ७ ॥
 स्वैः सहावतरतस्तवाज्ञया
 वीक्षितुं धनदमीयुषालकाम् ।
 विस्मृता न किल पुष्पकेण यत्
 तत्पुरा तव जितं ह्ययोध्यया ॥ ८ ॥
 वानरेन्द्रहनुमद्विभीषणा
 मानुषाकृतिधराः सभूषणाः ।
 सभिधाववरजाश्च तेऽभवन्
 षण्णया इव जयस्य भीमतः ॥ ९ ॥
 शङ्खमदलरवैः स्तवैरपि
 त्वङ्गदुद्धततरङ्गघोषवत् ।
 स्वां पुरीमभिविशन्नदीपयः
 शाम्भवीमिव जटां नदीपयः ॥ १० ॥

६. लक्ष्मणानुजः शत्रुघ्नः ।
 ७. माद्यतां सन्तोषमर्तैर्भूयताम् ।
 ८. ईयुषा प्राप्नुवता, न विस्मृता अलकां गच्छताप्ययोध्या
 स्मृता । अत एवायोध्यया जितम् अयमयोध्याया उत्कर्ष इति भावः ।
 १०. नदीपयः गङ्गाजलम् ।

अभ्यषेचि मुनिभिस्तदा भवा-
 नध्ययोध्यमजनन्दनादिभिः ।
 उद्यमेन मंहता स्तुतिक्रमै-
 रद्य मे मनसि सङ्गमेश्वर ! ॥ ११ ॥
 इति षट्चत्वारिंशदशकम् ।

अवन्तिनिषधान्त्रकोसलमुखान्यनीवृन्तृपा
 भवन्तमवतामतिप्रकटितानुभावं प्रभुम् ।
 उपासितमुपागमन्नुपहतोचितोपायना
 भवत्परिजनादृता भरतदर्शिताश्चाऽनमन् ॥ १ ॥

अस्वगजपाकलं द्विषदनीकदावानलं
 दयार्द्रनयनाञ्चलं द्युतिविधूतदूर्वादलम् ॥
 विभासितसभातलं विधुतपापसेवाफलं
 भवद्रपुरनाकुलं पपुरमी दृशा केवलम् ॥ २ ॥

भवद्व्ययितया पुनः प्लवगसुन्दरीभिः समं
 प्रपद्य नगरोदरं प्रियसखीपरिस्तीर्णया ।
 पृथक् प्रणतिमानितप्रसितमातृसंश्लिष्टया
 प्रवासजरुजां कृतं प्रतिविधानमन्तःपुरे ॥ ३ ॥

सखा हरिपतिः स ते स च विभीषणस्तावुभौ
 सकाशसहवासिनौ कृतसहाससम्भाषणौ ।
 भवद्रचनकर्णक्षिप्तः परिजनास्त्रयो भ्रातरः
 परे च तदुपासकाः पवनजाङ्गदाद्याः स्थिताः ॥ ४ ॥

११. अजनन्दनो वसिष्ठः । मनसि सन्निधेहीति शेषः ।
 १. अवतां रक्षितृणां मध्ये ।
 २. पाकलो गजमारको ज्वरः ।
 ३. सिताभिरुत्सुकामिः ।

पितृष्टाति तीक्ष्णिना प्रणतमातृदत्ताशिषा
 कृताप्लवनकर्मणा विमलपीतवासोवसा ।
 सुरार्चनपितृक्रियासुजनतर्पणानन्तरं
 सजग्धिसुखमन्वहं सहसुहृज्जनैरादधे ॥ ५ ॥

किरीटधनकौशिकं तिलकराजिफालं जग-
 द्धुरीणनटनभु ते त्रुटितरौक्ष्यवीक्षं मुहुः ।
 विछोलमणिकुण्डलोज्ज्वलकपोलमुद्यत्स्मितं
 सुनासिकमवौक्षि यैस्तव मुखं सुवार्ता हि ते ॥ ६ ॥

भुजौ तव निजौजसा भुवनकण्टकोद्धारकौ
 विभीषणद्वीपयोः शमयथाशयं चाश्रितौ ।
 कनत्कनककङ्कणव्यवहितोद्वणज्याकिणा-
 वनुक्षणमनन्यगामवहतामयत्नेन गाम् ॥ ७ ॥

निशासु जनकात्मजानिहितभोगलक्ष्मोज्ज्वले
 गलेऽप्युरसि चावृते तरलहारभासा दिवा ।
 जना यदनुबिम्बिता जघननद्धकाञ्चीगुणेऽ-
 प्यभून्न स ततोऽधिकस्तव तु लोकभारभ्रमः ॥ ८ ॥

व्यवस्य यदवस्यत व्रतकृतं खरं, वल्कलं
 विदस्यु जगदाहितं मृदु दुकूलमालम्बितम् ।
 ततस्तव चराचरव्यसनकर्तृका कृत्तिका
 तदा ससुतमेदिनी सुशयनीयतामीयतुः ॥ ९ ॥

५. सजग्धिः ब्रह्मोन्नतम् ।

६. सुवार्ता अतिशुण्यशब्द इति यावत् ।

७. गां घृणिं शोभामिति भावत् । शयं हस्तं ।

८. अनुबिम्बधारणे क्लेशाभावः प्रसिद्धः । तस्य नैसर्गिकत्वात् ।

अनायासो लोकभरणक्रम इति तत्त्वम् ।

सवास्तवसुखाद्वयप्रसरदाः पुराणेरिताः

सवास्तव भवाब्जभूवदननिर्गता यद्गताः ।

अतस्तव पदद्वयादपरमस्ति नालम्बनं

मदुक्तिपदसम्पदां मम च सङ्गमाधीश्वर ! ॥ १० ॥

इति सप्तचत्वारिंशदशकम् ।

अलभत भवान् जायां प्रायेण पुण्यजनक्षया-

दवति भवति क्षोणीमेणीदृशा(म)भवन् दृशः ।

श्रुतिपथविलङ्घिन्यो वंशायशोदगिरां परं

जगति न परेष्वेवं भावो जनेषु निरैक्ष्यत ॥ १ ॥

अमुचदवनिस्तर्षं वर्षाप्रमोदितकर्षकां

नमुचिरिपुणा काले काले घनैरभिषेचिता ।

व्यरचि भवता सस्यैरस्यैव तुष्टिरपीष्टिभि-

र्भवति महताभीहा सौहार्दसारमयीदृशी ॥ २ ॥

अघृतमशनं, दानं पानीयहीनं, असत्यवा-

ग्विहतिषु मतो न्यायो दुर्न्यायश्चालनलालसैः ।

इति न भवता सेहे लोकेषु निष्फलकुर्दनं

शुवि भवदभिप्रेतो भावः प्रजाभिरनुष्ठितः ॥ ३ ॥

१०. मदुक्तयो भवत्पदद्वयस्तोत्ररूपा एव । तत्पदद्वयमेव ममा-
लम्बनमिति भावः । सवा यागाः भगवद्यजनात् परमानन्दलाभ इति पुराण-
प्रसिद्धिः ।

१. एवंभावः पुण्यजनक्षयः । श्रुतिपथविलङ्घनम् ।

२. अस्येन्द्रस्य ।

३. न्यायः अघृताशन-पानीयरहितदान-नर्मादिविषयकासत्यकथनेति
त्रितयरूपः । न सेहे । अयं न्यायः कर्म । निष्फलकुर्दनं विफलक्रीडम् ।
तद्गुणोऽयमिति भावत् ।

अकृतसुकृताः पुंसां संसारपारदृशां धुरा
 सुहृदसुहृदो ह्येतद्रोधोद्यता अपि देहिनाम् ।
 इति नियमयन् कृत्याकृत्ये प्रजास्त्रिमशा दृशा
 प्रसृमरयशा स्वे स्वे देशे निवेश्य यथासुखम् ॥ ४ ॥

यदनृतवचस्त्राणात् प्राणप्रयाणविधौ पितु-
 दर्शरथनृपादायुःषड्भागभोगमवापिथ ।
 तदखिलमपि प्राज्ये राज्ये प्रजाः परिपालय-
 भनुबुभुजिषे सम्यग् धर्मार्थकामधुरन्धरः ॥ ५ ॥

सुचिरसहसंवासादासादबन् प्रियदासतां
 स्वपुरमगमत्सुग्रीवोऽग्रे स चाथ विभीषणः ।
 सह तदनुगास्ताभ्यां चाभ्यागता कपिराक्षसा-
 स्तव चरणयोन्यस्तं चित्तं न ते पुनराददुः ॥ ६ ॥

अनुकलमवन्नक्षणा पश्यन्नतीव च लालयन्
 जनकजनितां भूतिं भूमिं प्रियामपि रेमिषे ।
 सममवरजैर्योगक्षेमक्षमैः सचिवैः समं
 सममपि सवित्रीभिः श्रीभीरुभिश्च महर्षिभिः ॥ ७ ॥

४. सङ्घु कृतं सुकृतं यया तादृशी संसारपारदृशां पुंसां धुरा भारः
 प्रवृत्तिरिति यावत् । देहिनां सुहृत् । एतद्रोधोद्यताः सुकृतकारिणां प्रतिघाते
 प्रवृत्ताः । असुहृदः शत्रवः । इति कृत्याकृत्ये नियमयन् । अज्ञाः शासित-
 बान् । दृशेति दर्शनमात्रेण जनानामेतद्रोधो जायत इति भावः । देशे कृत्य
 इति यावत् ।

५. अनृतवचसः असत्यकथनात् यत् त्राणं रक्षणं तस्माद्धेतोः ।
 पितुः सकाशात् ।

७. जनकः पिता जनकराजश्च ।

सततमनुजैः साकं लोकोत्तरैर्भरतादिभि-

र्मनुजवपुरेवास्थायास्था सशोभयशोभरः ।

अधुतशरदामन्तेऽथैकादशाब्दसहस्रतः

परमसि गतः स्वर्गं शिष्टा कथा भुवि नाम च ॥ ८ ॥

जनकतनया धृत्वा गर्भं सुतौ सुषुवे यमौ

भुवि कुशलवाभिख्यौ विख्याततातशुणोत्तरौ ।

कविरथ मुनिर्वाल्मीकिस्तौ स्वकाव्यमपीपठत्

पिबत विबुधा नित्यं प्रत्यग्रताममृतं गतम् ॥ ९ ॥

दिशि दिशि तथा देशे देशे सभासु सभास्विदं

भवति हि बहु श्रीमद्रामायणं भवभीतिभिः ।

श्रुतविधमिदं नानाभाषाचणैः कविभिः कृतं

सकृदविनयं क्षन्त्वा भीसङ्गमेश्वर ! पाहि माम् ॥ १० ॥

इत्यष्टचत्वारिंशदशकम् ।

कलावन्यायानामपनयनधुर्यैर्द्विजवरैः

कुलीविन्यास्तीरे निजकुलविबूत्यै प्रणिहितः ।

कुळे मन्वादीनामसि तिलकभूतः किङ्ग पुमान्

स्वलावण्यं पुण्यं प्रकटयसि माणिक्यकपटात् ॥ १ ॥

८. कथा नाम च भुवि शिष्टे । न गते । ते उभे विशिष्टे चेति भावः ।

९. नित्यं प्रत्यग्रतां गतममृतम् । रामायणामृतं क्षणे क्षणे नवं नवमिव प्रतिभातीति न कदापि विरसीभवेदिति तात्पर्यम् ।

१. द्विजवरैः सङ्गमेश्वरप्रतिष्ठापकैर्गुरुभिः । 'कुलीविनीति' तत्रत्य-वापीसंज्ञा तिलकवन्माणिक्यं बिम्बे प्रतिपत्तीति प्रसिद्धिः ।

रवेर्वन्द्ये रामो दशरथसुतोऽभून्मधुरिपू
 रमा जाता सीता तदथ मिलितं चादिमिथुनम् ।
 पितुः सत्योक्तत्वं सुरमुनिहितं चाहितवति
 स्वतः स्थाने भक्तिर्मम हि सकले देवयुगले ॥ २ ॥

अनेकानर्थोत्थेऽप्यविकृतजनस्थानविहृति-
 र्वने वानप्रस्थाचरणनिपुणो मारितखरः ।
 वनौको व्यत्यासादतरदवनौको जलनिधिं
 जनौघास्तद्रामस्मरणशरणाः स्याम मरणे ॥ ३ ॥

परीक्षितकाले खल्विह परशुरामेण मुनिना
 परीक्ष्यानीता ये परसुखचिदानन्दरसिकाः ।
 द्विचत्वारिंशत् द्विजवरगृहस्थास्त्रिकरणी-
 विशुद्धाः सेवन्ते नतिनुतिषु सक्तास्तव पदम् ॥ ४ ॥

विशुक्तेरध्वानो बहुभिरुदिताः सन्ति विविधाः
 प्रमत्तस्याधस्ताद् गतिरवसिते ह्यायुषि भवेत् ।
 समस्तेश्च स्वामिन् ! जय रघुपते सङ्गमपते !
 नमस्ते रामेति प्रसुमरगिरां सिद्धमभयम् ॥ ५ ॥

२. देवयुगले लक्ष्मीनारायणरूपे ।

३. बहुविधानर्थसम्भवेऽप्यविकृत एव यो जनस्थानमध्यावत्सीत् ।
 वानप्रस्थव्रतमाचरन् यः खरमवधीत् । यो वनं गृहं स्वविबोगदुःखितं गृहं
 वनं च यः कृतवान् । यो नौकां विनैव जलनिधिं तीर्णवान् तादृशरामस्मरणं
 मरणकाले न केवलं स्वस्य किन्तु सर्वेषामपि प्रार्थयति । य इत्यध्याहार्यम् ।

४. सङ्गमग्रामे द्विचत्वारिंशत्(४२)विप्राणां विशिष्टानां गृहा
 वर्तन्ते । ते च परशुरामेणोत्तरदेशात् कुलशीलादि परीक्ष्यानीता इति
 प्रसिद्धिः ।

न वः स्थेयश्चित्तं यदि बद्धत धीरा, विमृशत
व्यवस्थैवं नैवायुषि न च सुखे नाप्यवसरे ।
शिवो देवो जीवः शिव इति हरिश्चिद्रसङ्गरी-
परीवाहं भक्त्या भजत सततं सङ्गमपतिम् ॥ ६ ॥

भजन्तो वर्तेमहानुदिनमष्टं सङ्गमपतिं
न जन्तोः स्वातन्त्र्यं स हरति, स सन्तुष्यति नु ते ।
अनन्तानन्दानाङ्गुलङ्गुलयशोमुक्तिपदवी-
मनन्तारो मन्दा जहति, यमवन्द्या नियमिनः ॥ ७ ॥

समस्तेषु ! स्वामिन् ! दशवदनमत्तेभमथने
वमत्तेजस्तेऽज ! व्यलसदलसन्नाभि यन्दिषुः ।
प्रमत्तस्त्रीपक्षी त्वयि-सलिलपित्ते स शलभो
नमस्ते रामाय त्रिशुवनपते ! सङ्गमपते ! ॥ ८ ॥

बुधो वा मूढो वाऽस्त्विह कवयिता, स्यात्किमियता
श्रुता वाल्मीकीयाद्रघुपतिकथा येन हि यथा ।
तथेयं तस्या यद्यनुकलनकाले परिणमेत्
प्रसन्नै श्रोतृणां फलमिदमृते किं कविकृतेः ॥ ९ ॥

६. स्थेयः स्थिरतरं । देवः शिवः जीवः शिव इत्यभेदानुसन्धानेन
भजतेति ।

७. स सङ्गमपतिः । स ते सन्तुष्यति नु सन्तुष्यत्येव । मन्दा
एव अनन्तारः सङ्गमपतिनमनमकुर्वाणाः । मुक्त्यन्तानां पदवीं जहति परि-
त्यजन्ति । नियमिनः नियमेन सङ्गमपतिनमनकर्तारः यमेनापि बन्धाः ।
यमोऽप्येतान् प्रसादयितुम् । न तु स्वपुरं नेतुमभिलष्यतीति भावः । अत्र
प्रणामकरणं विशिष्य क्रियत इति स्मर्यते ।

८. सलिलपित्ते अमौ । स दशवदनमत्तेभः ।

९. कवयिता यः कोऽप्यस्तु । इयं कृतिः । तस्य श्रोतुः । प्रसन्नै
प्रसादाय ।

भवन्मालाकारो भजनविमलाकारकरणोऽ-

स्म्यहं रामो रामायणमभणमेवं तव पुरः ।

सुखा मालैवेषा सरसपद्मपुष्पाघरचिता

जगन्मातुर्मोदं दिशतु सहबासात्तव हृदि ॥ १० ॥

न बाह्ये तारुण्ये किमुत जरसि त्वत्स्मृतिविधौ

न कुक्षौ पूर्णे न क्षुधि तृषि च सत्यामवदधे ।

सुषुप्तौ स्वप्ने वा त्वदनुभजनं सिध्यतु क्वचं

क्व सुस्मूर्धे तुर्यं वपुरवसरे ते नरहरे ! ॥ ११ ॥

त्वमेवाहं चेत्तत्त्वमसिगुरुवाक्यादवधृतो

अमोत्थो व्यामोहो विरमति न मे दिग्भ्रम इव ।

अमुष्मिन्नुद्धृते कथमपि परप्रत्ययवशात्

स्वयं सूर्याभः सन्नुदिहि मम सौषुम्नसरणेः ॥ १२ ॥

मया मायामोहात् स्वतनुश्चवनाद्यभ्यवसितं

स्वयंज्योतिस्त्वं सन्निह न दहनः पावक इव ।

अबोधं हृत्वायः स्वयमपि च बोधोऽस्तमयतां

ततोऽहं त्वं त्वं वास्म्यहमिति भिदा नाम कियती ॥ १३ ॥

इत्येकोनपञ्चाशदशकम् ।

१०. जगतां माता निर्माता तस्य ।

११. तुर्यं दशावतारवपुषु तुरीयं क्व अवसरे सुस्मूर्धे ।

१२. न विरमति बोधोऽनुभवपर्यवसायी न भवतीति यावत् ।
उदिहि उदितो भव ।

१३. स्वशरीरदावहमित्यहन्ता ममेति ममता च यदध्यवसीयते
त्वमेव तत् ज्योतिः सन् न दहनः अदाहकः । अभस्मीकारकः । पावको-
ऽग्निरिव अबोधमज्ञानं भेदज्ञानरूपम् । अयाः बोधं प्रापय ।

प्रत्यासीदति निस्तुषे प्रतिदिनं प्रत्यूषकाले हरे !
 प्रत्यभुद्धदशेन्द्रियस्य हृदि मे प्रोत्फुल्लपद्मोपमे ।
 प्रत्यग्नोद्गतकल्पपल्लवमृदुस्पर्शं विमर्शक्षणे
 प्रत्यक्षीभवताद् भवत्पदयुगं प्रौढेन्दुर्दीप्यन्नखम् ॥ १ ॥

सङ्क्रीतौ बहुभिस्तपोमयधनैः सङ्गीतरैर्योगिभिः
 सङ्क्रीडन्मणिनूपुरौ हृदि करोम्यङ्घ्री तवोमौ शुभौ ।
 अङ्गीकृत्य ययोर्यशः स्वशिरसा गङ्गीकृतं वेधसा
 सङ्गीतेन भृशं रिरंसति मुदा भृङ्गीश्वरः शङ्करः ॥ २ ॥

सिंहेनेव महावनावटबिले पाण्ड्येभराजं सरः-
 पङ्के नक्रवरेण पातितमहो संक्षेपतः मृण्वतः ।
 जङ्गे ते प्रणमामि यद्वलमभूत् त्वत्पार्षदैरीक्षितं
 किं के कानि पदं पदे अथ पदानीति द्रुतं धावतः ॥ ३ ॥

स्वारस्यादविलम्ब्य दातुममृतं भक्तेभ्य इच्छावशाद्
 दूरस्थान्महतोऽल्पमात्तमभितो हस्ताग्रशक्यग्रहौ ।
 गोप्तुं रत्नसमुद्रकौ विनिहितौ जानामि ते जानुनी
 गोप्तव्यद्वितयस्य पात्रयुगलं यद्भक्तियुक्तात्मनाम् ॥ ४ ॥

ऊरू लेदि पटे तवाटति बहिः काञ्चीगुणे सञ्चर-
 त्यारूढोपरियानलोभमवशं नाभिहृदे मज्जति ।
 दाराणां तव तारहारसज्जुषो लक्ष्म्याः कटाक्षद्वयं
 दूरं यात्यथ लज्जते मयसभाचारीव दुर्योधनः ॥ ५ ॥

केयूरद्युतिकङ्कणाबलिमहोरत्नाङ्गुलीयत्विषा-
 मायू रक्तनखात्मना किल धृतं सद्राधिमस्त्रेमया ।
 तानावासितलाळिताद्वतगदाचक्राक्षमालादरा-
 नाराध्याहमबाण्णुवानि चतुरो बाहून् पुमर्थानपि ॥ ६ ॥

२. सङ्गीतरैः निस्सङ्गैः गङ्गीकृतं भगवत्पादोदके पादयशश्चमा
 रोप्यते । सङ्गीतेनेति भगवत्पादयशोगाननिष्णातत्वं प्रतिपाद्यते ।

कण्ठे कौस्तुभशाकि कम्बुरुचिरे, कर्णोल्लसत्कण्डलं
 खण्डेन्दुद्युतिगण्डमुत्स्मितमुखं चन्द्राममुन्नातिकम् ।
 पुण्याहाम्बुकटाक्षवीक्षममिताभ्रविभ्रमं ते मुखं
 वन्दे सुन्दरफालदीप्रतिलकं हैमं किरीटं कवम् ॥ ७ ॥

एवं तावकरूपधेयमवमुखावन्ध्यभावं दध-
 ह्नावण्यामृतवीचिभिः स्त्रापितधीरावन्ध्य ते पार्षदान् ।
 नावातीत्य भवाब्धिमेनमनयैवापाश्र पापात्ययं
 देवासाद्य तवाद्य दास्यमचिरात् सायुन्यमेवाप्नुयाद् ॥ ८ ॥

प्रत्यक्षे प्रतिबिम्बवद्भूत बहिर्मात्रेऽस्य गात्रस्य मे
 हृद्यक्षेमपदत्वविभ्रमभृतोऽष्टाद्विधयावेक्षिणः ।
 अध्यक्षो हि भवानवैति विभवं नाहं, मया तादृशा
 यद्यद् क्षुद्रमुदीरितं नुतिधिया तत्तत्क्षमेथाः स्वयम् ॥ ९ ॥

क्षीतं नातिसहे न चोष्णमति च श्रीसंगमाधीश्वर !
 स्वातन्त्र्ये चकितस्तदास्मि धुषितस्त्वत्पारतन्त्र्ये स्मृते ।
 देहे धातुषु चेन्द्रियेषु शिरसि स्वान्ते तथान्तर्बहिः
 सर्वाङ्गेष्वपि मे तवैव करुणा पीयूषधारायताम् ॥ १० ॥

इति पञ्चाशत्तमदशकम्

श्रीरामपञ्चशती समाप्ता ।

MADANAKETUCARITA

OF

RĀMAPĀNIVĀDA



PUBLISHED BY
THE CURATOR,
THE UNIVERSITY MANUSCRIPTS LIBRARY,
TRIVANDRUM.

TRIVANDRUM :
PRINTED BY THE SUPERINTENDENT, GOVERNMENT PRESS,
1948.

INTRODUCTION

The Manuscripts Material. This edition of the Madanaketurarita, a *Frahasana* in two scenes by Rāmapānivāda, which is published for the first time, is based on two palm-leaf Mss Nos. 163 and 1679 of the Curator's collection in the University Manuscripts Library. Description:

Ms. No. 163. Size. 13" X 1". Leaves—52; 4 lines per page and 40 letters per line. Script—Malayalam.

Ms. No. 1679. Size 10" X 1". Leaves—41; 7 lines per page and 30 letters per line. Script—Malayalam.

The first is collected from Puthiyil House, Haripad, and the second from Ayanṅudi House, Vaikom, Travancore. The former manuscript is damaged to a certain extent. The latter is in good condition and its date of transcription is 944 M. E. (1768 A. D.)¹. Of these manuscripts No. 1679 is represented by the letter ക and No. 163 by the letter ള in the foot-notes showing variants-

Author. In the prologue to this farce the Sūtradhara tells Pāripāśvika as follows :—

मारिष ! अपि शृणोषि मङ्गलग्रामवास्तव्येन रामपाणिवादेन विरचितं
मदनकेतुचरितं नाम प्रहसनमस्मद्वश्यं वर्तते इति ।²

From this it is evident that Rāmapānivāda of Maṅgala-grāma is the author of the work. This may further be

1. A chronogram at the end of the MS. runs:

കാലമിതിയൊന്നുതന്നെയാണിത് എന്ന് ചിന്തിക്കാതെ ഇക്കലത്തിക്കൂടും
തീക്കലി എഴുതിക്കിന്നത്.

2. See page 2.

confirmed by a reference to a metrical list of Rāmapāṇivāda's works in which a *Prahasana* is also mentioned³.

Rāmapāṇivāda was a great poet of Kerala who enriched various channels of Sanskrit Literature with his works of high literary value in the first half of the Eighteenth Century after Christ⁴. There is a controversy among research scholars regarding his identity with Kuñcan Nampiyār, the author of many *Tullal-Kathās* and other Malayalam works, but this has not yet been finally settled.

Plot. Madanaketu is a prosperous monarch of Ceylon, who has conquered Kālīnga and posted his brother Madanavarman to rule over that country. In Ceylon a Bhikṣu by name Viṣṇumitra leads an ignominious life violating all principles of the religious life which he has chosen for himself. He is over head and ears in love with a courtesan named Ananāgalekhā and so spends his days yearning to achieve his heart's desire. He himself says :

वसानः काषायं वसनमपिधानं रतिपते-
 र्दधानस्तां चित्ते चकितहरिषीशाबनयनाम् ।
 बहन् पाणौ दण्डं विषयशफरीजाळबलिः
 परीरम्भाशंसी कथमपि नयाम्येष दिवसान् ॥

(Page 3, Sloka 7)

He is so much absorbed in the sweet thoughts connected with his love that he does not feel inclined to move from one place to another as he himself admits.

ध्यायं ध्यायं प्रियां तां पदमपि चलितुं नोत्सहे किं करोमि ।

(Page 5, Sloka 9)

Having come to know about this unrighteous conduct of the Bhikṣu, Madanavarman who sets much store by the maintenance of *dharma* enjoins Śivadāsa, a Kāpālīka of extraordinary yogic powers to Ceylon for the purpose of

3. Vide Introduction to *Mukundaśataka* in Volume II. No. 2 of this Journal, p. xiv.

4. For a brief account of Rāmapāṇivāda's life and works vide *ibid.*, pp. i-xxiii.

generating disgust in the Bhikṣu towards worldly pleasures, thus saving the kingdom from ruin. Madanavarman tells the yogin :

सखे शिवदास ।

राज्ये सिंहलभूमिजां नयनिषेसार्यस्य बाह्वृष्मभि-

स्संगुप्तेऽपि पदं चिकीर्षति किल स्वेयानघर्माङ्कुरः ।

यस्मिन् कामपि बन्धकीमभिलषन्नत्याश्रमस्थोऽपि सन्

कश्चिन्माद्यति भूसुरः प्रबल्यत्यार्यश्च तत्साहसम् ॥

तदेवं सिकताकूपवद्विशीर्येत नो जनपदः । तद् भवानद्भुतप्रकाशन-
व्यपदेशेन तस्य योगिनः स्वयमौहिकेषु तत्सिद्धिमुत्पन्न नः संत्रातुमर्हति ।

(Page 9)

Complying with the request of his friend, Śivadāsa visits the court of Madanaketu and meets the king in person. In the course of their conversation the king discloses to the yogin the deep love that he has felt towards Candralekha, a harlot of the Dravida country, and the yogin undertakes to see that the king's desire is realised.

Then with the royal permission the chamberlain brings the Bhikṣu, who is held by force by Anaṅgalekhā's, mother to the presence of the king. The woman complains that the Bhikṣu sought union with her daughter against her will, and she leaves the court on getting assurance from the king that her grievance will be redressed. The Bhikṣu who was very violently belaboured does not feel the injury very much owing to his satisfaction at having had an opportunity to be with his love. He says :

कुट्टिन्या हृदमुष्टिकुट्टिकृतैर्निष्पिष्टसन्धीन्यपि

प्रायो नातिरुजं यजन्ति विकसाच्चित्तस्य गात्राणि मे ।

गाढं पीडितवान् हठादपि यतो वक्षोरुहौ वक्षस्य

सोऽहं मुग्धदृशो विवृत्तमपि तद्वक्त्राब्जमाव्रातवान् ॥

(Page 13, Śloka 22)

Further he tells the king that he had gone to Anaṅgalekhā at the behest of Śrīṅgarāmañjarī, the queen. The queen

had asked him to fetch Araṅgalekhā to the king whose love for the courtesan was evident from his addressing the queen in the previous night by the name Anaṅgalekhā. On hearing this the king understands the mischief played by his wife and appreciates her comic mood.

Śivadāsa sets his mind on bringing Candralekhā to the court by his yogic powers. Wishing her to appear on the scene he says allegorically:

अवतरतु भरित्रीमेव राकाशशाङ्कः

पिबतु वक्त्रकोरश्चन्द्रिकामेतदीयाम् ।

अपि च विकचपुष्पा मल्लिका ब्रजमत्वं

ब्रजतु भजतु चैनामुत्सुको भृङ्गराजः ॥

(Page 15, Śloka 25)

Then he sits in a contemplating mood. Meanwhile Candralekhā arrives at the court all of a sudden and incites the king and reciprocates his love. The king gets so much infatuated with the courtesan that he feels pity for Śivadāsa, whose eyes remain closed when Candralekhā is present. Then he describes her as follows :

सैवेयं मुषनैकसुन्दरितमा कन्दर्पदर्पद्रुमं

सिञ्चन्ती मुषमामृतेन वपुषश्चिराङ्गणे माहशाम् ।

यामेवालित्त्वदन्तरङ्गफले सङ्कल्पशिरूपी यथा-

पूर्वं चन्दनचन्द्रमन्दपवना मर्माविधो निर्मिताः ॥

(Page 17, Śloka 27)

Overwhelmed with love the king asks her to embrace him, but she reminds him of the possible estrangement of the queen. Then he boldly tells her:

देवीविरोधमनुशङ्क्य तवाङ्गसङ्ग-

सौख्यं चिरामिलपितं कथमुज्जहामि ।

व्याकीर्णयेन मलयाचलकन्दरसं

को वा पटीरतरुसारमपाकरोति ॥

(Page 19, Śloka 31)

Śṛṅgaramañjarī, hiding herself behind a pillar, is witnessing this love scene. As her patience gets exhausted she approaches the king and puts him to shame by using harsh words born out of jealousy. The king who is thus placed in a very awkward situation finds no means to appease the queen. In this embarrassing predicament Śivadāsa comes to his help. He assures the queen that even though the king has taken a fancy for Candrālekṣā, the queen is the only recipient of his constant love. Moreover he warns her that people around will only be too happy to see any couple estranged from each other. Thus Śivadāsa conciliates Śṛṅgaramañjarī and she agrees to look upon Candrālekṣā as her sister. Śṛṅgaramañjarī and Candrālekṣā embrace each other and the former takes leave to get ornaments ready for the latter. After some time Candrālekṣā is called in to the inner apartments and provided with toilet and ornaments. And there she waits for her lover Madanaketu.

The Bhikṣu who has grown impatient by this time reminds the king of his own heart's desire and the king in his turn relates the same to Śivadāsa. The Kāpalika, on understanding the Bhikṣu's love affair, wonders at the universal influence of Manmatha:

कुलं वा शीलं वा विनयमथवा शौर्यमपि वा
प्रभुत्वं वा न त्वं गणयसि कदाचित्तनुभृताम् ।
स्वतन्त्रस्त्वं यस्मै नमयसि धनुः पुष्पघटितं
स तावद्दासत्वं चतुरयुवतीनां वितनुते ॥

(Page 23, Śloka 37)

In order to save the Bhikṣu from sensual life Śivadāsa chalks out a plan with psychological insight. He proposes to make him enjoy to the maximum and thus get disgusted with sensual pleasures. He envisages his plan in the following stanza:

चापस्य परां काष्ठां मयायमनुभाव्यते ।
तत्संसारमार्गेषु विरक्तिं प्रापयिष्यते ॥

(Page 23, Śloka 38)

Then Śivadāsa offers liquor to the Bhikṣu and praises it in glowing terms. The latter shows some reluctance to take the liquor on the plea that it militates against his religious sentiment, but is cowed down by the satirical remark of Śivadāsa:

अनङ्गलेखाधरशीघ्रपात्रे
समुत्सुकस्त्वं किल कामलोकः ।
शिवार्चनेऽस्मिन् मदिरोपयोगे
साक्षात् परित्राडिति युक्तमेतत् ॥

The Bhikṣu drinks the liquor and then the king issues a command, probably in a comic mood, that all his subjects who are pursuing a spiritual life should take liquor and resort to brothels.

ये नाम केचन तपोनिधयो वसन्ति
संसारधर्ममपहाय मदीयराज्ये ।
ते सर्वे एव मदिरामनिशं पिबन्तो
मच्छासनेन गणिकासदनं भजन्तु ॥

(Page 24, Śloka 40)

A maid servant announces to the king that Candralekhā is anxiously waiting for him and he takes leave of Śivadāsa to rush to the presence of his love.

Śivadāsa sends for Anangalekhā and on her arrival tells her that the Bhikṣu loves her with all his heart and that she should reciprocate his love and make him happy. Even though a professional prostitute, she refrains from catering to the amorous proclivities of the Bhikṣu for the reason that he is a religious man. In spite of the persuasion

of Śivadāsa she does not prove to be an effective tool for successfully carrying out his own plan regarding Viṣṇu-mitra. So he sends her away leaving the Bhikṣu a prey to the pangs of unfulfilled love. Śivadāsa too takes leave of the Bhikṣu after giving him sound advice.

कासौ संसारसिन्धोस्तुतरणतरणिर्योगिनामाश्रमस्ते
 कामूर्निर्वाणचन्द्रोदयबहुकनिशाः केवलं वेशनार्थः ।
 कस्याणं काममेथाः परिचिनु च समामुज्ज्वलां सज्जनानां
 तीर्थस्नायी दुराशाकलुषितमधुना भावसे वा पुनीहि ॥

(Page 31, Śloka 60)

After some time the king, Śrīgāramañjarī, Candr-lekhā and Śivadāsa meet together in the palace. Śivadāsa fully realises that Anaṅgalekhā will not serve his purpose to reform the Bhikṣu, for

अपि विशन्ति कृशानुशिखावली-
 मपि लिहन्ति महासिलतामुखम् ।
 अपि गरं निगिरन्ति न कामिषु
 प्रकटयन्ति मनो वनिताजनाः ॥

(Page 33, Śloka 66)

Thereupon Śivadāsa desires to enter by spirit into the body of Anaṅgalekhā and approach the Bhikṣu with aggressive love. In support of this he enunciates the following principle:

क्षीमूलस्योपतापस्य स्त्रिय एव प्रतिक्रिया ।
 बहिश्च बहिर्मूलस्येत्यामनन्ति मनीषिणः ॥

(Page 33, Śloka 65)

Using his yogic powers he causes Anaṅgalekhā to be bitten by a snake and transfers her soul to the body of some animal. Terribly afflicted by the tragedy the Bhikṣu approaches the king for succour. Śivadāsa leaves the king without any delay and, to the joy and surprise of the Bhikṣu

and all others, Anaṅgalekhā is seen to walk into the king's presence within a very short time. Anaṅgalekhā, of course with the spirit of Śivadāsa, begins to show open protestations of love towards the Bhikṣu who is consequently raised to a state of bliss. He gives graphic expression to his experience as follows :

गात्रे वेपथुमातनोति पुलकश्रेणीं विषत्ते मुहु-
 र्बर्माभः कणिकाभिराभिरतुलं बध्नाति मुक्तासरम् ।
 कण्ठे गद्गदिकां तनोति बचनव्यापारसरोधिनी-
 मस्याः स्नेहरसप्रसङ्गमधुरा वीणीयमेणीदृशः ॥

(Page 34, Śloka 77)

The courtesan increases the intensity of her aggressive flirting with the Bhikṣu who, by degrees, begins to feel embarrassed and reaches a state of indecision as to how he should react to her frivolities. This open courting in the royal presence places the Bhikṣu in a very awkward situation, but in his heart of hearts he still loves Anaṅgalekhā. So he says :

परीरम्भे कुम्भप्रतिभटकुचायाः कुतुकिनं
 निरुन्धे मामग्रे मिषदिदमहो भूषतिसमम् ।
 स्मरातप्तं चेतो न च मम विलम्बं विषहते
 न बिभ्रः कर्तव्यं किमिति वयमस्मिन् व्यतिकरे ॥

(Page 35, Śloka 80)

None the less Anaṅgalekhā intensifies her courting and tends to be vulgar in speech. This sows the seed of disgust in the Bhikṣu's mind who swears :

वीथत्सन्ते जगति युवतिभ्यः सुमतयः ।

(Page 40, Śloka 83)

Anaṅgalekhā indulges in extremely vulgar speech at which the king, the queen and Candralekhā get wild,

She goes to the extent of taking hold of the Bhikṣu's hand. This experience makes him realize the truth :

संसारभागल्लितानि ग्रेहिस्तानि
मन्ये तथा न सुखयन्ति पक्षेवदानि ।
अस्याश्चिराभिलषितोऽपि क्षरीरसङ्गो
यन्मेऽधुना मनसि न प्रमदं तनोति ॥

(Page 43, śloka 89)

The king in his fury threatens to behead her. Śṛṅgāra-mañjarī and Candralekhā prepare to get away from the scene. Viṣṇumitra in his dejected and disgusted mood recalls to his mind the advice given to him by Śivadāsa and avers :

वाराङ्गनाजनविलासपल्लवजल-
विप्लेषकर्मणि कुशानुशिसायते या ।
सा योगवृत्तिरिति परजस्रमस्त्वि
निर्वाणवर्त्मघटनाय ममानुकूल ॥

(Page 46, Śloka 98)

Thus rejected by the once passionate lover who has realised his folly and betaken himself to religious life, Anāṅgalekhā (with the spirit of Śivadāsa) prepares to go away. But then there arrives Jambhaka with the dead body of Śivadāsa. All present there feel extremely sorry for the unexpected death of Śivadāsa and all of them express their genuine regard for him. Before long Anāṅgalekhā gets away and Śivadāsa's body stands up to the astonishment and joy of all assembled there. Shortly Anāṅgalekhā's mother comes to the king with the dead body of her daughter. Śivadāsa by his yogic powers transfers Anāṅgalekhā's soul back to her body. On her regaining life the king and queen begin to castigate her for the vulgar things she has said to Viṣṇumitra in their presence. Anāṅgalekhā pleads innocence. Without keeping her king and others under

suspense any more Śivadāsa explains his action and justifies it saying :

मूयौ यत्किल सञ्चिनोति दुरितं धर्म्यात् पथः प्रच्युतो
लोकस्तत् खलु मूपतौ परिणमत्यम्भो यथाम्भोनिधौ ।
इत्यालोच्य हिताय ते यतिममुं दुर्मार्गपातोन्मुखं
तत्त्वं बोधयितुं भवाधिजलधरेष प्रयत्नो मम ॥

(Page 54, Śloka 110)

He further says that he was enjoined for the purpose by Madanavarman. Then the king gives a compliment to his brother for his true insight into things and feels grateful towards him. To Śivadāsa the king expresses his feeling of obligation and requests him the pleasure of his company on future occasions. Stressing the importance of good company in this ephemeral life, the king says :

आयुर्नाम नृणां दिनानि कतिचित्सौदामिनीचञ्चलं
नामी मान्ति मनोरथास्त्रिभुवने सिद्धेष्वनास्थापराः ।
धन्यस्तावदयं क्षणः सहृदयैस्सार्धं प्रसन्नोत्तरेः
संलग्नमृतपाननिवृत्तधिया लोकेन यो नीयते ॥

(Page 55, śloka 113)

Viṣṇumitra whose religious faith has been revived and stabilised, starts on a pilgrimage to various holy places. The king once again thanks Śivadāsa for fulfilling his heart's desire regarding Candrālekṣā, for rehabilitating Viṣṇumitra to his spiritual path and for bringing prosperity to the country.

The Merits of the Play. As usual to the *Prahasana* type of dramatic compositions, the *Madanaketucarita* too abounds in elements of comedy and satire. The playwright has even characterised this work as

विनोदनं रामपाणिवादस्य ।

i. e. a diversion of Rāmapāṇivāda. Even though named as *Madanaketucarita* (the story of Madanaketu), this

is mainly, the story of the Bhikṣu, Viṣṇumitra, who hopelessly falls in love with Anaṅgalekhā and gets back to his religious life through the good offices of Śivadāsa. The very idea of a Bhikṣu, who is expected to have renounced the worldly pleasures, going after a harlot is essentially comic in nature. Discarding his religious life and pining for the company of the courtesan the Bhikṣu leads a ridiculous life and at last he becomes a source of fun for the king, queen and others. The Bhikṣu who is anxious to meet Anaṅgalekhā goes to her with the sanction of the mischievous queen and gets insulted at the hands of an old woman. He is charged with adultery and dragged to the presence of the king by the old woman. This is sure to excite the laughter of the audience.

The most comic part in the farce is the scene in which Anaṅgalekhā possessed by Śivadāsa's spirit embarrasses the Bhikṣu by her excessive coquetry which reaches its climax as she takes hold of his hand aggressively. The king, queen and Candralekhā witness this unusually comic scene of the courtesan and Bhikṣu. This has got the effect of a comic interlude. The scene in which Śṛṅgāramañjarī chastises the king caught in the company of Candralekhā has also considerable comic effect.

This *Prahasana* may be viewed as a satire directed against the so-called Bhikṣus and others who pass for religious men. The Bhikṣu is castigated by one and all for his unrighteous life and ridiculous love affair. There is a biting satire in the words of Śivadāsa when the Bhikṣu refuses to take the liquor. He asks the Bhikṣu :

अनङ्गलेखाधरशीघ्रपाने

समुत्सुकस्त्वं किल कामलोलः ।

शिवार्चनेऽस्मिन् मदिरोपयोगे

साक्षात्परित्राडिति युक्तमेतत् ॥

(Page 24, Śloka 39)

Even though Anaṅgalekhā, possessed by the spirit of Śivadāsa, is priding over the capacity of women for duplicity, one cannot miss the satiric strain of the stanza :

एकस्याङ्गे निहितवपुरप्यन्यमालोकयन्ती
चिल्लीवल्लीचलनकलया चापरं प्रीणयन्ती ।
नम्रालोपैरमृतमधुरैरन्यमाह्लादयन्ती
नारानांभा जयति हि जगन्मोहिनी कापि शक्तिः ॥

(Page 45, Śloka 97)

There is a suggested satire against the faithlessness of Madanaketu in love matters. In the presence of the queen the king says that he is happier than any of his predecessors, the main factor that contributes to his happiness being the love of the queen who is a "Jewel in the three worlds" (त्रैलोक्यरत्नं). The next moment, as she leaves him, he discloses to Śivadāsa his deep love for Candralekhā.

A Bhikṣu who is mad after a courtesan and a king who is in deep love with another courtesan afford ample opportunity for the elicitation of the erotic sentiment in the farce. The love that is depicted here is predominantly sensual in character. The Bhikṣu, who has not yet had the good luck of meeting his love wishes to enjoy her company at least in a dream. But he finds it difficult even to have this pleasure for he does not get a wink of sleep. Consequently he is seen to court sleep with great expectations :

निद्रे! देवि! मृगीदृशः कुचतटात्संव्यानचीनांशुकं
व्याकृष्टुं तनुमुन्नतस्तनभसनम्रां समालिङ्गितुम् ।
तद्बिम्बाचरमाननं करतलेनोन्नाम्य सञ्जुम्भितुं
प्रत्यूहस्तव वैमुक्ती मम परं मात्सर्यमुत्सृज्यताम् ॥

(Page 3, Śloka 6)

The king falls in love with Candralekhā on hearing about her extraordinary beauty and as she arrives in his

court, he actually becomes a slave to her personal charms and gestures of love. Overpowered by love he entreats her :

द्वन्द्वं सुन्दरि! पुण्डरीकमुकुलस्पर्धालु वक्षोजयो-
 र्गाढं वक्षसि निक्षिप द्रुततरं कन्दर्पदग्धस्य मे ।
 किञ्चोदञ्चय चञ्चलाक्षि! वदनं चुम्बामि बिम्बाघरं
 बिम्बोकद्रविणेन केवलमहं क्रीतोऽसि दासोऽस्मि ते ॥

(Page 18, Sloka 30)

Thus it could be seen that love, comedy and satire are blended together in this farce.

As pointed out above, this *Prahasana* affords ample means for pleasure and fun to the audience. But the fact that it is not a comic nonsense should not be lost sight of. While giving enough opportunity to laugh and enjoy, it deals with a definite and rather serious theme. It seeks to reform a degenerate Bhikṣu, to make him totally disgusted with worldly pleasures and to give him faith and conviction in his own religious life. This is mainly achieved by a yogin with unusual spiritual powers and psychological insight. The author was not out to scandalize but to reform. This aspect certainly distinguishes this *Prahasana* from many other *Prahasanas* which merely depict some comic scenes to excite laughter in the audience.

The literary style of the work is highly poetic and it abounds in descriptive and lyrical passages of considerable beauty and appeal. The Bhikṣu's description of the rays of the morning sun is elegant in diction and rich in imagination.

नीरन्ध्रघ्वान्तदन्तावलहरिनिखरश्रेणयः पद्मवाटी-
 सद्मान्तस्सुप्तमत्तममरकुलवधूसाधुबोधप्रदीपाः ।
 पूर्वाशोवशनः गीमुखलिखितपरिस्पृष्टसिन्दूररेखाः
 कोकीशोकार्णवैर्बानलविपुलशिखा भान्ति भानोर्मयूखाः ॥

(Page 6, Sloka 10)

In his message to Madanaketu, Madanavarman gives an impressive description of the loyalty of the Samanta kings and the consequent prosperity in his court.

प्रेक्ष्यत्काञ्चनशृङ्खलाखणखणध्वानेन लोकत्रयी-
कर्णारुन्तुदकर्कशेन कणशो विन्ध्याद्रिसन्धिच्छिदः ।
अद्योपायनदन्तिनः कटतटश्च्योतन्मदाम्भोजै-
रावासं परितश्चिराय परिखाचकं परिष्कुर्वते ॥

(Page 8, Sloka 14)

In these descriptions long compounds and high-sounding words are used and this is appropriate to the objects described. But the wine, which is sweet and exhilarating, is described in a much more simple style :

प्रोदञ्चत्किलिकेश्वितव्यतिकरे सिद्धौषधं योषितां
मुख्यं संवननं पुनर्मगवतः साक्षाद्भवानीपतेः ।
पीयूषेण समं पुरा विमथिताद् दुग्धाम्बुधेरुत्थितं
तत्तादृक्प्रदिराभिषं मदपदं किञ्चित्पदार्थान्तरम् ॥

(Page 23, Sloka 38)

In lyrical passages the style becomes more lucid, attractive and musical. This is but natural, for the emotional element exerts much influence on the style. Śivadāsa giving an account of the love sick state of Madanaketu tells Candralekha:

जननयनचकोरीचन्द्रिके! चन्द्रलेखे!
विस्मज सुतनु मौनं मादृशो नापराधी ।
इति निपतति जल्पन् पादयोस्ते प्रमादा-
दधिशुवि लिखितायाश्चित्तसङ्क्षिप्तायाः ॥

(Page 17, Sloka 29)

How simple and at the same time elegant is the style in this stanza! Rāmapāṇivāda has displayed great descriptive capacity and lyrical acumen in the farce. The elegant style and the aesthetic sense displayed in the work will vouchsafe that this cannot be one of the earlier works of the poet.

*Comparison with the Bhagavadajjukīya*⁵. The *Madanaketucarita* resembles Bodhāyanakavi's *Bhagavadajjukīyaprahasana* in certain respects.

1. Vasantasenā, a young courtesan, who is the heroine of the *Bhagavadajjukīya* dies due to snake-bite. In our *praḥasana* Anaṅgalekhā too dies bitten by a serpent.
2. Parivrājaka, in order to display his yogic powers enters the dead body of Vasantasenā, while Śivadāsa in *Madanaketucarita* enters the dead body of Anaṅgalekhā.
3. For the sake of comic relief, in each farce a female character is seen begotten from within by a yogin.
4. The characters that speak Prākṛt occasionally resort to Sanskrit in both the works. Vasantasena and her maid sing Sanskrit stanzas in praise of Kāma⁶. Candanikā, a maid servant, takes to Sanskrit in the *Madanaketucrita*⁷. Anaṅgalekhā, when possessed by Śivadāsa's soul speaks Prākṛt, but turns to Sanskrit at times⁸.

There is also considerable difference between these two farces with regard to their technique. The *Bhagavadajjukīya* resembles the Trivandrum Plays ascribed to Bhāsa in points of technique, such as:

- (1) Absence of *Nāndī*.
- (2) Omission of the name of the author and of the play in the *Sthāpanā*.
- (3) Introduction of death scenes on the stage.

5. Edited by P. Anujan Acohan, 1925.

6. *Vide Bhagavadajjukīya*, pp. 59-60

7. *Vide*, p. 25.

8. *Vide* p. 45.

In all these respects the *Madanaketucarita* remains true to the accepted rules regarding dramatic technique. In this work there is *Nāṇḍī*, the work and the author are mentioned in the prologue, and death scenes are not represented on the stage.

Conclusion. Rāmapāṇivāda in his excessive modesty has underrated his own eminence as an author. Regarding his position among other great authors, it is figuratively said :

दीप्तिं बिन्दति किं न चन्द्रमहसामग्रेऽपि तारागणः ।

(Page 9, Śloka 4)

Further at the end of the work the poet expresses lack of confidence in the success of his own attempt:

प्रहसनलक्षणलेशैः स्पृष्टं चेत् प्रहसनाभिधां लभताम् ।

नो चेत् पुनरन्यदिदं विनोदनं पाणिवादस्य ॥

(Page 56)

This work satisfies all the outstanding dramatic rules laid down with regard to a *prahasana*. The plot is the poet's own invention. Among the characters a Bhikṣu and a Kāpālīka and courtesans and other low people are to be seen. The predominating sentiment is comedy. So the diffidence expressed by the poet is only a product of his modesty and it is certain that scholars will reckon this work as a valuable contribution to the *prahasana* branch of dramatic literature in Sanskrit.

P. K. NARAYANA PILLAI.

श्लोकार्कमणिका ।

	पृष्ठम्	श्लोकः		पृष्ठम्	श्लोकः
अक्षसजा गणयतीव	२७	४७	कनकशिखरी	२९	५३
अखिलभुवनबन्धोः	४७	१०२	कन्दोदृ०	४२	८७
अजिज्ञा०	४५	९६	कर्णाकर्णिकया	१७	२८
अणुराय०	३०	५३	कर्णौ चिरेण	३८	७६
अनङ्गलेखाम्	५१	१०७	कष्टं कष्टम्	३४	६८
अनङ्गलेखाधर०	२४	३९	कामं तया खलु	१५	२३
अपि विशन्ति	३३	६६	कुट्टिन्या	१२	२२
अभिवारिषि	३१	५९	कुलं वा शीलं वा	२३	३७
अमी वयम्	४४	९३	केतकीकुसुम०	१९	३२
अम्बरं विगतमेघ०	३५	७१	केलिस्नान०	२२	३६
अम्मकाण०	३९	७८	कासौ संसारसिन्धोः	३१	६०
अवतरतु धरित्रीमेव	१५	२५	गण्डाहिण्डिअकुण्डलम्	४१	८६
अष्टाङ्गब्रह्मचर्या०	२९	५२	गात्रे वेपथु०	३८	७७
असावसाधारण०	३५	७०	गुरुतरदुरितार्णव०	५६	११५
अस्मिन् ब्रह्माण्डखण्डे	११	२०	चापस्यस्य परां	२३	३८
अहो चित्रं चित्रम्	१६	२६	जननमनचकोरी०	१७	२९
अहो महाराज !	२४	४१	जखि खु	४४	९३
आतन्वन्तु	४६	१००	जीवालुर्मे	२७	४६
आयुर्नाम नृणाम्	५१	११३	जेणुसुण्ण	४२	८८
आवृत्तिशून्या पदवीम्	४	८	तन्मे ब्रह्म परम्	२९	५१
आस्थानमेतदखिलम्	२४	४२	दम्पत्योरितरेतर०	२१	३४
उत्कण्ठापरिपाण्डु०	२५	४३	दरसिदिलदुल्लम्	४३	९०
उन्मीलितशानांशु०	४५	९५	देवीविरोधमनुशङ्क्य	१९	३१
एकस्याङ्गे	११	९७	देव्या निर्वाज०	५६	११५
एतस्या न तु	४४	९४	द्रमिडविषये	८	१५

	पृष्ठम्	श्लोकः		पृष्ठम्	श्लोकः
न्द्वन्द्वं सुन्दरि ।	१८	३०	प्रेमा नाम	२०	३३
नारायणाभिधानम्	५६	१२०	प्रेयस्सु प्रकटित०	१५	२४
नालं मे	२८	४९	प्रोदञ्चत्किलि०	२३	३८
नाहं ते कुक्कुम्भयोः	१	१	बिम्बाहरम्	४०	८२
निम्नं क्वाप्युन्नतम्	२९	५४	भवत्त्वक्षणा काणो	२६	४५
निद्रे देवि ।	३	६	भावावेशस्निग्धतारा०	३६	७३
निर्वाणाप्यनिलेन	३६	७२	मित्राकर०	३३	६७
निर्वर्जनिर्मलधियाम्	५४	१११	भूताविष्टेव कष्टम्	४१	९१
नीरन्ध्रध्वान्त०	६	१०	भूदेवाश्चतुरोपि	५६	११६
पण्यपराहीणाञ्चम्	३९	७९	भूमौ यत् किल	५४	११०
पस्थिज्जमाणा	५१	१०८	ममायमर्थः प्रायेण	१६	२
परमं दैवतम्	९	१८	मयणविलास०	२८	५०
परिषदमाराधयितुम्	३	५	माया किन्तु	५०	१०६
परिषदि भगवन्तम्	५३	१०९	मुक्ताजालैः	२	३
परीरम्भे	३९	८०	मुहुर्वलितकन्धरम्	१८	४८
पादरिपङ्क०	३२	६३	मोहातिरेकेण	५५	११२
पुण्यानां पुलिनस्थलं	नि५५	११४	यत्प्रसादविभवात्	४९	१०५
पुरुषान् परुषानपि	२९	५५	यथा शीताल्लनाम्	४०	८३
पूर्वं तावदनङ्ग०	३१	६१	यथा यथा मे	४०	८१
पेक्ख भिक्खुञ्च०	४०	८४	यद्यपि	३७	७४
प्रत्यक्षदृष्टनिज०	२२	३५	यस्य राज्ये	४६	९९
प्रमत्तमङ्गनायाः	११	२१	यूथिका भजतु	२५	४४
प्रहसनलक्षणलेशैः	५६	११७	यूनि स्त्रीणाञ्च	३८	७५
प्रेक्षुञ्चामर०	३२	६४	ये गृह्णन्ति	२	४
प्रेक्षुत्काञ्चन०	७	१४	येन मे	४९	१०४

	पृष्ठम्	श्लोकः		पृष्ठम्	श्लोकः
ये नाम केचन	२४	४०	श्रीनारायणगुरवः	५६	११८
योगिनि वा	१	२	श्रीमद्भैरवपाद०	१०	१९
राजानो	७	१३	सद्यःकृत०	८	१६
राजापचारो	३४	६९	सरस्तीरारामे	३२	६२
राज्ये सिंह०	९	१७	सैवेयम्	१७	२७
लिप्यन्तां मणिकुट्टिमाः	६	११	संसारभागललितानि	४३	८९
वसानः काषायम्	३	७	श्रीमूलस्योपतापस्य	३३	६५
वारान्नाजन०	४६	९८	स्थैय सत्यपि	४१	८५
वारिराशिपरिखा०	३०	५८	स्वार्थं सन्त्यजतः	४८	१०३
विरलचिउरभारा	४७	१०१	हरिचन्दनशीतलैः	३०	५७
वीथ्यामस्याम्	५	९			

MANUSCRIPTS, NOTICES AND STUDIES

VII

RŪPĀNAYANAPADDHATI OF MAHIṢAMAṄGALA ŚAṆKARA.

BY

S. VENKITASUBRAMONIA IYER.

The *Rūpānayanapaddhati* is a work on Sanskrit grammar dealing with the derivation of the various grammatical forms. It is divided into two parts, the Pūrvārdha and the Uttarārdha, the Pūrvārdha containing the Pratyāhāras, euphonic combinations, declensions, indeclinables feminine suffixes, cases, compounds and Taddhita, and the Uttarārdha containing the tenses and moods, derivative verbs and verbal derivatives.

There are five manuscripts of the work in this Library :

- (1) No. 10592 of the University collection, a palm-leaf manuscript in fairly good condition, legibly written in Malayalam script. It extends from the beginning to *Śatranta*, but omits the *avyaya-prakarana*. It contains about 7000 *granthas*, and of all the available manuscripts of the work, this has the largest extent.
- (2) No. T 62 of the Curator's collection, a paper manuscript written in Devanāgarī script. It extends from the beginning to the end of *Nijanta*, but omits *Avyaya*, *Samāsa* and *Taddhita*. This seems to have been transcribed from the palm-leaf manuscript No. C 162, which is not at present available for verification.

- (3) No. L 235 of the University collection, an old and damaged palm-leaf manuscript written in Malayalam script extending from a portion in *Sandhi* to a portion in *Taddhita*.
- (4) No. L 533 of the same collection, a well preserved palm-leaf manuscript legibly written in Malayalam script extending from the beginning to the end of *Subantānayana*.
- (5) No. 963 of the same collection, a palm-leaf manuscript in fairly good condition comprising the portion of the Uttarārdha from *Asīrlitā* to *Yananta*.

The Government oriental Manuscripts Library, Madras, possesses a manuscript of the work, No. D 15304, comprising the Pūrvārdha.

A close examination of these manuscripts shows that the work exists in two recensions, a larger and a smaller. The method followed in both is the same, namely to derive every example under each of the sections stage by stage by the application of the several *sūtras* involved in its formation, but there is a three-fold difference between them: first, the larger is more elaborate; second, the larger explains the meaning of every *sūtra* at the end of the particular derivation where it is first applied, while this is, in general, absent in the smaller; and third, the smaller recension contains *Saṅgrahasloka*s either at the end or at the beginning of every derivation, giving in a nutshell the processes involved, but these are, for the most part, absent in the larger.

A few extracts are given below to indicate the general nature of the work and the difference between the two recensions. The square bracket [] shows portions not seen in the smaller recension and the double bracket { } portions not seen in the larger.

(1) Beginning :—

सृष्टिस्थित्यादिकर्तारं श्रीरुद्रं पार्वतीमपि ।
नत्वा गणेशं चाख्यास्ये रूपानयनपद्धतिम् ॥

[ग्रामे पुरुवने बल्लीशैले माहिषमञ्जले ।
जातोऽयं हंसतुल्येऽङ्घ्रि जातो यः शङ्कराक्षयः¹ ॥

गणिते यतमानेन तेन व्याकरणाध्वनि ।
पदप्रचारहीनेनाप्येषा बालकृते कृता ॥

सदोषा स्यात् पद्धतिभेदमनं न हि शोभनम् ।
तस्माद्विशोधनीयेयं विद्वद्भिर्वीतमत्सरैः ॥

हरिः ओं ।] अइउण् । ऋलृक् । एओङ् । ऐऔच् । हयवरट् ।
लण् । अमङ्गणम् । झमञ् । षढधष् । जवगडदश् । खफछठचटतव् ।
कपय् । शषसश् । हल् । इति प्रत्याहारसूत्राणि । [अणादयश्च प्रत्याहाराः
एकचत्वारिंशत् । कुतः पुनरियं त एवेति नियमः ।

‘एकसाण्डटजवा द्वाभ्यां षस्त्रिभ्य एव कणमास्त्युः ।
त्रेयौ चयौ चतुर्भ्यो रः पञ्चभ्यः शलौ षड्भ्यः ॥’

इति वचनात् । अण् पूर्वेण णकारेण, एङ्, अट्, यञ्, छव् ; झप्, मष् ;
अक्, इक्, उक् ; अण्, इण्, यण् परेण णकारेण ; अम्, यम्, रुम् ;
अच्, इच्, एच्, ऐच् ; यय्, मय्, झय्, खय् ; यर, झर, खर, चर,
शर ; अश्, हश्, वश्, शश्, जश्, बश् ; अल्, हल्, वल्, रल्,
शल्, शल् इति । तत्र] अणिति पूर्वेण णकारेण प्रत्याहारग्रहणे ‘अइउण्’
इत्यत्रान्त्यस्य णकारस्य ‘हलन्त्यम्’ इतीत्संज्ञा । अकार आदिवर्णः ‘आदि-
रन्त्येन सहेता’ इति प्रत्याहारं गृहीयात् । इत्संज्ञकस्य णकारस्य ‘अदर्शनं
लोपः’ इति लोपसंज्ञा । ‘तस्य लोपः’ इति लोपः प्रयोजनम् । अण्प्रत्याहारः
अ इ उ । एवमेङ्प्रत्याहारादयः ।

1. The ‘Madras’ Ms. reads शङ्करात्मजः, but this is likely to be a
scribal error.

The Uttarārdha in the smaller recension begins with the same verses found in the beginning of the larger recension and has after them the verse

प्रणम्य शिरसा देवीं बालानां हितकारिणीम् ।

यथासारं प्रवक्ष्यामि धातुप्रत्ययपञ्चिकाम् ॥

while the Uttarārdha in the larger has only this verse in the beginning.

(2) Beginning of विभक्त्यवतारः and the nominative forms of the word वृक्ष —

[अथ विभक्त्यवतार उच्यते । द्वे विभक्ती सुपस्तिङश्च । 'विभक्तिश्च' इति सुपां तिङां च विभक्तिसंज्ञाविधानात् । तत्र सुपस्संक्षेपेण सप्त विभक्तयः प्रदर्श्यन्ते । काः पुनस्ताः । - सु औ जस् इति प्रथमा, अं औट् शस् इति द्वितीया, टा भ्यां भिस् इति तृतीया, के भ्यां भ्यस् इति चतुर्थी, ङसि भ्यां भ्यस् इति पञ्चमी, ङस् ओस् आस् इति षष्ठी, ङि ओस् सुप् इति सप्तमी । एताः पुनस्सप्त विभक्तयः प्रातिपदिकात् परा भवन्ति । द्विविधं प्रातिपदिकं अजन्तं हलन्तं चेति । सत्पुनस्त्रिविधं पुलिङ्गं स्त्रीलिङ्गं नपुंसकलिङ्गं चेति । तत्राजन्तेषु पुलिङ्गेषु प्रथम-मकारान्तात् वृक्षशब्दात् परास्सप्त विभक्तयो योज्यन्ते ।]

वृक्षः इति पदे वृक्ष इति स्थिते 'अर्थवदधातुरप्रत्ययः प्रातिपदिकम्' इति प्रातिपदिकसंज्ञा । 'स्वौजसमौट्छष्टाभ्याम्भिस्ङेभ्याम्भ्यस्ङसिभ्याम्भ्यस्-ङसोसाम्ङ्योस्सुप्' इति सर्वस्वादिप्रत्ययप्रसङ्गे वक्तुर्विवक्षितपूर्विका शब्द-प्रवृत्तिरिति विवक्षावशात् वक्तृार्थमात्रेऽपि विवक्षिते 'विभक्तिश्च' इति विभक्ति-संज्ञा । 'प्रातिपदिकार्थलिङ्गपरिमाणवचनमात्रे प्रथमा' इति प्रथमाविभक्तौ तत्रापि युगपदेकवचनाद्विवचनबहुवचनप्रसङ्गे विवक्षावशात् वक्तृार्थमत्रैकत्वे विव-क्षिते 'सुपः' इति वचनसंज्ञा । 'ल्लोकयोर्द्विवचनैकवचने' इत्येकार्थविवक्षायां प्रथमैकवचनम् । सु-वृक्षसु । सावुकारस्य 'उपदेशेऽजनुनासिक इत्' इतीत्संज्ञायां 'अदर्शनं लोपः' इति लोपसंज्ञा । 'तस्य लोपः' इति लोपः प्रयोजनम् । 'अदस औ सुलोपश्च' इत्यस्मिन् सूत्रे सु इति विशेषणम् । वृक्षे सु । 'सुसिञ्जन्तं पदम्' इति पदसंज्ञा । 'ससंजुषो रु' इति रुत्वे तच्च

‘अलोऽन्त्यस्य’ इत्यन्त्यस्यालो भवति । वृक्षरु । रावुकारस्य ‘उपदेशेऽजनु-
नासिक इत्’ इतीत्संज्ञा । ‘अदर्शनं लोपः’ इति लोपसंज्ञा । ‘तस्य लोपः’ इति
लोपः प्रयोजनम् । ‘रोः सुपि’ इत्यत्र रु इति विशेषणम् । वृक्षर् ।
‘विरामोऽवसानम्’ इत्यवसानसंज्ञा । ‘स्वरवसानयोर्विसर्जनीयः’ इति विसर्ज-
नीयः । वृक्षः ।

{ अर्थवत्सौजसं वक्तुरर्थप्रातिविभाक्तिं सु ।
{ लोकस्सुसिद्धसज्जुषोर्विरामः स्वरवादिकः ॥ इति । }

[तिष्ठति ।

‘विरामोऽवसानम्’ विरामो वर्णानामभावः, सोऽवसानसंज्ञो भवति ।

वृक्षौ इति पदे वृक्ष इति स्थिते अर्थवदित्यादि एकवचनाद्विवचनबहु-
वचनप्रसङ्गे विवक्षावशात् इत्यस्तं पदं पूर्ववदेव । पुनर्वक्त्राद्यर्थे विवक्षिते ‘सुपः’
इति वचनसंज्ञा । ‘लोकयोर्द्विवचनैकवचने’ इति द्व्यर्थविवक्षायां प्रथमा-
द्विवचनम् । औ ।] वृक्ष वृक्ष औ । ‘सरूपाणामेकशेष एकविभक्तौ’ इत्येक-
शेषलोपः । वृक्ष औ । ‘प्रथमयोः पूर्वसवर्णः’ इति पूर्वसवर्णदीर्घत्वे प्राप्ते
‘नादिचि’ इति प्रतिषेधात्तत्र भवति । [वृक्ष औ ‘वृद्धिरादैच्’ इति वृद्धिसंज्ञा ।]
‘वृद्धिरेचि’ इति वृद्धौ [‘स्थानेऽन्तरतमः’ इत्यन्तरतमः ।] वृक्षौ ।

[‘सरूपाणामेकशेष एकविभक्तौ’ सरूपाणां समानरूपाणां शब्दानां
एकस्यां विभक्तौ परतः एकः शिष्यते, अन्ये लुप्यन्ते । ‘प्रथमयोः पूर्वसवर्णः’
अकः प्रथमाद्वितीययोरजादौ विभक्तौ परतः पूर्वपरयोः स्थाने पूर्वसवर्णदीर्घः
एकादेशो भवति । ‘नादिचि’ अवर्णान्तादिचि परतः प्रथमयोः पूर्वसवर्णदीर्घः
एकादेशो भवति, इति दीर्घो न भवति ।

वृक्षाः इति पदे वृक्ष इति स्थिते अर्थवदधातुं
बहुवचनप्रसङ्गे विवक्षावशात् बहुर्थे विवक्षिते ‘सुपः’ इति वचनसंज्ञा । ‘बहुषु
बहुवचनम्’ इति बहुर्थविवक्षायां प्रथमाबहुवचनम् । जस्] वृक्ष वृक्ष वृक्ष
जस् । ‘सरूपाणामेकशेष०’ इत्येकशेषलोपः । वृक्ष जस् । जकारस्य ‘चुट्’
इतीत्संज्ञायां ‘अदर्शनं लोपः’ इति लोपसंज्ञा । ‘तस्य लोपः’ इति लोपः
प्रयोजनम् । ‘जसः शी’ इत्यस्मिन् सूत्रे जस् इति विशेषणम् । वृक्ष अस् ।

सकारस्य 'हलन्त्यम्' इतीत्संज्ञायां प्राप्तायां 'न विभक्तौ तुस्माः' इति प्रति-
षेधात् सा न [भवति। वृक्ष अस्]। 'प्रथमयोः पूर्वसवर्णः' इति [पूर्वसवर्ण]
दीर्घः। वृक्षस्। रुत्वविसर्गौ, वृक्षाः। [तिष्ठन्ति।

'बहुषु बहुवचनम्' बहुवर्षेषु विभक्तिषु बहुवचनं भवति। 'चुद्र'
चवर्गटवर्गौ प्रत्ययस्य आदिभूतौ इत्संज्ञो भवतः। 'न विभक्तौ तुस्माः' विभक्तौ
वर्तमानास्तवर्गसकारमकारा इत्संज्ञा न भवन्ति।]

(3) Derivation of the word गो in its several cases-in
the smaller recension—

गौः इति पदे गो इति स्थिते गो स्। 'गोतो णित्' इति गोशब्दात्
परं सर्वनामस्थानं णिद्वद्भवतीति णिद्वद्भावादङ्गस्य 'अचो ङिति' इति वृद्धिः।
गौ स्। रुत्वविसर्गौ गौः। द्विवचने गो औ णिद्वद्भावादङ्गस्य
वृद्धिः। गौ औ। अवादेशः। ग् आव् औ। गावौ। गावः।
सम्बोधनेऽपि तद्वत्। अमि शसि च 'औतोंऽशसोः' इति पूर्वपरयोराकारादेशो
भवति। गां। गावौ। गाः। तृतीयादिष्वजादिषु अजदेशः। तस्मात्
गव् इति सिध्यति। गव् आ। गवा। गव् ए। गवे! हलादिषु गो इत्येव
पञ्चम्येकवचने षष्ठ्येकवचने च 'ङसिङ्सोश्च' इति पुरुरूपत्वम्। रुत्वविसर्गौ
च। गोः। गोषु। गोत इति तपरकरणमोकारान्तोपलक्षणार्थम्। वर्णनिर्देशेषु
तपरकरणस्य प्रसिद्धिः। तेन गोशब्दात्परमपि सर्वनामस्थानं णिद्वद्भवति।
द्यौः द्यावौ द्यावः इत्यादि।

गोतो णिदिति णिद्वत्सुअचो ङितितीति वृद्धितः।

गोत इत्यत्र तपरमोकारान्तोपलक्षणम्॥

औतोंऽशसोर्भवेदात्वं धामित्यत्रापि दृश्यताम्।

एङो ङसिङ्सोश्चेति पुरुरूपं कवेरिब॥

The instances quoted above will show that the work is
very useful in clearly understanding *prākriyā*. But, as
judged from the manuscripts available, it appears to be
incomplete, as it does not extend beyond the present
participle in the *Kṛtprakaraṇa*. Whether the author has
left it incomplete or whether it is only that complete manu-
scripts of the work have not yet come to light is uncertain.

It is also uncertain whether the larger recension exists for the Uttarārdha also, since among the manuscripts mentioned above only two, L. 235 and L. 533, are representatives of the larger recension, and both of them contain only portions of the Pūrvārdha.

From the verses occurring in the beginning of the work we are able to know that the author is Śaṅkara, born on the day indicated by the Kali chronogram *अतोस्यं हंसदुस्त्वोसि* (i.e., 1494 A. D.), that he belonged to the Mahiṣamaṅgalam illam in Valliśaila (i. e. Vallikkunnu) in Peruvana (i. e. Peruvanam in Cochin State), that he was an astronomer besides being a grammarian and that the work is meant for beginners. Mahiṣamaṅgala was a well-known Nampūtiri family in Cochin, but it has long become extinct and its properties have lapsed into Tarapanallūr another well-known Nampūtiri family². The goddess Valayādhīśvari at Oorakam in Peruvanam was their family deity.

Besides this *Rūpānayanapaddhati*, Śaṅkara has written several other works, mostly on astronomy in the Malayalam language, and like the *paddhati* primarily intended for beginners in the subject — namely, *Laghubhāskarīyam*, *Gapitasāram*, *Candrgaṇitakramam*, *Pañcabodham* and *Praśnasāram* (all Malayalam versions of Sanskrit originals) and *Muhūrtapadavīvyākhyā*, *Kāladīpakavyākhyā* and *Pañcabodhavyākhyā* (all commentaries bearing the common name *Bālaśaṅkaram*)—and some of these supply more information relating to the author. The *Kāladīpakavyākhyā* gives 716 M. E. (i.e., 1541 A. D.) as the date of an occurrence of *aṁhaspati*, and the *Muhūrtapadavīvyākhyā* gives Karkatagom 729 M. E. (i.e. 1554 A. D.) as *madhyādhimāsa*, and these dates are quite consistent with the date of birth of the author. Most of these works men-

2. Vide Ulloor S. Parameswara Aiyar, 'Malamaṅgalavum Bhāṣānaṣṭadhacampuvum' in *Sahityaparisat Trai-masikam*, Vol. II, p. 244

tion Parameśvara as the guru of the author (गुरुं च परमेश्वरं) and certain manuscripts contain the statement '*Ente Vālumāvelikku namaskāram*' (meaning 'reverence to my Vālumāveli'), and towards the close of the *Kāladīpakavyākhyā* occur the verses:

अस्ति शोणाचलग्रामवास्तव्यो द्विजपुङ्गवः ।
दयालुस्सर्वभूतेषु देवाराधनतत्परः ॥
दैवज्ञस्तत्पदाम्भोजमकरन्दनिषेवणात् ।
आन्तचित्तेन केनापि रचितं तद्द्विजन्मना ॥
दीपकं विलसत्वेतच्चिराय धरणीतले ।
निर्मत्सरेभ्यस्साधुभ्यो भूयो भूयो नमो नमः ॥

From these we can understand that the guru referred to is Parameśvaran Nampūtiri of Vālumāveliḷḷam at Chennur (*Śoṇācalagrāma*) in central Travancore, who was a renowned astrologer.

Nārāyaṇa, the son of Śaṅkara, is the author of *Smārta-prāyaścittavimarśinī*. He is also credited with the authorship of the *Mahīṣamaṅgalabhāna* in Sanskrit and the *Naiṣadhacampu* in Malayalam, besides several other works, since according to tradition these are the works of a member of the Mahīṣamaṅgalam family and on the presumption that Śaṅkara was not a poet³.

3. Ulloor S. Paramaswara Aiyar, *Bhāṣācampuḷkaḷ*, p. 180; Vatakkun-
kur Bajaraja Varma, *Keralīyaśaṁskṛtasaḥityacandrīram*, Part II, p. 620.

MAHĀBHĀRATA MANUSCRIPTS IN THE
TRAVANCORE UNIVERSITY
COLLECTION

by

P. K. NARAYANA PILLAI

(Continued from Vol. IV. No. I)

Vana Parvan — Complete Manuscripts (Contd.)

44. No. 10138 A. Begins with 3. 1. 1⁷⁰. (after the benedictions *Śrī Gaṇeśāya namaḥ*, *Om namaḥ Paramātmāne* etc., and the verse *Nārāyaṇam namaskṛtya* etc.) and extends up to the end of Vana (4. 1. 50)⁷¹. Devanāgarī characters; Indian paper 16 $\frac{1}{4}$ " \times 6 $\frac{1}{4}$ "; folios—459; lines—12; letters—45-50. Date—Samvat 1858 (A. D. 1801).

This is an old Ms. and it is damaged slightly on the sides. Folio 67 is mi-sing. Writing is good and legible. On the left margin is written *Bhā. Va* (i. e., Bhārata Vana-parvan) and on the right margin '*Rāma*'. Red ink is used to write the colophons. At the end of every half verse there are two vertical lines with red ink. The margin is also occasionally used for writing. The verses and folios are numbered.

The Ms. has 316 Chapters⁷², for it takes the first chapter in Virāṭa as the last chapter of Vana. (See No. 10137 C.)

The colophons do not give the number of the chapter. The following is a typical colophon:— *Ityārṇyake Rāmo-pākhyāne* (fol. 400 a).

The Ms. contains the commentary by Nīlakaṇṭha.

70. B. O. R. I. Ed. 3. 1. 8.

71. Ibid, 3. 299.29.

72. The B. O. R. I. Ed. has 299 chapters.

45. No. 8302. Begins with 3. 1. 172^a after the benediction *Haribh Śrī Gaṇapataye namaḥ, Avighnamastu* and extends up to 3. 315 29.72^b Malayalam characters; palm-leaf—29" × 2". Folios—201; lines—10-11; letters—100.

The Ms. does not look very old, nor is it handled much. Even the borders of the Ms. have not been injured to any tangible degree. The writing is of average beauty and the letters are very legible and written leaving space in between them. In the first verse only the first pāda is written, the space for the other pādas being left blank. The second verse and the first pāda of the third verse are also omitted and the space for them is also left blank. Here and there a few minor corrections are seen. On the margin is given the subject index. The folios are numbered by *akṣaras*. There are only 304 chapters instead of 315 in the K. Ed. Colophons as a rule give parvan, upaparvan and adhyāya.

At the beginning a subject index is written in a folio by a later hand.

Vana Parvan—Incomplete Mss.

46. No. 2361. Begins with 3. 1. 17³ and ends with 3. 37. 257⁴. Telugu characters; palm-leaf—18½" × 1½"; folios—38; lines—8 10; letters—82.

The Ms. is not very old but the lower part of nearly 20 folios from the beginning is considerably destroyed by white ant. But for this the Ms. is in good condition. Folios 33 and 36 are missing. Writing is good. The folios are numbered. Colophons generally contain the names of parvan and upākhyāna and the number of adhyāya.

72a. B. O. R. I. Ed. 3. 1. 8.

72b. Ibid, 3. 298. 28.

73. B. O. R. I. Ed. 3. 1. 8.

74. Ibid, 3. 38. 18. (Appendix I, No. 4, lines 1—3),

47. No. 7084 A. Begins with ३. १. १^{७५}. (*Evam dūyajāitāh* etc.) after the benedictory verse *Nārāyaṇam namaskṛtya* etc., and ends with ३. ९९. ६८^{७६}. Devanāgarī characters; old Indian paper—13" × 6 $\frac{3}{4}$ "; folios—116; lines—14-16; letters—40.

This is an old paper Ms. but it is not damaged to any appreciable degree. The writing is good and shows a uniform style. Errors are scored off by applying yellow pigment and corrections are given on the margin. Red ink is used to mark the end of every hemistich, colophons and statements like *Vaiśampāyana uvāca*. Portions left out in the Ms. are seen written on the margin. (See fols. 2 and 3) On the margin of folios 1 and 2 are written some notes on the portion contained in these folios. On the margin is also written *Vana Parvan*. The folios are correctly numbered. Verses up to the tenth chapter exclusive are also numbered. The manuscript contains 101 chapters and a portion of the next chapter. (See colophon: *iti Mahābhārata Aranyake Lomasatīrthayātrāyām Āgastye Ākhyāne 101. fol. 116.*) The portion parallel to this in the K. Ed. comprises 98 chapters and a portion of the next chapter as given above. But the 98th chapter in the K. Ed. is not seen in the manuscript.

Colophons sporadically give the name of the work, parvan, upaparvan, upākhyāna, number of the chapter etc.

48. No. 163 B. After the two benedictory verses *Agajānanapadmārakam* etc. and *Gurubrahmā* etc. the text proper begins with ३. १. १^{७७} and extends up to ३. १३७. ५४^{७८}. The portion ३. ८१. १८२—३. ८२. १६३^{७९} is

75. B. O. R. I. Ed. ३. १. ८.

76. Ibid, ३. ९८. ६८.

77. Ibid, ३. १. ८.

78. Ibid, ३. १३६. ११.

79. Ibid, ३. ८१. १६८ ed.—३. ८२. १६३.

missing in the manuscript, Grantha characters; palm-leaf— $18'' \times 2''$; folios—50 (excluding the missing ones and blank folios); lines—20—24; letters—65—90.

The Ms. is not very old even though it is in a damaged condition. Most of the folios are worn out and the writing is also considerably mutilated. There is not a single folio that keeps its original shape. The writing in the Ms. is very attractive. The letters are very minute. In a square inch are written some 85 letters. In spite of this smallness of letters they are legible and of average neatness. The Ms. is noteworthy for its calligraphy. The folios are numbered but most of the numbers have vanished with the worn out portions of the folios. The Ms. has 137 chapters (including the missing portions) parallel to 137 in the K. Ed. But the Ms. disagrees with that edition on many points. Colophons mention parvan and adhyāya.

The codex contains the Ms. of Bhīṣmaparvan also copied by the same hand. At the end of this parvan is written in Grantha characters but in Tamil language that the Ms. was completed in the month of Tai 972 M. E. (A. D. 1797) on the fourth instant. (See fol. 80.)

49. No. 2391. Begins with 3. 1. 1⁸⁰. and ends with 3. 150. 22⁸¹. Grantha characters; palm-leaf— $16\frac{1}{2}'' \times 2''$; folios—182; lines—10; letters—50.

The Ms. does not look very old. Writing is tolerably good. The folios are numbered. In the left margin of the first folio is written *Hariḥ Om*. The end of every chapter is marked by a particular sign on the margin. The Ms. contains 150 chapters parallel to 150 chapters in the K. Ed. Colophons sporadically give the names of parvan and upā-khyāna and the name and number of the chapter. After the colophons is seen *Śrī Kṛṣṇāya namaḥ*.

80. B. O. R. I. Ed 3. 1. 2.

81. Ibid, 3. 147. 41.

50. No. 10558. Begins with 3. 1. 182 after the benediction *Harīḥ-śrī Gaṇapataye namaḥ*, *Avighnamastu*, and extends up to 3. 169. 6183; Malayalam characters; palm-leaf—20½" × 1¾"; folios—180; lines—8-9; letters—50-62.

The Ms. is very old. Six folios at the end are very much damaged and broken. Not less than three different styles are noticed in the writing. The writing on the first two folios is very beautiful. These folios are comparatively fresh. So it is beyond doubt that they are substitutes of the original ones. Folios 3-103 are written by one hand and folios 104-180 are written by a different hand. The writing in both the cases is tolerably good. The folios are numbered by *akṣaras*. The Ms. contain 169 chapters paralld to 169 in the K. Ed.

Colophons generally give the names of parvan and upākhyāna and the number of chapter. On the sideboard is written *Kurūruṭe Grantham* i. e., the Ms. belongs to Kurūr, a Nampūtiri family in Malabar.

51. No. 5878. Begins with 3. 1. 184 after the benediction *Harīḥ-Śrī Gaṇapataye namaḥ* and ends with 3. 178. 2285 the last verse in the chapter according to the Ms. Malayalam characters; palm-leaf—20" × 1¾"; folios—162; lines—8-9; letters—70.

The Ms. is an old one and its sides are slightly damaged. Folios 67-93, 102 and 130-134 are missing. Folio 95 is fragile. Folio 96 is broken and only half of it is seen in the work. Writing is tolerably good and legible. The folios are numbered by *akṣaras*, but at the end three folios are not numbered. The numbers 63 and 64 appear

82. B. O. R. I. Ed. 3.1.8.

83. Ibid, 3.164.58.

84. Ibid, 3.1.8.

85. Ibid, 3.178.21.

on the 63rd folio. No. 106 is repeated once. The Ms. has 177 chapters parallel to 118 in the K. Ed. Colophons usually register the name of the parvan and adhyāya.

52. No. 10567. Begins with 3. 1. 37b⁸⁶ (for the first folio is lost) and extends up to the end of Vana 3. 315. 2887. Malayalam characters; palm-leaf— $22\frac{1}{2}'' \times 1\frac{1}{2}''$. Folio—s231; lines—8; letters—90.

This is a very old manuscript and is considerably damaged. Folios 1, 7 and 64 are missing. The second and many other folios are brittle. Folios 5 and 6 are broken and are only portions of the original folios. Two folios at the end are very much damaged and writing is considerably mutilated. The Ms. contains 3. 315. 29 also, but it is mutilated. The writing is fairly good and is of a fixed style. The folio are numbered by *akṣaras*. The Ms. contains 301 chapters against 315 in the K. Ed. (See colophon on folio 217 *Aṣṭanavati dvīśatatamo' dhyāyaḥ*. The colophon belongs to the last but three adhyāya).

Two types of colophons are seen. One contains parvan and adhyāya and the other contains upākhyāna in addition. From both the side boards it can be seen that the Ms. originally belonged to Etappali Maṭhom. The Ms. looks at least 500 years old.

53. No. 1250 B. Begins with 3.38.188 (beginning of Kairāta) after the benediction *Gaṇapataye namaḥ*, and extends up to 3.41.50⁸⁷ (the end of Kairāta.) Malayalam characters; palm-leaf— $6\frac{3}{4}'' \times 1\frac{1}{4}''$; folios—26; lines—6; letters—20.

86. B. O. R. I. Ed. 3.1.35b.

87. Ibid, 3.298.27.

88. B. O. R. I. Ed. 3.39.1.

89. Ibid, 3.42.42.

The Ms. looks very old. A few folios are brittle. The folios in other Mss. in the codex are more fragile. The writing is rather shabby and illegible. The folios are numbered by *akṣaras*. The first folio is numbered 43 for the manuscript begins in the 43rd folio in the codex. The Ms. contains the whole of Kairāta in four chapters as in the K. Ed. Colophons mention the name of parvan, upaparvan and the name and number of chapter.

54. No. 8301 B. Begins with 3·49·1⁹⁰ and runs up to 3·77·44⁹¹. Malayalam characters; palm-leaf—19" × 2½"; folios—21; lines—11; letters—60. Date—M. E. 980 (A. D. 1804).

The writing is good and legible. The left hand side margin contains the subject index. The Ms. has 30 chapters while K. Ed. has only 29 chapters. In the last chapter parallel to the 77th in the K. Ed. verses 3·77. 44cd-53 are not to be seen. (For other details see above Sabhā No. 8301 A).

The codex contains Sabhā, Virāṭa and a portion of Vana. The Sabhā and Virāṭa are written in Grantha characters and at the end of both the scribe's name is given. Moreover, the scribe belongs to the Coḷadeśa which is a Tamil country. So it is safer to believe that this Ms. of Vanaparvan (Nalopākhyāna) was written by another scribe who is a son of Kerala.

55. No. 3580 G. Begins with 3·49·1⁹² and extends up to 3·77·53·93 (comprising the Nalopākhyāna). Grantha characters; palm-leaf—16" × 1½"; folios—25; lines—10-12; letters—64.

90. B. O. R. I. Ed, 3·49·1.

91. Ibid, 3·78·19.

92. Ibid, 3·49·1.

93. Ibid, 3·78·23 (+ f. n. 10 lines)

The Ms. is in excellent condition. It has not been very much used. At the same time it appears to be fairly old. The writing is not very legible. The end of every chapter is marked by certain design on the margin. The folios are numbered serially. The manuscript of Nalopākhyāna begins at folio 146 b and ends at folio 170 b. This is due to the fact that the folios in the codex are taken as one series for the purpose of numbering. The Ms. contains 30 chapters parallel to 29 chapters in the K. Ed. The colophons contain name of parvan and upaparvan and number of chapter.

The codex contains the following Mss. also. (1) Rukmāṅgadacarita from Nāradyapurāṇa, (2) Śivācalamāhātmya from Skāṇḍapurāṇa, (3) Amarāvatināhātmya from Brahmapurāṇa, (4) Mārutimairāvāṇacarita from Jaiminibhārata, (5) Kuśalavopākhyāna from Jaiminibhārata, (6) Hariścandropākhyāna from Harivaṁśa, (7) Rukmāṅgadopākhyāna from Skāṇḍapurāṇa.

The Codex is meant to be a compilation of select Upākhyānas from Itihāsas and Purāṇas.

Licence No. 844 dated 9-8-1949.

VOL. IV, No. 3

OCTOBER 1948

JOURNAL
OF THE
TRAVANCORE UNIVERSITY
ORIENTAL MANUSCRIPTS
LIBRARY
TRIVANDRUM



[Annual Subscription Rs. 4]

TRIVANDRUM :
PRINTED BY THE SUPERINTENDENT, GOVERNMENT PRESS,
1949

EDITORIAL COMMITTEE :

Mahākavi, Rāc Sahib, Sāhityabhūṣaṇa,

Ullūr S. Parameswāra Aiyar, M. A., B. L.

N. Gopala Pillai, M. A.

P. K. Narayana Pillai, M. A., Ph. D.,

(Managing Editor and Publisher).

CONTENTS

	Pages.
1. श्रीरामपञ्चशतीश्याख्या (Stuti) by Rāma	109—124
2. विष्णुविकासः (Kāvya) by Rāmapānivāda with the commentary Viṣṇupriyā	17—32
3. कविमनोरञ्जकचम्पूः (Cāmpū) by Sitarāma- sūri	33—40
4. जानाश्रयी छन्दोविचितिः (Chandas)	73—80
5. लघुभास्करीयम् (Jyotiṣa) by Bhāskarācārya with the commentary Vivaraṇa of Śaṅkaranārāyaṇa	81—98
6. Manuscripts Notices and Studies	
VIII. Sanskrit Equivalents of some Malayalam Proper Nouns by Dr. P. K. Narayana Pillai, M. A., Ph. D.	51—60
7. Book-Review	61—62

॥ श्रीः ॥

रामप्रणीता

श्रीरामपञ्चशतीव्याख्या ।

यस्याङ्घ्रिपङ्कजरसं दूरवापमन्त्रै-

हंसा धयन्ति नितरां सनकादयस्ते ।

तुसं स्वयं विभुमलेपमगाधबोधं

तं सङ्गमेशमधिपं जगतामुपासे ॥ १ ॥

रामाङ्घ्र्यान् बुधवरान् नितरां दयालन्

दामोदरं सहृदयं रविनामधेयम् ।

वैद्योत्तमं द्विजशिरोमणिमिद्वकीर्तिं

ज्ञप्पनामकमपि स्वशुभं नमामि ॥ २ ॥

भक्तालयस्थितिरतामविचिन्त्यरूपां

भक्ते हृदां विधिमुखामरसेव्यमानाम् ।

संसारसागरपतञ्जलपोतपादां

चन्द्रार्धचूडतरुणीं क्षरणं प्रपद्ये ॥ ३ ॥

धीमान् पारशवाग्रणीर्विजयते ज्योतिर्विदग्नेसरः

ख्यातो दक्षिणमन्दिरन्त्वधिवसन् यः शङ्कराख्योऽमलः ।

रामस्तस्य गिराधिकं मितमतिः स्वरूपस्य चार्थामित-

त्येमां पञ्चशतीस्तवस्य विवृतिं कुर्वे यथामत्यहम् ॥ ४ ॥

अथ तत्रभवान् पारशवंशपयःपयोराशिशारदपार्वणशर्वरीशः श्रीसङ्गमे-
शपदसरोरुहरसास्वादनिरतिशयानन्दमन्दीकृतेतरानन्दो दक्षिणालयपती राम-
नाम्ना महाकविर्विचित्रमिदं पञ्चशतीस्तोत्रं मारिप्पुरस्य निर्विघ्नपरिसमाप्ति-
प्रचयगमनाभ्यां शिष्टाचारपरिभाषामिष्टदेवतास्मरणरूपं मङ्गलमाचरति — आन-

न्दोदयेत्यादिना । उदयस्योत्पत्तेः हेतुः कारणम् । आनन्दश्चासावुदय-
हेतुश्चेति । आनन्दपदं ज्ञानस्याप्युपलक्षणम् । उदयपदं स्थितिलययोरपि ।
तेन ज्ञानानन्दरूपः सृष्टिस्थितिसंहारकर्तेत्यर्थः । 'विशेषणं विशेष्येण' इति
समासः । यद्वा, आनन्दयन्तीत्यानन्दाः । 'दुनदि समृद्धौ' इति धातोराङ्पूर्वात्
पचाद्यच् । यस्य कस्याप्यानन्दजनकत्वस्य सर्वेष्वपि सत्त्वाद्विषया इत्यर्थः ।
तेषामुदयस्य हेतुः । अत्राप्युदयपदं स्थितिलययोरप्युपलक्षणम् । तेन प्र-
पञ्चस्य सृष्टिस्थितिसंहारहेतुरित्यर्थः । एतेन ब्रह्माभिन्नत्वमुक्तम् । तथाचोक्तं
श्रीभागवते — 'जन्माद्यस्य यतोऽन्वयाद्' इति । अथवा, आनन्दस्य
प्रमोदस्य उदयहेतुः । दुष्टनिग्रहशिष्टपरिपालनरूपव्यापारेण सकलसज्जनाना-
मप्यानन्दकारीत्यर्थः । एतेन सकलसज्जनाह्लादकरत्वमुक्तम् । मुनीनां शुक्र-
नारदादीनां धियां चेतसामेवेन्दुदृष्टदां चन्द्रकान्तशिलानामिति व्यस्तरूप-
कम् । इन्दुः चन्द्रः । यथा चन्द्रः स्वोदयमात्रेण चन्द्रकान्तशिला द्रावयति
तथा श्रीवासुदेवोऽपि मुनिधियो द्रावयतीत्यर्थः । एतेन शुक्रनारदादिमुनि-
ध्येयत्वं सूचितम् । मुनिधियामिन्दुदृष्टसादृश्यान्नैर्मल्यं द्योत्यते । वृन्दारकेभ्यो
देवेभ्य आरभ्य आवृन्दारकम् । 'आङ् मर्यादाभिविध्योः' इति समासः ।
पिपीलिका स्वादुप्रिया ।

‘स्वादुप्रियाविसृत्वर्यौ घृताची च पिपीलिका’

इति धारानाथः । समासः पूर्ववत् । इह प्रपञ्चे । सजो मालायाः सूत्रं
गुणः तस्य नीत्या प्रकारेण । 'नीतिर्नये प्रकारे च' इति धारानाथः ।
स्थितः वर्तमानः । पिपीलिकादिब्रह्मान्तसकलप्राणिषु वर्तमान इत्यर्थः, ब्रह्म-
णोऽपि देवान्तर्गतत्वात् । यद्वा, वृन्दारको ब्रह्मा ।

‘वृन्दारकोऽब्जयोनौ स्याद्देवमात्रेऽपि चेष्यते’

इति धारानाथः । एतेनानुप्रवेश उक्तः । तथा चोक्तं श्रीभागवते —

‘मूतैर्महद्भिर्नृ इमाः प्रजा विमु-
निर्नाय शेते यदमृषु पुरुषः’

इति । सप्तद्वन्द्वनीत्येत्यनेन यथा सजः सूत्रमदृश्यत्वादविशेषज्ञेन ज्ञायते
तथा सत्त्वान्तस्थितोऽपि श्रीवासुदेवोऽज्ञेन ज्ञायत इति गम्यते । यथा पुष्प-

शुक्लादिकं सूत्रमाधारीकृत्य तिष्ठति तथा पिपीलिकादिब्रह्मान्तसकलप-
ञ्चोऽपि श्रीवासुदेवमाधारीकृत्य तिष्ठति इति च । श्रीवत्सो नाम रोमा-
वर्तविशेषः । कौस्तुभो नाम रत्नविशेषः । श्रीवत्सेनाद्भुतमाश्चर्यकरं कौस्तु-
भेनोज्ज्वलं प्रकाशमानञ्च वपुः शरीरं यस्य स तथा । 'अनेकमन्यपदार्थे'
इति समासः । एतेन इतरवैलक्षण्यमुक्तम् । सच्चिदानन्दात्मकस्य श्रीवासुदे-
वस्य श्रीवत्सकौस्तुभोज्ज्वलवपुःस्वीकारो भक्तानुग्रहायैवेति भक्तवात्सल्यमपि
सूचितम् । यद्वा, श्रीलक्ष्मीः वत्से वक्षसि यस्य सः श्रीवत्सः । श्रीवत्सा-
द्भुतः कौस्तुभोज्ज्वलवपुश्चेति तथा । 'उरो वत्सञ्च वक्षश्च' इत्यमरः ।
एतेन लक्ष्मीपतित्वं भक्तवात्सल्यञ्च सूचितम् । नृणां स्वभक्तानां नृणा-
मित्यर्थः । श्रेयो मोक्षः तं प्रकर्षेण दातुं शीलमस्येति श्रेयःप्रदायी ।
'श्रेयो निश्रेयसामृतं मोक्षः' इत्यमरः । 'सुप्यजातौ णिनिस्ताच्छील्ये' इति
णिनिः । एतेन सर्वोपास्यत्वमुक्तम् । श्रेयःप्रदायीत्यत्र प्रशब्देन धर्मादीना-
मपि दातृत्वं सूचितम् । सर्वत्र वसतीति वासुः । सदा दीव्यति प्रकाशत
इति देवः । वासुश्चासौ देवश्चेति वासुदेवः । श्रीसहितश्चासौ
वासुदेवश्चेति श्रीवासुदेवः । शाकपाभिवादिवात् समासः । श्रीपद-
मैश्वर्यवीर्ययशोज्ञानवैराग्याणामप्युपलक्षणम् । एतेन भगवत्त्वं देशकालव-
ध्यनवच्छिन्नत्वञ्चोक्तम् । तथा चोक्तम् —

“पेश्वर्यस्य समग्रस्य वीर्यस्य यशसः श्रियः ।

ज्ञानवैराग्ययोश्चैव षण्णां भग इतिरणा ॥”

इति । यद्वा, वसुदेवस्यापत्यं वासुदेवः । 'ऋष्यन्धकवृष्णिङ्कुरुभ्यश्च' इत्यण् ।
वसुदेवपुत्रत्वेनावतीर्ण इत्यर्थः । एतेन दयालुत्वं सूचितम् । स्वयं आत्मना ।
श्रीमत् नितरां प्रकाशमानम् । प्राशस्त्ये मतुप् । सङ्गममन्दिरं सङ्गमारु-
क्षेत्रम् । श्रीमच्च तत् सङ्गममन्दिरश्चेति श्रीमत्सङ्गममन्दिरम् । तस्मिन्
विहरते क्रीडति । 'हज् हरणे' इति धातोः विपूर्वात् 'स्वरितानितः
कर्त्रभिप्राये क्रियाफले' इत्यात्मनेपदम् । एतेनोक्तविशेषणविशिष्टो भगवान्
नारायणः प्रतिमाच्छलेनाछादितनिजशुद्धसत्त्वमूर्तिः सन् सङ्गमारुक्षेत्रे क्रीडति ।
हे जनाः, श्रेयःकामैर्युष्माभिरयं सेव्यतामिति महाकारुणिकतया महाकवेरुक्ति-
रिति सूचितम् । श्रीमतां शुकनारदादीनां सङ्गमो मेलनं यत्र तत्
श्रीमत्सङ्गमम् श्रीमत्सङ्गमश्च तत् मन्दिरञ्च श्रीरामचन्द्रमहोपाख्यानम् ।
क्षेत्रस्य बोद्धव्या ॥ १ ॥

अथ कविर्भगवतो माहात्म्यं वर्णयंस्तं नमति — शृण्वन्निति । यो मनुजो मर्त्यः । यस्य हरेर्गुणं, यद्गुणमिति ज्ञात्येकवचनम् । आश्रित-
वात्सल्यादीननन्तकरुणागुणानित्यर्थः । शृण्वन्नाकर्णयन् । सतां सकाशादिति
शेषः । यद्गुणमुच्चैर्गुणन् कथयन् । यद्गुणमिति मध्यमणिन्यायेनोभयत्रा-
न्वेति । यत् नित्यं मनो यस्य स तथा । यद्गुणश्रवणकथनाभ्यां अन्येभ्यो
मनो व्यावृत्तं कृत्वेत्यर्थः । सन्ततं अश्रान्तम् । यं हरिं चिन्तयन् ध्यायन्
यस्य हरेरर्चनं पूजानमस्कारादि तन्वन् कुर्वन् यस्यैव दास्यं दासभावं
गतः प्राप्तः । एवकारेण न राजादीनामित्यर्थः । यं भजति सेवते धन्यः
सुकृती असौ मनुजः पुनः कदापि जन्मान्तरं इत्यर्थः । जनन्याः मातुः
स्तन्यं स्तनक्षीरं न पिबेत् । एवम्भूतस्य मनुजस्य मुक्तौ सत्यां जन्मान्तरा-
भावात् जननीस्तन्यपानासङ्गतिरित्यर्थः । जगतां लोकानां नाथं श्रीसङ्गमाख्य-
प्रासादस्येशं नाथम् । तत्रासीनमित्यर्थः । भक्तानां तापत्रयं हरतीति हरिः तं
श्रीनारायणं शिरसा मूर्ध्ना नमामि ॥ २ ॥

इदानीं कविः त्रिभिः श्लोकैः भगवतः केशादिपादान्तं वर्णयति —
मञ्जुस्वर्णेत्यादिना । मञ्जु मनोज्ञम् । ‘मनोज्ञं मञ्जु मञ्जुलम्’ इत्यमरः ।
स्वर्णकिरीटं यस्मिन् तत्तथा । अञ्जनशिलाभायाः अञ्जनद्वेषद्दीप्तेः अलीकाय
अप्रियाय चञ्चन्तः चलः कचाः केशाः यस्मिन् तत्तथा । ‘प्रावोपलाश्मानः
शिला द्वेषत्’, ‘भामाठविद्युतिदीप्तयः’, ‘अलीकं त्वप्रियेऽनृते’ इति चामरः ।
अलिकमैवालीकम् । ‘ललाटमालिकं गोविः’ इत्यत्रालिकपदं दीर्घमध्यमपीति
राजदेवः । अञ्जनशिलाभावलीकचञ्चत्कचौ यस्मिस्तत्तथेति वा । यद्यपि —

‘सम्भवव्यभिचारभ्यां स्याद्विशेषणमर्थवद् ।’

इति न्यायेन अलीके अञ्जनशिलाभत्वस्य सम्भवेऽपि व्यभिचाराभावादलीकस्य
अञ्जनशिलाभमिति विशेषणं व्यर्थं, तथापि अलीकस्यैवाञ्जनशिलाभत्वासम्भवात्
भगवतः श्यामलवर्णत्वं कथितमित्यवगन्तव्यम् । किञ्चलकानां पद्मकेसराणां
चपला सादृश्यं ययोस्ते तथा । चिह्नी भुवानेव बल्ली लते । प्रशस्तचिह्नी
इत्यर्थः । किञ्चलकोपमयोभिह्नीवलयोर्वलनैः चलनैः प्रपञ्चस्य स्थितिं
स्थितिः । ‘स्थानवर्थाद्वयोः स्थितिः’ इति नानार्थरत्नमाला । व्यञ्जत्
पुनर्वचनम् । कञ्चस्य पद्मस्य अन्तरुदरे यानि दलानि पत्राणि चामीव

नेत्रे यस्मिस्तत्तथा । 'उपसर्गाच्च' इति नासिकाया नसादेशोऽच्युप्रत्ययश्च । अभितः उभयतः न्यञ्चन्ती अवलम्बमाने मणिक्कुण्डले रत्नकुण्डले यस्मि-
स्तत्तथा । 'रत्नं मणिर्द्वयोः' इत्यमरः । 'कृदिकागदकिनः' इति ङीप् । सञ्जरूपः साधुभाषितमेवामृतं तस्य फेनपुञ्जः फेनसमूहः हसितं हासः
यस्मिस्तत्तथा । हसितमित्यत्र भावे निष्ठा । ते मुखमुत्तमाङ्गं सञ्चिन्तये
सम्यक् ध्याये । 'णिचश्च' इत्यात्मनेपदम् । अत्र मुखपदस्योत्तमाङ्गे लक्षणा ।
अन्यथा मञ्जुस्वर्णकिरीटमित्यादिविशेषणानामनुपपत्तेः ॥ ३ ॥

कण्ठेति । कण्ठे अलङ्कृतः कौस्तुभो येन तत्तथा । यद्वा, कण्ठे-
नालङ्कृतः कौस्तुभो यस्मिन् तत्तथा । कौमोदकी गदाविशेषः । कम्बुराट्
पाञ्चजन्यः । कुण्ठा अपहृतवीर्या भरातयः शत्रवो यस्य तत्तथा । 'कुण्ठो
मन्दः क्रियासु यः' इत्यमरः । कुण्ठाराति च तत् सुदर्शनं च कुण्ठाराति-
सुदर्शनम् । अश्वघुटिका जपमाला । करेषु लगन्त्यः सङ्गिन्यः कौमो-
दकीकम्बुगदकुण्ठारातिसुदर्शनाक्षघुटिकाः यस्य तत्तथा । श्रीवत्सलक्ष्मीभ्यां
अङ्कितं सज्जाताङ्गम् । 'तदस्य सज्जातं तारकादिभ्य इतच्' इतीतच् । निक्षि-
प्तानि विन्यस्तानि त्रीणि जगन्ति यस्मिस्तत्तथा । निक्षिप्तत्रिजगत् कृशञ्च
यदुदरं तस्मिन् लसन्त्यां प्रकाशमानायां नामौ तिष्ठतीति निक्षिप्तत्रिजगत्-
कृशोदरलसन्नाभिस्थम् । तस्मात् नालीकात् पद्मात् जायत इति नाली-
कजः ब्रह्मा तस्मै न्यक्षेण कात्स्न्येन उदीरिता उक्ताः वेदा येन तत्तथा ।
'न्यक्षः कात्स्न्यनिकृष्टयोः' इत्यमरः । तवेदं वपुः शरीरं मे खेदं आनुदतु
अपाकरोतु । प्रार्थनायां लोट् ॥ ४ ॥

प्रीतामिति । इमे वयं प्रीतं आत्मानुभूत्यैव सन्तुष्टं गाढं यथा
तथा निवीते वस्ति पीतवसने पीताम्बरे व्यासङ्गिना संछिद्येन काञ्ची-
कलापेन रशनाभूषणेन आदीप्रा समन्तात् प्रकाशमाना प्रपदं पादाम्रं तत्प-
र्यन्तं आप्रपदम् । तत् प्राप्नोतीत्याप्रपदीना या नीविः वस्त्रबन्धः तथा
निभृतौ संवृतौ आपीनौ पीवरौ ऊरू सक्थिनी यस्य स तथा तम् ।
'कलापो भूषणे वह्ने' इत्यमरः । प्रपदं प्राप्नोतीति सः । 'स्यान्निष्वाप्रपदीनं
तत्प्राप्नोत्याप्रपदं हि यत्', 'स्त्री कटी वस्त्रबन्धोऽपि नीविः', 'सक्थिः
बलीवे पुमानूरुः' इति चामरः । आसीदङ्गिः समन्तात् तिष्ठङ्गिः सनकैः

सनकादिभिश्चतुर्भिरादृतं सम्भावितम् । 'षट्कल विशरणगत्यवसादनेषु' इति धातोः 'पाप्मा०' इत्यादिना सीदादेशाल्लटः शत्रादेशः । सनकशब्देन चत्वारो व्यवहियन्ते । यद्वा आसीदता सनकेनादृतम् । पदयुगस्य उप समीपे आसीनाभ्यां स्थिताभ्यां धात्रीरमादासीभ्यां भूमिश्रीदासीभ्यां चारिते आन्दोलिते चामरे यस्य स तथा तम् । त्वां आराधनुमः पूजामः । 'राध संसिद्धौ' इति धातोरारुपूर्वात् स्वादेः स्तुप्रत्ययाल्लट् ॥ ५ ॥

सम्प्रति कविर्दयालुतया भगवतः सृष्ट्यादिकर्तृत्वभ्रतिपादनपूर्वकं रक्षा-
प्रार्थनाव्याजेन सकलजनसंसारनिवृत्तिं प्रार्थयते — पूर्वमिति । सर्गः सृष्टिः,
स्थितिः रक्षा, ध्वंसनं संहारः, तस्मिन् 'जातिरप्राणिनाम्' इत्येकवद्भावः ।
पूर्वं पुष्करविष्टरो ब्रह्मा, पुनः विष्णुः, पुनः रुद्र इत्येवं इति क्रमेण
पृथक् धूर्वहतां भारवाहित्वं नहसि बिभर्षि । किमिति प्रश्ने । 'किं वितर्के
परिप्रश्ने' इत्यमरः । अहो भवन्माहिमाज्ञानामिदमाश्चर्यमित्यर्थः । सृष्टं
ब्रह्मोपाधिना त्वयैव निर्मितं विश्वमित्यर्थः रक्षामि पालयसि । न च पूर्वं
पुष्करविष्टर इत्यादिना भगवतः सृष्ट्यादिकर्तृत्वमुक्तं पुनः सृष्टं रक्षसीति
यौनरुक्त्यमिति वाच्यम् । एकस्यैव भगवतः उपाधिभेदेन सृष्ट्यादिकर्तृत्वं
केवलमज्ञैर्न ज्ञायत इत्यभिप्रायेण पूर्वमित्यादिना कथितम् । भगवतः स्थिति-
कर्तृत्वं सर्वैर्ज्ञायत इत्यभिप्रायेणासन्दिग्धत्वेन सृष्टं रक्षसीति कथितमित्यवगन्त-
व्यम् । रक्षितं पालितमपीति शेषः । रक्ष पालय, संसाराद्रक्षेत्यर्थः । मा
संहरेत्यर्थात् गम्यते । न च रक्षितमपि रक्षेति पिष्टपेषणवत्, तत्तदुचितभो-
गान् दत्त्वा यत्किञ्चिद्दुःखकारिविपद्रक्षणेऽपि महादुःखकारिसंहारतुल्यसंसार-
रक्षणाभावादिति भावः । स्ववाक्येऽनादरमाशङ्क्य पितृवाक्यं प्रमाणयति —
अलं संहृत्येत्यादिना । संहृत्य संहारं कृत्वा अलम् । 'अलं खल्वोः'
इत्यादिना क्त्वः, 'समासेऽनन्पूर्व०' इत्यादिना ल्यप् । दुष्टात् दोषयुक्तात्
इतोऽस्मात् कृत्यात् कार्यात् संहारादित्यर्थः । विरम्य निवृत्त्येत्यर्थः ।
तिष्ठेति । सम्यक् साधु, उक्त्वेति शेषः । पित्रा जमदाग्निना वित्रासितो
विशेषेण भीषितोऽसि । किमिति प्रश्ने । 'वर्तमानसामीप्ये वर्तमानबद्धा' इति
लट् । अस्मादवतारत् पूर्ववतार इत्यर्थः ॥ ६ ॥

भगवद्भक्तमेव सर्वैरनुभूयत इति कथनपूर्वकं भगवतो
भक्तवत्सल्यं प्रकाशयति — न्यस्तमिति । भवेदानीं यतितुं यत्नं कर्तुम् ।

निर्गता तन्द्रा प्रमीला यस्मात् तन्निस्तन्द्रम् । निस्तन्द्रं चित्तं येषां ते
तथा । तैः उद्योगशक्तिभिरित्यर्थः । नृभिर्नरैः चेतसि यद्यन्यस्तं निहितम्
चिन्तितमित्यर्थः । पूर्वं सुप्ताः संविष्टाः पुनर्बुधिता बुद्धाः सुप्तबुधिताः तैः सद्भिः
श्रोऽन्येद्युः तत्तत्स्मर्यत एव न लभ्यत इत्यर्थः । यतितुं निस्तन्द्रचित्तैरित्यनेन
यत्ने कृतेऽपीति सूचितम् । सुप्तबुधितैरित्यनेन सदा चिन्ता सूचिता । त्वया दत्तं
वित्तिर्णं वित्तं धनं वस्तुं निशान्तम् । 'निशान्तवस्तुसदनं भवनागारमन्दिरं'
इत्यमरः । अपत्यमित्रदयिताभृत्यादि पुत्रमित्रकलत्रभृत्यादि ऐहिकं तु
भुक्तये वा भोगायापि । भवतीति शेषः । वाशब्देन भगवद्दत्तस्यैहिकस्य न
केवलं लाभ इति सूचितम् । भक्तजनस्य प्रकर्षेणात्तं सम्पादितम् । त्वयेति शेषः ।
तत्तदवितुं रक्षितुं तैर्भक्तजनैः तोषितस्त्वं यत्तः कृतप्रयत्नोऽसि । 'यति
प्रयत्ने' इति धातोः कर्तरि निष्ठा । 'श्रीदितो निष्ठायां' इतीप्सुनिषेधः ॥ ७ ॥

इदानीं कविर्मृतानुकम्पातिशयेन भगवन्तं विवेकशून्यप्राणिविषयां दयां
प्रार्थयते — एनःपुण्येति । मर्त्यो मनुजः । 'मर्त्या मनुजा मानवाः
इत्यमरः । इह अस्यां जनौ जन्मानि । 'जनुर्जननजन्मानि जनिः' इत्यमरः ।
ताम् । एनोऽवम् । 'कलुषं ब्रजिनोषं' इत्यमरः । एनःपुण्ययोः परम्परं
वासनां न जानाति । सा नाम केत्यत आह — स्वेनात्मना । 'सो
ज्ञातावात्मनि' इत्यमरः । पुरातनजनौ पूर्वजन्मनि अतियत्नेन अत्यन्तं
प्रयत्नेन । पौनःपुन्येन क्रियासममिहारेण । क्रियाणामभ्यासवृत्तिभिरित्यर्थः ।
चिता सम्पादिता । भवतीति शेषः । येन कारणेन अनिशं अविरतम् ।
श्रवणे च त्वक् च अक्षिणी च रसना च घ्राणञ्च तानि श्रवणत्वगाक्षिरसना-
घ्राणानि । प्रीणाति तर्पयति । 'प्रीन् तर्पणे' इति क्र्यादि । यद्यपि 'द्वन्द्वश्च
प्राणितूर्यः' इत्यादिनैकवद्भाव आवश्यकः, तथापि तस्य प्रायिकत्वं च
अष्टाङ्गहृदयसंहितायां 'शिरःश्रवणपादेषु' इत्यस्य व्याख्यानावसरे अरुण-
दत्ताचार्येण प्रतिपादितम् । प्राणेष्वतिप्रणयेन अत्यन्तं स्नेहेन अवशे
स्त्वत्तन्त्रे पशौ विवेकशून्ये प्राणिनि विषये दयार्द्रं कृपापूर्णं इत्यर्थः ।
इहो इहो देये दातुं शक्ये, त्वयेति शेषः । बतेति स्नेहे ॥ ८ ॥

अथ कविर्भक्तमित्रकलत्रादिभिरैहिकैरात्मनः परलोकविषयकमालिन्या-
भावाय भगवन्तं तत्कृपां प्रार्थयते — आयूरत्नमिति । आयुः रत्नं मरतक-
माणिक्यादि । यद्वा, आयूरत्नं आयुःश्रेष्ठम् । 'रत्नं स्वजातौ श्रेष्ठेऽपि'

(२)

अथ कविः संक्षेपतो दशभिः श्लोकैः दशावतारान् वर्णयति—अनूना-
भोगत्वादित्यादिना । इह शरीर एव स्थितव्रतां मुनीनां भट्टानां सत्यव्रतस-
हितानां ससर्षीणामपि भणितिभिः वाग्भिः । अनूनः अनल्पः आभोगो विस्तारो
यस्य तस्य भावस्तत्त्वं तस्माद्धेतोः । 'आभोगः परिपूर्णता' इत्यमरः । सुष्ठु भणितुं
वक्तुं शक्याः सुभगाः, ते न भवन्तीत्यसुभगाः । 'ईषद्दुःसुष्ठुकृच्छ्राकृच्छ्राथेषु
खलू' इति खलू । असुभगा गुणा यस्यतत्तथा । शतदशानां, सहस्रेः सप्तमित्यर्थः,
शतानां समाहारैः शतदशशती । 'द्विगोश्च' इति द्वीप् । तत्सङ्ख्याकयोर्जनै-
र्मितं परिमितम् । योजनालक्षपरिमितमित्यर्थः । श्रुतीनां वेदानां प्रत्यापत्तयै
प्रतिलब्धयै । इयम्रीवनाम्ना असुरेण ब्रह्ममुखेभ्योऽपहृतानां वेदानां प्रत्यादाना-
येत्यर्थः । 'श्रुतिः स्त्री वेद' इत्यमरः । श्रितः आश्रितः शफरभावो मत्स्यत्वं
येन तत्तथा । वपुः तवेति शेषः । मे मम स्मृतिप्रत्यासर्चितं स्मरणसन्निकर्षं नय
प्रापय । मत्स्मृतिविषयं कुर्वित्यर्थः ॥ १ ॥

स्वभक्तमिति । संसारात् अर्थपुत्रमित्रकलत्रादिरूपात् स्वभक्तमित्र
विषयसुधाभ्यां हेतुभ्यां यो वेधो मर्दनं तेन कलुषात् आविलात् जलनिधेः
समुद्रात् मग्नमेकं धरणिधरं मन्दरमित्यर्थः, समुद्रतु । पविः कुलिशम् ।
'कुलिशं भिदुरं पविः' इत्यमरः । तस्मात् स्थेयोऽतिशयेन स्थिरं पृष्ठं यस्य
तत्तथा । स्थिरशब्दस्य 'प्रियस्थिरं' इत्यादिना स्थावेशादीयमुत्प्रत्यये स्थेय इति
रूपम् । कच्छपस्य कमठस्य वपुः । 'कूर्मे कमठकच्छपौ' इत्यमरः । प्रकटि-
तवते प्रकाशितवते । घृतवते इत्यर्थः । अद्याप्यन्यं धरणिधरं शेषमित्यर्थः ।
वहते निम्रते ते तुभ्यं नमः । 'नमःस्वक्ति' इत्यादिना चतुर्थी ॥ २ ॥

निराहुरिति । बराको बालो यः गर्वात् सर्वं त्रिदशकलं देवसमूहं
निराकुर्वन् विक्कुर्वन् उर्वीं भूमिं अपहरन् सन् विविधमपराधं आगः 'आगो
ऽपराधो मन्तुश्च' इत्यमरः । व्यधित कृतवान् । निराहारैः अनशनैः निखिल-
शुनिभिः नूनः स्तुतः । 'नूनं स्तुतौ' इति धातोः कर्मणि निष्ठा । मस्त्रमयो
यज्ञमूर्तिः त्वं महावराहाकारः महासूकराकृतिः सन् । 'ब्राह्मः सूकरो घृष्टिः'
इत्यमरः । तं हिरण्याक्षमित्यर्थः । युधि युद्धे वधं निग्रहं अगमयः प्रापयः
'गतिबुद्धिः' इत्यादिनाणिकर्तुः कर्मत्वम् ॥ ३ ॥

समाचारेति । सम्यग्मृता ये आचाराः यागादिकर्माणि तेषां द्वेष्टः विघ्नकर्तुः तनयस्य पुत्रस्य यो विनयः त्वद्वाक्समिद्धा त्वद्गुणकथनत्वस्मरण-
त्वदर्चनरूपा शिक्षा तस्मिन् । असूयं असूयायां गुणेष्वपि दोषारोपे साधु ।
'असूया तु दोषारोपो गुणेष्वपि' इत्यमरः । 'तत्र साधुः' इति यत्प्रत्ययः । मनो
यस्य स तथा तस्य । त्वद्गुणकथनाद्यसहिष्णुमनस इत्यर्थः । क्षमाचोरस्य
धरामुषः, हिरण्याक्षस्येत्यर्थः, भ्रातः हिरण्यकशिपोरित्यर्थः । क्षतजं रक्तमेव
मधु तस्य पातुः नरहरेः नृसिंहस्य ते हिरण्यकशिपुवक्षोविदारणे रूक्षा
अपि रुक्षमीकुचस्पर्शे मृदुला इत्यर्थः । लक्ष्म्याः श्रीदेव्याः कुचे कुचयोरि-
त्यर्थः । जातावेकवचनम् । काश्मीरजस्य-कुङ्कुमस्य लिपिं लेपनं कुर्वन्तीति
तथा । 'अथ कुङ्कुमं काश्मीरजन्माभिः शिखम्' इत्यमरः । पाणिनखराः
करनखाः मे मम रुजया रोगेण यदालस्यं निरुत्साहता तस्योच्छित्तिमुच्छेदं
ददतु दिशन्तु । 'स्त्री रज्जुजा चोपतापरोगव्याधिगदामयाः' इत्यमरः ॥ ४ ॥

समृद्धिरिति । बलमिदि इन्द्रे समृद्धिः सम्पत्समृद्धिः बलौ महा-
बलौ दारिद्र्यं निष्किञ्चनत्वं पुनरात्मनि च सरसं सरागं यथा तथा
सुरसिन्धुप्राणिहितं भागीरथीकृतं समुद्रस्य श्वाशुर्यं पत्नीपितृत्वम् । 'पतिप-
त्योः प्रसूः श्वश्रूः श्वशुरस्तु पिता तयोः' इत्यमरः । इदं त्रयं यस्यैकैकस्य
क्रमस्य पदविक्षेपस्य । 'क्रमे पदविक्षेपे' इति धातोः पचाद्यच् । फलितं
फलनम् । 'फल निष्पत्तौ' इति धातोर्भावे निष्ठा । अयं भावः — वामनस्याव-
तारे एकपदेन त्रिलोकी परिमिता । तदा इन्द्रस्य बलिनापहृतं त्रैलोक्याधिपत्यं
लब्धम् । तदैव बलेर्दारिद्र्यञ्चामूत् । द्वितीयपदेन ब्रह्माण्ड उद्धिन्ने भागीरथी
भगवत्पादेन बहन्ती तत्स्पर्शादतिपावना भगवत्पुत्रीत्वमागता नानापर्वतदेशान्
पुनाना समुद्रमागता तत्पत्नीत्वमाप । ततः समुद्रस्य श्वशुरत्वं चामूत् । अत
एव सरससुरसिन्धुप्राणिहितमित्युक्तम् । पूर्वमेव भगवच्छ्वशुरत्वं समुद्रे जातम् ।
वामनावतारे भगवति समुद्रश्चशुरत्वं च जातमिति चक्रार्थः । कार्यप्रवृत्ते
कृत्यनिपुणाय तस्मै कप्रवटवे व्याजब्रह्मचारिणे तुभ्यं नमः ॥ ५ ॥

धनुर्वेद इति । धनुर्वेदः अधीतः पठितः । त्वयेति शेषः । कुत्सि-
ता धरणिपतयो राज्ञिः धरणिप्रतिपाशाः । 'आप्ये पाशप्' इति पाशप् ।
विजयिता इति । 'शसु हिंसायाम्' इति धातोः कर्मणि निष्ठा । यज्ञा

यागाः । 'यज्ञः सवोऽध्वरो यागः' इत्यमरः । सुनिर्व्यूढाः सुष्ठु यथा तथा निर्व्यूढाः कारिता इत्यर्थः । तद्वेष्टुं हत्वा बहवो यागा यथावत् कारिता इति यावत् । सुजनानां सज्जनानां भरणं पाठनं कृतम् । तपश्च कीर्तिश्च तपःकीर्तिं तयोः सत्योः यद्यपि तदपि तदापि तव परे लोका न भवन्तीति शेषः । अस्माल्लोकादुत्कृष्टानां लोकानामभावादित्यर्थः । परलोकहेतुषु सर्वेष्वपि सत्सु परलोकानुत्पादकथनाद्विशेषोक्त्यलङ्कारः । 'कार्याजनिर्विशेषोक्तिः सति पुष्कलकारणे' इति तल्लक्षणात् । हि यस्मात् ते तव भृगुपतितया भार्गवत्वेन स्फुरन्त्या प्रकाशमानया मूर्त्या शरीरेण किन्तु फलितमुत्पन्नम् । 'फल निष्पत्तौ' इति धातोः कर्तरि कः । न किमपीत्यर्थः । जन्मनः फलं तु परलोक-प्राप्तिः, तदभावात् किमपि फलं नास्तीति यथाश्रुतार्थः । वस्तुतस्तु आत्मा-रामस्य तव जन्मना किं भवति । इतरेषामेव फलं भवतीत्यर्थः ॥ ६ ॥

श्रवःपीयूषत्वमिति । यस्य चरितं कथा भुवने लोके श्रवसः श्रवणस्य पीयूषत्वं अमृतत्वम् । 'श्रुतिः स्त्री श्रवणं श्रवः' इत्यमरः । श्रवणा-त्याजन्मन्करत्वमित्यर्थः । श्रयति भजति । अमरधुनी स्वर्गज्ञा यस्य नाम्नः पवित्रत्वं पावनत्वं पिपठिषांते पठितुमिच्छति । 'भातोः कर्मणः' इत्यादिना सज्जन्ताल्लट् । विधं पुनानयापि स्वर्गज्ञया यस्य नाम्नः पावनत्वं पठनीयमित्यर्थः । नाम्नः पावनत्वमुक्तम् —

“राशब्दोच्चारमात्रेण मुखाभिर्यान्ति पातकाः ।

पुनः प्रवेशनीत्यां च मकारस्तु कवाटवत् ॥”

इति । यस्य अस्त्राग्नेः शराग्नेश्चरितम् । वरुणं प्रति प्रयुक्तस्य आग्नेयास्त्रस्येत्यर्थः । धवित्रेण व्यजनाविशेषेण इन्द्रात् दीप्तात् । 'धवित्रं व्यजनं यत्तद्वचितं मृगचर्मणा' इत्यमरः । और्वात् बाडवात् । 'और्वस्तु बाडवो बडवानलः' इत्यमरः । अतिशयि उत्कर्षशालि । भवतीति शेषः । विशेषेण त्रस्यतो भीताः सर्वे त्रिदशा देवा यस्मात् स चासौ दशकण्ठो रावणः तस्यारिः शत्रुः स त्वं मां अव रक्ष ॥ • ॥

रुजैति । रुजा रोगेण वा आलस्यान्मान्धाद्वा शमितं नष्टं इयत् एतावत् । अल्पमित्यर्थः । आयुः जीवितकालः विफलितं निष्फलं यदि तर्हि एवं दिशा एवं प्रकारेण बालस्य अज्ञस्य अवाचः अभोमुखस्य । 'स्यादवा-

गप्यधोमुखः' इत्यमरः । करुणा दया । तवेति शेषः । कथमस्तु न केनापि प्रकारेण स्यादित्यर्थः । भक्त्या सुखेन लब्धुं स्वायत्तीकर्तुं शक्य , बल बल-
भद्र , दशनां आशापानां दिक्पतीनां आलम्बः आश्रयः । द्रुतस्य तप्तस्य
रजतस्य रूप्यस्य भा इव भा यस्य स तथा । नीलं वसनं वस्त्रं यस्य स
तथा । त्वं मे दृशोः दृष्टव्योः भद्रः भद्रकरः न चिरात् अविलम्बेन स्याः
भवेः । मम दृग्गोचरो भवेत्यर्थः । 'विधिनिमन्त्रण' इत्यादिना प्रार्थनायां
बिम्ब ॥ ८ ॥

कुल इति । यद्रूपः वृष्णीनां यादवानां कुले वंशे उद्भूय सरसि
कुबलयं उत्पलमिव । 'स्यादुत्पलं कुबलयम्' इत्यमरः । व्रजस्त्रीणां
गोपस्त्रीणाम् । घ्राणे च श्रवणे च नयने च घ्राणश्रवणनयनं तस्य प्रीणनं
प्रीणनसाधनम् । 'प्रीञ् तर्पणे' इति धातोः 'करणाधिकरणयोश्च' इति ह्युट् ।
अभूत् आसीत् । कुबलयस्यापि शोभासौरभ्याभ्यां नयनश्रवणघ्राणप्रीणनत्व-
मस्त्येव । कथं श्रवणप्रीणनत्वमिति चेदलङ्कारतया श्रवणोपरि विन्यस्तत्वेन
श्रवणप्रीणनत्वमपि । यत् क्षितेः सुवो भारं हर्तुं पाण्डुजनुषां पाण्डवानां भारं
भारं अभृत बिभर्ति स्म । तत् तव वपुः शरीरं मे हृदि स्थित्वा भवतापं
संसारदुःखं हरतु ॥ ९ ॥

कलाविति । कलौ कलियुगावसाने किलभे केदयुक्ते पक्वे कुमिकुल-
मिव कीटसमूहमिव पृथिव्यां भूमौ सर्वत्र प्रसृतं व्याप्तं म्लेच्छनिवहं
म्लेच्छसमूहं दलयितुं खण्डितुं । तमिस्रायां रात्रौ भवं तामिस्रम् । 'तमिस्रा
तामसी रात्रिः' इत्यमरः । 'तत्र भवः' इत्यण् । तमिस्रं तिमिरं । 'तमिस्रं
तिमिरं तमः' इत्यमरः । दलयितुमित्यत्रापि सम्बध्यते । तरणिः सूर्य इव ।
'द्युमणिस्तरणिमित्रः' इत्यमरः । खड्गेन अंसिना उज्ज्वलः प्रकाशमानः करो
यस्य स तथा । तरणिपक्षे खड्ग इवोज्ज्वला कराः अंशवो यस्य स तथा ।
'बलिहस्तांशवः कराः' इत्यमरः । कल्की भविष्यन् त्वं मम मुदे मोदाय
यव ॥ १० ॥

(३)

कविः पुनरपि भगवन्तं स्तौति — कलिमुषीति । कुलीविनी नाम
तथैव । तस्याः पुण्ये पुण्यकरे । कलिं कलिदोषमित्यर्थः, मुष्णतीति
तथा तस्मिन् । तदेव कलिगतीत्यर्थः । वदितः कृतः आत्मनो येन तम् ।

‘निकायनिलयालयाः’ इत्यमरः । कमलानां कुशेशयानां तुलसीनाम्बु,
मालाभिः गन्धानुलेपनेन चन्दनानुलेपनेन च शोभनं प्रकाशमानम् ।
प्रणव ओङ्कारः सदनं भवनं यस्य तम् । तथा चोक्तम् — ‘समासीनमोङ्गणि-
केऽष्टाक्षराब्जे’ इति । पूर्णः सक्चन्दनवनिताद्युपाध्यनवच्छिन्न आनन्दो यस्य तम् ।
कमलादेव्याः श्रीदेव्याः । ‘कमला श्रीहरिप्रिया’ इत्यमरः । प्रवीण्यपुण्य-
योः सामर्थ्यसुकृतयोः फलाकृतिं फलस्वरूपं कमप्यनिर्वचनीयं पुमांसं
पुरुषम् । स्वामिति शेषः । उपास्महे सेवामहे ॥ १ ॥

अथ कविः प्रतिज्ञां करोति—अपरिहरणीयेति । जातस्य मे
अस्मिन् उद्भवे मृतिः मरणं अपरिहरणीया परिहर्तुं अशक्या । हे श्री-
वासुदेव ! जहाय अज्ञाय मे मङ्गं को वा हितं पथ्यं, तत्त्वज्ञानमित्यर्थः,
उपदिशेत् । न कोऽपीत्यर्थः । त्रिविधैः करणैः क्रियाभिः कायिकवाचिक-
मानसिककर्मभिरित्यर्थः । शुचिः शुद्धः सन् शिवाय मङ्गलाय । ‘श्वश्रेयसं
शिवं भद्रं कल्याणं मङ्गलम्’ इत्यमरः । संसारोत्तरणायेत्यर्थः । शिवा-
दिभिः महेश्वरप्रभृतिभिः सेव्यं उपास्वम् । विधुता विनाशिता दुरितस्तोमा-
र्हः समूहा येन तत्तथा । ‘अहो दुरितदुष्कृतम्’ इत्यमरः । ‘समूह-
निवहस्तोमसङ्घसङ्घातसञ्चयाः’ इत्यमरः । भवस्य संसारस्य भेषजं औषधम् ।
संसारोच्छेदकरमित्यर्थः । रामायणं रामायणारूपं त्वञ्जरितमित्यर्थः । सेवे
प्रतिपाद्यत्वेनोपासे ॥ २ ॥

सम्प्रति कविर्भगवत्शरितं वर्णयितुं सरस्वतीं प्रार्थयते—ममेति ।
मधुर्नामासुरः तस्य रिपुः शत्रुः तस्य सम्बुद्धिः । मम वक्त्रात् आननात् ।
‘वक्त्रास्ये वदनं तुण्डमाननम्’ इत्यमरः । महितरसनिष्यन्दा स्फीतशृङ्गा
रादिरसप्रवाहा सरस्वती वाक् । ‘गीर्वाग्वाणी सरस्वती’ इत्यमरः ।
मान्द्यं निरस्य अनायासेनेत्यर्थः । पुरा पूर्वं निहतः, व्याघ्रेनेति शेषः, रमण्ये
मर्त्या यस्याः सा तथा । निहतरमणायाः क्रौञ्च्याः चक्रवाक्याः श्लोका-
न्वयात् सन्तापमेलनात् हेतोः प्रसूतमनुचः प्रवृद्धशोकस्य प्राचः रातनस्य
प्राचेतसस्य वाल्मीकेः वक्त्रात् । पूर्वमन्त्रितं यथापुरम्, तन्न भवती-
त्ययथापुरम् । अमृतपूर्वेत्यर्थः । सरस्वती ।

“मा निषाद! प्रतिष्ठां त्वमगमः श्लाघ्यतीः समाः ।

यत् क्रौञ्चमिथुनादेकमवर्चीः काममोहितम् ॥”

एवंरूपा छन्दोमयी सरस्वती यथेति भावः । तथा सतां सज्जनानां मुदे प्रीतये चित्रं यथा तथा उदेतु निस्सरतु ॥ ३ ॥

अथ कविः स्वविनयमाविष्कुर्वन् स्वस्य वाल्मीकिसाम्यस्य कथने साहसत्वं मन्वानस्तदसम्भावितमेवेत्याह—किमिति । हे नाथ ! इदमुचितं युक्तम् किमिति किञ्चित् सञ्चिन्त्य विचार्य न नाथितं न याचितम् । ‘नाथ आन्ध्रोपतापैश्वर्याशीःषु’ इति भातोर्भावे निष्ठा । तत् साहसमेवेत्यर्थः । जालभे असमीक्ष्यकारिणि । ‘जालमोऽसमीक्ष्यकारी स्याद्’ इत्यमरः । मयि वाल्मीकेः साम्यलवस्य सादृश्यलेशस्य उद्भवो भवेद्यदि तदा मुखरः शब्दं कुर्वन् दशन् खादन् यः मशकस्य क्षुद्रप्राणिविशेषस्य शिशुकः शिशुः, स्वार्थे कन्-प्रत्ययः । सुमनसां पुष्पाणां मधु मकरन्दं हर्तुं शक्तो न भवतीति शेषः । स च मशकशिशुकोऽपीत्यर्थः । तार्क्ष्यस्य गरुडस्य तत् प्रसिद्धं दाक्ष्यं सामर्थ्यं अमृतानयनसामर्थ्यमित्यर्थः । लिप्सतां लब्धुमिच्छतु ॥ ४ ॥

एवमपि वाल्मीकिवर्णितभगवच्चरितसंक्षेपकथनेन सर्वान् प्रीणयामीति कबिराह—बहुभिरिति । इह अस्मिन् विषये बहुभिर्जल्पैः वाग्भिः किम् । किमपि फलं नास्तीत्यर्थः । हे वरद ! अभीष्टद, अहं तव पादयोः भक्ति-गुणैः भक्तिपाशैः दृढं यथा तथा नियमितां बद्धां शुद्धां मकरहितां इमां मनःकनकालुकां मानसभृङ्गारम् । ‘भृङ्गारः कनकालुका’ इत्यमरः । क्षिप्त्वा वाल्मीकीयात् वाल्मीकिना प्रोक्तोत् । रामायणादित्यर्थः । ‘तेन प्रोक्तम्’ इति छः । एव उदपानतः कृपात् । ‘कूप उदपानं तु पुंसि वा’ इत्यमरः । वाल्मीकीयेऽदुदपानत इति व्यस्तस्त्विकम् । पञ्चम्यास्तसिद्धः । हतैः आहतैः भवच्चरितैरेवामृतैः जलैः । ‘पयःकीलात्ममृतम्’ इत्यमरः । भवाः संसारः एव । सर्वो निर्जलप्रदेशस्तैः परिश्रान्तान् परिक्षीणान् तेषु सञ्चारा-दत्यन्तदुषितामित्यर्थः । पान्थान् पथिकान् विमुखां प्रीणयेवम् । ‘विधि-प्रतिपत्तये’ इति घातोर्किञ् ॥ ५ ॥

अथ कथामारभते—भुवनेति ॥ भुवनविदिते लोकप्रसिद्धे साके-
तारूपे साकेतनाम्नि । साकेतमित्ययोध्यायाः संज्ञा । पुरे दिवाकरवैशजः
सूर्यवैशजः दशरथ इति स्थातुः प्रसिद्धः राजा बभूव । विशसिता
विहता निपुमाताः बहुसंख्याः कन्याः कथाः । एतैः भवदा रुषं कौपं

विजहत् त्यजन् । अतिकोपस्थानर्थहेत्वादित्यर्थः । स राजा सर्वा उर्वीं भूमिं दिवं स्वर्गं च अहर्दिवं सदा अरक्षत् रक्षितवान् । घोररक्षकत्वं चास्यैवं बोध्यम् । इन्द्रजयार्थमगुरेषु स्वर्गं गतेष्विन्द्रेण प्रार्थितो राजा तान् विजित्य दिवमरक्षत् । यागादिसत्कर्मभिरिति वा ॥ ६ ॥

तस्य रक्षासामर्थ्यमाह—अवतीति । अस्मिन् राजनि दशरथे अस्मेरचेतसि अगर्वचित्ते जगतीं भूमिं अवति रक्षति सति शरीरिषु प्राणिषु त्रिविधानां आध्यात्मिकाधिभौतिकाधिदैविकानां विपदां आपदां आविर्भावः नाजनि नाभूत् । त्रीणि चरणानि यस्य सः त्रिचरणः तस्य भावः त्रिचरणता तथा त्रेतौचित्यं त्रेताख्ययुगस्य योग्यतां फलेन सिद्ध्या कृतौचित्ती कृताख्ययुगस्य योग्यतां च दधत् विभ्रत् । त्रेताख्ययुगे भूमौ चरणत्रयमवष्टभ्य धर्मस्य स्थितिरिति प्रसिद्धिः । वृषस्वरूपस्य धर्मस्य कृतादिक्रमेण एकैकस्य चरणस्य भुवि स्पर्शाभावः एकैकयुगस्य नाशश्चेति प्रसिद्धिः । एकचरणस्य भुवि स्पर्शाभावेऽपि एकतुर्थाशस्य नाशो नाभूदित्यर्थः । धर्मः अतिमुदा अत्यन्तं मोदेन रम्यां रमणीयां नटार्मटीं नटव्यापारं ननाट नृत्तं चकारेत्यर्थः । प्रवृद्धोऽमुदिति यावत् ॥ ७ ॥

दशरथचरितान्येवाह—अकृतेति । वृषवद्भासवत्तुल्यः । ‘वासवो वृत्रहा वृषा’ इत्यमरः । ‘तेन तुल्यं क्रिया चेद्वतिः’ इति कृत्प्रत्ययः । स्थितो नृपो राजा अमन्तं कृतापेक्षया नष्टम् । तुर्यांशतो हीनमित्यर्थः । सुकृतौत्सुक्यं पुण्यतात्पर्यम् । जनानामिति शेषः । अकृत कृतवान् । कुहचन क्वचित् सुधर्मायां देवसंमानम् । ‘स्यात् सुधर्मा देवसमा’ इत्यमरः । क्वचिन्निजे स्वकीये जायाव्रजे पत्नीसमूहे प्रकर्षेण निहितं न्यस्तं मनो येन स तथा । क्वचन समये उपाध्यायेन सह वर्तत इति सोपाध्यायः । क्वचित् सचिवैः मन्त्रिभिः अन्वितो युक्तः सन् । व्यभिचारः सहचाराभावोऽस्यास्तीति व्यभिचारी, स न भवतीत्यव्यभिचारी । फलस्याव्यभिचारिणं फलसहचारिणम् । अवश्यफलजनकमित्यर्थः । मन्त्रं वेदांशं गूढोक्तिं च । ‘मन्त्रो गूढोक्तिवेदांशो’ इति नानार्थरत्नमाला । भेजे अशिथ्रियत् । देवान् पत्नीश्च सञ्चिन्त्य तद्वितार्थं सत्कर्मणि मन्त्रविचारश्च कृतवानिति भावः ॥ ८ ॥

प्रथमेति । अस्य दशरथस्य प्रथमस्यैः स्त्रियैः गुणैः दाक्षिण्यादिभिः
उत्तमा श्रेष्ठा कौसल्या कौसल्याख्या । प्रथमा चासौ महिषी च प्रथम-
महिषी प्रधानपत्नीत्यर्थः । दिने दिने प्रतिदिनं नवा नूतना । अनुरागादि-
त्यर्थः । कैकेयी मध्यमा प्रिया । निरुपमाः गुणाः यस्याः सा तथा ।
निस्सापन्त्या निर्मत्सरा निरुपधि निर्गर्वाजं यथा तथा । 'व्याजदम्भोपधयः
छद्मकैतवे' इत्यमरः । तयोः कौसल्याकैकेय्योः निदेशकरी आज्ञाकर्त्री
सुमित्राख्या प्रिया चासीत् । एताः 'कौसल्याद्याः अपरा अन्याश्च
नृपस्य दशरथस्य मुदे बभूवुरिति शेषः ॥ ९ ॥'

दशरथेति । दशानां शतं दशशतं सहस्रमित्यर्थः । दशशतं
मुखानि यस्य स तथा । शेष इत्यर्थः । जन्मन आरभ्य आजन्म । आज-
न्मपूता शुद्धा मतिर्यस्य तस्य । दशरथश्चासौ महाराजश्चेति दशरथमहा-
राजः तस्य । 'राजाहःसविभ्यष्टच्' इति टच् । गुणान् शौर्यादीन् वक्तुं
शक्तः । सहस्रमुखत्वादित्यर्थः । परः अन्यस्तु वस्तुतो न शक्तः । किन्तु
सामान्यतो वक्तुं शक्त एवेत्यर्थः । तदेवाह — स चेति । स च परस्तु
तव स्वापाभावे निद्राभावे । 'स्यान्निद्रा स्वपनं स्वापः' इत्यमरः । स्तुतः
स राजा तव पिता जनकोऽस्तु । तव सृष्ट्यादिपरम्परायां सत्यां त्वं तस्य
पुत्रो भवेत्यर्थः । तादृशगुणो राजेति यावत् । इति वदेत् ब्रूयात् । हे
श्रीसङ्गमेश ! दयानिधे ! त्वं दासं प्रणतं मां अब रक्ष ॥ १० ॥

(४)

ससागरेति । पसारितो व्यापितो यशश्चयः कीर्तिसमूहो येन स
तथा । प्रियाः तिस्रो यस्य सः तथा । सागराः समुद्राः गिरयः पर्वताः तेषां
व्रजः समूहः तेन सह वर्ततइति तथा । तां भुवं भूमिं प्रशासत् प्रकर्षेण
रक्षन् । एतेन सप्तद्वीपानां सप्तसमुद्राणाञ्चाधिपत्यमुक्तम् । सुतरां महतः
त्रिवर्गाम्बुधेः त्रयाणां धर्मार्थकामानां वर्गः समूहः स एवाम्बुधिः समुद्रः
तस्य पारमधिजग्मिद्वान् अधिगतवान् । विधिवत् धर्मार्थकामान् सम्पा-
दितवानित्यर्थः । सः प्रजानायको राजा स्वस्य भारस्य हरणे क्षमं योग्यं
सुतं पुत्रं अनासन्न- अपासः सन् विव्यधे दुःखित्वान् ॥ १ ॥

अथ मत्स्यावतारं (प्राप्तः प्रस्ता)वयन्नाह—

तदा कदाचिद् द्रमिलक्षमापतिः

कृती स सत्यव्रत इत्यभिश्चुतः ।

ऋषित्वमाप्तो दृढया तपस्यया

वनादयासीत् सवनाय निम्नगाम् ॥ ३९ ॥

तदेति । तदा तस्मिन् काले कदाचित् सत्यव्रत इति अभिश्चुतः प्रसिद्धः द्रमिलक्षमाया द्रमिलराज्यस्य पतिः प्रभुः कृती विद्वान् दृढया निश्चलया तपस्यया तपसा ऋषित्वमाप्तस्तपोधनत्वं प्राप्तः स राजर्षिः सवनाय ज्ञानार्थं वनात् निम्नगां नदीमयासीत् प्राप्तवान् ॥ ३९ ॥

निमज्ज्य तस्यां नियतात्मनो मुने—

निजान् पितृस्तर्पयतो धृताम्भसि ।

कराञ्जलौ कश्चन मत्स्यपोतकः

समुल्लासाब्ज इवारुणातपः ॥ ४० ॥

निमज्ज्येति । तस्यां निम्नगायां निमज्ज्य स्नात्वा नियतात्मनो निरुद्ध-
बहिर्व्यापारमनसः, निश्चलहृदयस्येति यावत् । निजानात्मीयान् पितृ-
स्तर्पयतः पितृतर्पणं कुर्वतो मुनेः सत्यव्रतमहर्षेः धृताम्भसि धृतजले कराञ्जलौ
संहतकरतलद्वयसंपुटे कश्चन मत्स्यपोतको मत्स्यशिशुः समुल्लास शुशुभे ।
अब्जे पङ्कजोदरे अरुणातपो बालातप इव । अनयोप(मैः मयै)वारुणवर्णताम्स
पुष्कराभ्योत्पन्न ॥ ४० ॥

ससंभ्रमं तेन सज्जितो जले

यदा स नापासृपदन्यतो क्षपः ।

तदा तमादाय दयालुनामुना

शनैरुपानीयत् कुण्डिकोदरम् ॥ ४१ ॥

ससंभ्रमेति । तेन मुनिना ससंभ्रमं सवेगं जले समुज्जित-
स्सक्तः स क्षपो मत्स्यशिश्युर्यदा यस्मिन् कालेऽन्यतोऽन्यत्र प्रदेशे नापासृपत्
न गतवान्, क्षिप्तस्थान एव स्थितवानित्यर्थः, तदा तस्मिन् काले दया-
लुना कृपाशालिनामुना मुनिना शनैर्मन्दमन्दं कुण्डिकोदरं जलपात्रस्यान्तर्भागं
(उपानीयत्) प्रवेशित इत्यर्थः ॥ ४१ ॥

अमान्तमास्मिन् पुनरेनमक्षिपद्

घटस्य कुक्षौ बृहतो महीपतिः ।

अहो मुनेरप्यसमीक्ष्यकारिता

पिधित्सितो येन पटेन पावकः ॥ ४२ ॥

अमान्तमिति । महीपतिः सत्यव्रतमुनिरस्मिन् कुण्डिकोदरे अमान्त-
मपरिच्छिन्नं पुनरेनं क्षपं बृहतः पृथोर्घटस्य कुक्षानुदरेऽक्षिपत् निहि-
तवान् । कमप्रवृद्धशरीरत्वात् कुण्डिकोदरमस्य न पर्याप्तं स्थातु-
मिति तत् उद्धृत्य महाघटगर्भं प्रावेशयदेनमित्यर्थः । ब्रह्माण्डकुक्षाव-
प्यपरिच्छिन्नस्यास्य घटकुक्षिव्यवच्छेद्यतामिच्छतो मुनेर्मोहमुत्प्रेक्ष्य कविश्चम-
त्करोति अहो इति । मुनेरपि दिव्यचक्षुषोऽप्यसमीक्ष्यकारिता साहसिक्यम्
अहो आश्चर्यम् । अविवेकितोपज्ञमिदमित्यर्थः । येन मुनिना पावकोऽग्निः
पटेन बन्धेन (पिधित्सितः पिधातुं इष्टः) अग्निं बन्धेन यः छादयति स वै न
कापि व्यवच्छिन्नतीति सदृशयोर्वक्तव्योऽर्थोऽप्यारोपान्निदर्शनालङ्कारः ॥ ४२ ॥

स दिव्यमत्स्यस्तरसावृण्वत्तथा

यथान्धुकासारतरङ्गिणीष्वमान् ।

क्षयाय संक्षुभ्रति तेन योगिना

कथञ्चिदक्षिप्यत वारि वारिधेः ॥ ४३ ॥

... ..

.... नदीष्वप्यमान् अपरिच्छिन्नः सन् “पुंस्येवान्धुः प्रहिः कूपः”
इत्यमरः । “तटाकोऽस्त्री कासारः” “तरङ्गिणी शैवलिनी” इत्यमरः ।
योगिना योगाभ्यासलब्धाणिमाद्यैश्वर्यशालिना तेन सत्यव्रतमुनिना वारिधेः
समुद्रस्य क्षयाय प्रलयं प्रवर्तयितुं संक्षुभ्रति संक्षोभं प्राप्नुवति वारि (धिः)
जले कथञ्चिद्यत्नेनाक्षिप्यत क्षिप्तः । अन्ध्वादिष्वमान्तमेनं कथं मुनिरुद्धृतवा-
नित्याशङ्कापरिहाराय योगिनेति विशेषणमुक्तम् । योगिभिः किं दुर्वहं नामेति
भावः । तादृशेनापि यत्नेनैवासावुद्धृत इत्यहो अस्य महत्त्वमिति चोतितम् ॥

विषाणदण्डाग्रविदीर्णयादसा

विवर्तनोत्कूलितसागराम्भसा ।

अधःकृताद्रिप्रवरेण वर्ष्मणा

क्षणादिवाशाः स्थगयांबभूव सः ॥ ४४ ॥

विषाणेति । स दिव्यमत्स्यो विषाण(दण्डस्य) दण्डवत् स्फूर्दीर्घस्य
शृङ्गस्याग्रेण प्रान्तेन विदीर्णानि शकलितानि यादांसि जलजन्तवो येन ।
विवर्तनेन भ्रमणेन हेतुना उत्कूलितम् । कूलमतिक्रान्तकूलितम् । तथाकृतं
सागराग्मः समुद्रजलं येन । अधःकृतो न्यक्कृतोऽद्विप्रवरो महामेरुर्येन ।
तादृशेन वर्ष्मणा वपुषा, प्रमाणेन वा । 'वपुःप्रमाणयोर्वर्ष्म' इति वचनात् ।
क्षणादिव क्षणेनैवाशा दिशः स्थगयांबभूव आच्छादितवान् । समुद्रे दश
दिशोऽपि समावृणोदित्यर्थः ॥ ४४ ॥

अथैनमत्यद्भुतमत्स्यविग्रहं

विवेद विष्णुं द्रमिलावनीपतिः ।

अलौकिकं वस्त्वबुधोऽपि तत्त्वतो

विवेक्तुमीष्टे किमुतात्मवेदिनः ॥ ४५ ॥

अथेति । (द्रमिलावनीपतिः) सत्यव्रतमुनिः अत्यद्भुतमत्स्यविग्रहमति-
शयेनाश्चर्यभूतमत्स्यशरीरमेनं विष्णुं विवेद ज्ञातवान् । विष्णुरेवैष मत्स्य-
शरीरेणागत इति परमार्थतया विदितवानित्यर्थः । कथं विदितवानित्याशङ्का-
मर्थान्तरन्यासेन परिहरति । अबुधोऽप्यज्ञोऽपि अलौकिकं लोकातिशया विस्तु
लोके सामान्येन दृश्यमाना(द्) विशिष्टतया दृष्टं वस्तु तत्त्वतः परमार्थतो
विवेक्तुं विचारयितुमीष्टे समर्थो भवति ; किमुत कि पुनरात्मवेदिन आत्मज्ञाः ।
आत्मतत्त्ववेदिनो जना इदं परमार्थेन जानन्तीति किमाश्चर्यमित्यर्थः ॥ ४५ ॥

नमन्मसावस्तुत वस्तुतो भवा-

नवेदि वेदोद्धरणोद्यतो मया ।

अनन्तरूपाय चराचरात्मक-

प्रपञ्चकर्त्रे भगवन् ! नमोऽस्तु ते ॥ ४६ ॥

नमन्निति । असौ सत्यव्रतमुनिर्नमन् कृतनमस्कारः सन् अस्तुत
स्तुतवान् । स्तुतिप्रकारमाह — हे भगवन् ऐश्वर्यादिगुणशालिन् ! वेदाना-
मुद्धरणे प्रत्याहरणे उद्यत उद्युक्तो भवान् मया वस्तुतः परमार्थतोऽवेदि
विदितः । वेदोद्धरणाय प्रवृत्त इति ज्ञात इत्यर्थः । अनन्तरूपायानेकरूपग्राहिणे
चराचरात्मकस्य जङ्गमस्थावररूपस्य प्रपञ्चस्य लोकस्य कर्त्रे निर्मात्रे ते नमोऽस्तु ॥

अविक्रियोऽपि प्रकृतिप्रपाञ्चित-

प्रपञ्चसञ्चेतनहेतुतां व्रजन् ।

गुणानवष्टम्भ्य जगन्निधे ! भवान्
बिभर्ति मूर्तीर्विविधप्रकारिकाः ॥ ४७ ॥

अविक्रिय इति । जगन्निधे ! जगन्ति निधीयन्ते यस्मिन्निति अधिकरण-
साधनो जगन्निधिशब्दः । यदाह :—

“(पर ? विर)मति महाकल्पे नाभीपथैकनिकेतन-
स्त्रिमुवनपुरः शिल्पी यस्य प्रतिक्षणमात्मभूः ।
किमधिकरणा कीदृक् कस्य व्यवस्थितिरित्यसा-
बुदरमविशद् द्रष्टुं तस्मै जगन्निधये नमः ॥”

इति । भवानविक्रियो विकाररहितोऽपि प्रकृत्या मायया प्रपञ्चितस्य विस्तारि-
तस्य प्रपञ्चस्य जगतः सञ्चेतने चैतन्यापादने हेतुतां व्रजन् कारणत्वमधिग-
च्छन् । तदुक्तं प्रबोधचन्द्रोदये —

“तनोति विश्वेक्षितुरीक्षणेरिता
जगन्ति मायेश्वरतेयमीशितुः ॥”

इति । अथवा “प्रधानं प्रकृतिः स्त्रियाम्” इत्यमरवचनात् प्रकृतिरिति प्रधानमु-
च्यते । प्रधानाद्विश्वोत्पत्तिरिति केचिदाहुः । गुणान् सत्त्वरजस्तमांसि अवष्टम्भ्य
आश्रित्य विविधप्रकारिकाः विरिञ्चगिरिश्वाद्या नानाप्रकारा मूर्तीः शरीराणि
बिभर्ति धारयति । अविक्रिय इत्यनेन स्वयं निर्गुणः सन्नपि गुणावष्टम्भेन
बहुविधशरीराण्याविष्करोति भवानित्यर्थः ॥ ४७ ॥

विगाह्य विश्वं प्रतिबिम्बकोटिभि-

भवान् विवस्वानिव वारिमण्डलम् ।

तनोति हि स्थूलदृशां शरीरिणां

पृथक्पृथक्त्वभ्रममात्मनो हरे ! ॥ ४८ ॥

विगाह्येति । हे हरे ! भवान् प्रतिबिम्बानां प्रतिकृतीनां कोटिभिः
समूहैः । विश्वमशेषभुवनं विगाह्य प्रविश्य स्थूलदृशां विवेकबाह्यानां शरीरिणां
देहेभूताम् आत्मनः स्वस्य पृथक्पृथक्त्वभ्रमं प्रतिशरीरं भिन्नभिन्नः परमा-
त्मोते आन्ति तनोति विस्तारयति । द्वैतबुद्धिमुत्पादयतीत्यर्थः । अत्रोप-

मामाह । विवस्वान् सूर्यो वारिमण्डलं कूपतटाकषटशरावादिनिष्ठामम्बुसन्त-
तिमिव । एकोऽपि विवस्वान् प्रतिजलाशयं प्रविष्टैः प्रतिविम्बशतैर्बहुरूपतया
यथा सम्भाव्यते तथैव भवानेकः परमात्मा सन्नपि प्रतिचरीरं जीवात्मतया
भिन्न इव लक्ष्यत इत्यर्थः । स्थूलदृशमिति परमार्थतो विवेक्तुमसमर्थानाम् ।
परमार्थविचारे तु भवानेक एवेत्यवघातव्यं भवतीति तात्पर्यम् ॥ ४८ ॥

जना ह्यग्नीवमुदाहरन्ति यं
तमेव ते सोमकनामकं विदुः ।
अमुष्य ते द्वे अपि नामनी परं
भवानितः श्लेषयितुं प्रवर्तते ॥ ४९ ॥

जना इति । जना यमसुरं ह्यग्नीवमुदाहरन्ति वदन्ति तमेव तं
ह्यग्नीवमेव ते जनाः सोमकनामकं सोमकासुरसंज्ञं विदुर्जानन्ति । अमुष्या-
सुरस्य परं केवलं ते द्वे नामनी अपि ह्यग्नीव इति सोमक इति च इतः
परस्ताच्छेषयितुं शिष्टे कर्तुं भवान् प्रवर्तते प्रारभते । असुं नामद्वयशेषीकर्तुं
निग्राहीतुमित्यर्थः, भवानिदानीमुद्युक्त इति मया ज्ञात इति भावः ॥ ४९ ॥

उपस्थितोऽयं प्रलयो यदन्धयो
विलङ्घ्य मुद्रां मुहुरुचलन्त्यमी ।
तदेतदेकार्णवमीक्षितुं जगद्
जगत्पते ! वाञ्छति दास एष ते ॥ ५० ॥

उपेति । अयं प्रलयः कल्पावसानमुपस्थितः प्राप्तः । यद्यस्मात् कार-
णादमी अन्धयः समुद्रा मुद्रां सीमां विलङ्घ्यातिक्रम्य मुहुः पुनः पुनरुचलन्ति
उद्गच्छन्ति । हे जगत्पते ! तस्मात् कारणादेव ते दासः तव किङ्करोऽहम्
एतज्जगल्लोकम् एकार्णवमेकसमुद्रीभूतम् ईक्षितुं द्रष्टुं वाञ्छतीच्छति ।
तां मदिच्छां पूरयतु भवानित्यभिप्रायः ॥ ५० ॥

अथावदन्मत्स्यवपुर्द्दरो हरि-
स्तथास्तु सत्यव्रत सत्त्ववानसि ।
इह प्रतीक्षस्व च सप्त वासरान्
धरा तदा वारिणि मरुक्षु मरुक्ष्यति ॥ ५१ ॥

अथेति । तद्वचनानन्तरं मत्स्थवपुर्द्धरो मत्स्थरूपी हरिर्विष्णुरवद-
दुक्तवान् । हे सत्यव्रत! तथास्तु । यथा भवानिच्छति तथा भवतु । त्वं
सप्त दिवसान् प्रतीक्षस्व प्रतिपालय । तदा तस्मिन् काले इतोऽष्टमे वासर
इत्यर्थः । घरा भूमिर्वारिणि जले मङ्गु क्षिप्रं मङ्गुक्ष्यति ममा भविष्यति ॥ ५१ ॥

इति ब्रुवाणश्चलबालोलिते

ममज्ज वारां निलये महाझषः ।

समुच्चलन्ति स्म च सप्त सागरा

नभस्पृशस्तुङ्गतरङ्गराशिभिः ॥ ५२ ॥

इतीति । महाझषो दिव्यमत्स्थः । इति ब्रुवाणो बदनं वारां निलये
समुद्रे ममज्ज ममवान् । कीदृशे चलेन कम्पितेन बालेन लाङ्गूलेन लोलिते
क्षोभिते । सप्त सागराश्च तुङ्गैरुच्छ्रितैस्तरङ्गराशिभिर्वीचिनिवधैः नभस्पृशः
नभोऽम्बरं स्पृशन्तीति, “स्पृशोऽनुदके किन्” (३-२-५८) इति किन्प्रत्ययः,
तथा सन्तः समुच्चलन्ति स्म समन्तात् प्रवर्धन्ते स्म ॥ ५२ ॥

समन्ततस्ते बृहद्भिर्मण्डली-

कराञ्चलैस्ताडनचूर्णिताचलैः ।

मिथः स्पृशन्ति स्म सुहृत्समागम-

प्रमोदहासायितफेनपङ्क्तयः ॥ ५३ ॥

समन्तत इति । ते समुद्राः समन्ततः परितः, बृहत्यो महत्य ऊर्मि-
मण्डल्यस्तरङ्गपङ्क्तय एव कराञ्चलानि हस्ताग्राणि तैः । कीदृशैः । ताडनेन
प्रहारेण चूर्णिताचलैः शकलितसर्वपर्वतैः । मिथोऽन्योन्यं स्पृशन्ति स्म स्पृष्ट-
वन्तः । कीदृशाः समुद्राः । सुहृदां बन्धूनां समागमे सम्मेलने यः प्रमोदो हर्ष-
स्तत्र हासायिता हास इवाचरन्त्यः फेनपङ्क्तयो येषां तादृशाः । दूरप्रोषितानां
सुहृदो यदृच्छया समागमे प्रहर्षेण हासः संभवत्येव ॥ ५३ ॥

निमग्नशैलालि निगीर्णधूतलं

निरन्तरग्राहतिमिङ्गलावृतम् ।

समावभौ सप्तभिरेव वासरैः

समस्तमेतत् सकलात्मकं जगत् ॥ ५४ ॥

निमग्रेति । समस्तं निःशेषमेतद् जगद् भुवनं सप्तभिरेव वासरैः
सलिलात्मकं जलस्वरूपम् , सलिलमयमित्यर्थः, समावभौ शुशुभे । कीदृशम् ।
निमग्नाः शैलाल्यः पर्वतसमूहा यस्मिन् । निगीर्णं निमग्नं भूतलं यस्मिन् ।
निरन्तरैर्निबिडैर्माहैर्नैस्तिमिङ्गैर्मत्स्यविशेषैश्चावृतमाच्छादितम् । इदमुपलक्षण-
मन्येषां च जलजन्तूनाम् ॥ ५४ ॥

सहैव सप्तर्षिभिरभ्युसन्ततौ

निमज्जनोन्मज्जनविह्वलीकृतम् ।

दधार भूमिर्द्रमिलेशमाज्ञया

हरेः स्वमूर्त्या किल नाव्यमानया ॥ ५५ ॥

सहेति । भूमिर्भूमिदेवी हरेर्मत्स्यरूपस्य विष्णोराज्ञया नियोगेन हेतुना
नाव्यमानया नौरिवाचरतीति नाव्यमाना 'कर्तुः क्यङ्' (३-१-११) इति
क्यङन्ताच्छानच् । 'वान्तो यि प्रत्यये' (६-१-७९) इति वान्तादेशः । तथा
नौस्वरूपमाश्रयन्त्या स्वमूर्त्या स्वशरीरेण द्रमिलेशं सत्यत्रतं दधारं धृतवती ।
किलेति प्रसिद्धौ । कीदृशम् । सप्तर्षिभिः सहैवाभ्युसन्ततौ जलसञ्चये निमज्ज-
नोन्मज्जनाभ्यां कर्तुभ्यः विह्वलीकृतं परवशीकृतम् । तथाभूतमेनं नौरूपा भूमि-
रात्मन्यारोप्य ररक्षेत्यर्थः ॥ ५५ ॥

अथोच्चकैरुच्चलदूर्मिसञ्चया-

दुदग्रशृङ्गाश्चलचुम्बिताम्बरः ।

अलैकदेशादुदमज्जदण्डजः

प्रचण्डकण्ठारवभैरवाकृतिः ॥ ५६ ॥

अथेति । तद्धारणानन्तरम् उच्चकैरत्यर्थमुच्चलन्त ऊर्ध्वं प्लवन्त
ऊर्मिसञ्चयास्तरङ्गपक्षयो यस्य तादृशाद् अलैकदेशाज्जलस्यैकभागाद् अण्डजो
हरिर्मत्स्यः उदमज्जद् उन्मज्जः उपरि प्रकाशित इत्यर्थः । कीदृशः ।
उदग्राभ्यामुन्नताभ्यां शृङ्गाश्चलाभ्यां विषाणकोटिभ्यां चुम्बिताम्बरः स्पृष्टन-
क्षत्रमार्गः । प्रचण्डोऽतिक्रूरः कण्ठारवो यस्याः सा च, अत एव भैरवा भयङ्करा
चाकृतिः शरीरसंस्थानं यस्य । तथा सन्नुत्थि(तं) इत्यर्थः ॥ ५६ ॥

तदुद्गमोद्विक्ततरङ्गकम्पितां

तदीयशृङ्गे तरणीं निबध्य ते ।

तदा तदाक्रान्तदिगन्तगामिन-

श्चिरं विजहुः सलिले मुनीश्वराः ॥ ५७ ॥

तदिति । तदा तदवसरे मुनीश्वराः सप्तर्षयः सत्यव्रतश्च ते तदीय-
(स्यःशृङ्गे) मत्स्यशृङ्गे तरणीं निबध्य नावं बद्ध्वा । कीदृशीम् । तदुद्गमेन तस्य
मत्स्यस्योद्गमेनोन्मज्जनेन हेतुनोद्विक्तरतिप्रवृद्धैस्तरङ्गैः कम्पितां (चिः चलि)-
ताम् । इदमेव बन्धनकारणम् । सलिले जलप्रपञ्चे तदाक्रान्तान् तेन मत्स्ये-
नाक्रान्तान् प्राप्तान् दिगन्तान् गन्तुं शीलमेवामिति तथा सन्तः, चिरं बहुकालं
विजहुः क्रीडितवन्तः ॥ ५७ ॥

महाजबध्नुणमहीभृतोऽपि ते

समेत्य संवर्तसमीरणाः शनैः ।

विलोलताळव्यजनानिलोपमाः

सिषेविरेऽध्वश्मलोपिनौ मुनीन् ॥ ५८ ॥

महेति । महता जवेनातिवेगेन हेतुना धुण्णमहीभृतोऽपि चूर्णितपर्वता
अपि ते तादृशः संवर्तसमीरणाः प्रलयमारुताः मुनीन् समेत्य विलोलस्य प्रचलि-
तस्य तालव्यजनस्य तालवृन्तस्य येऽनिलास्तदुपमास्तत्सदृशाः सन्तः अत
एवाध्वश्मलोपिनो मार्गस्वेदमपनयन्तः शनैः मन्दं मन्दं सिषेविरे ॥ ५८ ॥

क्षयावसाने सति तापसानमू-

नमूढविज्ञानविशेषपावनान् ।

विसृज्य वैसारिणविग्रहो हरि-

स्ततो हयग्रीवबधाय तत्त्वरे ॥ ५९ ॥

क्षयेति । क्षयावसाने प्रलयावधौ सति वैसारिणविग्रहो मत्स्यक्षरीरो
हरिर्महाविष्णुः अमूढेनाप्रमादेन विज्ञानविशेषेण शास्त्रतत्त्वज्ञानातिशयेन पाव-
नान् विशुद्धान् । अथवा (पापःपावय)न्ति सर्वजनमिति पावनान् । अमूनीदृशान्
तापसान् सत्यव्रतादीन् मुनीन् विसृज्य प्रस्थाप्य ततस्तदनन्तरं हयग्रीव-
बधाय हयग्रीवं हन्तुं तत्त्वरे त्वरते स समुद्युक्तोऽभूदित्यर्थः ॥ ५९ ॥

जवानिलाधूतजलेन बर्त्मना

रसातलं प्राप्य ररास भैरवम् ।

गवेषयंस्तत्र स वेदतस्करं

विलोकयामास च सोमकासुरम् ॥ ६० ॥

जवेति । स दिव्यमत्स्यः जवानिलेन वेगपवनेनाधूतजलेन कम्पित-
सलिलेन वर्त्मना मर्गेण रसातलं प्राप्य पातालं प्रविश्य भैरवं भयङ्करं यथा
तथा ररास शब्दितवान् । उच्चैर्नादं कृतवान् । तत्र पाताले गवेषयन्नितस्त-
तोऽन्विच्छन् वेदतस्करं त्रयीचोरं सोमकासुरं हयग्रीवं विलोकयामास
दृष्टवान् ॥ ६० ॥

अपूर्वयादः कुत एतदाग्रातं

बलादिहैनद् बलिशेन विध्यत ।

अयत्नलब्धं परिहास्त मामिषं

(जुषध्वमित्थं?रुषेत्थमुक्त्वा) स जिघाय किङ्करान् ॥ ६१ ॥

अपूर्वेति । सः सोमकासुरः किङ्करान् मृत्यान्सुरान् इत्यमेवंप्रकारं(उक्त्वा)
रुषा कोपेन हेतुना जिघाय प्रेरितवान् । 'हेरचडि' (७-३-५६) इति कुत्वम् ।
किंप्रकारमुक्त्वेति चेदुक्तिप्रकारमाह । एतदपूर्वयादः अदृष्टपूर्वो जल-
जन्तुः कुतः कस्मात्प्रदेशादागतमिह प्राप्तः । एनद्यादो वञ्चात् प्रसङ्ग
बलिशेन मत्स्यवेधनसाधनेन विध्यत प्रहरत । अयत्नेनाप्रयासेन लब्धमधिगत-
मेनद् आमिषं भोग्यवस्तु मा परिहास्त मा परित्यजत । 'ओहाक् त्यागे' इत्य-
स्माच्छुद्धि मध्यमपुरुषबहुवचने रूपम् । 'न माङ्गयोगे' (६-४-७४)(इत्यङमावः) ॥

*हयग्रीवस्तावत् प्रकटकटुकोपान्धतमसो

गदावानुत्तस्थौ गतभयविवेकेन मनसा ।

असामान्यं वस्तु प्रसभमभिपश्यन् कथमयं

न चिन्तामाधत्त क्व पुनरथवासावाविदुषाम् ॥ ६२ ॥

हयग्रीव इति । तावत्तदानीं प्रकटः प्रस्फुटः कटुकोपः क्रूरक्रोध
एवान्तमसं गाढान्धकारो यस्य । 'ध्वान्ते गाढेऽन्धतमसम्' इत्यमरः । स

*६१, ६२ अनयोर्मध्ये इदं पद्यं 'क'पाठे वर्तते—

उदायुधानुत्कटगर्वदुर्वहा-

नुपेयुषो दानवबीरपुरुषान् ।

उदग्रशृङ्गाप्रनिक्कुचविग्रहां-

श्चकार मायामकरो महाबभूव ॥

हयग्रीवो गदावान् गदासहितः । गतौ नष्टौ भयविवेकौ भीतिविचारौ ब्रह्मा-
चादृशेन मनसोपलक्षित उत्तस्थौ उत्थितवान् । युद्धार्थमिति शेषः । अयं हय-
ग्रीवो असामान्यं सामान्येन दृश्यमानाद्विप्रतीपं वस्तु पदार्थमभिपश्यन्ना-
भिमुख्येन विलोकयन् प्रसभं तत्क्षणमेव कथं न चिन्तामाधत्त । अयं
कः स्यादिति विचारं कस्मान्न कृतवान् । अथवा अविदुषां मूढानामसौ चिन्ता
क्व कुत वर्तते । अज्ञानां क्वापि विवेको न भवतीत्यर्थः ॥ ६२ ॥

सरभसमभिपत्य दैत्यराजः

कठिनाविषाणाविघट्टनप्रसृतैः ।

शिखिभिरपतमीप्ताहिधाम्ना

हरिमकरं गदया समाजघान ॥ ६३ ॥

सरभसमिति । दैत्यराजो हयग्रीवः सरभसं सक्रोधमभिपत्याभिमुख्येन
प्राप्य गदया हरिमकरं दिव्यमत्स्यं समाजघानं प्रहृतवान् । कीदृश्या गदया ।
कठिने कर्कशे विषाणे हरिमकरस्य शृङ्गे यद् विघट्टनं समास्फालनं ततः प्रसृतैः
प्रसृतैः, व्याप्तैरित्यर्थः । शिखिभिरग्निक्वणैरपतमीकृतं निरन्धकारीकृतमहिधाम
पातालं यथा तादृश्या ॥ ६३ ॥

मुरारिमकरो मुहुस्त्रुटनदुःस्थितास्थिच्छटा-

मृणालशकलाकुले रुधिरवारिभिः पूरिते ।

उरःसरसि वैरिणः स्फुटनिकृत्तचित्ताम्बुजे

निजं भृशममज्जयद् धनरुषा विषाणाञ्चलम् ॥ ६४ ॥

मुरारीति । मुरारिमकरो दिव्यमत्स्यो धनरुषातिक्रोधेन वैरिणो हयग्रीव-
स्योरःसरसि तटाके निजमात्मीयं विषाणाञ्चलं शृङ्गाग्रं भृशमत्यर्थममज्जयत्
मज्जितवान् । कीदृशे । मुहुः पुनः पुनः यत्त्रुटनं खण्डनं ततो हेतोर्दुःस्थिता
व्याकुलभूता अस्त्रां छटाः समूहा एव मृणालशकलानि बिसशकलानि तैराकुले
सहिते । रुधिरैः शोणितैरेव वारिभिः पूरिते । स्फुटं स्फुटं निकृत्तं खण्डितं
चित्तमेवांबुजं यस्मिंस्तथाभूत उरस्तटाके । शृङ्गाग्रं प्रवेक्षितवानिति शृङ्गाग्रप्रवे-
शनेनैवं कृतवानित्यर्थः ॥ ६४ ॥

मत्स्यावतारकार्यमुपसहरन्नाह—

दैत्यं ध्वान्तमिव प्रमथ्य मुषितां तेन त्रयीं वेधसो
वक्त्रैर्योजयति स्म यो दिनमुखे पद्मैरिवार्कः श्रियम् ।
स्वस्थानस्थितवासवादिबिबुधश्रेणीसमाराधितो
मायामत्स्यवपुर्विवर्धयतु वः श्रेयांसि सोऽयं हरिः ॥ ६५ ॥

दैत्यमिति । यो हरिरर्कः सूर्यो ध्वान्तमन्धकारमिव दैत्यं हयग्रीवं
प्रमथ्य निहत्य तेन मुषितां चोरितां त्रयीं वेदान् वेधसो ब्रह्मणो वक्त्रैर्मुखैर्योज-
यति स्म योजितवान् । दिनमुखे प्रभाते श्रियं प्रभां पद्मैः पङ्क्तैरिवार्कः । अत्रापि
तेनान्वकारेण मुषितां तिरस्कृतां श्रियमिति व्याख्येयम् । स्वस्थाने स्वर्गे स्थित-
या शत्रुविनाशायथापुरमात्मस्थाने प्रतिष्ठां प्राप्तया वासवाद्या इन्द्रप्रमुखया बिबुध-
श्रेण्या देवसमूहेन समाराधितः सम्यक् पूजितः । सोऽयं मायामत्स्यवः दिव्य-
मत्स्यरूपो हरिर्मायाविष्णुर्वो मुष्माकं श्रेयांसि पुण्यानि विवर्धयतु पुष्पात्
॥ ६५ ॥

इति विष्णुविलासव्याख्यायां

विष्णुप्रियाख्यायां

प्रथमः सर्गः ।

द्वितीयः सर्गः ।

काले तस्मिन्नप्सरःसंप्रदत्ता-

माविभ्राणो हेमकल्हारमालाम् ।

स्वर्गोद्देशे सञ्चारिष्णुमुनीन्द्रः

श्रीदुर्वासा वासवं प्रेक्षते स्म ॥ १ ॥

काल इति । तस्मिन् काले पूर्वसर्गप्रस्तुतहयग्रीववधादनन्तरकाले श्रीदुर्वासा मुनीन्द्रः स्वर्गोद्देशे स्वर्गप्रदेशे सञ्चारिष्णुः सञ्चारशीलः । ‘अलंकृन्-
निराकृञ्’ (२-३-१३६) इत्यादिना इष्णुच् । अनेनास्य सर्वत्र स्वच्छन्द-
सञ्चारशीलत्वमुक्तम् । तथा सन् वासवमिन्द्रं प्रेक्षते स्म दृष्टवान् । क्रीदशः ।
अप्सरःसंप्रदत्तां देवास्त्रिया सम्यक्प्रतिपादितां हेमकल्हारमालां कनकसौ-
गन्धिकमालाम् । “सौगन्धिकं तु कल्हारम्” इत्यमरः । आविभ्राण आभरणत्वेन
धारयन् । मुनेः स्वस्य पुष्पमालाधरणमयुक्तमिति तदुचिजपात्रे प्रतिपादना-
मिलापेण सञ्चार इति द्योतितम् ॥ १ ॥

एषा काचित् पुष्पमाला ममैनां

योषा काचिदत्तवत्यत्युदाराम् ।

तुभ्यं जिष्णो सम्प्रयच्छामि गच्छा-

भीतं दत्त्वा प्रस्थितस्तापसेन्द्रः ॥ २ ॥

एषेति । तापसेन्द्रो दुर्वासा हे जिष्णो देवेन्द्र एषा काचिदति-
रमणीयत्वादीदृशीति वक्तुमशक्येति भावः, पुष्पमयी माला । दृश्यतामिति
शेषः । अत्युदारामत्युत्कृष्टामेनां पुष्पमालां काचिद्योषा काचन स्वर्गस्त्रीः मम
दत्तवती अर्पितवती । ममेति, न ममामिति । अतो ज्ञायते मदीयस्वत्वं न
सज्जातमस्या इति । तेन ममैतद्विषयं सम्प्रदानत्वं नास्तीति भावः । तुभ्यं
सम्प्रयच्छामि प्रतिपादयामि । एनामित्यत्रापि योज्यम् । अत्र तु स्वत्वनिवृत्त्या
परस्व(त्वा)पादनमुचितमिति कृत्वा तुभ्यमित्युक्तम् । अहं तु गच्छामि । तपस्वि-
नामेकत्रैवाधिवासोऽनुचित इति भावः । इत्यमेवंप्रकारम् । उक्तत्वेति शेषः ।
दत्त्वा प्रतिपाद्य । एनामित्यत्रापि । प्रस्थितः गतोऽमृत ॥ २ ॥

इन्द्रो यावन्मस्तके हस्तिनस्तां

न्यस्तां कुर्वन् कुन्तलानावह-

हस्ती तावद् भृङ्गपातासहिष्णु-

व्याकृष्य द्राक्मर्दयामास मालाम् ॥ ३ ॥

इन्द्र इति । (इन्द्रो) यावद् यस्मिन् काले तां मालां हस्तिनः पेरवतस्य मस्तके शिरसि न्यस्तां निक्षिप्तां कृत्वा कुन्तलान् शिरोरुहानावबन्ध संयमितवान् तावत् तस्मिन् काले हस्ती भृङ्गपातं मालापरिमलाकृष्टानां भ्रमराणां पतनोत्पतनमसहिष्णुरसहनशीलः सन् मालामाकृष्य शुण्डाग्रेण समाहृत्य द्राक् क्षिप्रं मर्दयामास दुमादिषु निक्षिप्य सन्नूर्णयामास ॥ ३ ॥

दृष्ट्वा चैनां नागराजेन पिष्टां

रुष्टः शक्रं तापसेन्द्रः शशाप ।

आपित्सन्त्या आपदो दैवयोगा-

दल्पो हेतुः पुष्कलत्वं प्रयाति ॥ ४ ॥

दृष्ट्वेति । तापसेन्द्रश्च श्रीदुर्वासा नागराजेन पेरवतेन पिष्टां मर्दितामेनां मालां दृष्ट्वा । गच्छन्नपि व्यावृत्यावलोक्य मालयासौ किं करोतीति ज्ञातुं पश्चात्तिरीक्ष्येत्यर्थः । रुष्टः क्रुद्धः शक्रं शशाप शप्तवान् । उक्तमर्थं सामान्येन समर्थयति । दैवयोगाददृष्टवशाद् आपित्सन्त्या आपतितुमाशङ्कितायाः । 'आशङ्कायां सन् वक्तव्यः' इति सन् । आपदोऽनर्थस्याल्पो हेतुः स्वल्पमपि कारणं पुष्कलत्वं बृहत्त्वं प्रयातीति युज्यत एवायमर्थ इत्यर्थः ॥ ४ ॥

शापप्रकारमाह —

एवंप्राया दुर्लभा नेह माला-

स्तुच्छं यच्छत्येष ही तापसो नः ।

इत्थं मत्वा मत्तहस्तीन्द्रहस्ते

दत्त्वा वज्रिन् नूनमेनामहासीः ॥ ५ ॥

एवमिति । हे वज्रिन्, विशिष्टायुधसद्भावादतिदर्पशालिन्निति सम्बोधनार्थः । इह मत्प्रदेशे एवंप्राया एवंविधा माला न दुर्लभाः । दिव्यतरुबाहुल्यात् सुकृमा एवेत्यर्थः । तापसस्तपस्वी एष नः अस्माकं तुच्छमत्यल्पं यच्छति ददाति । ही हास्यमिदम् । इत्थं एवंप्रकारं मत्वा त्वं मत्तस्य मदशालिनो हस्तीन्द्रस्यैरावतस्य हस्ते दत्त्वा एनां मालामहासीः त्यक्तवानसि । नूनं निम्नमिदम् ॥ ५ ॥

श्लाघा स्वस्मिन्नन्यवर्गेष्ववज्ञा

तुल्येऽसूया वन्दनीयेषु निन्दा ।

द्वेषः साधौ दुर्जने पक्षपात-

श्चैते दोषा नोज्जहत्यर्थवन्तम् ॥ ६ ॥

श्लाघेति । स्वस्मिन्नात्मनि श्लाघा स्तुतिः । अन्यवर्गेषु स्वव्यतिरिक्तेष्ववज्ञा निन्दा । तुल्ये आत्मसदृशे जने असूया असहिष्णुत्वं; दोषारोपः । वन्दनीयेषु पूज्येषु निन्दा तिरस्कारः । साधौ सज्जने द्वेषो वैरम् । दुर्जने खलजने पक्षपातः स्नेहश्च । एते दोषा अर्थवृन्तं धनवन्तं जनं नोज्जहति न त्यजन्ति । तेन सहैव सर्वदा वर्तन्त इत्यर्थः ॥ ६ ॥

धिक् तं मूढं चित्तसन्तोषवन्ध्ये

क्षिप्यत्यर्थं पुंसि यः क्लेशलम्बम् ।

क्षाराम्भोधौ वर्षतो वारिबाहा-

दन्यो मन्ये तस्य न स्यात् सगन्धः ॥ ७ ॥

धिरिति । यः पुरुषः क्लेशेन प्रयत्नेन प्राप्तमर्थं द्रव्यं चित्तसन्तोषः चित्ते सन्तोषगुणः

‘अल्पलाभेऽपि या प्रीतिः सन्तोषः स उदाहृतः ।’

इति सन्तोषलक्षणम् । तेन वन्ध्ये शून्ये पुंसि,

‘सर्वतस्तु समादिता कोम इत्यभिधीयते ।’

इत्युक्तलक्षणलोभाक्रान्ते पुरुष इत्यर्थः । क्षिप्यति त्यजति । तं वादृशं मूढमज्ञं रुषा धिक्करोमि । न्यक्कारविषयः स पुमानित्यर्थः । तस्य पुरुषस्य क्षाराम्भोधौ क्लेशसमुद्रे वर्षतः वृष्टिं क्षिपतो वारिबाहान्मेघादन्यो व्यतिरिक्तः सगन्धः सम्रसचारी । सदृश इति यावत् । न भवेदित्यहं मन्य इति सम्बन्धः । क्षारजले पतितं शुद्धबलमपि क्षारत्वमेवापद्यते । तत्र वृथा त्याग एव शुद्धजलस्यैत्यभिप्रायः ॥ ७ ॥

शापप्रकारानाह —

स्वर्गग्रष्टो नष्टसर्वार्थसार्थो

जीर्णस्वाज्ञो धिक्कृतः क्रशिन्यः ।

सार्धं देवैर्मर्त्यैः स्यस्त्वभाधि

क्रोधादेवं शक्रयूचे महर्षिः ॥ ८ ॥

स्वर्गेति । हे महेन्द्र ! त्वं स्वर्गात् स्वस्थानात् अष्टः च्युतः, नष्ट-
स्तिरोहितः सर्वार्थानां कल्पवृक्षकामधेनूच्चैःश्रवणैरावतादिसकलपदार्थानां सार्थं
समूहो यस्य तथा सन्, जीर्णानि जरायुक्तानि स्वाङ्गानि स्वावयवा यस्य
तथा च सन्, शुक्रशिष्यैरसुरैर्भिक्षकृतो न्यक्कृतः देवैः सार्धं मर्त्यतुल्यो मानुष-
सदृश एषि भव । मृतिजननजरावैरूप्यादिमर्त्यधर्मयुक्तो भवेत्यर्थः । एवमुक्त-
प्रकारं महर्षिः दुर्वासाः क्रोधाद्धेतोः शक्रमूचे इन्द्रं प्रति शापवचनमुक्तवान्
॥ ८ ॥

सम्भ्रान्तोऽथ प्राप्य जम्मारिरस्य
प्रीयस्वेति प्राणमत् पादमूले ।
प्रीतस्तावद्वीतकोपः स चाभू-
दह्नि क्षान्ते सूर्यकान्तः सुशीतः ॥ ९ ॥

सम्भ्रान्त इति । अथ शापानन्तरं जम्मारिरिन्द्रः सम्भ्रान्तो व्याकुलः
सन् प्रीयस्व हे मुने ! प्रीतो भवेति वदन् प्राप्य समीपं गत्वास्य दुर्वाससः
पादमूले चरणसमीपे प्राणमत् प्रणतवान् । स च श्रीदुर्वासाश्च तावत्तदानीं
वीतकोपः शान्तक्रोधः प्रीतः सन्तुष्ट आसीत् । क्रोधश्चमनानन्तरमेव प्रीतत्वे
दृष्टान्तमाह । अह्नि क्षान्ते दिवसे परिणते सति सूर्यकान्तः सुतरां शीतः
सुखस्पर्शः स्वभावस्थितो भवति । सूर्यप्रतापे क्षान्ते स्वस्याभ्युदिरणमपि
प्रशाम्यति । तद्वत् क्रोधशान्तौ स्वभावसन्तोष एवास्याविरमदित्यर्थः ॥ ९ ॥

युष्माकं भोः साधुपीयूषपाना-
न्निशीकत्वं सर्वमेतद् व्यपेयात् ।
इत्थं दत्त्वा शापमोक्षं सुरेभ्यः-
स्तत्रैवायं तापसेन्द्रस्तिरोभूत् ॥ १० ॥

युष्माकम् इति । भो महेन्द्र ! साधु सम्यक् पीयूषपानादमृतपाना-
न्निशीकं भवतां निशीकत्वं स्वर्गश्रिया रहितत्वं सर्वं निश्शेषमेव व्यपेयाद्
व्यपगतं भविष्यति । सञ्जीवा एव भवन्तो भविष्यन्तीत्यर्थः । इत्थमेवंप्रकारं
सुरेभ्यः इन्द्रादिभ्यः शापमोक्षं शापप्रतीकारं दत्त्वायं तापसेन्द्रः श्रीदुर्वासास्तत्रैव
अस्मिन् प्रदेशे एव तिष्ठेद्वन्तर्हितः ॥ १० ॥

वीतश्रीका विप्रहीणप्रभावा

देवाः सर्वे सत्रपा वृत्रहाद्याः ।

सार्धं गत्वा शम्भुना ब्रह्मणा च

क्षीराम्भोधौ तुष्टुवुः पद्मनाभम् ॥ ११ ॥

वीतेति । वीतश्रीका विगतैश्वर्या विप्रहीणप्रभावाः विरहिता(नि ?
णिम)महिमादिप्रभावाः । प्रभावं दिव्यत्वं तद्रहिता इत्यर्थः । अत एव सत्रपा
लज्जासाहिता वृत्रहाद्या इन्द्रप्रधानाः सर्वे देवाः शम्भुना परमेश्वरेण ब्रह्मणा
विरिञ्चेन च सार्धं गत्वा क्षीराम्भोधौ दुग्धसिन्धौ, स्थिता इति शेषः । पद्मनाभं
महाविष्णुं तुष्टुवुः स्तोत्राक्षरैः स्तु(त)वन्तः ॥ ११ ॥

स्तुतिप्रकारमाह —

विश्वेषां यो विष्टपानाममीषां

कर्ता मर्ता किं च हर्तासि भूमन् ।

त्रैगुण्येन त्रीणि रूपाणि मर्त्रे

तादृग्भूतस्फीतधाम्ने नमस्ते ॥ १२ ॥

विश्वेषामिति । हे भूमन् प्रथिञ्जा विश्वज्यास ! यस्त्वं दृश्यमानानां
विश्वेषां सर्वेषां विष्टपानां भुवनानां कर्तासि सृष्टिकारणमसि । किं च अपि च
मर्तासि पाळयितासि । हर्तासि संहारकृदसि । त्रयाणां गुणानां समाहारस्रैगुण्यं
रजःसत्त्वतमांसि गुणाः । तेन कारणेन त्रीणि रूपाणि ब्रह्मविष्णुपरमेश्वरव्यप-
देशानि मर्त्रे भरणशीलाय । ताच्छील्यार्थे तृन् । 'न लोक' (२-३-६९)
इति षष्ठीप्रतिषेधः । तादृग्भूतं तथाभूतं स्फीतं प्रभूतं धाम तेजो यस्य । तस्मै
ते तुभ्यं नमः प्रहृत्वमस्तु ॥ १२ ॥

वाक्षामात्रे यस्य विश्वभ्रमाणां

कल्पापायं यावदुत्पादयित्री ।

माया भूरि व्यातनोतीन्द्रजालं

तस्मै सम्यक् संविदात्मन् नमस्ते ॥ १३ ॥

वीक्षेति । हे संविदात्मन् ! संविद् ज्ञानं तदेवात्मा स्वरूपं यस्य ।
ज्ञानरूपं निष्कलब्रह्मेत्यर्थः । हे निष्कलब्रह्मन् ते तुभ्यं सम्यग् नमः ।
अद्वैतानुगतत्वात् सम्यक् समीचीनं प्रहृत्वं करोमीत्यर्थः । कीदृशाय तस्मै । तथा-
यताय । किं तथाभूतवन् । अत्र यस्य ब्रह्मणो वाक्षामात्रे अनेगिप्रोक्तलोक-
न-

तत्र च विलसच्छ्रीवृक्षावलिमध्योल्लसितं, पारावारमिव पर्वत-
जातासङ्गकुतूहलं, पारायणमिव कृतसाधुजनावनं विरचितमनसिज-
विजयं च, भद्रसेनमिवारूढवृषभं भगवन्तं महादेवं सम्प्रणम्य स निता-
न्तमाससाद पुनर्हरिद्वारम् ॥

अथ यत्र देवतटिनीतटास्थितं
नगरात्रसत्रमभवत् परीक्षितः ।
अयमेव केवलमयाच्छुकाश्रमं
न गुरुः शुक्लश्च समगात्तमाश्रमम् ॥ ५० ॥

धर्मात्मजस्य पुरदर्शनात्पठन्
हृषीं तदीयचरितान्यनन्तरम् ।
रम्यं पुरं न समगाद् गुरुः परं
रौक्माङ्गदे गुरुकरोऽप्यगात्तदा ॥ ५१ ॥

आलोक्य तत् सद्गुणसागरो गुरुः
पाञ्चालिकाजन्मभुवं समागमत् ।
काम्पिल्यनाग्नीं नगरीं निशम्य तां
मध्येपथं प्राप ततः स गण्डकीम् ॥ ५२ ॥

तदनन्तरं गण्डकीमण्डने सालग्रामकुण्डे निमज्ज्य मुहुर्मुहुरार्षभ-
भरतवत् त्रिषवणस्नानार्द्रकपिशजटाकलापः तत्रत्यभगवत्प्रतिमाः परि-
चर्याभिः अपरिमिताभिराराध्य समगायत भारतं चरितं यातश्च ततो
हयग्रीवावतारस्थलम् ॥

संसेव्य देवं स तुरङ्गमास्यं
भक्त्यान्तरङ्गे च तमाकलय्य ।
उदारसाहित्यकलाचर्कास-
त्तरङ्गिणीकामुकतामयासीत् ॥ ५३ ॥

तदनु स रुरवगाह्य तटिनीं करतोयां तीर्त्वा बहुवनसिन्धुर्द-
यासिन्धुद्वीक्ष्य चोटजमुद्दालकस्य कतिपयदिवसैरासाद्य मैथिलं देशं

तत्र च साश्चर्यं रामभद्रविनिर्भिन्नभवानीवल्लभमह्लासनखण्डावभि-
वीक्षमाणो निदानमपि तस्य संस्मरन् आनन्दरससान्द्रीकृतमानसः
समाससाद मन्दिरं रघुनन्दनस्य ।

सीतारामगुरुत्तमस्तदनु तं संसेव्य सीतापतिं

यातो नैमिशकाननं मुनिगणैः सम्पूर्णमत्यद्भुतम् ।

तत्रत्यावनिर्निर्जरानतपदः सत्रा स तत्रानुगैः

श्रीमत्सप्तदिनाध्वरं समकरोत्सीतेशभक्ताग्रणीः ॥ ५४ ॥

तदनु देशिकोऽयं राशिपङ्क्तिमिव मीनोपेतामूर्जस्वतीमिव कवि-
कान्तां सुग्रीवसेनामिव कुसुदोद्भासमानामवगाह्य सरयूसरितं भुवन-
त्रयभासमानावदातयशोराशिभरताराधितसम्प्राप्तलोकत्रयाधिपत्यसीता
पतिमणिपादुकाधिष्ठितमभितोऽवलोक्य नन्दिग्रामं सुरनगरीमिव र-
म्भाभिरामां कमलिनीमिव सराजहंसामयोध्यां नाम पुरीमासाद्य
समाराधितः सज्जनैर्निशान्य समन्ततस्तां ससन्तोषं समासेव्य भगवन्तं
रामभद्रं विचित्रतरं तच्चरित्रमपाठीदेवम् ।

एनां पुरीमभिवसन्नवर्नीं समस्तां

राजा पुरा दशरथोऽतिरथः शशास ।

कामं स तन्त्रतटिनीपतिपारदश्च

कारुण्यभूः सुरवरेणनिषेविताङ्घ्रिः ॥ ५५ ॥

तस्य च पुत्राभिलाषिणः समतिक्रान्ते च शरदां षष्टिसहस्रे
मृगीसम्भवः स मुनिपुङ्गवस्तुरङ्गमेधमङ्गजकामेष्टिमपि निर्वर्तयामास
कृपया ॥

तदानीं तु वितानसम्भवेन तप्तकाञ्चनसप्रभेण प्राजापत्ये-
देवोत्तमेन दत्तं कृपया परिगृह्य पायसं दिव्यं सरभसमादरेण रम-
णीभ्यः समदात् सैष दशरथः सतोषम् ॥

पायसामृतरसस्य तदानीं

प्राश्ननाद्दशरथप्रणयिन्यः ।

कोसलाधिपराजसुताद्या-

स्ता बभूवुरथ दौहदवत्यः ॥ ५६ ॥

काले ततः प्रसुषुवे रघुनाथमेनं
सा कोसलेन्द्रतनया खमणौ प्रयाते ।
मेषाख्यराशिममरेश्वरौ सचन्द्रे
रुग्ने शुभे कटकनादि तिथौ नवम्याम् ॥ ५७ ॥

पुण्ये जजान भरतो महतां महिष्ठो
रामानुजोऽजनि ततो भरतानुवर्ती ।
शत्रुघ्न एष च दिशादशराजमान
कीर्तिप्रभावमहिता अभवन् ततस्ते ॥ ५८ ॥

अथ कदाचित् तपःपावकच्छटाभिरिव जटाभिरभिमण्डितः,
कविमिव भरताग्रजं, शशिनमिव लक्ष्मणानुगतं, विधिकलत्रमिव
विबुधाभिवन्दितं, इन्द्रात्मजमिव जयन्तं, सुभद्राकान्तमिव गाङ्गेया-
भरणशालिनं भगवन्तं रामभद्रं निखिलनिशाचरनिर्यापणधुरन्धरं
मन्यमानोऽयं विश्वामित्रो निजमखविनाशकृच्छ्रेखारीन् विजेतुमाहूय
ब्रजन् सलक्ष्मणं रामं ताटकाविजयाय चोदयामास ।

तदनु कृतान्तपुरि गन्तुणामाशरपतीनामग्रेमार्गपरिशोधनायैव
निशाचरनिखिलप्राणपवनपारणस्य प्राणाहुतिमिव कृत्वा तत्प्राणमा-
रुतान् तां यापयामास कृतान्तपुरीरध्यां मुनिवरादभ्यस्तसकलाक्षस्य
भगवतो रामचन्द्रस्य शरजारुसङ्घः ॥

ततो निर्वर्तितमुन्यध्वरः स्वपादपङ्कजरजसा नारीकृतशिलातलः
स हि दाशरथिरधिगत्य जनकराजपुरं विरचितपञ्चाननचापमङ्गः
कृतभूपमदभङ्गः सीतामुवाह सत्यवानिव सावित्रीम् ॥

तदैव तदनुजा भरतलक्ष्मणशत्रुघ्ना अपि माण्डव्यूर्मिला
श्रुतकीर्तीरुदुः ॥

ततः कनकपीठोपरि राजमानः सीतासहितः स हि दाशरथि-
रक्षत्रलचञ्चको मेरुसमारुहो जलद् इव रेजे ॥

तदनु कतिपयदिवसेषु यातेषु—

सीतासमेतो विनतासुतध्वजो

नाथो रघूणां लसमानकौस्तुभः ।

तत्रानुजैर्मानववंशमौक्तिकं

स्वीयं पुरं गन्तुमियेष मैथिलात् ॥ ५९ ॥

प्रस्थाय ततो जनकराजपुरतस्तदनुज्ञातः —

मध्येपथं रघुपतिः स हि जामदग्न्यं

पृथ्वीशपाटनपटिष्ठपरंश्वथं तम् ।

जित्वा प्रगृह्य वरकार्मुकमस्य धीरः

स्वीयं पुरं समगमत्सह बन्धुवर्गैः ॥ ६० ॥

तदनु सदारः स हि दाशरथिः सहितश्च तादृशैः रोद्रेच्छा-
कर्मभिः मातङ्गशताङ्गतुरङ्गमपादातव्रातसमुद्भासितां वलरिपुनीलोपल-
ग्रमुखमणिशौधावलिसमुल्लसितां नानाविधवाद्यवादकगायकैर्मरुतक-
म्पितकैतवादपहसद्भिरिव सुपर्वनगरश्रियं 'एकः स्वादु न भुञ्जीत'
इति वाक्यार्थनिष्ठैरिवाभिगतवैवाहिकभावुकभासुररामभद्रसन्दर्शनार्थ-
माकारयद्भिरिव च नाकाधिपान् कार्तस्वरकेतुदण्डसमुद्भासितैः पता-
किकासङ्घातैरुद्वाहवेषसमुद्भासमानः सुसन्दर्शनसमुत्सुकाभिर्भामिनीभि-
रप्याराधयन्तीभिरारात्रिकाभिः प्रतिभवनमृच्छसन्तीं विविधविचित्रतर-
तोरणरमणीयां प्रादक्षिण्येन पुरीमथोऽध्यां प्रतिपदमाराध्यमनो मेदि-
नीनायकैस्तोष्यमानश्च पुराणवाणीपारायणनिपुणैर्धरणीगीर्वाणगणै-
रमणीयतमं सदनं निजमाससाद ॥

चामीकरस्फाटिकभित्तिसंयुतं

यद्विद्रुमस्तम्भसहस्रशोभितम् ।

ल्लेखेशनीलाश्मकृताधिरोहणी-

राजत्त्वगेशोपलङ्कितमोल्लसत् ॥ ६१ ॥

मुक्तामयैः पल्लवितैश्च तोरणै-
 श्चित्रैर्विचित्रैर्मणिसौधपङ्क्तिभिः ।
 अम्भोजराजत्सरसीसमुज्ज्वलै-
 रुद्भासितं केलिवनैर्मनोहरैः ॥ ६२ ॥

माणिक्यदीपैर्वरकाश्चनासनै-
 र्दान्तैश्च मञ्जैर्वररत्नचित्रितैः ।
 संराजितं यत्र सुपर्वपुङ्गवाः
 संरेजिरे सौधनिवासिनो जनाः ॥ ६३ ॥

तस्मिन् (ग्र० गृ०) हे भृशुतया समेतः
 सिंहासनस्थो रघुवीर एषः ।
 रेजेऽनुजैः सादरमीक्ष्य ज्ञान-
 स्तपोधनाराधनजागरूकः ॥ ६४ ॥

अथ कदाचित्सोऽयं सीतापतिः, सदारान् सुतान् सादरम-
 वलोकमानमनुरञ्जितजगत्रितयं निखिलभुवननायकमात्मानं निजभुवन-
 मात्राधिपत्येऽभिषिषिषुं बृन्दारकसुन्दरीनन्दनीयसौन्दर्यकेकयनरेन्द्र-
 नन्दनावरद्वयदामबद्धं दशरथमवलोक्य दयया मुमोचयिषुः सादरं धृत-
 चीरवासाः सन्मित्रमयं ससौमित्रिः सकान्तः कान्तारराज्यं कतिपय-
 कालमुररीकृत्य प्रस्थाय ततः साकेताद् अधिगत्य शृङ्गिष्वरपुरं सदाशिव
 इव गुह्योपचारितः तीर्त्वा च भार्गीरथीं, गत्वा च भरद्वाजाश्रमं,
 नत्वा च तं मुनिवरं कृतातिथ्यं यात्वा च विचित्रकटकं चित्रकूटं
 भगवता प्राचेतसमुनिना प्रतिदिनमाराधितः सादरं सदारसोदरः परिज्ञात-
 स्वप्रयाणमवाप्तसन्तापमात्मनोऽटवीगमननिवर्तनाय समागतं सानुनयं
 कृतनैकाकनर्ति ससामाजिकजनजातं सानुजातं सम्पृष्टस्वागतं परिपूर्ण-
 चावलोकनवलोकितं तत्रत्यमुदन्तं निवेदयन्तं दृष्ट्वा तन्मुजातं भरतं
 सखाधाय विविधैरुपायैः साधयित्वा चात्मनो वनगमनं दत्त्वा च पादु-
 कोभयं कृत्वा च प्रतिज्ञां जवादायास्यामीति यापयित्वा च कुच्छ्रतस्तं

स्थित्वा च तत्र कतिचिद्दिनानि ग्रस्थाय ततश्चित्रकूटात् समगमदश्रमम-
त्र्याश्रमम् ॥

रघुपतिः प्रियया सह सोऽगम-

त्तदनु सादरसोदरसंयुतः ।

दश्रममन्दसुपादपवारिता-

तपमतीव भयावहमद्भुतम् ॥ ६५ ॥

सकलतापसमन्दिरसञ्चयै-

र्बहुतरं रमणीयममानुषम् ।

विलसितं सततं द्विजयुग्मकै-

र्हरिमुखैश्च मृगैरतिभीषणैः ॥ ६६ ॥

फलभरानमिताः पृथिवीरुहो

रघुपतेरिव सन्नतिसोद्यमाः ।

अभिविरेजुरिमे रणितद्विजा-

घनितपाटलकोमलकुटुमलाः ॥ ६७ ॥

तदनन्तरं वन्दारुजनमन्दारो मेदिनीनन्दनानन्दनो नरदेवनन्दनः
संहृत्य सापरार्धं विरार्धं, कृतपञ्चशरशरभङ्गं शरभङ्गं सुतीक्ष्णधिषणं सुती-
क्ष्णं संयमीन्द्रसभाभासमानं भगवन्तमभीकं लोपाद्भुद्राभीकं नमस्कृत्य
च तत्सम्प्रार्थनतः प्रतिज्ञातानिशादवधः द्विपञ्चाननबान्धवान् क्रौञ्च-
गणान् विरचयितुं सहितानह्मितान् पञ्चतया सुरतायाः पञ्चवटीकृत-
निकेतनः लक्ष्मणेन विग्रीकारयन्नुग्रां रक्षोध्यक्षानुजां, समाह(तु ? त)मिव
तदग्रजन्मानं पापजन्मानं पौलस्त्यजन्मानं त्रिशिरसमप्याक्षिरसं विर-
चय्य, कृत्वा च स्वरतरं खरं खरशरविनिर्मिन्नं, रचयन् हृषणादीन्
कृतान्तपट्टणाध्वनीनान्, मृगयाविहरन्महीनायक इव संहृतसुवर्णहरिणः,
वाणिगिब सीतावियोगकर्षितमनाः, संहृतकबन्धोऽपि सम्प्राप्तवीरयशाः
शनैः शनैराससाद शबर्याश्रमम् ।

तदनु समनुगृह्य शबरीं चिरसञ्चितबदरीप्रभुखफलादनतो दत्त्वा
च तस्यै निजपदं मेदिनीनन्दनाविरहजातज्वरोऽनुयाय्यनुजो जगती-
पतिर्यातुमियेष (सतां ?) सतांपतिः पम्पाम् ।

करोति प्रातिहोम्येन स्वनाम्ना पापमेव या ।

पम्पां स रामस्तां रामातापतप्तः समागमत् ॥ ६८ ॥

तदानीं खल्वाहबलालसरसापरिपाकक इव समनुगृहीताशुगभूः,
देवकीतनयशताङ्ग इव सम्प्राप्तसुग्रीवानुबन्धः, रविरिव सङ्कुचिततारेण-
प्रकाशः, महाबलिरिव दिशादशनिर्यापितहरिसैन्यः, भगीरथेनेव समु-
त्तार्णसागरेण समाश्वासतया सीतामूर्धिकासमर्पणाद्रामस्य, विषमपथेनेव
क्षपिताक्षरथेन ग्रहस्तादीन् कृतवता विहस्तादीन् विरुतमात्रवित्रा-
मितरात्रिश्चरराजेन लङ्कापुरपतिनिर्वन्धेन चिरोपोषितानिजतातसखस्य
निनीषुणेव पारणामपुरानुभूतां सवर्ष्म समारुरुक्षुणेव दिवं दीक्षितेन
लङ्कापुरकमनीयकङ्कचयननिजसमर्पितनानापशुवपासमास्वादनतः प्र-
जातजातवेदःपरितोषणप्रवीणेन समुपक्रान्तक्रत्वन्तरपरित्यक्तपिशिता-
शंपशुवपाश्रपणसमापतितसुकृतेतरपरिहृतय इव वारंवारं रामरामेति
संमीरयता निजदासवरेण समीरसुतेन निवेदितसकलसीताकुशलोदन्त-
स्तदानीतावदातनिजवानितोत्तंससन्दर्शनसमुद्भूतमोदस्तदैव पत्रीकृत-
मातरिभूतनयः, वासुदेव इव ससुग्रीवाङ्गदः, अभिनवप्रासाद इव
प्रोष्ठसद्गवाक्षः, हिमानीधरगुहान्त इव हर्यक्षरक्षितपुरःप्रदेशः, निशा-
नाथ इव लक्ष्मणानुगतकान्तवपुः कुमुदामोदकरश्च, धर्मात्मज इव
सदा ससमीरणात्मजः आश्रितजनसन्तापदावपावकमश्मनपाथःप्रदः
दशशताङ्गदायादो निजपूर्ववश्यनिर्मितामिहानमुद्राभिवावर्तपङ्क्तिं समा-
दधतः समुपाविशदम्भोनिधेस्तीरे सहसोत्तरे ॥

तदनन्तरं तिरस्कृतशेषभगवत्प्रियनिकेतमग्रतस्तिरस्कृत्य तम-
ग्रतोजातमनन्यशरणं शरणीकृतनिजचरणं सज्जनावलितोषणं रम-
णीयगुणभूषणं रिपुजनभीषणं विभीषणं विधाय च लङ्कापुराचञ्चला-
धिराजं स्वकटाक्षमात्रसंशिक्षितक्षितिभृदुद्भवाव्यक्षस्तद्रोषविषयीकृत-
शरणागतवरुणालयनिर्दिश्यमानद्रुमकुल्यदेशीयः विभीषणनिर्वर्ण्यमान-
लङ्कापुरपन्थाः क्रमेण सेतुं विधाय नलेन मार्गण इव द्वाक्षिणाशाभि-
मुखः दशमुखप्रमुखलेखारीन् पत्तनं निनीषुर्वैकर्तनस्य वैकर्तनकुल-
जलधिककानिधिराससाद लङ्कामलङ्कारवतीम् ॥

तदनु सानुजो जानकीजानिः कुर्वन् सुरान्तकनरान्तकाबन्त-
कान्तिकौ, विध्वंसयन् कुम्भानिकुम्भौ, विरचयन् दुर्मुखं विमुखमति-
कायमपि विहाययन्, अकम्पनं च कम्पयन्, विरूपयन्विरूपाक्षयूपाक्षौ
हत्वा च कुम्भकर्णादीन् जित्वा च मेघबाहजितं मेघनादं दशकण्ठ-
कण्ठोदलनाय समाहितो बभूव ॥

तदानीं खलु—

अमर्त्यराजस्तरसा स्वदूतं

समादिशद्वाशरथेः समीपम् ।

शताङ्गमेतच्छतबाजिनन्दं

नयेति युद्धे पदचारिणोऽस्य ॥ ६९ ॥

तदनु सविनयं निवेदितमेतच्छताङ्गं तुङ्गतरतुरङ्गमानीय मात-
लिना समधिरुह्य धराधरवरधीरो धराभूधवः स्वकलत्रापइत्रां रात्रिञ्चर-
नेत्रा समायोध्य समं द्वन्द्वेन वैनतेयेन वातन्धयं, सौरेण तामिस्रं, पाशु,
पतेन दैतेयं, पार्जन्येन जातवेदसं, वैष्णवेन माहेश्वरं चास्त्रमस्त्रेण
भिन्दन् सप्तदिनान्यसमाप्तशस्त्राहवाग्रहः शितार्धसुधामयूखशिखीमुख-
मुखविखण्डिततुण्डावलोकनात् त्रपन्तं तं जगत्त्रितयमित्रेतरं पौलस्त्य-
मित्रं कमपि कपिमण्डलीखण्डनं दशतुण्डभेनं समाश्वासायितुमिव सौमि-
त्रिसायकसमबाप्तोदनं नन्दनीयनिजनन्दनं नन्दनेशजितं तदीयपदवीं
निनाय तमनयं न्याषतः पितामहास्त्रतः ॥

अथ खलु स एष दशरथिरभिवृष्टः सुमनोभिः सुमनोभिर्विरचय्य
विभीषणं लङ्कापुरेशं परिगृह्य राधां विनयाभिरामां सकलकल्याणगुणा-
र्णसां निधी रामचन्द्रः समारूढवानरर्क्षरक्षोगणं सरोवरमिव लक्ष्मणा-
भिरा(मांमं) विधिमिव हंसयानमधिरुह्य विमानं पुष्पकं नाम
समवलोक्य समन्तात् लङ्कापुरमधि भूमिसमुद्भवे! विभीषणमवनमिदं
जितरम्भोरु! सेतुसमारम्भणस्थलमिदं जितपङ्कजपादे! पम्पासर इदं
जनकनन्दिनि! जनस्थानमिदं कुम्भिकुम्भस्तनि! कुम्भसम्भवायतनमिदं
विधुंमुखि! विराधविध्वंसनधरित्रियमिति च विविधाः कथाः कथय-
न्नाससाद् नन्दिग्रामं पुरतः समागतभरताक्षोभ्यकसहितः ॥

युजि चतुर्थेनोत्तरः साकं प्राच्यवृत्तिः ॥ १० ॥

तस्यैव सोपजातेर्वैतालीयस्यादौ युक्पादे चतुर्थेन
लघुना सार्धमुत्तरो लघुर्भिश्चितो भवति चेत् प्राच्यवृत्ति-
र्नाम भवति । यथा —

पुलिनैः प्रतिभान्ति निम्नगाः
सारसाग्रचरणाङ्गकर्मैः ।
कलहंसविकीर्णमेखलाः
कान्तभुक्तजधना इव स्त्रियः ॥

अयुज्यप्यपरान्तिका ॥ ११ ॥

तस्यैव वैतालीयस्यादौ अयुक्पादेऽपि चतुर्थेन
लघुना सार्धमुत्तरः पञ्चमो लघुर्भिश्चितो भवति चेदपरा-
न्तिका नाम भवति । यथा —

भान्ति साम्प्रतं जलाशया.
हंसचक्रवाकांसकम्पितैः ।
सम्प्रदीप्तकाननोपमाः
पङ्कजैर्विबुद्धैः समाकुलाः ॥

द्वितीयेनोदीच्यवृत्तिः ॥ १२ ॥

तस्यैव सोपजातेर्वैतालीयस्यादावयुक्पादे द्वितीयेन
लघुना चरस्तृतीयो लघुर्भिश्चितो भवति चेद् उदीच्यवृत्ति-
र्नाम भवति । यथा —

१. Mss. अयुज्यप्यपरान्तिका.

मनोज्ञमपि सिन्दुवारतः

कुन्दकुसुमममग्रं च षट्पदः ।

न सर्पति तुषारशङ्कित-

श्वन्द्रालोकविशेषशीतलम् ॥

युज्यपि दक्षिणान्तिका ॥ १३ ॥

तस्यैव सोपजातेवैतालीयस्यादौ युक्पादेऽपि द्विती-
येनोत्तरस्तृतीयो लघुर्भवाति चेत् दक्षिणान्तिका नाम
भवति । यथा —

कदम्बगन्धोल्बणावनिः

प्रवान्ति केसरयूथिकानिलाः ।

सतोयभरलम्बिनो घनाः

भ्रमन्ति मुदितरवा जलदागमे ॥

प्रसक्तकं प्राच्योदीच्यवृत्तिभ्याम् ॥ १४ ॥

प्रसक्तकं नाम भवति प्राच्योदीच्यवृत्तिभ्यां भवति
चेत् । यथा —

विघाटितपयोधरार्गलं

निर्मलोज्ज्वलशशाङ्कमण्डलम् ।

दिवाकरमरीचिसंक्षये

धौतहर्म्यमिव लक्ष्यतेऽम्बरम् ॥

सोपजातेवैतालीयस्योक्तत्वात् प्राच्यवृत्त्यपरान्तिको-
दीच्यवृत्तिदक्षिणान्तिकाप्रसक्तकानि औपच्छन्दसिकापातलि-
कयोरपि भवति ।

1. This pāda contains one excess mātrā.

तत्रौपच्छन्दसिकप्राच्यवृत्तिर्यथा —

आभिवीक्ष्ये नितान्तताम्रपद्मं
सम्प्रदीप्तमिव केचिदम्भः ।
न भयादुपयन्ति वारणेन्द्रा
दाववाह्निचकिताः समुन्नदन्तः ॥

औपच्छन्दसिकाप्रान्तिका यथा —

द्यौर्विभाति पूर्णचन्द्रवक्त्रा
प्रोन्मिषद्विविधतारकाकुलाक्षा ।
चन्द्रिकादुकूलसंवृताङ्गी
कन्यकेव हि विवाहवेषयुक्ता ॥

औपच्छन्दसिकोदीच्यवृत्तिर्यथा —

नवाम्बुधरवृन्दचुम्बितालकाग्राः ।
जलदोन्मत्तमयूरभूषिताग्राः ।
बिन्द्वजितनीलविद्रुमाग्राः
गिरयः सर्जकदम्बवासिताग्राः ॥

औपच्छन्दसिकदक्षिणान्तिका यथा —

गुणैरनुपैमो वसन्तकालो
मनो हरति नृणां मनोज्ञरूपः ।
प्रपुष्टपरपुष्टवृन्दपोषः
प्रबुद्धकमलाम्रबोधितालिः ॥

१. This pāda is deficient in three mātrās.

२. Mss are defective here.

३. 'पमैश्वर्य' ख. ग.

औपच्छन्दासिकप्रसक्तकं यथा —

दिवाकरमरीचिसम्प्रतप्ताः

दाववह्निपरिदग्धगुल्मधूमाः ।

जलैर्नववलाहकाभिवृष्टै-

रुछ्वसन्त इव भान्ति पर्वतेन्द्राः ॥

आपातलिकायाश्चोदाहरणान्येवं ज्ञेयानि ।

इति वैतालीयप्रकरणम् ।

अथ मात्रासमकप्रकरणम् ।

वैतालीयजातिः सोपजातिरुक्ता । इदानीं मात्रास-
मकजातिर्वक्ष्यते ।

गणाश्चत्वारो मात्रासमकम् ॥ १५ ॥

अयुक्पादे युक्पादे च गणाश्चत्वारो भवन्ति चेन्मा-
त्रासमकं नाम भवति ।

सु वान्त्यम् ॥ १६ ॥

तस्यैव मात्रासमकस्यान्त्यो गणः सकारः (गङ्गास्)
उकारो (कुरुतेल्) वा भवति ।

१. 'प्रवर्तकं' ख.

२. 'रितस्यु' क.

३. This section is found to be highly defective in the
Mss. and the verses cited seldom illustrate the rules and
often contain less or more syllables than required.

तृतीयो ल् ॥ १७ ॥

तस्यैव मात्रासमकस्यायुक्पादे युक्पादे च गणस्तृतीयो लकारो (कुस्तेल्) भवति ।

अश्मश्रुमुखैर्विषमैर्दन्तैः

गम्भीराक्षैर्वलिनासांग्रैः ।

निर्मासहनुस्फुटितैः केशै-

र्मात्रासमकं लभते दुःखम् ॥

द्वा वानवासिका ॥ १८ ॥

तस्यैव मात्रासमकस्यायुक्पादे युक्पादे च तृतीयो गणो दकारो (नचरतिद्) वा भवति चेद् वानवासिका नाम भवति । यथा —

वद किं कमलासि भीरु लक्ष्मि

मा चन्द्रप्रभा रतिर्वीमतनुरथापरासि साक्षात् ।

प्रमदान्या वानवासिका त्वम् ॥ (?)

विश्लोको दिद्वितीयः ॥ १९ ॥

तस्यैव मात्रासमकस्यायुक्पादे युक्पादे च (द्वितीयः) दकार इकारो वा भवति चेद्विश्लोको नाम भवति ।

१. Mss. 'साग्रम्'.

२. Mss. द्वितीयः.

यथा —

नष्टेन्द्रचापविद्युत्पतना-

न्धकारं त्रिकीर्णतारं समये ।

निस्तोयतोयधरनष्टरवं

राजति वृत्तविमलं गगनम् ॥ (?)

तृतीयश्च दलिश्च ॥ २० ॥

तस्यैव मात्रासमकस्य तृतीयो द्वितीयश्च दकारो वा
लकारो वा इकारो वा भवति चेत् चित्रा नाम भवति ।

यथा —

पद्मप्रियाङ्गुनिभामलाङ्गी

पीनस्तनी कृशचारुमध्या ।

विभ्राजतेऽवनितलेन्द्रयूना

चित्रा यथोडुपतिना चित्रा ॥

साचोपचित्रा ॥ २१ ॥

तस्यैव मात्रासमकस्यायुक्पादे युक्पादे च तृतीयो
गणो द्वितीयश्च सकारो वा अकारो वा भवति चेदुपचित्रा
नाम भवति । यथा—

पल्लवशाटकसंवृताङ्गी

भीमामङ्गकुलकुसुमाढ्या ।

शाखावाहलतानिलवगा

नृत्यति वै सहकारलतेयम् ॥

एभिः पादाङ्गलकम् ॥ २२ ॥

एभिर्वानवासिका-विश्लोक-चित्रो-पचित्रालक्षणैरेक-
स्मिन् रूपे सह सम्भूतैः पादाकुलकं नाम भवति
यथा—

अम्भोभारप्रलम्बबिम्बा

वृन्दं प्रयान्ति गगने जलदाः ।

नृत्यच्छिखण्डिकचिताः शैलाः

सङ्कीर्णा भूर्गोपकसङ्घैः ॥

अभा गीत्यार्या ॥ २३ ॥

मात्रासमकस्यैव . पादा गुरुविरहिता भवन्ति चेद्
गीत्यार्या नाम भवति । यथा—

वकुलकुमुदकुवलयनवपटुमधु-

करविरचितकमलमतिमुरभि ।

सलिलमिदमसितपटनिभमतितनु-

शिखरसंहितदति शरदिति कथयति ॥

शिखार्धे भाः ॥ २४ ॥

गीत्यार्याया एवार्धे गुरवो भवन्ति चेच्छिखा नाम
भवति । यथा—

कादम्बानां पक्षोद्धूतैः

पद्मैः कीर्णैराक्रोशद्भिः ।

सलिलमिदमसितपटनिभमतितनु-

शिखरसंहितदति ! शरदिति कथयति ॥

चूळिका ण्णणय् ॥ २५ ॥

चूळिका नाम भवति अर्धे एते गणा भवन्ति चेत् ।

यथा —

वरयुवतिहतहृदय किमसित-

सुरतसुरभि भवसि मम गृहम् ।

खल विरमपुरथवरयुवतिजघन-

गतमसि भवति नय च शुभम् ॥

हाधिका तारा ॥ २६ ॥

इयमेव चूळिका अर्धे एकेन लघुनाधिका भवति
चेत् तारा नाम भवति । यथा —

चलशिथिलधृतिषु बहुविकृतगतिषु

दुर + + + क्षिगमतिषु शठकृतिषु ।

बहुविधमशुभम् + झहृदय

किमिति विगणयसि करितयुवतिषु ॥

इति मात्रासमकप्रकरणम् ।

मण्डलार्धयुताकाराच्चैत् चन्द्रः तस्माद्विशोद्धयं तं चन्द्रं तत्राविशेषं लिप्सीकृत्य तद्वाशिप्राणपिण्डेन स्वदेशजेन हत्वा राशिलिप्तासमूहेन विभज्यान्तरासनादाय पूर्व-
वद्विचन्द्रस्फुटमुक्तिभ्यां हत्वाऽत्राप्यहोरात्रसुराशिनैव फलद्वयं गृहीत्वा लग्नचन्द्रौ
पूर्वानीतावेवाविशेषितौ कृत्वा पूर्ववद्विशिष्टयोः विवरसम्भवप्राणैः अस्तमयात्पूर्वमेव
चन्द्रोदयकाल आदेष्टव्यः । अथ मण्डलार्धयुताकारात् अधिके चन्द्रस्फुटे सति चन्द्राक्ष-
द्विशोद्धयं तत्राधिककलाभिरत्रेवमेवान्तरप्राणानानीय रविचन्द्रस्फुटमुक्तिभ्यां फलमपि
लिप्ताभिः पूर्ववद्गृहीत्वा तयोरसकृत्प्रक्षिप्याविशेषणं कृत्वा तत्रान्तरप्राणैः अस्तमय-
कालमतिक्रम्य रात्रौ तावता कालेनोद्देतीत्यादेष्टव्यः ॥ २१ ॥

अथेदानीं रात्रौ चन्द्रस्य महच्छायामुपदिदिक्षुराह —

उदयेन्द्रान्तरप्राणैरस्तचन्द्रान्तरैरपि ।

स्वाहोरात्रादिभिश्चान्दैः शङ्कुदृश्ये ततः प्रभाः ॥ २२ ॥

रात्रौ तावद्यस्मिन् काले छांयामवगन्तुं बुद्धिस्तपद्यते तस्मिन् काले रविचन्द्र-
स्फुटद्वयं कृत्वा तस्मिन्नहोरात्रे रव्युदयात्पमृति या अतीता घटिकास्ताः सर्वाः प्राणी-
कृत्य तस्माददित्याश्च तदानीं प्राग्विलग्नमागम्य प्राक्कपालस्थे शशाङ्के सति
प्राग्विलग्नचन्द्रान्तरप्राणराशिं पूर्ववदानीय पुनरपरकपालस्थे सति प्राग्विलग्न राशिषष्ठं
प्रक्षिप्यास्तलग्नमवगम्य तस्मादिन्द्रोश्चान्तरप्राणराशिमपि पूर्ववदादाय कचिद्विन्यस्य
तदानीं पातस्फुटमपि कृत्वा तस्माद्विक्षेपापक्रमवानानीय काष्ठीकृत्य तयोर्दिग्बशात् योगं
वियोगं वा कृत्वा तस्माज्जीवामादाय तामिष्टापक्रमसंज्ञां प्रतिराश्य वर्गीकृत्य व्यास-
दलवर्गाद्विशोद्धयं मूलं स्वाहोरात्रार्धसंज्ञामादाय कचिद्विन्यस्य पुनरक्षय्यया विन्यस्तेष्टा-
पक्रान्तिं हत्वाऽवलम्बकेन विभज्य क्षितिज्यामानीय प्रतिराशीकृत्य व्यासार्धेन हत्वा
स्वाहोरात्रेण विभज्य काष्ठीकृत्य तैश्चन्द्रभूज्याचरासुभिः उभयोः कपालयोरुक्तान्तर-
प्राणैश्च स्वगोलवशाच्चन्द्रस्य शङ्कुच्छायां चानीय द्वादशाङ्गुलशङ्कुप्रभा पुरुषप्रभा वादेष्ट-
व्येत्यर्थः ॥ २२ ॥

अथेदानीमपरपक्षे रात्रौ कियता कालेन चन्द्रोदयस्सम्भवतीत्येतत् प्रदर्शनार्थं
माह —

दिनान्तोदयलग्नस्य गन्तव्या लिप्तिकाहताः ।

स्वभोदयासुभिर्द्विधाः प्राणराशिकलाहताः ॥ २३ ॥

१. H gives the variant स्वाहोरात्रासुभिः.

२. D शङ्कोर्वा लिप्तिकाहताः.

संपिण्ड्याः शशिनो यावद्भुक्तिलिप्तावधेरिति ।
स्फुटभोगानुपातासमिन्दोः क्षिप्वाविशेषयेत् ॥ २४ ॥

अविशिष्टेन कालेन शर्वर्यां दृश्यते सिते ।
विध्वस्तध्वान्तसङ्घातधामराशिर्निशाकरः ॥ २५ ॥

दिनान्तोदयलभमिति यदुच्यते तदिहास्तमयवेलायां मण्डलार्धयुतार्कस्तस्मा-
च्चन्द्रस्य च यदन्तरं प्राणात्मकं स्वदेशराश्वयुदयवशादानीय रवीन्दुभुक्तिभ्यां अभिहत्य
पृथग्होरात्रासुलब्धफलमुभयोर्दिनान्तोदयलभचन्द्रयोः क्षिप्वा पुनः पुनरविशिष्टयो-
रन्तरासुभिः अस्तमयकालादूर्ध्वं रजन्मां चन्द्रोदयस्सम्भवतीति वक्तव्यम् । अपि
चात्राविशेषकरणविषये सर्वत्रायं प्रयोगः स्मर्तव्यः । एवमविशिष्टकालेन शर्वर्यां
विध्वस्तध्वान्तसङ्घातधामराशिर्निशाकरः दृश्यत इत्यर्थः । यद्यपरपक्षे दिवा कियता
कालेन गगनतले स्थित्वा चन्द्रोऽस्तं गच्छतीत्यवगन्तुं बुद्धिरुत्पद्यते तदानीमुभयकरणानीत-
रवेर्मण्डलार्धं क्षिप्वाऽस्तलभमापाद्य तत्कालचन्द्रमुक्तभागात् उत्क्रमतः प्राणपिण्डमस्तलभात्
मुक्तावधिकमादाय पृथग् स्फुटभुक्तिभ्यां हत्वाहोरात्रासुराशिना विभज्य कृत्वा फलद्वय-
मस्तलभचन्द्रयोः क्षिप्वाविशिष्टयोरन्तरासुभिरवगन्तव्यम् । एवमन्तरासुग्रहणमपरकपालेन
भवतीति मन्यामहे । कुतः —

‘उदयस्य वशादस्तमयन्ते राशयो यतः ।’

इत्युक्तत्वात् । सत्यम् । अत एव राशेः तस्यैव पूर्वं स्यात् । सप्तमस्यापरोदय इत्यत्र
विहितमत्र व्याख्यातम् । शृङ्गोन्नतिमवगन्तुं कदाचित् केरकेधरः कुलशेखर इदमाह —

आदित्येऽस्ताद्रिशृङ्गं गतवति नृपतिर्गोत्रमल्लेश्वरस्य-

प्रासादाग्रप्रविष्टो रविरवनिरविर्द्रष्टुमेवं ब्रुवोचत् ।

मासे स्यान्नैव चैत्रे जननमिह कथं शृङ्गयोरुन्नतित्वं

कस्मिन् स्यात् पार्श्वयोर्वा सचितुरिह वदालिङ्ग्य सर्वं ममेति ॥ १३-२५ ॥

इति लघुमास्करीयविवरणे शङ्करनारायणीये

षष्ठोऽध्यायः ॥

अथ सप्तमोऽध्यायः ।

अथेदानीं शुक्रादीनामुदयास्तमयं ग्रहयुद्धं चोपदिदिक्षुराह —

कृतदर्शनसंस्कारो भार्गवोऽर्कान्तरस्थितैः ।

अंशकैर्नवाभिस्तेभ्यो व्यधिकैर्द्व्यधिकैः क्रमात् ॥ १ ॥

इदयन्ते सूरिवित्सौरिमाहेया निर्मलेऽम्बरे ।

कालभागा दिग्भ्यस्ता विज्ञेयास्ता विनाडिकाः ॥ २ ॥

स्फुटादित्यस्य पृष्ठतोऽग्रतो वा अष्टभिर्नवभिर्दशभिर्वान्तरितक्षेत्रभागैः शुक्रस्फुटं सकलं कृत्वा शुक्रस्य शीघ्रोच्चमप्यनष्टं कचिद्विन्ध्यस्य शुक्रमन्दस्फुटकर्मविशिष्टमपि गृहीत्वा तस्यैवान्त्यशीघ्रस्फुटकर्ममपि सकृदानीतं च गृहीत्वा तयोर्मन्दशीघ्रकर्णयोः एकेनान्यमभिहत्य व्यासार्धेन हत्वा फलमिदं भूताराग्रहविवरं नाम भागहारः स्यात् ताराग्रहस्य च घनभूमध्यस्य चान्तरमिति यावत् । एवंविधं भागहारमप्यानीय कचिद्विन्ध्यस्य शुक्रशीघ्रोच्चाद्वाशिद्वयं पातसंज्ञं विशोद्वयं सौम्यदक्षिणलक्षणां दिशं चोपलक्ष्यां भुजामौर्वीमादाय विक्षेपलिप्ताभ्यां शून्याभ्यचन्द्राभिरभिहत्य भूताराग्रहविवरभागहारेण विभज्य तत्कालविक्षेपलिप्ताभ्यां चन्द्रस्योक्तन्यायेन विक्षेपलिप्ताः प्रतिराश्याक्षज्यया हत्वा लम्बकेन विभज्य लब्धमुदयास्तमयज्ययोरुक्तमार्गेण शुक्रस्फुटे घनार्धं कृत्वा पुनः प्रतिराश्यायनमुपलक्ष्य त्रिराश्यानुत्क्रमभुजज्यामादाय तथा विक्षेपलिप्तां प्रतिराशित्, संगुणय्य पुनरपि तदेव परमापक्रमज्यया हत्वा व्यासार्धकृत्या विभज्य फलं शुक्रस्फुटे लिप्तासु विलिप्तासु वा शुक्रायनविक्षेपदिक्सांध्ये विशोध्य भिन्नयोः क्षिप्त्वा वा भार्गवः कृतदर्शनसंस्कारः स्यात् । एवमन्येषामपि स्वविक्षेपवशाद्दर्शनस्फुटद्वये कृते सति कृतदर्शनसंस्काराः स्युः । पातभागाश्च विक्षेपज्याश्च स्वयमेवोत्तरत्र वक्ष्यति भागहारं च । एवं कृतदर्शनसंस्कारयुक्तः शुक्रः कालभागैः नवभिर्न्तरितः सूर्यात्तदानीं द्रष्टुं शक्यो भवति । एतदुक्तं भवति—सूर्यस्य पृष्ठतोऽग्रतो वा कालभागैर्नवभिरुदयास्तमयौ करोति भार्गव इति । तेभ्यो व्यधिकैर्द्व्यधिकैः क्रमादिति नवभ्यो द्वौ क्षिप्त्वा एकादशत्वमापाद्य कालभागैरेकादशभिः बृहस्पतिरुदयास्तमयौ करोति । तेभ्यो व्यधिकैः त्रयोदशभिः बुधः करोति । तेभ्यो व्यधिकैः पञ्चदशभिः सौरिः । ततो व्यधिकैः सप्तदशभिर्महीपुत्रः । क इदयत इति चेन्निर्मलेऽम्बरे । शुक्रस्य तु पुनः वक्रनिमित्तोदयास्तमयविषयेऽर्धपञ्चमैरेवोदयास्तमयमिष्यते । तथा स्वयमेव बृहति कर्मनिबन्धे वक्ष्यति । कथम् ।

१. S1. om अष्टभिः.

२. S1. शुक्रनीचोच्चात् ।

‘प्रपन्नवक्रः सद्धर्म सितो दृश्योऽर्धपञ्चमैः

चतुर्भिर्बाऽशुमालित्वाद्’

इति । चतुर्भिरंशैरपि तेजोऽभिकत्वात् कदाचित् करोतीत्युक्तम् । कालभागा दिग्भ्यस्ता विज्ञेयास्ता विनाडिका इत्यत्र क्षेत्रभागैर्विना कालभागैरेवोक्तः नवादिभिर्दृश्यन्त इत्येतत् कालभागानां लक्षणमुच्यते । कथम् । दिग्भ्यस्ता विनाडिका इति दशभिरभिहता इत्यर्थः । एतदुक्तं भवति — नवत्या विनाडिकायाः शुक्रो दृश्यत इति । एवमन्येषामपि दशभिर्ल्लिंशता पञ्चाशता सप्तत्या प्रत्येकं शतसहिताभिर्विनाडिकाभिः सूरिप्रभृतयो दृश्यन्त इति व्याख्यातम् ॥ १-२ ॥

अथेदानीं कालभागविनाडिकावगमनार्थमाह —

राशेस्तस्यैव पूर्वस्यां सप्तमस्यापरोदये ।

स्वदेशभोदयैः कालं ज्ञात्वा दर्शनमादिशेत् ॥ ३ ॥

आदित्यताराग्रहान्तरप्राणानयनं द्विविधम् । कथम् । प्राच्यां दिश्येकं, पश्चिमस्यां द्वितीयम् । पूर्वं तावत्पूर्वस्यां वक्ष्यामः । यस्मिन् राशावादित्यग्रहौ तिष्ठतः तत्राधिकाद्धीनमपनीय विवरं लिखित्य तदूराशिप्राणसमूहेन स्वदेशजेन हत्वा तदेक-राशिलिप्ताभिर्विभज्य यत्फलमानीयते तत् पुनर्षड्भिर्विभज्य तारापिते सति विनाडिका भवन्ति । तासां विनाडिकानां नवत्यादिसंख्या शुक्रादीनां सम्भवतीति चेत् तदानीमुदयास्तमयौ स्याताम् । अथ पश्चिमोदयास्तमये भानुताराग्रहान्तरलिप्ताः ततः सप्तमराशिप्राणसङ्ख्यया हत्वा राशिलिप्ताभिः खत्वाष्टचन्द्राभिरेव विभज्य फलमानीय षड्भिरारोप्य विनाडिकासङ्ख्यया अधिकव्यधिकक्रमोत्पन्नया नवत्या गुणितया पूर्व-वदुदयास्तमयौ भवत इत्यर्थः । उदयस्य वशादस्तमयन्ते राशय इत्युक्तत्वात् पश्चिमदिग्गतस्य सप्तमराशित्रैराशिकमुच्यते । एवं स्वदेशोदयैः त्रैराशिकं कृतवान्तरकाला-तारमवगम्य दर्शनमादेष्टव्यमिति व्याख्यातम् ॥ ३ ॥

अथेदानीं ग्रहयुद्धस्वरूपमुपदिदिशुराह —

इष्टग्रहान्तरं भाज्यं प्रतिलोमानुलोमगम् ।

भुक्तियोगविशेषेण दिनादिस्तत्र लभ्यते ॥ ४ ॥

एकस्मिन् राशौ द्वौ ताराग्रहौ यदा प्रविष्टौ प्रतिष्ठतः तदानीं तौ स्फुटौ कृत्वा पुनर्दर्शनसंस्कारमपि तयोः कृत्वा तयोः स्फुटभुक्तिर्द्वे गृहीत्वा कचिद्विन्यस्य तत्राधिका-
द्धीनमपोह्य शेषं लिखित्य तयोः स्फुटभुक्तिविशेषेण च वक्रकाले भुक्तियोगेन वा विभज्य यत्फलं गृह्यते तत्रापि भुक्तिद्वयमपोह्य दिनादिस्तत्र योगकाल इति पूर्वमवगम्य पुनस्तैदानीन्तनेन कालेन स्फुटौ कृत्वा तत्रापि भुक्तिद्वयमापाद्य तावुमौ समलिप्तौ कार्यौ ॥ ४ ॥

तदर्थमधुना समकलीकरणमाह—

स्फुटभुक्त्यानुपातात्फलैनासन्नयोगिनाम् ।

ग्रहाणां शुद्धिकल्पाम्यां कुर्यात्समकलावुमौ ॥ ५ ॥

एवं योगकालासन्नस्फुटौ कृत्वा पुनरप्यन्तरलिप्ताभिः पूर्ववदिनादि वा घटिकादि वा फलमानीय तत्र दिनानि सन्ति चेतुनरप्यहर्गणे तद्दिनानि प्रक्षिप्य मध्यमानयनादिस्फुटं सकलं कृत्वा घटिकादिभिर्मूयोऽपि तत्कालीकृत्य समकलौ कर्तव्यौ । तद्यथा—आसन्नयो-
गिनामन्तरलिप्ताभिः घटिकादिफलं पूर्वं गृहीत्वा सर्वं प्राणपिण्डमापाद्य तदुभयत्र विन्यस्य द्वाभ्यां स्फुटभुक्तिभ्यामुभयं संहृत्याहोरात्रासुना खखषड्घनेन विभज्य लिप्तादि वा विलिप्तादि वा स्फुटभुक्तिवशादादाय तत्तत्फलमुभयोः स्फुटयोः शुद्धिकल्पाम्यां समकलौ भवतः । क शुद्धिः क्रियते न्व वा कल्प इति चेत् अतीतयोगिनोः शुद्धिः, अथ भविष्यद्योगिनोः प्रक्षेपः । कल्पः प्रक्षेप इत्यर्थः ॥ ५ ॥

अथेदानीं समकलयोः विक्षेपानयनमाह—

पातभागास्ततश्शोद्धयाः श्रीघ्रोच्चात्सितसौम्ययोः ।

कृतद्वयष्टर्तुककुभो दिग्गुणास्ते कुजादिकाः ॥ ६ ॥

अस्य पूर्वमेव व्याख्यातार्थत्वात् विशेषः कथ्यते । कृतद्वि-भष्ट-त्रस्तु-ककुभ-
इत्येतानि पृथग् पृथगवस्थाप्य प्रत्येकं दशगुणं कृत्वा ये भागास्तत्र दृष्टाः तांश्चिद्वि-
रारोप्य ये राश्यादयो दृश्यन्ते त इह कुजादीनां पञ्चानां पाता भवन्ति । तत्र कुजस्य
वृषभराशौ दशभागगतः, बुधस्य मेषे विंशतिभागगतः, जीवस्य तावत् मिथुने विंशति-
भागस्थितिः, शुक्रस्य वृषभान्त्यः, शनैश्चरस्य कर्कटे दशभागकुतः, एवं कुजादीनां
नित्याः पाताः पठिताः । एते ग्रहाणां शोधनीयाः स्फुटेभ्यः । अथ सितसौम्ययोः

१. S¹ शुद्धते दिनादिस्तत्रोदयकाल, S² शुद्धते दिनादिस्तत्र योगकाल.

२. S¹. ४ तदानीं तेन.

शीघ्रोच्चाभ्यां शोद्धयौ । पुनरेतेषां पातानां सप्तमराशावपि स्थितिरेवमेव । एतदुक्तं भवति — यथा चन्द्रस्य पातं चन्द्राद्विशोद्धय दिशमुपलक्ष्य भुजाजीवामादाय विक्षेपज्यया हत्वा व्यासार्धेन विभज्य तद्विक्षेपं गृह्यते तद्वदेतेषामपि क्षेपो ग्राह्य इति । अत्रेयान्विशेषः भूतारामहविवरो भागहार इति ॥ ६ ॥

अथेदानीं पातं विशोद्धय विक्षेपग्रहणार्थमाह—

नवार्कत्र्वर्कवयो दशघ्नाः क्षिप्तिलिप्तिकाः ।

पाताशोनभुजामौर्वी संगुणाः सौम्यदक्षिणाः ॥ ७ ॥

नव अर्कं ऋतु अर्कं रवि इत्येता लिप्ता विन्यस्य दशगुणं सर्वासां कृत्वा यावत्यो लिप्ता दृश्यन्ते ता इहेतेषां परमविक्षेपज्या भवन्ति । पातशुद्धस्फुटग्रहसौम्यदक्षिण-दिगागतभुजाजीवानां गुणकारा भवन्तीत्यर्थः । तत्राप्तमिष्टविक्षेपलिप्ताः स्युः ॥ ७ ॥

अथेदानीं विक्षेपभागहारं वर्णयितुमाह—

विष्कम्भार्धहतो घातो मन्दशीघ्रोच्चकर्णयोः ।

भूतारामहविवरं भागहारः प्रकीर्तितः ॥ ८ ॥

तृतीयमन्दस्फुटकर्णं चतुर्थशीघ्रस्फुटकर्णेन हत्वा व्यासार्धेन विभज्य लब्धमिह विक्षेपानयनविषये भागहार इति पूर्वमेव प्रसङ्गादुक्तम् ॥ ८ ॥

अथेदानीं समलिप्ताग्रहयोरन्तरमुपदिदिक्षुराह—

विक्षेपलिप्तिका लब्धास्ताभिरन्तरमिष्टयोः ।

एकदिकत्वे विशिष्टाभिर्धुक्ताभिर्भिन्नदिककयोः ॥ ९ ॥

चतुर्भागाङ्गुला लिप्ता ग्रहयोरन्तरं स्फुटम् ।

वर्णरश्मिग्रमायोगादूह्यं वान्यत्स्वया धिया ॥ १० ॥

स्वं स्वं पातं स्वस्माद्विशोध्य शीघ्रोच्चाभ्यां सितसौम्ययोर्विशोद्धय वा पूर्वोक्तेन मार्गेण विक्षेपलिप्ताश्चादाय द्वयोर्विक्षेपयोर्विक्रसाम्ये सति द्वीनमविक्षोद्धय भिन्नदिकक-योर्योगं वा कृत्वा पुनश्चतुर्भिर्विभज्य यत्फलं गृह्यते तदङ्गुलानि ग्रहयोरन्तरक्षेत्र-स्थानि भवन्ति । चतुर्विंशत्यङ्गुलैरेको हस्तो गृह्यते । एवंविधैर्हस्तादिमानैरन्तरमादेष्ट-व्यम् । तत्र विक्षेपवशादुत्तरदक्षिणस्थितिरादेष्टव्या । कुतः । उत्तरविक्षेपस्यो-त्तरेणैव अथ दक्षिणस्य दक्षिणेनैव । पुनरेकदिविक्षेपयोरधिकविक्षेपस्य तस्यामेव दिशि

तावदधिकं विक्षेपं कृत्वा तिष्ठतीति वक्तव्यः । तत्र वर्णरश्मिप्रमायोगादपि स्वधिया स्वप्रज्ञया बाभ्युष तावुभावहरहर्दृष्ट्या चान्यत् सर्वमालोच्य वक्तव्यम् । अत्रापि श्रीरविवर्मदेवः कदाचित् ग्रहयुद्धविज्ञानप्रकटनार्थमाह—

चापप्रविष्टगुरुसौरिसमत्वकालं

शाम्योत्तरं गमनमन्तरस्वप्रमाणम् ।

आचक्ष्व सर्वमवगम्य भटोक्तमार्गा-

दित्युक्तवान् रविरशेषनृपाभिवन्धः ॥

तदा पञ्चविंशतिवर्षाण्यतीतानि देवस्य ॥ ९-१० ॥

इति शङ्करनारायणीये भास्करीयविवरणे

ग्रहयुद्धसप्तमोऽध्यायस्समाप्तः ।

अथाष्टमोऽध्यायः ।

अथेदानीं द्वादशराशिक्षेत्रविषये षष्टिशतत्रयविभक्तेऽश्विन्यादीनां नक्षत्राणा-
मवस्थितिप्रदर्शनार्थमाह —

अष्टावष्टादश दिशो मनवोऽर्का द्वयोर्धनः ।

द्वाविंशतिश्च विश्वे च नवशक्रास्त्रयोदश ॥ १ ॥

विश्वे विंशतिरेकोना द्वादशार्कास्त्रिपञ्च च ।

दिशो रसाश्च विश्वे च विश्वे सूर्या धृतिस्तथा ॥ २ ॥

रुद्रास्सूर्यास्त्रिसप्ताथ शैलेन्दुतिथयस्तथा ।

पूर्वपूर्वयुता ज्ञेया योगभागा यथोदिताः ॥ ३ ॥

मेघे तावदष्टभागेऽश्विनीनक्षत्रं, तथैव तस्मात् अष्टादशे भरणी, ततो दशभागे
कृत्तिका, तस्मान्मनुसङ्ख्यायां रोहिणी, अतोऽर्के मृगशीर्षः, तस्माद्द्विधनसङ्ख्यायामार्द्रा,
ततो द्वाविंशतिभागान्तरिता पुनर्वसुः, तस्मात्पुनस्त्रयोदशान्तरितं तैष्यं, अतो नवमान्त-
रितमाश्लेषं, आश्लेषान्मनुभागदूरं पैत्रं, ततः पूर्वफलगुनी त्रयोदशान्तरिता, तस्मादुत्तर-
फलगुनी च त्रयोदशान्तरिता, पुनरस्मादेकोनविंशतिभागस्थितो हस्तः, हस्तात्पुनर्द्वा-
दशसङ्ख्यायां चित्रा, चित्रायास्तावत्सङ्ख्यायामेव स्वाती, ततः पञ्चदशान्तरितं विशाखं,
विशाखाद्दशान्तरितं मैत्रं, मैत्रात्तु षड्भागस्था ज्येष्ठा, ज्येष्ठाय त्रयोदशान्तरितं मूलं,
मूलात् त्रयोदशान्तरितं पूर्वाषाढं, तस्मात्सूर्यान्तरितमुत्तराषाढं, उत्तराषाढाद्दशदश-
भागान्तरितं श्रवणं, श्रवणादेकादशांशान्तरिता धनिष्ठा, धनिष्ठायः सूर्यांशान्तरदूरं
वारुणं, वारुणादेकविंशतिभागान्तरितं पूर्वभद्रपदं, तस्मात्सप्तदशांशे स्थितमाहिर्बुध्नं,
पुनः पञ्चदशांशदूरं पौष्णम् । पुनरप्येतेषामेव केषाञ्चिद्विशेषं च बक्ष्यति —

‘पूर्वपूर्वयुता ज्ञेया योगभागा यथोदिता’

इति । प्रोक्तनक्षत्राणि कस्मिन् राशौ तिष्ठन्तीत्येतदवगन्तुं पूर्वकथितैः सह योगमुत्तरोत्तरं
कृत्वा तत्र तत्रैव कटकलचितरत्नानीन ज्योतिश्चक्रे तिष्ठन्तीति स्मर्तव्यानि भवन्ति ।

१. D E H लिप्यन्तः.

२. B E H तिथयः क्रमात्.

योगभागा इति किमुक्तं भवति । यस्मिन् यस्मिन् राशौ यान्यानंशान् गत्वा स्फुटग्रहो
दृश्यते तेन ग्रहेण तत्तन्त्रक्षत्रयोगदर्शनात् नक्षत्राणामपि तावदंशान्तरं दृष्ट्वा अन्योन्यान्त-
भागप्रमाणमस्माभिरवगतमित्युक्तं भवति । अथान्योन्यान्तमुदयास्तमयवेलायां नाडि-
काभिरवगम्य यन्त्रयोगादवगता इति यावत् । एतस्मिन्नर्थे पुनराचार्येणैव रक्षणपरीक्षार्थं
रक्षार्थं चेदमुक्तम् —

“मूरवियोगादिनक्षत्रधीन्दुयोगात् प्रसाधितश्चेन्दुः ।

शशिताराग्रहयोगात् तथैव ताराग्रहास्सर्वे ॥”

एतदर्थं बृहति कर्मनिबन्धे स्वयमेव प्रकीर्णकाध्यायेऽपि विस्तरेणोपदिष्टवानाचार्यं
भास्करः ॥ १—३ ॥

अथेदानीं केषाञ्चिन्नक्षत्राणामन्तरविशेषं दर्शयितुमाह —

आप्यवैष्णवमूलानां पित्र्यवासं वयोरपि ।

त्रिंशद्विंशतिराशानां क्षेप्या वैश्वस्य शेषतः ॥ ४ ॥

आप्यादीनां सप्तानां नक्षत्राणां प्रोक्तयोगभागेषु त्रिंशद्विंशतिः प्रत्येकं त्रैक्षिप्य
द्रष्टव्यमित्यर्थः । अत्र तु पुनः पूर्वपूर्वयुतं स्वयमेव कृत्वा बृहति कर्मनिबन्धे
पठितवान् । कथमिति चेत् —

“अष्टौ भानि क्रिये षट् स्युरेकोना विंशतिर्वृषे ।

द्वौ दिशो मिथुने द्वौ च तिथयस्त्रयष्टकं परे ॥

अष्टौ सार्धस्त्रिसप्तैने वेदाश्चैलोनकन्यका ।

पञ्चाद्रयेकं तुलाराशौ द्वाविनोऽष्टादशापरे ॥

एकोऽब्धीन्दुश्चिरन्त्राणि चापे भूतैकषड्व्यमाः ।

मृगोऽद्रिर्द्वयूनकुम्भे च पञ्चेन्द्रन्त्येऽश्विनादयः ॥”

इति ॥ ४ ॥

१. D विश्ववासं वयोरपि.

२. D विश्वस्य.

३. SI त्रैक्षिप्य.

अथेदानीं ग्रहनक्षत्रयोगं स्पष्टीकर्तुमाह —

योगभागसम्बन्धः संयुक्तो लक्ष्यते ग्रहः ।

अधिकोनकलाकालविज्ञानं चानुपाततः ॥ ५ ॥

यस्मिन्यस्मिन् राशौ ये ये योगभागा इति पठिताः तत्र तत्र तांस्तानंशान् गत्वा सर्वो ग्रहस्तन्मन्त्रेण संयुत इव लक्ष्यते । नक्षत्राणामतिदूरत्वात् ग्रहकक्ष्यातः कियदन्तरं नक्षत्रग्रहकक्ष्ययोरिति चेत् घनभूमध्यनक्षत्रान्तरषष्ठ्यंशेऽर्ककक्ष्यावस्थितिः

‘अधिकोनकलाकालविज्ञानं चानुपाततः ॥’

इति । अत्र नक्षत्रग्रहयोः समलिप्तीकरणमुच्यते । कथम् । इष्टग्रहस्फुटनक्षत्रान्तरमर्कोनं लिप्तीकृत्य स्फुटभुक्तिकलाभिर्विभज्य पूर्ववदिनादिकालमानीय तत्कालस्फुटं पुनः कृत्वा समकलीकरणं ग्रहस्य युक्त्या शोधनक्षेपणे कृत्वा कर्तव्यमित्यर्थः । तत्र ग्रहनक्षत्रान्तरमपि तयोर्विशेषवशादवगम्य वक्तव्यम् ॥ ५ ॥

कथमिह नक्षत्राणां विक्षेपग्रहणमित्यत आह —

उदग्दिगर्कभूतानि याम्ये पञ्च दिशो भवाः ।

उदग्रसास्तथा व्योम दक्षिणे मुनयोऽम्बरम् ॥ ६ ॥

उदगर्कास्तथा विश्वे दक्षिणे मुनयोऽश्विनौ ।

सौम्ये रसकृतिस्सैका याम्ये सार्धास्तथाग्रयः ॥ ७ ॥

अब्धयो वसवस्सार्धाः सप्तशैलास्ततः परम् ।

उदक् त्रिशत्कृतिष्वर्णा याम्ये किप्तास्त्रिषद्वक्काः ॥ ८ ॥

उदगर्काश्च विश्वे च द्विरभ्यस्ता नभस्तथा ।

विक्षेपांशाः क्रमाद् दृष्टाः पण्डितैर्वाजिभादितः ॥ ९ ॥

उदग्दिगर्कभूतानि उत्तरस्यां दशभागाविक्षेपस्थिताश्विनी, अर्कांशात् भरण्याः, मृतांशात् कृत्तिकायाः । याम्ये पुनः पञ्च दिशः भवा रोहिण्यादीनां त्रयाणाम् । उत्तरस्यां रसाः व्योम इत्येतावदादित्यतिष्ययोः, व्योम इत्यत्र विक्षेपाभाव इति यावत् । दक्षिणे मुनयः अम्बरं इत्येतौ आश्लेषमघयोः । उत्तरे पुनः पूर्वोत्तरयोः अर्का विश्वे इत्येतौ, हस्तचित्रयोः दक्षिणे मुनयः अश्विनौ । उत्तरे स्वाभा रसकृतिः सैका सप्त-

त्रिंशदित्यर्थः । विशाखस्य याम्ये सार्धा अग्रयः । अग्रयः वसवः सार्धास्तस्य शैला इत्येते च दक्षिणे मैत्रादीनां चतुर्णामिति यावत् । पुनर्वैश्वदेवस्य श्रवणस्य चोत्तरे त्रिंशत् षण्णां कृतिश्च । श्रविष्ठस्य याम्ये त्रिषट्का लिप्ताः । पुनश्शतभिषगादीनां चतुर्णामुत्तरे अर्काः विश्वे पुनरपि विश्वे नभः । इति व्याख्याताः नक्षत्रविक्षेपांशाः । विश्वे च द्विरभ्यस्ता इत्यत्र पूर्वोत्तरभद्रपदयोः विक्षेपतुल्यत्वाद्द्विगुणितास्तयोदशांशा एव ब्राह्मा इत्यर्थः । एतदुक्तं भवति — त्रयोदश एव विक्षेपांशाः आहिर्बुध्नस्येति । नभ इत्यत्र विक्षेपाभावात् रेवत्या इति यावत् । कुतः पुनर्दक्षिणोत्तरकरुपना नक्षत्राणां स्वदेशादुत कङ्कासूत्रात् । न स्वदेशात् कङ्कासूत्रात् । अपक्रममण्डलादिति ब्रूमः । अमावोऽपि तत्रैव । कुतः । शशिविक्षेपोपमण्डलात् ज्यार्षम् इत्युक्तत्वात् । विक्षेपापक्रममण्डले गोलं बद्ध्वा - वगन्तव्ये कस्मादिह नक्षत्राणां पाता न प्रदर्शिताः । नक्षत्राणां गमनाभावात् ॥ ६-९ ॥

अथेदानीं चन्द्रनक्षत्रयोगविशेषमुपदिदिक्षुराह —

यावत्या यदिशाक्षिप्या यावांस्तारस्समागमः ।

तावत्या यदिशाक्षिप्या तावानिन्दुस्समो भवेत् ॥ १० ॥

सौम्यदक्षिणदिग्भागे यस्य नक्षत्रस्य ये विक्षेपांशाः लिप्ताश्च पठिताः तस्यां दिशि तावद्विक्षेपयुतश्चेदिन्दुः तारासमसूत्रे समो दृश्यते । पूर्ववद्विक्षेपोनाधिकवशात् नक्षत्रग्रहयोरन्तरमवगम्यते ॥ १० ॥

केषाञ्चिन्नक्षत्राणां चन्द्रस्य च विशेषं दर्शयितुमाह —

अष्टिर्दक्षगुणा लिप्ता विक्षेपस्य यदोत्तरे ।

निरुणद्धि तदा व्यक्तं कृत्तिकातारकां चक्षी ॥ ११ ॥

षोडशल्लिप्ता दशगुणिता यावेन्त्यस्ताभिर्लिप्ताभिः उत्तरतश्चन्द्रमा विक्षेपलिप्ताभिः कृत्तिकातारकां निरुणद्धि छादयतीत्यर्थः ॥ ११ ॥

अन्यदप्याह —

उच्चसं परमां क्षितिं गत्वा शिशिरदीधितिः ।

आवृणोति स्वविम्बेन मधामध्यस्थतारकाम् ॥ १२ ॥

उत्तरतः परमविक्षिप्या खत्रिघनसङ्ख्यया स्वविम्बेन हिमदीधितिः मधामध्यस्थ-
तारकां आवृणोतीति यावत् ॥ १२ ॥

ततोऽप्यन्यदाह —

आरोहति शशी षष्ठ्या प्राजेऽशकटं स्फुटम् ।

अष्टिवर्गेण याम्यायां योगतारा विलिख्यते ॥ १३ ॥

षष्टिलिप्ताभिर्याम्यायां रोहिणीशकटमारोहति तत्रैवाष्टिवर्गलिप्ताभिः षट्पञ्चयम-
सङ्ख्याभिः प्राजेशशकटे योगतारापीति ॥ १३ ॥

अन्यदप्याह —

याम्यगः पञ्चहीनेन शतेन त्वाष्ट्रतारकाम् ।

मैत्रं शतेन सार्धेन द्विशत्या शक्रदेवताम् ॥ १४ ॥

पञ्चहीनेन (शतेन) याम्यगश्चित्रातारकां हन्ति । पुनः पञ्चाशदधिकेन शतेन मैत्रं
हन्ति । शतद्वयेन ज्येष्ठां हन्ति ॥ १४ ॥

पुनरप्याह —

सप्ताशीत्या शशी हन्ति तारां सौम्यविशाखयोः ।

याम्यगो दक्षिणाशास्थो व्यक्तं शतभिषगिज्जैः ॥ १५ ॥

सप्ताशीत्या विशाखतारकां हन्ति । याम्यगश्चन्द्रः याम्यग एव जिनेश्वतु-
र्विंशतिभिः शतभिषगपि हन्ति ॥ १५ ॥

पुनरप्याह —

पुष्यं पौष्णं च पातस्थो निरुणद्धि निशाकरः ।

यष्टियुक्तकलाक्षिप्त्या भेदः स्यात् ग्रहधिष्ययोः ॥ १६ ॥

पुष्यं पौष्णं च केवलं पातस्थ एव निरुणद्धि निशाकरः । कुतः ।
तथोर्विक्षेपाभावात् । पातस्थ इत्यत्र पातसमलिप्त इत्यर्थः । एता विक्षेपलिप्ता
यष्टियन्त्रोत्पन्नाः । किन्नाम यष्टियन्त्रम् । उच्यते । एकदण्डं प्राच्यां प्रतीच्यां वा
प्रतिष्ठाप्य तदग्रेण यथा ग्रहधिष्ययोः भेदं दृष्ट्वा क्वापि भूतके स्थित्वोपलक्ष्य तस्य
तस्य तथैवापादिता इत्यर्थः । एतदुक्तं भवति—अतिदूरस्थनक्षत्राणां गोलसमीपकक्ष्या-
गतस्य चन्द्रस्य भेदं दर्शनविषये तत्र तत्र तावद्विक्षेपलिप्ताः चन्द्रस्येप्यन्त इति ।
अत्र पुनरेके दृष्टियुक्तकला इति च पठन्ति । तत्राप्ययमेवार्थः ॥ १६ ॥

एवं सर्वमष्टाधिकारं व्याख्याय पुनर्गणितविषये पटुत्वमवश्यं गणकानां इष्यत
इत्येतत् प्रकटीकर्तुं बृहत्कर्मनिबन्धरसास्वादनमपि दर्शयितुं कुट्टाकारोदाहरणमाह —

शेषौ मण्डलजौ यमक्षितिजयोः संयुक्तविश्लेषिता-
वन्योन्याहतविग्रहौ च पददौ रूपेण संयोजितौ ।

एवं साधु विचिन्त्य वर्गविधिना द्वित्रिक्रमाद्वत्सरैः

संगुण्या द्युगणार्कजक्षितिसुताः कालेन कालोद्भवाः ॥ ७ ॥

कुट्टाकारस्तावद् द्विविधः — साम्रो निरग्रश्चेति । अत्र निरग्रकुट्टा त्रयोदाहरण-
मुच्यते । स पुनस्त्रैराशिकादुत्पद्यते । कथम् । गुणकारभागहारावुक्त्वा यस्य कस्यचि-
च्छेषमपि कथिते सति तदिच्छाफलेच्छाराशिं तच्छेषं च पुनः पुनः आनयन् कुट्टाकार-
नाम भवति । स तावन्निरग्र इत्युच्यते । अत्र गुणकारभागहारौ भगणभूदेवसौ ।
शेषस्तावन्मण्डलादिशेषः । इह शन्यङ्गारकयोः मण्डलशेषौ प्रदर्शितौ । तयोस्संख्या-
प्रमाणं च लक्षणवशाद्वैद्यम् । कथम् । तयोः शेषयोः संयोगश्च विश्लेषश्च वर्गराशिर्भूत्वा
निःशेषं मूलं ददाति । पुनरन्योन्याहतशरीरौ रूपयुतं च मूलं ददाति । एवंविधौ शेषौ
वर्गक्रमादकद्वित्रिचतुःपञ्चादीनामालोच्य शनैश्शनैस्त्रिभिश्चतुर्भिर्वा वत्सरैः शेषावभ्यूह्य
ताभ्यां सम्यक् तयोरहर्गणौ सूर्यजक्षितिसुतयोर्गतौ भगणौ च येन कालेन कालोत्पत्तय
एते समुद्भूताः ते भगणकैः संगुण्या इत्यर्थः । तेन पुनरेहास्माभिरालोचितौ चतुर्वि-
ंशति चत्वारिंशच्च शन्यङ्गारकयोः । तत्र शनैश्चरानीताहर्गणौ ।

पङ्कण । प्रप्र प्रहा हापङ्क पङ्क

ङ

न न न नन् ।

अत्र तु पुनः शनैश्चरदृढभगणदृढवासरौ चन्द्राब्धिरसरसामयः भूताद्र्यभि-
नवस्वरवेदाब्धिधनववह्यश्च इह कल्पिता । मतिस्त्रिषणसंख्या । लब्धमेकमेव । अत्रा-
ङ्गारकस्य वक्ष्यामः । अग्न्य दृढभगणदृढवासरौ दर्शयामः । प्रथमं तावत् यमल-
म्बरबेदेन्दुरन्ध्रचन्द्रः इत्येतद्दृढीभगणः । रूपलोकेन्दव इति संख्या दृढवासरस्य । अत्र
मतिरष्टचत्वारिंशत् । लब्धमेकमेव । इहानीताहर्गणभगणयोन्यासः ।

× ×

१. S₂. तदिच्छाफलं चेच्छाराशिः
२. S₂. दभ्यूह्यम्.
३. S₁. कालोत्पन्न एते.
४. S₂. संगुण्या.
५. S₂ omis this.

इ लं हा प्र ।

ग्रन ।

एराणिहासाभिरवगतं अन्यैरन्यथावगतम् । शेषौ यदि यत्र कापि शन्यङ्गा-
रकयोः दृष्टौ स्थातां ताभ्यामपि कुट्टाकारलक्षणेनैवमानेतव्यम् ॥ १७ ॥

अथेदानीमङ्कारकलिसाशेषेण कुट्टाकारानयनार्थमाह —

लिप्ताशेषः कुजस्य द्विकघनगुणितो मूलदो रूपयुक्तः

सप्ताभ्यस्तः सरूपः पुनरखिलपदो वर्गराशिस्स एव ।

इत्थं शेषं विचिन्त्य क्षितिजदिनगणो वेत्ति यो वर्षपूर्वैः

स स्यादम्भोधिकाञ्च्यां गणितपटुधिया मग्नगामी धरायाम् ॥ १८ ॥

एकस्मादहर्गणादङ्कारस्य मध्यमानयने कृते सति तत्रानीतभगणादिमध्यमं सर्वं
विस्तृतमहर्गणश्च विनष्टस्तत्र लिप्ताशेषो मयावगतः । सोऽपि द्विकघनसंख्याभिरष्टभि-
गुणितो रूपयुक्तः । स पुनर्वर्गराशिर्भूत्वा निःशेषमूलं ददाति । स एव वर्गराशिस्स-
गुणितस्तत्र रूपयुक्तः पुनरपि वर्गराशिर्भूत्वाखिलमूलं ददाति । इत्थं भूतं लिप्ताशेषं
वर्षपूर्वैरनेकवर्षैः संचिन्त्य तेन शेषेण क्षितिजदिनगणौ यो वेत्ति गणकः स तावदम्भोधि-
मेखलायां धरायां गणितविषयपटुमतीनामग्नगण्यः स्यादित्यर्थः । अत्र तु पुनः तथा-
विधं शेषमनेकधा वर्णयन्ति । किं तेन कथनेनास्माभिरवगतमुच्यते । कथमेक एव
लिप्ताशेषमित्यस्माकमभिप्रायः । स पुनर्द्विकघनगुणितो रूपयुक्तो नवसंख्यां गत्वा वर्ग-
राशिर्भूत्वा निःशेषमूलं ददाति । स एव त्रयाणां वर्गराशिः पुनस्सप्तगुणितो रूपयुतश्च-
तुष्पाष्टिसंख्यां गत्वा मूलमष्टानां वर्गराशिरखिलं ददात्येव । तस्मादेक एव लिप्ताशेषो-
ऽङ्कारकस्य । तेनानीतोऽहर्गण इह कथ्यते न्यासः—

नप्र ।

हा तन्नुद्देशे ।

लघुभगणादिरपि कथ्यते न्यासः ।

न ग्रनत्र ।

अत्र लिप्ताकृतदृढभगणं दृढवासरं च पुनः पञ्चविंशतिसंख्यया अपवर्तितौ ताभ्याम-
नीतावहर्गणभगणादी एतौ । अथेहाप्यपवर्तितौ बुध्यते ।

स पुनः कुट्टाकारो द्विविधस्तावन्निरग्रसाम्रतया ।
तत्र निरग्रो वाच्यः कुट्टाकारो मया पूर्वम् ॥

गुणकारभागहारौ विभजेदन्योन्यभक्तशेषेण ।
तौ तत्र भाज्यहारौ द्वाववाप्तौ विनिर्दिष्टौ ॥

अन्योन्यशेषभक्तं गतगन्तव्यं यदा निरवशेषम् ।
तत्रेष्टाभ्यां कार्यं कुट्टनमन्यत्र द्वाभ्याम् ॥
भाज्यं निधाय तदधो हारं च पुनः परस्परं छिन्वात् ।
लब्धमधोऽधः प्रथमावाप्तस्माधस्ततोऽप्यन्ये ॥

विभजेदेवं यावत् भाजकभाज्यावशून्यरूपौ स्तः ।
मतिकल्पना च विधिना समे पदे व्यत्ययाद्विषमे ॥

भाज्यात् भाज्याहृतगतशेषोनात् भाजकाभिहतदेहात् ।
गतसहितात् भाज्याप्तं गतस्य हानौ मतिर्भवति ॥

रूपोनहारगुणितात् गन्तव्याप्तस्य भाज्यलब्धस्य ।
हारहृतस्य च शेषं योगे हारो मतिश्शेषः ॥

मतिहृतभाज्याच्छोद्धृतं गतमगतं योजयेत्ततो विभजेत् ।
हारेण मतिं वल्या अधोधो निधायामप्यस्याम् ॥

उपरिस्थमुपान्त्यहृतं युतमन्त्ये नैवमेव परतश्च ।
पुनं तावत्कुर्याद्वावद्वावेव तौ राशी ॥

उपरिस्थो हर्तव्यो हारेणाधःस्थितश्च भाज्येन ।
शेषं दिनादि चक्रादि च तस्याद्यच्च तेनाप्तम् ॥

कृत्वा वा कर्तव्यः कुट्टाकारस्तु रूपयुतिवियुती ।
गुणकारो लब्धं च स्यातां तदुपर्यधः शेषौ ॥

गुणकारगुणे शेषे लब्धगुणे हारभाज्यसंहृतयोः ।
शेषौ तत्र क्रमशो दिनचक्रादी भवेतां शौ ॥

राश्यादावुद्दिष्टे राश्यादेर्भागहारसंगुणितात् ।
 राश्यादिमानलब्धं स्याच्छेषं मण्डलादीनाम् ॥
 यच्छेषं युतहीनं तज्जातीयं सदा भवति भाज्यम् ।
 इति राश्यादेशेषो भाज्यो राश्यादिमानहतो ॥
 राश्याच्चाहतभाज्यो हारेण यो भवत्यद्वयरूपः ।
 तत्रेष्टाभ्यां ताभ्यां शेषवशात्कर्म कर्तव्यम् ॥
 अद्वयं वा कर्तव्यं शुद्ध्या तेनापवर्त्य शेषं च ।
 क्रियते मतिर्मतिमता तया पुनः कर्म कर्तव्यम् ॥
 दृढवासरे चतुर्गुणिते भाज्ये च तयोरद्वयता स्यात् ।
 ताभ्यां दृढीकृताभ्यामेव तदा कर्म कर्तव्यम् ॥
 हारादधिके भाज्ये हारासं भाजितं पृथक्तस्य ।
 बह्युपसंहारान्तं पूर्वोक्तं कर्म निष्पाद्य ॥
 अत्रोपरि राश्याहतपृथक्स्थसहितो भवेदधोराशिः ।
 एष विशेषो गदितः परमपि तुल्यं पुरोक्तेन ॥
 केचिद्गृहादिशेषे तन्मण्डलानि शेषस्य ।
 तन्मानं चानयते भाज्यस्थाने तु परिकल्प्य ॥
 कृत्वा कुट्टाकारं मण्डलशेषेण तत्र कवेन ।
 भगणानां च दिनानामानयने कुर्वते भूयः ॥

एवमाचार्यप्रणीतस्य सुबोधत्वाद्देनेन लक्षणेनाशेषेण चाहर्गणाद्यानयनमवगन्तव्यं,
 अन्यत्सर्वं बृहति कर्मेनिबन्धे द्रष्टव्यम् ॥ १८ ॥

एवं कुट्टाकाररसास्वादनमित्तभूतोदाहरणार्थं लोकाद्वयमुक्त्वा इदानीमेतत्कर्म-
 निबन्धं मन्दबुद्धीनामनुग्रहार्थं कृतं न विपुलमतीनामित्येतत् प्रदर्शनार्थमाह —

विस्तारग्रन्थभीरूणां ग्रहसद्वर्त्मवित्तये ।

निबन्धः कर्मणां प्रोक्तो भास्करेण समासतः ॥ १९ ॥

१. E omits this verse. A F विस्तर

२. B has the following verse after this :

मतङ्गस्य मत्तस्य मृगपोतस्य चोभयोः ।

वृत्तिर्हि द्रव्यते तस्मात्प्रवृत्तिर्मेऽपि युज्यते ॥

ज्योतिःशास्त्रस्य गणितसंहिताहोरास्कन्धत्रयाधीनमेदस्य दुरवबोधत्वादेकस्मिन्नेव प्रपञ्चं कथं मन्दबुद्धीनामवगन्तुं शक्यमिति सत्त्वा प्रायेण विशेषतो गणितस्कन्धे गणितकालक्रियागोलप्रपञ्चभिन्ने सकलावबोधबुद्धिर्नोत्पद्यत इति विस्तारग्रन्थगत-सन्मार्गगतज्ञानस्य संक्षेपेण ग्रहणकर्मनिबन्धो यः स भास्करेणोक्त इत्यर्थः । एतदुक्तं भवति — आर्यभट्टप्रणीतं सकलमवगन्तुमिच्छद्भिः भाष्यबृहत्कर्मनिबन्धावेनावगन्तव्यमिति । अथवायमर्थः — भाष्ये महति भास्करीये च कथित एवार्थः किमर्थोऽयं प्रबन्धः, ग्रहगतिज्ञानोपायत्वेनास्यार्थवत्त्वे इतरानर्थक्यमित्यन्यतरा-नर्थक्यबुद्धिर्येषां तान् प्रत्याह — विस्तारग्रन्थेति । भाष्येण तावत् सूत्रव्याख्यापर-तन्त्रतया न मन्दबुद्धीनां ग्रहगतिज्ञानं भवति, महता भास्करीयेण च एकस्मिन्नेवो-पायेनेकोपायकथनेन छायाभ्रमणकुट्टाकारादिशिल्पगणितसङ्कीर्णतया च न मन्दबुद्धीनां सम्यग् ग्रहगतिज्ञानं भवति । इति ग्रहगत्युपायमात्रकथनपरस्यास्यार्थवत्त्वमस्ति । तयो-रप्यमन्दमतिविषयतयाऽर्थवत्त्वमस्त्येवेत्यर्थः ॥

इति शाङ्करनारायणीयेऽष्टमोऽध्यायः ।

समाप्तं च लघुभास्करीयव्याख्यानम् ॥

MANUSCRIPTS NOTICES AND STUDIES

VIII

SANSKRIT EQUIVALENTS OF SOME MALAYALAM PROPER NOUNS.

BY

P. K. NARAYANA PILLAI.

The Problem — Its ritual significance. To a child born in any of the higher castes invariably a Sanskrit name is given on the occasion of the *Nāmakaraṇa* ceremony. But very often it is seen that this name in its pure Sanskrit form is not used either to address or to refer to the individual in day to day life. As a rule, in Kerala these Sanskrit names, consciously or unconsciously, are mutilated, shortened and adapted to the phonetic genius of the Malayalam language, evidently for the sake of convenience and ease in uttering them. Some illustrations: —

Malayalam.	Sanskrit.
Akkittan	Agnidattah
Akkōta	Akṣodā
Tuppan	Subrahmanyaḥ
Pāppi	Pārvatī
Pōtāyan	Bhavadāsaḥ

As a result of this process of malayalamising the Sanskrit names which should have been begun many centuries ago, a good many derived proper nouns both masculine and feminine came into vogue among the Brāhmanas and Kṣatriyas of this country. In course of time these malayalamised names became so popular that they were looked upon as original names and their prototypes in Sanskrit were utterly neglected and consequently forgotten by almost all. But they could not afford to do so. For it is laid down that on ritual occasions the persons concerned are to be mentioned

by their Sanskrit names, otherwise the rite that is performed will have to be performed again using the necessary Sanskrit names as an expiatory measure. Therefore the Sanskrit equivalents of the Malayalam names could not be forgotten or neglected with impunity, and a knowledge of these became obligatory on the part of the members of these castes, particularly their priests. So it is but natural if the priests realised the importance of (the Sanskrit names for their profession and undertook the responsibility of finding them out and putting them on record for the use of those in the priestly order. In the rich collection of manuscripts in the Travancore University Manuscripts Library, there are four manuscripts in which the Sanskrit equivalents of nearly 100 Malayalam names are recorded in order to afford a ready referencer to the priests and thus to ensure a faultless performance of ceremonial rites.

Linguistic and Historical Importance. The importance of the phonetic equations contained in this work for the study of Indo-Aryan loan-words in Malayalam can hardly be overestimated. Regarding such loan words in Malayalam Professor R. L. Turner says: "The great antiquity of some of the borrowings raises questions of great linguistic and cultural interest and should throw light on the development and practice of Sanskrit and its related languages in South India"¹. In this branch of linguistic investigations Dr. K. Goda Varma's thesis entitled 'Indo-Aryan Loan Words in Malayalam' approved by the University of London for the Ph. D. Degree is a very valuable contribution, particularly so since it has opened a new vista of linguistic research and proved its fruitfulness beyond all doubts². Here it may be noted that Dr. Varma has

1. See 'Indo-Aryan Loan Words in Malayalam', by Dr. K. Goda Varma.

2. The work on the relationship between Indo-Aryan and Dravidian Languages by Dr. L. A. Bavi Varma is another book useful for such studies.

discussed in his thesis a few borrowings recorded in the above-mentioned manuscripts. In my opinion there is scope for further investigations regarding the loan words not only in Malayalam but in other Dravidian languages also on the scientific lines chalked out by this well-known linguist of South India under the guidance of Prof. Turner, Director of the School of Oriental Studies, London.

In the ancient literary and historical records in Malayalam we are bound to meet with proper nouns which do not belong to the Dravidian family, but which at the same time would baffle those who attempt to find out their phonetic prototypes in Sanskrit or other allied languages. Such names have very often led researchers to erroneous judgments, sometimes even with regard to very important documents. I shall give an illustration: The copper-plate grant of Śrī Vīra Rāghava Cakravartin by which the king had conferred Maṇikkirāmapattam on Iravikōrttan is an important historical document in Malayalam. The name Iravikōrttan proved to be a riddle to those who have worked on the interpretation of the plate and some solved the riddle by daring to make judgments unbridled by any linguistic consciousness and influenced by interests that are unjustifiable in scientific researches carried on in pursuit of truth. There was much speculation regarding the name Iravikōrttan till Dr. Varma with his phonetic insight proved on linguistic principles that Iravikōrttan was only a borrowing of the Sanskrit name *Ravigovardhanah* into Malayalam³. In spite of the scientific character of this interpretation of the name some writers still refuse to accept it for reasons of their own. So to see that in this phonetic work *govardhanah* is given as the Sanskrit equivalent of the Malayalam name

3. See 'The Copper Plate Grant of Śrī Vīra Rāghava Cakravartin,' Bulletin of the School of Oriental Studies Vol. VIII. P. 957.

Kōttan,⁴ will be a pleasant surprise to those who accept the interpretation and a clinching evidence which would carry conviction to the opponents.

There are many curious names that are current among the Malayalees which are not yet satisfactorily understood and interpreted. Most of them are modified forms of Sanskrit names, but they have undergone such phonetic changes that none other than a well trained linguist will be able to fix their proto-types in Sanskrit. *Iravi-tāyar* is the name of a gentleman who belongs to a well-known Brahmin family in Central Travancore. This name has puzzled many, particularly the latter part *tāyar*. The phonetic work under reference gives (*bhava*)*dāsah* as the equivalent of *tāyar*. And this equation is scientifically correct.⁵ The steps by which *dāsah* is changed to *tāyar* may be indicated as follows :--

Skt. *dāsah* = Mal. *dāsan*,—*tāsan*—*tāyan*. In Malayalam 'an' is the singular nominal suffix and 'ar' the plural nominal suffix.

[C] *Unṇinīlīsandēśa*, one of the earliest works in Malayalam written more than six centuries ago, refers to a king by the name *Rāyi a-kṣōṇi-pāla*⁶. The commentator Mr. Attoor

4. Sl. 44. By the process of prothesis Sanskrit *raviḥ* becomes *iravi* in Malayalam. In the plate itself there are two forms for the name, viz., *Iravikōrttan* and *Iravikōrttan* and Dr. Varma has shown that the latter is the later one. Still later should be *Kōttan* a form obtained as the result of the further elision of 'r' from *Kōrttan*.

5. In the work Malayalam *Potāyan* is equated with Sanskrit *bhavadāsah*.

6. See *Unṇinīlīsandēśa* Pt. II, Stanza 24.

Krishna Pisharoti has interpreted *rāyira* as the name of the race to which the Vatakkamkūr Rājas belong and *rā rākṣaṇipāla* as referring to Mañikanṭha, a Vatakkamkūr king referred to in the work previously. This is mere conjecture. There is no evidence to show that the race of the Vatakkamkūr Rājas was ever known by the name *rāyira*. This difficulty is removed by our work for it puts down *rājasekharah* as the Sanskrit equivalent of *rāyira*. This equation appears to be not unjustifiable on phonetic principles. So the expression *rāyirakṣaṇipāla* may be safely translated as 'the king rājasekhara'.

One more instance may be cited. There is a very ancient and beautiful stotra in Malayalam entitled *Matucūtapāncaka*⁷. When I had to describe this stotra it was my feeling that the name should be the Malayalamised form of the Sanskrit name Madhusūdana and hence should naturally be emended to Matucūta. But due to lack of manuscript evidence the emendation was not effected. Now in the light of the fact that our phonetic work gives Madhusūdanaḥ as the Sanskrit equivalent of Matucūtan, the emendation can be adopted on the strength of a reliable authority.

The Malayalam proper nouns that were popular in Kerala from a very distant past afford very interesting data for linguists for their investigations. In the present collection of Malayalam names even though an attempt is made to give the Sanskrit equivalents of one and all of them, a linguist is sure to be dissatisfied with many of these phonetic equations compiled to cater to the liturgical requirements. Attention may be drawn to certain names which cannot be of Malayalam origin and whose Sanskrit equivalents may not be phonetically acceptable

⁷ See Dr. P. K. Narayana Pillai, Introduction to *Vāsanavastava*, T. M. Series No. 70, p. ii.

Mālayalam.

akkōttīl
ārcitan
ālotti
cāḷa
pemman
perumān
vaṭuki

Sanskrit.

akutthsā
āryaḥ
aladanti
gaurī
bimbāḥ
hr̥ṣīkeśaḥ
vāgīśī

Further, the Ma'ayalam names and their correct Sanskrit equivalents given in the work^a are sure to be helpful to a student of Kerala nomenclature. The phonetic changes which are scientifically possible and to which the borrowings are subjected, when correctly appreciated, will prove to be very useful in rehabilitating many loan names to their original form in Sanskrit.

The Cultural interest attaching to this problem is also note-worthy. Many of the names appearing in this list have gone out of use since a long time ago. It will certainly be interesting to know such names as were in vogue once upon a time and are not popular at present. A few such names are :—

akkaḷi	kotan
akkōta	tōṇi
aṇṇi	paṇṭan
ampan	periṇṇa
iṭavatevan	paṇṭti
ucci	maṇivāṇṭan
kataṇṇōn	vaṭuki
kiṭṭakuttan	vallaṇṇan

Not less interesting will it be to know the names that are in vogue only among a class of people, particularly the Nampūtiri Brahmanas of Kerala, about whom much remains to be known to the outside world both culturally and sociologically. A few proper nouns that are current among the Kerala Brahmanas alone are given below :—

Malayalam	Sanskrit
akki	agni(trātaḥ)
akkittan	agnidattaḥ
arikkan	arkaḥ
aritātan	haridāsaḥ
iriti	ṛṣiḥ
oṇan	śravaṇaḥ.

Another interesting point is that this list of proper nouns contains a few names which in present day Malayalam connote senses entirely different from their original ones. For example *viḍḍhi* is given as the Malayalam form of Viṣṇuḥ. The word *viḍḍhi* at present connotes a fool in Malayalam. The name *mākki* is another instance. The Sanskrit equivalent of this is *Mahālakṣmī*. The phonetic change is quite possible and might have taken place by stages as shown below:—

mahālakṣmī—nālakki—mālkki—mākki.

Strange to say that by this name *mākki* a goblin is denoted in Malayalam at present. In the list the Malayalam name *aṭṭiyan* is met with and it is incorrectly equated with *akṣiṭaḥ*. The word *aṭṭiyan* at present is used in the sense of 'my lord' in English by those who belong to the lower castes when they converse with their masters in higher castes.

Another point of cultural importance that could be gathered from the work is regarding the addition of 'dā' at the end of every feminine name when it is uttered on ritual occasions. For example, *yaśodāddā* and *akṣodāddā* are the forms used in rituals for *yaśodā* and *akṣodā*. But the work expressly states that this is not observed by those who follow Jaimini. Again it may be noted that this rule is occasionally broken in the Kauṣītaki school. Even the other schools of ritual who adhere to this practice of suffixing *dā* to the feminine names do not do so in *pratisruta homa* and second *seka*.⁸

8. See stanzas 72 to 75 in the appended metrical list. In the Apastamba School also the addition of *dā* is not observed.

The Manuscript Material. Four manuscripts in which Malayalam names and their Sanskrit equivalents are given, are available in this Library.

1. No. C. 1677. This is a complete manuscript of *Smārttaprāyaścitta* in Sanskrit and it comprises nine chapters of which the last is the list of names. The work is written in *anuṣṭup* metre. The last chapter runs through three leaves $11'' \times 1\frac{3}{4}''$ in size. The first eight chapters of the work are written in Sanskrit, but in the ninth chapter the author has used both Sanskrit and Malayalam. As a rule, the Malayalam language is used for giving accounts of Malayalam names.⁹ At the end of the chapter the colophon '*iti Smārttaprāyaścitte navamo'dhyāyah*' is seen.

2. No. 185 d. The manuscript comprises six leaves, $9'' \times 1\frac{1}{2}''$ in size. It is written in *anuṣṭup* metre and is practically the same as the last chapter in *Smārttaprāyaścitta* described above, except for some textual variations and slight difference in the number of stanzas.¹⁰

3. No. L 1181 c. This manuscript consists of two palm-leaves, and, unlike the two manuscripts described above, it is in prose. The Malayalam name is given first and the corresponding Sanskrit name is given in close succession. So far as the names are concerned this follows the above two manuscripts, but there are some variations also.

9. In Malayalam there is a particular style known as *Maṣipra-vaṣam* in which inflected Sanskrit words are harmoniously blended together into Malayalam words. But the practice of using Sanskrit and Malayalam in the same work without mixing them up is very seldom observed.

10. The codex contains three other works :

- | | |
|-----------------------|-------------|
| (a) Anuṣṭhānapaddhati | (Sanskrit) |
| (b) Mṛtyuṅjayakalpa | (Do.) |
| (c) Caṭaṇṇu | (Malayalam) |

As these three works deal with ritual, it is not a surprise to find the list of names also included in it.

4. No. 181. This is a paper manuscript of *Smṛtī-prāyaścitta* in Malayalam, in which pp. 65-70 contain the list in prose form as in the case of Ms. L. 1181 c. In its contents it closely follows the metrical lists described above.

The Classification of the Proper nouns. The Malayalam proper nouns are broadly divided into two classes, viz., the masculine and feminine. Masculine names with their equivalents are enlisted first in about fifty stanzas and the feminine names are given in the next ten stanzas. The author has classified the masculine names as follows :

- (1) Names that have more than one Sanskrit equivalent¹¹. For example, the Malayalam name *nīlan* is said to have three possible Sanskrit equivalents, viz., *nīlagrīvah*, *nīlalohitah* and *nīlah*.
- (ii) Two or more Malayalam names that have a common Sanskrit equivalent¹². For instance *āccīraman*, *ārcitan*, *nampi*, *nampiyayyan*, *nampiyān* and *ācca* have the common equivalent *āryah*.
- (iii) Names having one equivalent each.¹³ For instance, *cōttaman* has only one equivalent *Śinottamah*.
- (iv) Names that are identical in form with their equivalents¹⁴. For example the Malayalam name *gaṇapati* is identical with its equivalent in Sanskrit.

In enlisting the feminine names the author has taken up names that have got a common equivalent for two or more among themselves first and then he has given names having one equivalent each.

11. Vide stanza 18.

12. Vide stanza 19.

13. Vide stanza 38.

14. Vide stanzas 58-60.

The author. The author of the *Smārttaprāyaścitta* in Sanskrit is believed to be Taikkāṭṭu Nilakaṇṭha Yogiār, who flourished in Kerala some four centuries ago. The following points about him may be gathered from the work.

- (1) He was conscious of the fact that names assume different phonetic forms at different times and in different places.
- (2) In compiling the list, instructions at the hands of his teacher and materials available in written form stood the author in good stead.
- (3) He seems to keep an open mind regarding the exactness of the equivalents given by him. In one place he says that the reader should not take the equivalents of obscure names as authoritative; on the other hand, he should fix the correct equivalent only after consulting learned men¹⁵.
- (4) The author has shown his linguistic acumen in certain places. Some have accepted *Mayūra-vāhanā* as the equivalent of *Māvīran*. He refutes this and establishes that *Mahāvīra* is the correct equivalent on the strength of the fact that the Sanskrit word *mahā* is represented generally by *mā* in the beginning of Malayalam compound words. In support of this fact he gives illustrations also¹⁶.

But inspite of these appreciable qualities of the author it has got to be admitted that he was not a linguist nor did he tackle this problem from a linguistic point of view. He was a learned priest and his immediate interest was only to prepare a list of the Sanskrit equivalents of Malayalam proper nouns for use on ceremonial occasions. And his work eminently satisfies this purpose.

¹⁵. Vide stanza 57.

¹⁶. Vide stanzas 22-25.

A linguistic classification of the Sanskrit equivalents. To a student of linguistics the main interest in these Sanskrit equivalents lies in examining whether they are correct from the point of view of phonetic principles. In other words, the main question is whether the Malayalam names are actually derived from their Sanskrit equivalents and whether the derivation could be explained in the light of phonetic science. If these Sanskrit equivalents are examined from the above point of view their classification into correct, incorrect and doubtful categories will automatically suggest itself. Below are given a few cases each belonging to these three categories.

(i) Correct equivalents.

<i>Malayalam.</i>	<i>Sanskrit.</i>
akkittan	agnidattah
arittattan	haridattah
cēnnan	jayantah
pōtāyan	bhavadāsah

(ii) Incorrect equivalents.

<i>Malayalam.</i>	<i>Sanskrit.</i>
aṭṭiyan	ahisāh
kijī	kīrtidā
caravanān	vaiśravaṇah
cēran	śeṣah
tōṇi	sūsaumint

(iii) Equivalents of doubtful correctness.

utti	rudrāṇi
cōkiran	śivakarāh
mailan	mayūravāhanah
pakīraman	bhagīrathah

A few important points more may be noted with regard to the equivalents. In the list very fanciful equivalents are met with even though rarely. For example the equivalents *dhullāgaravindāhastā* and *pranatārṭiharāḥ* of *pulli* and

prāṭi respectively are really fanciful.

One would naturally expect all the equivalents to be proper nouns in Sanskrit. But a study of the list would reveal that some of the equivalents are not so. The following are a few illustrations :

Malayalam.	Sanskrit.
pemman	bimbah
periñña	prajña
ponnampi	vedyah
killi	kirtida.

In the beginning of the metrical list it is said that *sarman* is suffixed to the masculine names only to complete the pāda of the verses¹⁷. But certain Malayalam names are seen to be the modification of Sanskrit names with the suffix *sarman*.

Ex. 1. Akkīran. This may be derived from Agni-sarman as follows:

agnīsarman— akkīsarman— akkīraman— akkīran—

Ex. 2. Tatterman may be derived from Satyaśarman as follows:

satyaśarman— satyayarman— satyarman—
satyerman— satterman— tatterman—

There is a single instance of an equivalent which is probably improvised by the priests on the basis of the word-meaning of the Malayalam names¹⁸. The Malayalam name *ṭakaliyan* is equated with *madhyāntadīpah*, for *ṭa* means *madhya* and *kaliyal* means *anta*. The word *dīpah* might have been added fancifully.

17. Stanza 8.

.. समान्तं कवित्तद्वहितं कवित् ।

यदपूरणमेवात्र कारणं नाम्निदित्येते ।

18. This mode of rendering Malayalam names into Sanskrit is very equal. For instance, *Kuṭṭakaṭṭa* is rendered into Sanskrit as *Gaṇḍaraja* for *kuṭṭa* means a garb and *ṭaṭṭa* means *dravya*.

The following edition of the list of Malayalam proper nouns and their Sanskrit equivalents is based on the four manuscripts described above. For the purpose of editing the manuscripts are represented by letters as shown below :

No. 185 d	क
,, 1677	ख
,, 181	ग
,, L, 1181 c	घ

Regarding the transliteration of Malayalam letters in Devanāgarī characters the following details may be specially noted :

<i>Malayalam.</i>	<i>Devanāgarī.</i>
e (എ) and ē (ഈ)	ए
o (ഒ) and ō (ഓ)	ओ
ntā (ന്ത)	न्त
tta (ത)	त्त
la (ല)	ळ

THE TEXT,

हरिः श्रीगणपतये नमः । अविन्नमस्तु ।

I

येनाम नामकरणे निर्दिष्टं प्राक् तदेव हि ।
 वाच्यं कर्मसु तत्रोक्तविभक्त्या यत्र तद्विधिः ॥ १ ॥
 तस्यान्यथात्वे त्वावृत्तिः कर्तव्या कृतकर्मभिः ।
 ततोऽवश्यमिदं ज्ञेयं यतोऽतः क्रियते मया ॥ २ ॥
 संस्कृतस्य तु या भाषा सा ज्ञातुं सुकरा यतः ।
 तदर्थमभिधानोक्तिराचार्यैर्विदुषा कृता ॥ ३ ॥

१. ख. begins with the following stanza.

[चन्द्रिकु] दक्षिणामूर्तिं विज्ञेयं भारतीं गुरुम् ।
 [भाषयिष्योभयेरिन्ते] संस्कृतं तद्विज्ञेयम् ॥

[भाषेते] संस्कृतं ज्ञातुं नोपायः कोऽपि विद्यते ।

भाषायां त्वन्यथात्वं स्याद् देशकालाद्यपेक्षया ॥ ४ ॥

[भाषकोचिन्नु] बहुधा संस्कृतं दृश्यते कचित् ।

एकस्य संस्कृतस्यैव भाषापि बहुधा कचित् ॥ ५ ॥

ज्ञेयमित्यादिकं तत्तद्वचनावसरेऽखिलम् ।

ज्ञातं किञ्चिद् गुरुकृत्या मे किञ्चिषु लिखितादिना ॥ ६ ॥

[पणात्तियेन्नुण्ठोरु] पुमान् प्रणतार्तिहरो हि सः ।

[तोणियेन्नोरु पेणुण्डु] तस्या नाम सुसौमिनी ॥ ७ ॥

इत्याद्येष्वप्रसिद्धेषु गुरुक्तिः केवला गतिः ।

[चोस्लुन्नेट्तु] शर्मान्तं कचित्तद्वहितं कचित् ॥ ८ ॥

पादपूरणमेवात्र कारणं नान्यदिष्यते ।

II

[नीलन्नु] नीलग्रीवः स्यान्नीललोहित इत्यपि ॥ ९ ॥

नीलशर्मेति च कापि दृश्यते तद्विदा त्रिधा ।

नीलकण्ठोऽपि [नीलन्ते] संस्कृतं स्यादिति कचित् ॥ १० ॥

लिखितं ; तत्प्रमाणं स्यात् पुंसि दृष्टं यदि कचित् ।

[नीलाण्टनेन्न भाषवकु] नीलकण्ठ इति स्थितम् ॥ ११ ॥

नरसिंहो नृसिंहोऽपि [चिङ्गन्नुं नरचिङ्गन्नुम्] ।

[चिङ्गन्नु] सिंह इत्येव लिखितं तद्विचिन्त्यताम् ॥ १२ ॥

अयुष्मन्नेत्रो [नेत्रन्नु] त्रिनेत्रोऽपीति तद्विधा ।

[मौक्कन्नु संस्कृतं रण्डु] मान्धाता मान्यै इत्यपि ॥ १३ ॥

१. Malayalam words and passages are enclosed in brackets.

२. क reads 'भाषन्नु'.

३. According to क 'मान्यै' is the equivalent of मानवान्.

[चेकरजेन भाषककु रण्ड केळपुण्ड] संस्कृतम् ।

चन्द्रशेखर इत्येक इन्दुशेखर इत्यपि ॥ १४ ॥

[रायिरजेन भाषककु] राजशेखर ऐव हि ।

श्रीवल्लभो वल्लभोऽपि नाम [वेळप्पनुं] द्विधा ॥ १५ ॥

[हिरण्यनु] हिरण्याक्षो हिरण्यगर्भ इत्यपि ।

[सत्तन्नु] देवदत्तो वा दत्तो वातोऽन्यदेव वा । १६ ॥

[कलशजेन भाषककु] कलशः कलशोद्भवः ।

कुमारो वा कुमारस्वामीति वा स्यात् [कुमारनु] ॥ १७ ॥

[श्रीकुमानेन पेकेळिल्] श्रीकुमारोऽस्य संस्कृतम् ।

III

[ओरु भाषककु] बहुधा संस्कृतं स्वल्पमीरितम् ॥ १८ ॥

[ओन्ननु] बहुधा [भाषयुळ्वत्ते] लिखाम्यथ ।

[आचीरमन्नाचितनुं नम्पिकुं नम्पिययनुम्] ॥ १९ ॥

[नम्पियनुं तथार्चिकुं] आर्यशर्मेति संस्कृतम् ।

[मत्तेनु नम्पियात्तनु] शास्त्रशर्मेति [केळपितु] ॥ २० ॥

१. ख. reads: —

‘[चेकरजेन पेरिन्नु] चन्द्रशेखर इत्यपि ।
इन्दुशेखर इत्येवं [रण्ड केळपुण्ड] संस्कृतम् ॥’

२. ख. reads ‘इत्यपि’.

३. ख. reads: —

‘हिरण्यगर्भोऽपि हिरण्याक्षश्च हे [हिरण्यनु] ।’

४. ख. reads ‘पेर केळकिल्’.

५. ख. for 18 c & d reads :

[ओरुभाषककु पलव संस्कृतं कळपुण्डम्] ।

एळुती विल नामकळ् [अन्यस्यादेति विख्याताम्] ॥

६. Here the reading in क is very corrupt. ख notes that

आरिन् too has the equivalent आर्यः.

[नम्पियक्कन्नु मत्तोन्नु] यक्षशर्मेति संस्कृतम् ।

[मयूरन् मेरवान् मेरन् मैलन् एन्निव नालिनुम्] ॥ २१ ॥

मयूरवाहन इति भवेत् संस्कृतमत्र तु ।

[मावीरनुमतिल्लूडुमेन्नुण्डे] लिखितं कचित् ॥ २२ ॥

[अतल्लवन्] महावीरशर्मेति लिखितं परम् ।

[संस्कृतत्तोडु] सादृश्यं प्रायो भाषासु दृश्यते ॥ २३ ॥

मैहाशब्दे तु मामात्रं भाषासु प्रायशो भवेत् ।

[मावीरनु] महावीर इत्ये(तो?व ह्य)त्र युज्यते ॥ २४ ॥

महालक्ष्मीति [माक्किक्कु] महासेनश्च [मायनन्] ।

इत्यादि [चिले नामङ्गळुण्डु] तत्र निदर्शनम् ॥ २५ ॥

[अक्कीरमन्नुमक्किक्कुमङ्गळिकुमिव मूचिनुम्] ।

अग्निशर्मेति तत्राक्त्यामित्रातेऽपि दृश्यते ॥ २६ ॥

[अक्कितन्नु] अग्निदत्तः स्यात्तदेव [अक्कोत्तनैक्किल्लुम्] ।

कृष्णशर्मेति [किट्टेन्नु कण्णनु नम्पुकण्णनुम्] २७ ॥

१. ख. reads

“[मत्तोन्नु नम्पियक्कन्नु] यक्षशर्मेति संस्कृतम्” ।

२. क. reads ‘उण्टोरे’.

३. ख. reads for 24, and 25—

“[मावीरन्नु] महावीरे सादृश्याधिक्यमभ्यतः ।

महाशब्दे तु मामात्रं भाषासु प्रायशो भवेत् ॥

महालक्ष्मीक्कु [माक्किक्कि महासेनन्नु मायनन्] ।

[माभारतं] महाभारत इत्यादिनिदर्शनात् ॥

[मावीरनु] महावीरशर्मेत्येव हि युज्यते ।

इत्यादि संशये नाम कृतं प्राग् बाह्यवर्तयताम् ॥”

४. क. Reads ‘तत्रोक्ती’.

५. Between stanzas 26 and 27 ख. has—

“अक्किक्कित्तनेच भाषा त्रावन्कुळीयुद्ध केळियु ।”

६. ख. reads ‘अक्कियत्तन्’ ।

७. ख. reads ‘किट्टेक्कु’ ।

८. क. reads [‘यक्कमन्नु’] तथापि च ।

- [कृत्तनेन्नोरु परे केळकिल्] गुप्तशर्मेति संस्कृतम् ।
 [किट्टकुत्तन्नु परे केळकिल्] कृष्णगुप्त इति स्मृतम् ॥ २८ ॥
 [पोतायन्] भवदासः स्यात् [तायनन्नु] हुताशनः ।
 [तायनुं] भवदासश्च हुताशन इति द्वयम् ॥ २९ ॥
 [पाकैयनुं पाकनुं केळ] विरूपाक्ष इति स्मृतम् ।
 [पाकैबनेर्किल्] भेदोऽत्र भास्करदेव इत्यथ ॥ ३० ॥
 भवेत् भास्करशर्मेति संस्कृतं [पाक(नेः र)न्नु केळ]
 विष्णुत्रात इति प्रोक्तं [विट्टित्रातन्नु] संस्कृतम् ॥ ३१ ॥
 [विड्डितेवन्ते पेरिन्नु] विष्णुदेव इति स्मृतम् ।
 [विड्डिदियेन्नोरु पेरिन्नु] विष्णुशर्मेति संस्कृतम् ॥ ३२ ॥
 [अम्पनुं केळम्पकनुं] व्यम्बकः संस्कृतं भवेत् ।
 [पोत्रातनुं केळ पोत्तिक्कुं] भवत्रात इति स्मृतम् ॥ ३३ ॥
 मधुसूदनशर्मेति [चूतनुं मत्तचूतनुम्] ।
 [अटक्कुनुर्मळक्कुनुं] अलर्क इति संस्कृतम् ॥ ३४ ॥
 स्याज्जातवेदशर्मेति [चातक्कुं जातवेदनुम्] ।
 [मायनन्नु] महासेन इति स्यात् [तेननुं] तथा ॥ ३५ ॥

१. ख. reads 'कूट्टम्पोळ् किट्टकुत्तन्नु' ।

२. क. reads 'ताशनन्नु' ।

३. Between stanzas 29 & 30 ख. reads:
 'संस्कृतं दृश्यते तत्र सास्वैतत् कर्मसूचरेत् ।'

४. For 31 c, d & 32 ख. reads :

“[विट्टित्रातन्नु] विष्णुत्रातशर्मेति हि स्मृतम् ।
 [विड्डितेवन्ते केळकिल्] विष्णुदेव इति स्मृतम् ।
 [विड्डितीति तन्न परे केळकिल्] विष्णुशर्मेति संस्कृतम् ।”

५. ग. reads 'विड्डि'.

६. क. reads 'पोति'.

७. क. reads 'आटक्कन्'.

८. क. reads 'अटक्कन्' while ख. reads 'अटक्कन्'.

संस्कृतं केरल इति [केळनुं^१ केलनुं] भवेत् ।

[नम्पुकोतक्कु कोतक्कुं कोकोतक्किव मूनिनुम्] ३६ ॥

गोदशर्मेति; [कोन्ननु] गोविन्द इति संस्कृतम् ।

[कोतवर्मन्] ब्राह्मणश्चेत् गोदशर्मेति संस्कृतम् ॥ ३७ ॥

IV

[ओन्निनु] बहुधा [चोल्लीडोन्निनोन्नु] तथोच्यते ।

अटियन्नेनु पेर् केळक्किळ्] अहीश इति संस्कृतम् ॥ ३८ ॥

[चेत्तिक्कु] शक्तिशर्मेति [चोत्तमन्नु] शिवोत्तमः ।

[मुरिकन्नु] मुकुन्दः स्यात् अतुलः [तोलनुं] तथा ॥ ३९ ॥

[कैदुङ्गोन्नु] घटीगोपः कैदम्बः स्यात् [कटम्मनु] ।

[कण्णिकु] वृणिशर्मेति [उतियन्नु] उदयो भवेत् ॥ ४० ॥

[अम्मारन्] मातृदत्तः स्यात् कुत्थसशर्मेति [कोत्तनु] ।

[मैरशत्तनु] महेश्वरदत्तशर्मेति संस्कृतम् ॥ ४१ ॥

[लोकत्रयन्ते भाषक्कु] भवेल्लोकत्रयाश्रयः ।

विजयो [विययन्नेक्किळ्] शेषशर्मेति [चेरनु] ॥ ४२ ॥

१. क. reads 'कलनुं'.

२. ख. reads 'कोक्कोतक्कपि'.

३. For ३८ a, b ख. has

“बहुधा [भाष केदुळ्ळतेकुती संस्कृतक्के ।]

भाषासंस्कृतमोरोभेयुळ्ळवते लिखाम्यहम् ॥”

४. ग. reads 'अहिशर्मा'.

५. ज. reads '[तोलन्नु] तुल एव हि'.

६. क. reads 'कट्कानु'; ब. reads 'कट्कानु' and gives its equivalent as 'वृद्धिगोपः' ।

७. ग. reads 'कदम्बरः' ।

८. क. reads 'नैयत्तनु'; ग. reads 'नैयत्तनु'.

९. ख. reads 'लोकत्रयमेव पेक्कु'.

१०. ख. reads '[विययन्नेक्किळ्] 'विजयः शेषशर्मेति केचन' ।

११. क. reads 'विजयन्'.

संस्कृतं [मणिमण्णन्नु] मणिवर्ण इति स्मृतम् ।
 [नागन्नु] नाकस्वामीति स्वामी [चामिककु] संस्कृतम् ॥ ४३ ॥
 क्रोडशर्मेति [कोटन्नु कोत्तन्] गोवर्द्धनो भवेत् ।
 [तैत्तेम्मन्] सत्यशर्मेति [पर्वन्] चेत् पर्वतेश्वरः ॥ ४४ ॥
 [वामन्नु] वामदेवः स्यात् [वामनन्] वामनो भवेत् ।
 [केळ्पू चरवणञ्जेळ्ळि] भवेद्वैश्रवणो ह्यसौ ॥ ४५ ॥
 [ओणनेञ्जोरु पेरिन्नु] संस्कृतं श्रवणो भवेत् ।
 [तेवानन्] देवयानः स्यात् कुबेरः [कुयरन्] यदि ॥ ४६ ॥
 [कैपाळिककु] कपालीति पाण्डुशर्मेति [पाण्टन्नु] ।
 हरिदत्तो [अरितत्तन्नु] हरिदासो [अरितातन्नु] ॥ ४७ ॥
 [वैल्लङ्गनेळ्ळि] मल्लमणिपुरम्नः [पुनक्कु] ।
 [पोरातन्] भवरातः स्यात् भवशर्मा [पैकेरन्नु] ॥ ४८ ॥
 स्याद् भगीरथशर्मेति [पकीरमन्नु] संस्कृतम् ।
 [जेन्नन्नु] जयन्तः [आतिच्चन्नु] आदित्यः [इरिट्टिकु] ऋषिः ॥ ४९ ॥
 स्यात् [चोकिरन्] शिवकरः [चाकरन्नु] दिवाकरः ।
 [पेरुमानेळ भाषक्कु] हृषीकेश इति स्मृतम् ॥ ५० ॥
 [तेवत्रातन्ते भाषक्कु] देवत्रात इतीरितम् ।
 [अरिक्कन्नु] अर्कशर्मेति सोमशर्मेति [चोमन्नु] ॥ ५१ ॥

१. ख. reads 'मणिवण्णन्नु'.
२. क. reads 'तैत्तेम्मन्'.
३. क. reads 'तेवनन्'.
४. ग. reads 'कोपालि'.
५. ख. reads 'केळ् वल्लङ्गन्नु'.
६. ख. ग. read 'पुनक्कु'.
७. क. reads 'पकयिरन्'; ग. 'पैकेरन्'; घ. 'पकीरन्'.
८. घ. reads 'चोकिरन्'. It also contains 'चोकिरन्' and its equivalent is given as 'शिवशर्मा'.
९. ग. reads 'पेरुमन्'; घ. 'पेरमान्'.
१०. ख. reads '[तेवत्रातन्नु] देवत्रातशर्मेति संस्कृतम्'.

[तृष्णावित्तन्ते भाषककु] दुर्गादत्त इतीरितम् ।
 पुण्डरीकाक्षशर्मेति [पुण्डरीकन्नु] संस्कृतम् ॥ ५२ ॥
 [प्रमत्तन्] ब्रह्मदत्तः स्यात् बिम्बो [वेग्मन्नु] संस्कृतम् ।
 श्रीकण्ठः [चिरिकण्ठन्नु] शितिकण्ठोऽपि वा भवेत् ॥ ५३ ॥
 सुब्रह्मण्योऽत्र [तुप्पन्नु] चित्रभानुर्हि [चित्रनु] ।
 संज्ञा ऋषभदेवोऽत्र [केळ्पू इटवतेवन्नु] ॥ ५४ ॥
 अस्ति [ईटकळियन्नेन्नुमोरुवन् पेरु भाषयिल्] ।
 अप्रसिद्धं हि मध्यान्तदीप इत्यस्य संस्कृतम् ॥ ५५ ॥
 स्याद्वीरभद्रशर्मेति [पट्टनम्पिककु] संस्कृतम् ।
 [पोन्नम्पिककु] भवेद्वैद्यः इत्येवं लिखितं कंचित् ॥ ५६ ॥
 अप्रसिद्धेषु लिखितं केवलं नैव विश्वसेत् ।
 विद्वत्प्रश्नादिना तेषां कार्यः स्यादिह निर्णयः ॥ ५७ ॥

V

स्यौषेत् [गणपति] तस्य संस्कृतं च तदेव हि ।
 शतानन्दः [शतानन्द] अनन्तो [अनन्त] एव हि ॥ ५८ ॥
 अनन्तो अनन्ध इत्येवं लिखितं चिन्त्यमेव तत् ।
 अमृतो [अमृत] एव [उग्र] उग्रशर्मात्र नो मिवा ॥ ५९ ॥
 [चुवरनेत्र भाषककु] पाञ्चनं परमेश्वरः ।

१. ख. reads 'तृष्णावित्तन्नेन्न पेर्कु'.
२. ख. reads 'इति स्मृतम्'.
३. ग. reads 'वेग्मन्'.
४. ख. reads ['तुप्पन्नु] सुब्रह्मण्यः स्यात्.
५. ख. reads 'संस्कृतं चाप्यृषभदेवः स्यात्'.
६. ख. reads 'ईटकळियन्'.
७. ख. reads 'वैद्यः'.
८. ख. reads 'भवेत्'.
९. ख. omits 58 a b.
१०. ख. reads 'अनन्तो'.
११. क. reads 'अनन्तः'.

VI

स्त्रीणां नामानि कतिचित् विलिख्यन्ते यथाश्रुतम् । ॥ ६० ॥

[तेवक्कुं नङ्ङतेवक्कुं तेनक्कुं] देवसेन [पोळ् ।]

[नङ्ङक्कुं] संस्कृतं त्वार्या [नङ्ङय्यक्कुं] तदेव हि ॥ ६१ ॥

[नङ्ङडेमा एन्न पेरिन्नुं उण्णिमाक्कुं] उमेति हि ।

श्रीमतिः स्यात् [अम्मतिक्कुं] तथा [तिरुमतिक्कुं] अपि ॥ ६२ ॥

[अक्कोत्पेण्णिनु] अक्षोद्ग [मातवी] माघवी भवेत् ।

[अक्कोत्तिळ्] चेदकुत्थसा स्यात् [ईच्चोरिक्कु] ईश्वरी भवेत् ॥ ६३ ॥

[अक्केळि] चेदहल्या स्यात् कीर्तिदा [किळ्ळि एङ्ङिळुम्] ।

[वैदुकिप्पेण्णु] वैागीशी [तेवतिप्पेण्णु] देवकी ॥ ६४ ॥

[उत्तिक्कु] रुद्राणीति स्यात् [रुक्मिप्पेण्णिनु] रुक्मिणी ।

[चोत्र एङ्ङिळ्] सुभद्रा स्यात् गङ्गा [केङ्ङक्कु] संस्कृतम् ॥ ६५ ॥

[आळोत्तिक्कु] अरुभन्तीति गौरी [चौळक्कु] संस्कृतम् ।

[पुळ्ळिप्पेण्णिनु] फुल्लारविन्दहस्तेति संस्कृतम् ॥ ६६ ॥

१. घ. reads 'नङ्ङमा' घ. has the additional name 'नङ्ङनीली' and its equivalent is given as 'नीली'.

२. ग. gives 'इष्टीता' also as a Malayalam equivalent.

३. क. reads 'अमृति' ग., 'अमति', घ. 'अमुति'.

४. घ. reads 'अक्कोति'.

५. ख. reads 'ईप्पोरि'.

६. घ. reads 'नङ्ङकि'.

७. ख. reads 'अनीची'.

८. ग. reads 'रुक्मिणी'.

९. क. reads 'केङ्ङेति'.

१०. क. reads 'चौळ', घ. चाळ्.

११. ग. reads 'पुळ्ळि' and घ. reads 'पुळ्ळि' and equates it with 'पुळ्ळारहस्ता'.

१२. ख. reads 'नङ्ङेर'.

पद्मिनीति [पुनडिडक्कु पुनकन्यायमल्ल केळ् ।]

प्रियदत्तेति [तत्तक्कु पाप्पिप्पेण्णिनु] पार्वती ॥ ६७ ॥

[आव एन्नोरु भाषक्कु] अभयेति विदुर्बुधाः ।

गोपालिका स्यात् [कोवालिप्पेण्णु कोतालि पङ्किलम्] ॥ ६८ ॥

[मैक्कि एन्नोरु भाषक्कु] महालक्ष्मीति संस्कृतम् ।

[पेरिम्ब एन्नोरु भाषक्कु] भवेत् प्रज्ञेति संस्कृतम् ॥ ६९ ॥

[उण्णिप्पेण्णिनु पेरोक्किल्] भवानीति हि संस्कृतम् ।

[केट्टुळ्ळतेल्लामेळुति चिल नामळ्ळिल्ङ्गने] ॥ ७० ॥

VII

कार्त्यायनीति कस्याश्चिन्नाम संस्कृतमेव तत् ।^१

इकारो न यकारो स्यात् कार्त्यायन्यास्तु नामानि ॥ ७१ ॥

स्त्रीनामानि वदेहान्तान्यखिलान्यपि कर्मसु ।

यशोदाक्षोदादिशब्दो दान्तः स्यात् स्वयमेव हि ॥ ७२ ॥

पुनश्च दाशब्दोऽत्र स्यात् तदन्ते नामधर्मतः ।

तत्प्रयोगो यशोदादाक्षोदादेति भवेदिह ॥ ७३ ॥

स्त्रीणां नामसु दान्तत्वं न भवेज्जैमिनेर्मते ।

कौषीतकिमते तूक्तन्यायभेदः कचिद्भवेत् ॥ ७४ ॥

१. व. reads 'पुनश्च'.

२. व. व. read 'आप'.

३. व. reads '[पेण्णिनु पेक्कु] अभया संस्कृतं भवेत्'.

४. व. reads 'भाक्कु'.

५. व. reads 'पेण्णिनु'.

६. व. reads 'उण्णिप्पेण्णम्'.

७. व. gives 'भवानी' also as an equivalent.

८. 72 c, d. and 73 a, b are found corrupted in MS.

कीणां नामकृतौ नामकृतं दान्तं हि यद्यपि ।
 प्रतिश्रुताख्यहोमे च द्वितीये सेककर्मणि ॥ ७५ ॥
 नामोक्तौ दान्तता न स्वात् तथा वृत्तिकृदुक्तिः ।
 इति स्मार्तप्रायश्चित्ते नवमोऽध्यायः ।

TRANSLATION.

1. The name that is assigned in the *nāmakarṇa* ceremony should be uttered in rites with the case-endings as prescribed for the occasion, wherever there is injunction regarding that.

2. In case the name is not uttered in its original form the rite that is performed will have to be repeated. So it is indispensable to know it (the original form). Hence I am making (this) attempt.

3. It is very easy to know the Malayalam forms of Sanskrit names, for preceptors have compiled various lexicons to serve that purpose.

4. But there is no means to know the Malayalam names corresponding to Sanskrit names. In Malayalam they assume different forms according to place, time etc.

5. For a single Malayalam name sometimes many Sanskrit names are seen, and for a single Sanskrit name also there are sometimes many corresponding names in Malayalam.

१. क. omits the colophon.

२. acknowledge with thanks the help I have received from my assistant Mr. N. Parameswaran Nampiatiri, Mahopadhyaya, for collating the manuscripts.

6. All these facts should be borne in mind when each of the names is to be uttered. I have come to know a little from the words of my teachers and a little from the writings.

7. There is a male called *pnātti*. He is *pnatārt-tiharah*. There is a girl called *tōni*; her name is *susāmini*.

8. In the case of such obscure names the words of the teacher form the sole authority. In mentioning (the names in this work) the word *Śarman* is suffixed to some of them and the rest go without it.

9. This is done merely to complete the pāda and for no other purpose.

II

For (Malayalam) *nīlan*, (the Sanskrit equivalents) are *nīlagrīvah* and *nīlalohitah*.

10. In certain places *nīlah* is also seen. (Thus) there are three different forms for that (word). *Nīlakanṭhah* is also recorded as the Sanskrit equivalent of *nīlan* in some places.

11. It may be taken as authoritative in case the name is given to any male anywhere. *Nīlakanṭhah* is known to be the Sanskrit equivalent of the Malayalam name *Nīlāṇṭan*.

12. *Cinṇan* and *naracinṇan* correspond to *nara-simḥah* and *nṛsimḥah*. The equivalent of *cinṇan* is (sometimes) written as *simḥah*; but it can be accepted only after due consideration.

13. *Netran* has the two equivalents *ayugmanetraḥ* and *trinetraḥ*. For *mānnan* the Sanskrit is *mānthatā* and *mānyah*.

14. For *cākan* two Sanskrit equivalents are known. One is *candrasekharah* and (the other) *indusekharah*.

15. For the Malayalam *rāyiran* (the Sanskrit equivalent) is certainly *ājasekharah*. *Vellappan* also has two (equivalents) *srīvallabhah* and *vallabhah*.

16. For *hiranyan* (the equivalents) are *hiranyakṣah* and *hiranyagarbhah*. *Tattan* corresponds to *devadattah* or *dattah* or some other different (name).

17. For the Malayalam *kalasan* (are the equivalents) *kalasah* and *kalasodbhavaḥ*; for *kumāran* (the equivalent is) either *kumārāḥ* or *kumārasvāmin*.

18. If it is for the name *sīkumān*, the Sanskrit is *srīkumānah*.

III

A few instances of a single Malayalam noun having various Sanskrit equivalents have been said (so far).

19.—20. Now I am recording the cases where a single (Sanskrit name) has many Malayalam names to correspond with it.

For *āccīran*, *ārcitan*, *nampī*, *nampiyayyan*, *nampiyan* and *ārca*, the Sanskrit is *āryaḥ*. For *nampiyāttan* the (equivalent) *śāstr* is known.

21.—22. *Nampiyakkan* has the Sanskrit equivalent *yakṣah*.

For *mayūran*, *matravān*, *mairan* and *mailan* the Sanskrit is *mayūravāhanah*. According to some the name *māvīran* also should be included among these.

23. But according to others its equivalent is *mahāvīrah*.

Mostly Malayalam names bear resemblance to Sanskrit names.

24. In the place of the word *mahā* generally *mā* alone is seen in Malayalam. So for *māvīran*, *mahāvīrah*, is the suitable (Sanskrit name).

25. To illustrate the (statement) there are certain names like *mākki* for *mahālakṣmī* and *māyaṇan* for *mahā-senah*.

26. For the three (Malayalam names) *akkīraman*, *akki* and *anni* the equivalent is *agnih*. For *akki*, *agnitrātaḥ* is also seen.

27. For *akkittan* (the Sanskrit name) is *agnidattah*; the very same is for *akkottan* as well. For *kiṭṭan*, *kaṇṇan* and *nampukaṇṇan* (the Sanskrit name) is *kṛṣṇah*.

28. If (the Malayalam) name is *kuttan* the Sanskrit equivalent is *guptah*. If the name is *kiṭṭakuttan*, *kṛṣṇa-guptah* is to be regarded (as the Sanskrit equivalent).

29. *Pōtāyan* is *bhavadāsaḥ*. For *tāyanan* (the Sanskrit name is) *hutāśanaḥ*. For *tāyan* both *bhavadāsaḥ* and *hutāśanaḥ* (are the Sanskrit names).

30. For *pākkēyan* and *pākkan*, *virūpākṣah* is to be regarded (as the Sanskrit name). If it is *pākkēvan* there is difference; (the Sanskrit name is) *bhāskaradevaḥ*.

31. Know that for *pākkaran* the Sanskrit is *bhāskaraḥ*. For *viṭṭitrātan* the Sanskrit name is laid down as *viṣṇutrātaḥ*.

32. *Viṣṇudevaḥ* is laid down as the (Sanskrit) name for *viḍḍhitēvan* (cf. above *viṭṭi*). For the name *viḍḍhi*, *viṣṇuḥ* is the Sanskrit name.

33. For *ampan* and *ampakan* the Sanskrit is *tryambakaḥ*. *Bhavaatrātaḥ* is laid down as the Sanskrit name for *pōtrātan* and *pōtti*.

34. For *cūtan* and *matucūtan*, the Sanskrit name is *mudhusūdanaḥ*. *Alarkaḥ* is the Sanskrit name for *aṭakkan* and *aṭakkan*.

35. For *cāta* and *jātavēdan* (the Sanskrit name) is *jātavēdas*. *Mahāsenah* is for *māyānan* and *tēnan*.

36-37. For *kēlan* and *kēlan* the Sanskrit name is *keralah*. For the three names *nampukōta*, *kōta* and *kōkkōta*, the (Sanskrit equivalent) is *godah*. *Govindah* is the Sanskrit name for *kōnnan*.

Kōtavarman (or *Godavarman* is a Kṣatriya name); if one is a brāhmaṇa the (corresponding) Sanskrit name is *godāśarman*.

IV

38. Having mentioned names with various corresponding forms (in the other language), those with a single (equivalent each in the other language) are being now mentioned.

For the name *apiyan* the Sanskrit equivalent is *ahīśah*.

39. *Śaktih* for *cetti*, *śivottamah* for *cōttaman*, *mukundah* for *murikhan* and *atulah* for *tōlan*.

40. *Ghaṭīgopah* for *kaṭuññōn*; *kadambah* for *kaṭamman*; *ghṛpih* for *kaṇṇi*; *udayah* for *utiyan*.

41. *Ammāran* becomes *mātrdattah*. *Kottan* has (the Sanskrit name) *kutṭhah*. For *maṭṭṣattan* the Sanskrit is *maheśvaradattah*.

42. The (Sanskrit name) for the Malayalam *lōkatrayan* is *lokatrayāśrayah*. If it is for *vijayan* it is *vijayah*; and for *cēran* it is *śeṣah*.

43. The Sanskrit (name) *maṇimannan* is *maṇivarnah*; for *nāgan* it is *nākasvāmī* (and) for *cāmi* it is *svāmin*.

44. For *kōṭan* (the Sanskrit name) is *kroḍah*. *Kōttan* is *govardhanah*; and *tattēmmān* is *satyaśarman*. If it is *parvan* (the Sanskrit name) is *parvateśvarah*.

45. For *vāman* (the Sanskrit name) is *vāmādevah*. *Vāmanan* is *vāmanah*. If his name is *caravanan* he will be *vaiśṛavanah*.

46. The Sanskrit for the name *ṣṇan* is *śravaṇaḥ*. *Tṛvānan* is *devayānaḥ*. If it is *kuyaran* (the Sanskrit name is) *kuberah*.

47. For *kāpāli* (the Sanskrit name) is *kapālin*; for *pāntan* it is *pāṇḍuh*; for *arittattan* it is *haridattah*; (and) for *arittātan* it is *haridāsaḥ*.

48. If (the Malayalam name) is *vallānnan* (the Sanskrit equivalent) is *mallaghnaḥ*. And for *purakkan* the (Sanskrit name) is *tripuraghnaḥ*. *Pōrātan* is *bhavarātaḥ* and for *pakēran* (the Sanskrit) is *bhavaśrman*.

49. For *pakīraman* the Sanskrit is *bhagīrathaśarman*. For *cēnnan*, *āticcan* and *irīṭi* the Sanskrit names are *jāyantaḥ*, *ādityaḥ* and *ṛṣiḥ* respectively.

50. *Cōkiran* is *śivakaraḥ*. For (Malayalam) *cākaran* (the Sanskrit) is *divākaraḥ*. For Malayalam *pēzumān* (the Sanskrit) is laid down as *hr̥ṣīkeśaḥ*.

51. For the Malayalam *tevatrātan* the Sanskrit is said to be *devatrātaḥ*. For *arikkan* and *cōman* (the Sanskrit names) are *arkaḥ* and *somaḥ* respectively.

52. For Malayalam *ṭṭkkāvittan* the Sanskrit is said to be *durgādattah*; and for *puṇḍarīkan* the Sanskrit is *puṇḍarīkāśaḥ*.

53. *Pramattan* is *brahmadattah*. *Bimbah* is the Sanskrit for *vemman*. For *cirikaṇṭhan* the Sanskrit may either be *śrīkaṇṭhaḥ* or *śitikaṇṭhaḥ*.

54. For *tuppan* (the Sanskrit) is *subrahmanyaḥ* and for *citrān* it is *citrabhānuḥ*. Here it is heard that for *iṭavatēvan* the (Sanskrit) name is *ṛṣabhaḍevaḥ*.

55. In Malayalam there is a proper noun *iṭakazhiyan*. Its Sanskrit (equivalent) *madhyāntadīpaḥ* is not at all well-known.

56. For *pūttanampi* the Sanskrit is *vīrabhadraḥ*. In certain places it is written that (the Sanskrit) would be *vedyaḥ* for *ponnampi*.

57. What is written about obscure words should not be taken as the final authority. It should be made sure of by consultation with scholars and through other means.

V

58. If it is *gaṇapati* the very same is its Sanskrit. (Sanskrit) *satānandaḥ* is (Malayalam) *satānanda(n)* and (Sanskrit) *anantaḥ* is (Malayalam) *ananta(n)* itself.

59. *Anantan* is (sometimes) written (in Sanskrit) as *anandha*, but this is questionable. (Sanskrit) *amṛtaḥ* is (Malayalam) *amṛtan* and *ugraḥ* is *ugran*. There is no difference (in these cases between the Malayalam and Sanskrit names).

60. For Malayalam *cuvaran* and *pāccan* the Sanskrit is *parameśvaraḥ*.

VI

Some feminine proper nouns, as they are known, are being written.

61. It is said that for Malayalam *tēva*, *nanṇatēva* and *tēna* the Sanskrit is *devasenā*. For *nanṇa* and *nanṇayya* the Sanskrit is *āṇḍā*.

62. For *nanṇēmā* and *annamā* the Sanskrit is verily *umā*. For *ammātī* and *tirumātī* the Sanskrit is *śrīmātī*.

63. For *akkōta* the Sanskrit is *akṣodā*. *Mūtavi* is *mādhavi*. If it is *akkōtil* (the Sanskrit) is *akūtishā*. For *iccōri* it is *īśvarī*.

64. If it is *akkēḷi* (the Sanskrit) is *ahalyā*, and if *killi* (the Sanskrit) is *kōrtidā*. (Malayalam) *vaṇuki* is (Sanskrit) *vāgīśī* and *tēvatī* is *devakī*.

65. For *utti* the Sanskrit is *rudrāṇī* and for *ucci* it is *rukmiṇī*. If it is *cōtra* (the Sanskrit) is *subhadrā*. And for *keṇka* the Sanskrit is *gaṅgā*.

66. For *ālōtti* and *cāla* the Sanskrit names are *abubhantī* and *gaurī* respectively. For *pulli* the Sanskrit is *phullāravindahastā*.

67. For *punāṇi* the Sanskrit is *padmini*. *Punakka* cannot be justified. For *tatta* the Sanskrit is *prīyadattā* and for *pāppi* it is *pārvaṭī*.

68. Scholars say that for Malayalam *āva* the Sanskrit is *abhayā*. Malayalam *kāvāli* or *kōtāli* is Sanskrit *gopālikā*.

69. For Malayalam *mākki* the Sanskrit is *mahālakṣmī* and for Malayalam *periṇṇa* the Sanskrit is *prajñā*.

70. If the Malayalam name is *uṇṇi* the Sanskrit is *bhavanī*.

Thus some proper nouns that are known (to me) are written (here).

VII

71. *Kātyāyanī* is the name of a woman and it is Sanskrit. The vowel 'i' is not attached to the consonant 'y' in the name of *kātyāyanī*.

72. In the rites the names of women are to be uttered with 'dā' suffixed to them. Words like *yasodā*, *akṣodā* etc., have 'dā' already at their ends.

73. But being names 'dā' should be suffixed to them (also in rituals). They will be used as *yasodādā* (and) *akṣodādā*.

74. In the school of Jaimini 'dā' need not be suffixed to the feminine proper nouns (in the rites). In the Kauṣītaki school the rule is occasionally violated.

75. While uttering the names of women (in ritual) even though 'dā' is suffixed to the names, according to the words of the author of *Vṛtti*, in *pratiśruta* and the second *seka* ceremony the names need not be suffixed with 'dā'.

1. In Malayalam the name *Kātyāyani* is generally written as *Kātyāyani* with the *repha*. The MSS. also commit this mistake.

BOOK REVIEW.

A MAHODAYA ART SOUVENIR of 'Theertha' and 'Varna' from the immortal Bhoja's Royal House of the 11th century. By M. K. Ranganathan, Chief Engineer, P. W. D. (Retd.), Madras, pp. xii + 42.

The pamphlet under review is, in essence, an appeal for the restoration of our holy places and ancient monuments. It was issued at the *adesh* of His Holiness Sri Chandrasekhara Saraswati Swami of the Kanchi Kamakoti Peetham, and it is named *Mahodaya Art Souvenir* because it was published on 9th February 1941, the first Mahodaya day after India's attainment of independence. 'Theertha' signifies a place for holy bath and 'Varna' signifies learning. As typical examples of these two the author takes the Bhojpur lake and the Temple of Sarasvati at Dhara, both creations of the great monarch Bhoja of the 11th century A. D., and makes them the basis for his well-meant appeal. He also gives an account of the contributions of Bhoja to our culture and this forms the main part of the book.

The work is divided into five chapters. The first chapter deals with Bhoja's dynasty and his attainments and works including an account of an aeroplane working by mercury vapour described in his *Samarāṅgaṇasūtradhāra*. The second gives an account of the Temple of Sarasvati, the ancient University of Dhara, and contains copies of two inscriptions in the form of *Nāgabandhas* procured from this forgotten seat of learning, one being in the form of a single serpent and the other in the form of a pair of serpents intertwined with each other, respectively giving the Sanskrit alphabet and the verbal terminations. The third chapter describes the Bhojpur Saras and the circumstances

under which it was made and the remarkable engineering skill displayed in it. The fourth is on the social and religious life in the times of Bhoja and is mostly based on Al Beruni's account of the same. The last chapter is entitled 'A Message on the Mahodaya Day' and in this the author makes his earnest appeal for the preservation of our sacred spots and the revival and propagation of our ancient learning, and concludes that the development of both our cultural and military resources is necessary, the latter for the protection of the former, and cites in his support the statement '*Śāstreṇa rakṣite rājye Śāstrābhyāsaḥ pravartate*'.

The book is neatly printed and contains four plates, the most important of which is the idol of Sarasvati in Bhoja's University, now preserved in the British Museum at London.

S. VENKITASUBRAMONIA IYER.
